L. O. NOEL INC.
DEPOSITAIRES DES PORTES
470 sud, rue Wellington

LA TRIBUNE

Crème nettoyante pour peau claire
DOROTHY GRAY
Gros format, prix rég. $3.50 — Spécial $1.75
PHARMACIE SAVARD
91 ouest, rue King — Tél.: LD 9-3675

47e ANNEE No 241 DERNIERE EDITION SHERBROOKE, MERCREDI, 28 NOVEMBRE 1956 5 CENTS LE NUMERO

Le Commonwealth a failli se diviser

En parlant de la crise de Suez...

Le sénateur Fournier réclame un drapeau canadien distinctif

OTTAWA, (PC) — Le sénateur libéral Sarto Fournier, de Montréal, a déclaré, mardi, qu'il n'est que juste que le Canada réprimande l'Angleterre, la France et l'Israël pour "s'être fait justice" en Egypte.

L'avocat montréalais, qui appuyait alors l'Adresse en réponse au discours du trône, à la deuxième journée des débats de la session spéciale du Parlement, a ajouté que ces trois pays avaient consenti à ne pas recourir à la force en signant la Charte des Nations unies.

Si c'était la Russie, la Chine communiste ou un satellite de Moscou qui avait envahi l'Egypte, a dit M. Fournier, "nous aurions été unanimes à les blâmer". Ce qui était juste et bon pour certains membres des Nations unies doit l'être également pour les autres, a-t-il ajouté.

Le sénateur Fournier a fait allusion aux rapports voulant que le premier ministre égyptien Nasser ait déclaré que les militaires canadiens en Egypte pourraient être pris pour des Britanniques en raison de la similarité de leurs uniformes et de leur drapeau.

Invitation

Il a alors déclaré qu'il a le plus grand respect pour le drapeau britannique. Il a cependant tenu à souligner que même si ce drapeau est l'emblème d'une grande nation, "il n'est tout de même pas le nôtre".

L'absence d'un drapeau canadien est "un non-sens et une constante source d'humiliation", a-t-il ajouté. Puis il a dit.

"Nous sommes orgueilleux de notre prestige à travers le monde. Nous sommes présents presque partout, mais nous ne possédons aucun caractère distinctif. On nous prend pour d'autres".

Il a dit réaliser les difficultés que représente la solution d'un tel problème. Mais il a affirmé que si le parti conservateur progressiste, à l'instar des libéraux, adoptait lors de son prochain congrès une résolution favorisant la création d'un drapeau canadien, le gouvernement agirait sans retard.

A l'heure actuelle, c'est le Red Ensign qui sert de drapeau canadien lors des cérémonies officielles. Il comporte, entre autres choses, la reproduction de l'Union Jack.

Visiteur distingué à Sherbrooke. — Un homme d'affaires bien connu au Canada a été reçu hier soir à un souper offert conjointement par le club Rotary et la Chambre de commerce de Sherbrooke. M. Raymond Dupuis, président de la Chambre de Commerce du Canada, prononça à cette occasion une intéressante conférence au cours de laquelle il dénonça "l'ingérence du gouvernement dans les entreprises privées". Sur cette photo qui a été prise au terme du banquet, on aperçoit de gauche à droite: M. L.W. Dixon, ex-président de la Chambre de commerce locale et administrateur régional de la Chambre de commerce, M. Gordon LeBaron, président de la Chambre de commerce de Sherbrooke et M. Raymond Dupuis, l'invité d'honneur. Voir nouvelle en page trois.

(Photo La Tribune)

Révélation de Lester Pearson, à Ottawa

OTTAWA, (PC) — L'hon. Lester Pearson, ministre des Affaires extérieures, a déclaré mardi aux Communes que les liens du Commonwealth avaient été rudement mis à l'épreuve et presque rompus par l'intervention anglo-française en Egypte.

Il a dit que le Commonwealth se trouva dangereusement divisé. Il a précisé que Londres et Paris intervinrent en Egypte sans consultation préalable des autres membres du Commonwealth et de l'alliance occidentale. M. Pearson a ajouté:

"A un moment, quand les combats terrestres ont commencé, le Commonwealth s'est trouvé au bord de la dissolution, et cela n'est pas une observation exagérée".

Le ministre des Affaires extérieures a décrit ainsi le déroulement des événements au Moyen-Orient après l'accroissement de l'influence soviétique dans cette région, l'augmentation de l'animosité du président Nasser envers l'Ouest et sa saisie de la compagnie du canal de Suez.

Avertissement du Canada

Voici d'autres points soulignés par M. Pearson:

Il y a plusieurs mois, le Canada se rendait déjà compte qu'il y avait divergence de vues à propos de la crise de Suez entre la France et l'Angleterre d'une part et les Etats-Unis de l'autre. Le gouvernement canadien se rendait compte également que toute la faute n'était pas outre-atlantique et que les Etats-Unis auraient pu mieux comprendre l'intérêt vital de l'Europe dans le canal de Suez s'ils avaient rapproché cette question de leur propre position vis-à-vis du canal de Panama.

Néanmoins, a ajouté M. Pearson, le gouvernement canadien avait averti la Grande-Bretagne à cette époque que si un pays quelconque prenait des mesures contraires à la Charte des Nations unies, il se verrait stigmatisé devant cette organisation, quelque ami qu'il puisse être. Et c'est ce qui est arrivé, a dit M. Pearson. A l'ONU, a poursuivi le ministre, le Canada essaya de se montrer amical envers l'Angleterre et la France et s'efforça de réparer les liens du Commonwealth et de rétablir les voies de consultations entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne et la France.

Attitude indépendante

Dans cet efforts, a dit ensuite M. Pearson, le gouvernement canadien décida d'adopter une attitude indépendante, et non d'être le "garçon de corvée" des Etats-Unis ou de la Grande-Bretagne: de cette façon, notre pays a dissipé les craintes du monde arabe qui pensait que le Canada obéirait à la politique anglaise. L'attitude du gouvernement canadien au Moyen-Orient, a précisé M. Pearson, a été "objective et indépendante; elle a été une attitude canadienne".

Il a qualifié de "sage" l'acceptation de la part de l'Angleterre et de la France de cesser le feu. "Si elles avaient continué les combats après l'acceptation de la part de l'Egypte et d'Israël, dit M. Pearson, je pense que le Common-

(A suivre en page 6)

Inquiétude autour de la montée du dollar canadien

NEW YORK, (PC) — Une fois seulement, dans le dernier quart de siècle durant lequel le Canada a connu tour à tour la dépression, la prospérité et la guerre mondiale, le dollar canadien a atteint la valeur au change qu'il avait hier par rapport à la devise américaine.

Il a augmenté d'un quart de cent dans la journée et avait, à la fermeture de la Bourse de New York, une valeur de $1.04 13-32. Il a éclipsé ainsi le record établi durant l'automne de 1952, alors qu'il avait atteint celle de $1.04 11-32.

Le record de tous les temps remonte toutefois au 16 novembre 1933. Ce jour-là, les Etats-Unis s'étaient livrés à une réévaluation de l'once d'or, dont le prix était passé de $20.67 à $35, provoquant une hausse de la demande sur le marché canadien de l'or.

Par contre, en décembre 1931, le dollar canadien était descendu à son niveau le plus bas, soit à un escompte de 21¼ pour cent en rapport avec la devise américaine.

Il était descendu encore plus bas, sur le marché libre, à une valeur de 77¾ cents, en 1940, à la chute de la France; mais à cette époque, le gouvernement imposait des restrictions sur la plupart des transactions.

Rien de réjouissant

La hausse enregistrée hier n'a pas manqué d'éveiller des soupçons d'inquiétude d'un côté de la frontière comme de l'autre. On l'attribue en partie aux lourds emprunts contractés par les Canadiens aux Etats-Unis, où les taux d'intérêt sont moins élevés que ceux du pays.

Un autre facteur est l'afflux de capitaux européens que les capitalistes du Vieux Continent croient plus en sécurité au Canada qu'ailleurs en raison des troubles du Moyen-Orient et de l'Europe orientale.

A vrai dire, la montée en valeur du dollar canadien n'est pas un sujet de réjouissance. Pour les exportateurs canadiens, elle signifie que leurs produits se vendront plus cher, comparativement aux produits américains, sur les marchés mondiaux.

Depuis 1951

De leur côté les hommes d'affaires américains se demandent avec nervosité quand elle se réfletera dans les prix de produits canadiens essentiels comme le papier, la pulpe de bois, les minerais, le pétrole et les produits chimiques.

Depuis que le gouvernement canadien a aboli la régie du dollar, en 1951, la devise canadienne s'est presque constamment tenue à une valeur supérieure à celle du dollar américain.

Durant la guerre, le gouvernement avait imposé un escompte de 10 pour cent.

Une résolution anti-américaine est présentée au parlement britannique

LONDRES (PC) — Les sentiments anti-américains semblent avoir atteint un point culminant en Angleterre. Tandis que les journaux critiquent impitoyablement M. Eisenhower et que les caricaturistes en font la cible de leur verve, le Parlement est saisi d'une résolution qui dénonce vigoureusement la politique américaine.

Certains milieux, par contre, insistent sur la nécessité de resserrer les liens entre les Etats-Unis, la France et l'Angleterre, à la suite de l'affaire de Suez. Une partie de la presse reste même assez favorable à Washington.

Le Parlement est animé de tendances contradictoires. D'une part les travaillistes et les libéraux réclament une réconciliation avec les Américains. De l'autre, une importante section du parti conservateur en veut amèrement à l'ONU et reproche aux Etats-Unis d'avoir compromis l'efficacité de l'OTAN par leur politique au Moyen-Orient.

Résolution contre les E.-Unis

Plus d'une centaine de députés conservateurs, soit environ le tiers du parti au pouvoir, ont signé un projet de résolution qui condamne les Etats-Unis. La déclaration est ainsi conçue:

"La Chambre félicite le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, M. Lloyd, des efforts qu'il a déployés pour mettre le canal de Suez sous contrôle international, et déplore la résolution de l'Assemblée générale demandant le retrait immédiat des troupes franco-britanniques d'Egypte ainsi que l'attitude des Etats-Unis qui compromet gravement l'alliance atlantique".

On considère dans les milieux politiques de Londres que cette résolution marque clairement l'intention du parti conservateur de maintenir les troupes à Port-Said tant que l'ONU n'aura pas donné des

(A suivre en page 6)

Visite de 12 jours de Chou En-Lai en Inde

NOUVELLE-DELHI, (Reuter) — Le premier ministre de la Chine communiste, Chou En-Lai, est arrivé par avion dans la capitale indienne ce soir pour une visite de 12 jours.

M. CHOU EN-LAI

Il a été accueilli par le premier ministre Nehru et la plus grande foule encore vue ici pour recevoir un homme d'Etat étranger, à l'exception des chefs soviétiques Boulganine et Khrouchtchev.

A l'aéroport, Chou a dit espérer que l'Inde et la Chine travailleront de concert "pour la cause de la paix en Asie et dans le monde".

On croit que Nehru profitera de ces entretiens pour tenter de rapprocher les Etats-Unis et la Chine communiste.

Les entretiens entre les deux chefs asiatiques prennent une importance accrue du fait que Nehru doit se rendre prochainement aux Etats-Unis pour conférer avec le président Eisenhower.

Chou a déclaré aux journalistes américains qu'il souhaiterait de meilleures relations avec les Etats-Unis et on y voit ici un signe encourageant.

Par ailleurs, Chou aurait offert de donner un poste gouvernemental élevé au généralissime Tchang Kaï-chek s'il se rendait à Pékin. Cette offre a suscité l'espoir que le problème de Formose pourrait être réglé par des entretiens directs entre la Chine et les Etats-Unis.

Le cardinal Mindszenty a failli être pris

ROME, (Reuter) — Le service de presse de l'Action catholique italienne, organisation religieuse laïque, annonce aujourd'hui que les troupes russes ont tenté de capturer le cardinal Mindszenty, primat de Hongrie, à Budapest, le 4 novembre.

Selon les renseignements parvenus à Rome, le cardinal aurait reçu un appel téléphonique lui disant que le premier ministre Imgre Nagy le convoquait au Parlement.

Lorsque le cardinal est arrivé près du Parlement, des blindés russes ont tenté de cerner sa voiture.

Le cardinal s'est rendu compte qu'on lui avait tendu un piège. Il a alors ordonné à son chauffeur de fuir à toute vitesse. Le prélat s'est réfugié dans une maison en face de la légation américaine. Il a plus tard téléphoné au charge d'affaires américain pour lui demander l'hospitalité.

Le cardinal demeure depuis ce temps à la légation.

Vent fort demain, temps plus froid

Le ciel était nuageux, aujourd'hui dans la vallée de l'Outaouais; il neigeait légèrement dans quelques régions.

Des perturbations se déplaçant vers le sud-est en traversant le lac Michigan devraient provoquer de nouvelles chutes de neige légère dans les régions de l'ouest du Québec, ce soir.

La température de la journée, comme celle d'hier, ne dépassera pas les limites de la moyenne saisonnière. Demain, cependant, le vent sera fort et il fera plus froid.

Régions de Montréal, d'Ottawa et des Laurentides: généralement nuageux avec quelques chutes de neige légère saisonnière. Vent léger. Maximum à Montréal et Ottawa 32 et à Ste-Agathe 28. Aperçu pour demain: vent fort; plus froid.

Régions de Québec, des Cantons de l'Est, du St-Maurice, du Lac St-Jean et de Baie-Comeau: généralement nuageux avec quelques chutes de neige légère aujourd'hui. Température saisonnière. Vent léger du nord-ouest. Maximum à Québec 30, à Sherbrooke 32 et à La Tuque, Chicoutimi et Rivière-du-Loup 25. Aperçu pour demain: vent fort; plus froid.

En Colombie britannique

Le chef libéral acquitté d'une accusation de diffamation

VANCOUVER, (PC) — M. Arthur Laing, chef du parti libéral de la Colombie britannique, vient d'être acquitté d'une accusation de diffamation par un jury de huit hommes qui a toutefois jugé à propos de recommander aux politiciens d'éviter de causer des préjudices au cours de leurs débats aux personnes et aux entreprises non politiques.

M. Laing, député provincial de Vancouver-Point Grey jusqu'à sa défaite au cours des récentes élections provinciales, a été poursuivi pour diffamation par l'entreprise Wade and Wells Co. Ltd., qui construit une route entre Cassiar et Stewart dans le nord de la Colombie britannique.

Le jury a acquitté M. Laing de l'accusation portée en marge de commentaires qu'il aurait faits sur le travail de la compagnie Wade and Wells, mais a tenu à demander aux politiciens de prendre des précautions raisonnables lorsqu'un troisième groupe, auquel on ne peut rien reprocher, est impliqué dans leurs controverses.

Jugement retardé

M. le juge N. W. Whittaker a décidé de remettre le jugement à aujourd'hui après que le procureur de Wade and Wells, le colonel Cecil Merritt, eut annoncé qu'il demandera peut-être au tribunal d'étudier davantage le cas de sa cliente.

Les deux représentants du chef libéral, Me John Alley et le sénateur J. W. Farris, ont réclamé le renvoi immédiat de la cause après le verdict du jury.

L'accusation de diffamation a été portée après qu'une lettre écrite le printemps dernier par M. Laing au ministre des Mines, M. Kenneth Kiernan au sujet d'irrégularités dans la construction de la route Cassiar-Stewart, eut été lue au cours de deux réunions politiques et imprimée par les journaux.

Au cours du procès de huit jours, M. Laing a affirmé qu'il n'avait voulu dénoncer que la façon dont le gouvernement créditiste avait disposé du contrat de construction et qu'il ne s'était pas attaqué à

(A suivre en page 6)

Un otage par famille

De nombreux Juifs sont disparus en Egypte

PORT-SAID (PA) — Le consul britannique de Port-Saïd a demandé à la Croix-Rouge suisse de faire enquête sur la disparition de nombreux Juifs que l'on dit détenus par la police secrète égyptienne.

La population juive de Port-Saïd, qui compte environ 3,000 âmes, s'est plainte en effet que la nuit du premier novembre la police égyptienne a pris un otage dans chaque famille juive de la ville. Depuis, personne n'aurait eu de nouvelles des disparus.

Ce n'est que quatre jours plus tard, le 5 novembre, que les troupes franco-britanniques sont débarquées dans la zone du canal de Suez.

Le consul, M. Harry Coe, a demandé à la Croix-Rouge suisse de bien vouloir s'enquérir auprès du président Nasser du sort des disparus. M. Coe a expliqué qu'il ne s'est pas adressé directement aux autorités égyptiennes parce que ces dernières refusent de reconnaître le consulat britannique, les relations diplomatiques ayant été rompues entre l'Egypte et l'Angleterre.

M. Coe a déclaré en outre que la police égyptienne a capturé plusieurs chefs juifs au cours de raids qu'elle a effectués dans diverses autres villes du pays.

De plus, le consul a conseillé aux 700 membres de la colonie britannique de Port-Saïd de quitter la ville le plus tôt possible.

Appel à l'ONU

D'autre part, le ministre des Affaires étrangères d'Israël, Mme Golda Meir, a demandé à l'ONU d'intervenir en faveur des Juifs résidant en Egypte. Mme Meir a souligné que ces derniers, au nombre d'environ 30,000, sont menacés de déportation, ce qui serait contraire aux Droits de l'Homme proclamés dans la charte de l'ONU.

A ce sujet, le Congrès Juif Mondial a annoncé la démission de M. Haim Nahum, grand rabin d'Egypte, en protestation contre le traitement que les autorités égyptiennes font subir à la colonie juive. D'après le Congrès, 25,000 Juifs égyptiens seraient actuellement frappés d'un décret d'expul-

(A suivre en page 6)

Selon M. J. S. Proctor

Les restrictions sur le crédit sont gênantes, mais nécessaires

TORONTO, (PC) — Les restrictions imposées sur le crédit sont irritantes et embarrassantes, mais elles sont nécessaires pour éviter l'inflation.

C'est ce qu'a déclaré aujourd'hui le président de la Banque Impériale du Canada, M. J. S. Proctor, à la réunion annuelle de la banque.

Il est important, a souligné M. Proctor, que le monde des affaires, comme les gouvernements et les personnes, reconnaissent la nécessité des mesures de restrictions et collaborent pleinement avec les autorités.

Les projets d'expansion en capital étaient cette année beaucoup trop considérables pour être menés tous à terme, et les taux élevés d'intérêt seront sans doute maintenus jusqu'à ce que le rythme et le volume des investissements diminuent.

Pas d'alternative

"Si la Banque du Canada, a expliqué M. Proctor, avait augmenté le crédit aux banques, au lieu de relever les taux d'intérêt de façon à ne pas restreindre le crédit en général, elle n'aurait pas empêché les plans actuels d'expansion de s'interrompre pour d'autres raisons, comme la pénurie de main-d'oeuvre et de matériaux et la séquelle des hausses, dans les prix et les frais.

"S'il faut vraiment tempérer le rythme actuel d'expansion—et il le faut,—il est certainement préférable d'y arriver en restreignant plutôt qu'en réduisant le pouvoir d'achat de notre devise".

Néanmoins, les pratiques restrictives appellent, selon le président de la Banque Impériale, flexibilité et compréhension de ceux qui les imposent. Le danger d'inflation disparu, il faudra les relâcher aussitôt.

Un fait "remarquable"

Analysant ensuite le cours de l'expansion économique du pays, depuis quelques années, M. Proctor a signalé "le fait remarquable que les poussées inflationnaires aient été si douces et aient mis tellement de temps à se manifester".

Il attribue la chose à l'aisance avec laquelle nous avons pu puiser dans la production des Etats-Unis et d'autres pays, de sorte que l'importation de marchandises de tous genres "a fait jusqu'à un certain point diminuer le nombre de rarétés et permis à la production de biens en capital et à celle des marchandises de consommation de croître simultanément".

Il s'est déclaré convaincu de la nécessité de l'investissement de capital étranger au Canada.

Un bataillon des Nations unies envoyé dans la région du canal

LE CAIRE, (PA) — Le général Burns a annoncé mardi que la force de police de l'ONU à Port-Saïd serait augmentée à l'effectif d'un bataillon; normalement, un bataillon a 1,000 hommes environ.

Cent-soixante soldats indiens sont arrivés par avion à Abou Soueir, portant l'effectif total des troupes de l'ONU en Egypte à 1,415 hommes jusqu'à présent.

Les renforcements de la force de l'ONU dans la région anglo-française seront stationnés à Port-Saïd et à Port-Fouad de l'autre côté du canal; en outre, un détachement sera placé entre les forces anglo-françaises et les troupes égyptiennes.

D'autre part, d'autres troupes anglaises se sont retirées mardi de la tête de pont de Port Said. Selon un porte-parole, il s'agirait d'éléments de la brigade de commandos qui avaient amorcé le débarquement à Port-Said. Le corps principal s'est déjà retiré.

Délai de retrait

Questionné à l'égard du retrait total, le porte-parole a dit qu'il prendrait de leux à trois semaines, une fois qu'il sera décidé. Mais il a ajouté que beaucoup de facteurs étaient en jeu.

Le porte-parole a démenti que les Anglais avaient amené d'autres unités blindées.

Jeudi, 700 soldats yougoslaves arriveront par voie de mer à Port-Said, et se dirigeront au sud de la ligne de front d'El Cap.

Selon les sources britanniques, les Egyptiens seraient en train de miner les routes au sud de cette ligne. Il y a eu aussi quelques coups de feu.

Les avions britanniques ont lancé mardi sur la région de Port-Said 20,000 feuilles de propagande condamnant la nationalisation du canal de Suez.

La propagande égyptienne est également active et prétend que 10,000 civils ont été tués à Port-Saïd.

Les Hongrois décidés à renvoyer J. Kadar

BUDAPEST, (PA) — Le Conseil des travailleurs de Budapest a demandé à ses membres de rester à leur poste "dans l'intérêt national", mais un porte-parole a dit qu'il y avait peu de chances d'accord rapide avec le gouvernement de Janos Kadar. Une resolution adoptée par le Conseil a déclaré que le discours que le premier ministre a prononcé il y a deux jours "n'a pas servi les intérêts du peuple hongrois et a entravé une solution pacifique".

Dans ce discours, Kadar avait soutenu que l'ancien premier ministre Imre Nagy, ainsi que son gouvernement, "avaient commis un crime impardonnable contre la nation hongroise en évitant de prendre des mesures à l'égard de la contre-révolution". Kadar a prétendu que les fascistes et les réactionnaires ont eu le contrôle de la révolution hongroise peu avant l'intervention soviétique du 4 novembre.

Demande des travailleurs

Les ouvriers demandent le retour au pouvoir de Nagy et le retrait des Russes de Hongrie. Un de leurs porte-parole a déclaré: "Nous ne céderons pas et le gouvernement le sait. Imre Nagy a été et demeure notre première demande et en fin de compte nous gagnerons de toute façon".

La vie revient péniblement à la normale à Budapest et ailleurs en Hongrie.

La radio de Budapest a annoncé qu'une commission commencera aujourd'hui à interroger les membres de la police de sécurité; les innocents recevront des certificats leur permettant d'occuper des emplois; les autres seront poursuivis.

D'autre part, le gouvernement amnistiera tous ceux qui ont quitté le pays après le début de la révolte, le 23 octobre, pourvu qu'ils retournent avant le 31 décembre.

La "Venise de l'Antiquité" est mise à jour en Italie

FERRARE, Italie, (Reuter) — Des archéologues italiens disent avoir trouvé la ville Spina, qui est connue sous le nom de "Venise de l'Antiquité". Ils ajoutent que c'est là leur plus importante découverte en Italie depuis la deuxième guerre mondiale.

Tension en Syrie

BEIROUT (PA) — La tension augmente aujourd'hui entre la Syrie et l'Irak et l'on s'attend à une rupture quelconque d'ici quelques jours entre Damas et Bagdad. Les milieux bien informés croient que la clique militaire qui a pris le pouvoir en Syrie il y a quelques semaines fera un nouveau coup d'Etat. La faction prosoviétique mais non communiste, est dirigée par le colonel Aboul Hamid Sarat. L'intention de la Jordanie de rompre avec la Grande-Bretagne fait craindre à l'Ouest une autre crise au Moyen-Orient. Le premier ministre Suleiman Nabulsi a annoncé au nouveau Parlement jordanien qu'il projette de mettre fin à l'alliance unissant son pays à la Grande-Bretagne.

Fête en l'honneur de Mlle A. Nadeau

COATICOOK, (DNC) — Mlle Angéline Nadeau a célébré son 25e anniversaire comme ménagère au presbytère de Dixville.

A cette occasion, une fête surprise fut organisée en son honneur à la salle paroissiale, au cours de laquelle M. l'abbé O. Lanouette, curé de la paroisse, lui offrit une machine à coudre. Le pasteur profita de la circonstance pour dire combien Mlle Nadeau s'est dévouée pour la paroisse, accomplissant à la perfection son rôle de ménagère, et en plus faisant office de sacristine et de musicienne à l'église.

Elle s'est également intéressée à toutes les oeuvres paroissiales et parfois même elle se fit infirmière pour soigner avec un zèle incomparable le curé de la paroisse, lorsqu'il fut malade.

Mlle Nadeau est née à Notre-Dame de la Guadeloupe. Alors qu'elle était adolescente, elle croyait avoir la vocation religieuse et entra chez les Soeurs de la Sainte-Famille où elle demeura deux ans et quatre mois, sous le nom de la R. Soeur St-Jean de Gethsémanie. C'est là, dit-elle, que j'ai connu M. le curé Lanouette, car à cette époque étant étudiant, il venait servir la messe, tous les matins, dans la chapelle du couvent.

Elle alla aussi en mission durant dix mois à Nicolet.

Elle sortit de communauté pour venir comme ménagère au presbytère de Dixville. "Mon stage au monastère des Soeurs de la Sainte-Famille m'a été précieux et m'a aidé à remplir efficacement et consciencieusement mes devoirs durant ces 25 années à Dixville. Au début, dit-elle au journaliste qui l'interrogeait, durant les 15 premiers jours, je m'ennuyais énormément et je me proposais d'abréger mon séjour ici, mais maintenant, Dixville est mon chez nous et c'est ici que je veux toujours demeurer. Je connais tout le monde, tous sont gentils pour moi."

Mlle Nadeau a travaillé aussi durant 10 mois pour M. l'abbé Albert Vallieres, prédécesseur de M. l'abbé Lanouette.

"N'oubliez pas, dit-elle, à la fin de l'entrevue, de remercier pour moi toutes les personnes généreuses qui ont participé à cette fête intime.

Parmi les invités on remarquait: M. l'abbé J.-Arthur Hamel, de North Troy, Mlle Béatrice Lussier, de Orleans Vt; Mlles Louise Robitaille, de St-Edmond; Arselia Devost, de Coaticook, Gilberte Tanguay et Maria Tanguay, de Sherbrooke; MM. et Mmes Laurent Côté et J.-E. Jodoin, Mme J.-A. Lachance, de Coaticook, Mlle Béatrice Devost, de Sherbrooke.

Les organisatrices de cette fête étaient Mmes Maurice Lanciaux, Roger Ouimette, Armand Lanoue et Ferdinand Gagnon, de Dixville.

Mlle A. Nadeau, fêtée à Dixville. — Mlle Angéline Nadeau célèbre son 25e anniversaire comme ménagère du presbytère de Dixville. Cet anniversaire donna lieu à une belle fête paroissiale. A la place d'honneur on remarquait, de gauche à droite, Mlle Béatrice Devost, de Sherbrooke; M. l'abbé J.-Arthur Hamel, de North-Troy; Mlle Nadeau; M. l'abbé O. Lanouette, curé de la paroisse, et Mlle Béatrice Lussier, de Orléans.
(Photo Studio Ross, Coaticook)

Une Vive Démangeaison ... Me Rendait Fou!

Dès le premier usage, la Prescription D.D.D., liquide adoucissant et rafraîchissant, soulage les démangeaisons causées par l'eczéma, les boutons, les dartres et autres affections de la peau. Pas graisseux, ne tache pas. Bouteille d'essai de 35c doit satisfaire, ou l'argent sera remis. Ne souffrez pas! Demandez la PRESCRIPTION D.D.D à votre pharmacien.

Dr JEAN-PAUL BLOUIN, O.D.
OPTOMETRISTE
Examen Analytique de la Vue — Réhabilitation Visuelle
92 nord, rue Wellington Tél. LO 9-1886
SHERBROOKE, P.Q.

Entente pour secourir les Hongrois affamés

GENEVE, (PA) — Le Comité international de la Croix-Rouge en est venu à une entente avec le gouvernement communiste de la Hongrie en marge de la distribution d'approvisionnements de secours dans Budapest au cours de la saison froide.

Cette entente prévoit la distribution de grosses quantités de denrées alimentaires à la population de Budapest par l'intermédiaire de citoyens suisses attachés à la mission internationale de la Croix Rouge à Budapest.

Des reproches aux E.-U.

LONDRES, (PA) — Environ un tiers des députés conservateurs aux Communes de Londres ont signé mardi une déclaration dans laquelle ils reprochent aux Etats-Unis de "menacer gravement l'alliance de l'Atlantique". Ces députés reprochent aux Etats-Unis d'avoir une politique anti-britannique dans la crise du Moyen-Orient.

M. Stanislas Dupuis définit le véritable rôle des amicales

COATICOOK, (DNC) — M. Stanislas Dupuis, président de la Fédération des amicales du Sacré-Coeur de la province d'Arthabaska et président ex-officio de la Confédération et de l'amicale de Coaticook, a déclaré au cours d'une assemblée que le rôle primordial des amicales est de propager le goût de l'instruction chez les jeunes et d'aider les jeunes gens qui aiment l'étude et qui n'ont pas les moyens pécuniaires de poursuivre des études supérieures.

"Au début, a dit M. Dupuis, le rôle des Amicales était de célébrer un 15e ou un 25e anniversaire. C'est bien beau et il faut continuer cette tradition, mais nos amicales sont appelées à jouer un rôle beaucoup plus important, celui de travailler pour que nos enfants se fassent instruire. Aujourd'hui avec toutes les facilités qui sont offertes, il n'y a pas de raison pour que nos jeunes abandonnent l'école en 7e année."

Faisant allusion au prêt d'honneur d'une société de Montréal, M. Dupuis dit: "Nous avons nous aussi notre prêt d'honneur qui est l'aide aux étudiants des écoles supérieures et dont Coaticook a retiré beaucoup plus qu'il n'a souscrit.

M. Dupuis a également formulé le voeu que des conférences soient données aux enfants et aux parents pour leur faire voir les positions-clés et les carrières offertes aux jeunes gens qui ont de l'instruction.

Sur une suggestion de M. Edouard Lavoie, l'Amicale a accepté d'inclure au programme de l'année l'étude d'un projet pur venir en aide aux écoliers de la ville dans le besoin.

Homme d'affaires décédé

MONTREAL, (PC) — M. Maurice Trudeau, avocat et homme d'affaires de Montréal, est décédé, mardi, à l'âge de 50 ans. Il avait été président de la Chambre de commerce de Montréal; de la Fédération de la Chambre de commerce des jeunes du Québec; de la Chambre de commerce des jeunes de Montréal et de la Fédération des oeuvres de charité.

M. S. Bandaranaike quitte la capitale

OTTAWA, (PC) — Le premier ministre de l'île de Ceylan, M. Solomon Bandaranaike, a quitté Ottawa par avion à destination de New York, mardi après-midi. Son séjour dans la capitale du Canada a duré 72 heures.

Il a conféré avec le premier ministre, M. St-Laurent, et le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson.

Il a dit avant son départ que la situation au Moyen-Orient s'aggravera peut-être si tous les soldats de Londres, Paris et Tel-Aviv actuellement sur le sol égyptien ne quittent pas l'Egypte d'ici quelques jours au plus tard.

Chou En-lai à Nouvelle-Delhi

NOUVELLE DELHI, (PA) — Le premier ministre de l'Inde, M. Nehru, conférera avec le premier ministre de la Chine continentale, M. Chou En-Lai, avant l'entrevue qu'il aura avec le président Eisenhower le mois prochain.

Le premier ministre de la Chine est censé arriver à la Nouvelle-Delhi aujourd'hui.

Un nouveau transatlantique

HALIFAX, (PC) — Un porte-parole de la Canadian Pacific Steamships Ltée, a déclaré mardi qu'on procédera prochainement à la demande de soumissions pour la construction d'un nouveau transatlantique de luxe de 32,000 tonnes devant remplacer éventuellement l'"Empress of Scotland". Le nouveau navire sera le plus grand de la compagnie.

Abonnez-vous à La Tribune

JERRY LEMAY
à l'orgue "HAMMOND"
organiste de grande réputation
● Le midi ● A 5 h.
● Le soir
AU "CLUB" DE
L'HÔTEL SHERBROOKE
Venez vous reposer dans une atmosphère agréable

LES CANADIENS RECONNAISSENT LA VALEUR DE LA MUTUAL

En raison de sa stabilité, de sa promptitude à régler les réclamations justifiées—de son apport financier au développement du Canada—vous trouverez satisfaction à traiter d'assurances avec la Mutual of Omaha.

Une enquête récente, au cours de laquelle on a interrogé près de deux millions d'assurés de la Mutual, révèle que 96.49% de ceux-ci se sont déclarés satisfaits du service que leur fournit la Mutual en tout et pour tout.

Vous aussi pouvez participer à ce service d'assurance éminemment satisfaisant au moyen d'une police de la Mutual Benefit. Vous en trouverez une qui vous conviendra parfaitement—et chaque police vous confère la protection à vie la plus avantageuse aux tarifs les plus bas. Votre bureau local paie les réclamations promptement.

TÉLÉPHONEZ OU ÉCRIVEZ À:
(local office address and number)
M. E. SAYOUN
1500 ouest, rue Ste-Catherine, Suite 318
MONTREAL, Qué. — Tél.: GL. 7421.

Mutual OF OMAHA
Mutual Benefit Health & Accident Association
Siège social pour le Canada—Toronto
LA PLUS IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-MALADIE ET ACCIDENT DU MONDE

Vous pouvez maintenant avoir de la NOURRITURE ... plus un congélateur neuf pour

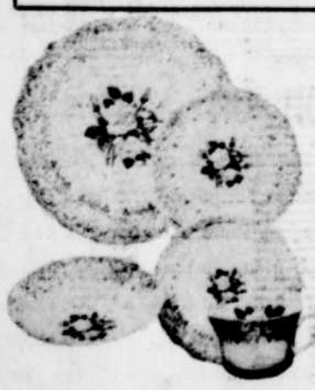
$13.95 par semaine
POUR UNE FAMILLE MOYENNE DE 4

Comprend:
VIANDES – LEGUMES
VOLAILLES – FRUITS
TARTES–DINERS PREPARES
CREME GLACEE–POISSONS
PRODUITS DE LA MER
JUS

Vous pouvez jouir de tout ceci plus d'un CONGELATEUR NEUF pour MOINS que vous ne payez présentement pour de la nourriture seulement.

PAS UN SOU A DEBOURSER AVANT NOEL ... si vous écrivez ou téléphonez d'ici 3 jours!

Téléphonez dès aujourd'hui
LO 2-3859



RESIDENCE HORS DE LA VILLE: TELEPHONEZ "FRAIS RENVERSES"

GRATIS

En vous joignant à notre plan d'alimentation, vous recevrez cette vaisselle exquise gratuitement.

Aucun déboursé à faire pour vous joindre MAINTENANT. Vous ne paierez QU'APRES NOEL.

Voyez à vous faire expliquer notre plan, dans votre foyer, sans aucune obligation de votre part. Rendez-vous acceptés pour le jour et le soir en tout temps.

PLAN D'ALIMENTATION NATIONAL
345 sud, rue Bowen LO 2-3859 Sherbrooke

Pour obtenir une exquise saveur de moka...
ajoutez du *café instantané* au pouding-éponge Monarch

Nous avons découvert que le café instantané rehausse encore la fine saveur du pouding-éponge Monarch au caramel. Suivez simplement le mode d'emploi indiqué sur l'étiquette, mais au lieu d'eau employez du café fort (*3 cuil. au lieu d'une par tasse*). La saveur de moka que vous obtiendrez sera véritablement exquise. Les enfants en raffoleront. Faites donc, à votre famille, l'agréable surprise de lui servir demain ce nouveau dessert.

POUDING-ÉPONGE MONARCH AU MOKA

Verser le contenu du GROS sac dans un moule de 8" (non graissé) ayant au moins 2" de profondeur. Ajouter ½ de tasse de café instantané fort (3 cuillerées par tasse). Mélanger pendant une minute. Etendre la pâte également au fond du moule. Verser bien également le contenu du PETIT sac sur la pâte. NE PAS MÉLANGER. Couvrir ce mélange de 1½ à 2 tasses de café instantané fort (3 cuillerées par tasse). NE PAS MÉLANGER. Cuire au four (450°F.) de 25 à 30 minutes. Donne de 4 à 6 portions.

Des épreuves quotidiennes démontrent que les mélanges Monarch sont sans rivaux

Les mélanges Monarch sont continuellement mis à l'épreuve et comparés aux autres mélanges du même genre dans les cuisines Monarch. Aucun mélange Monarch n'est accepté tant que les épreuves n'ont pas démontré qu'il est sans rival!

4 saveurs exquises:
CHOCOLAT
CARAMEL
CITRON
RAISIN

Sans rivaux!

Mélanges Monarch

Mélanges à gâteaux • Poudings-éponge • Tarte "Ice Box" • Tea-Bisk • Mélange de pâte à tarte

MAGASIN Fashion-Craft LIMITEE
J.-Philippe DION
POUR VOS CADEAUX DE NOEL
Angle King et Wellington Sherbrooke

LA TRIBUNE
SHERBROOKE. MERCREDI, 28 NOVEMBRE 1956

La Maison du Client Satisfait Enr.
IMMEUBLE GENERAL
Achat — Vente — Echange — Prêts sur hypothèques
Bureau: ROSAIRE GAGNON
456 est, rue King Tél. LO 2-0041

Les Canadiens cèdent "trop de terrain" au gouvernement

Réception en l'honneur de M. Raymond Dupuis. — Le président de la Chambre de commerce du Canada, M. Raymond Dupuis, de Montréal, a été reçu officiellement hier après-midi par les autorités municipales peu après son arrivée à Sherbrooke. Sur cette photo, M. Dupuis signe le Livre d'Or de la cité en présence de Son Honneur le maire Armand Nadeau et de quelques échevins, de M. Art Kerridge, président du club Rotary, de M. Gordon Lebaron, président de la Chambre de commerce et de plusieurs membres du club Rotary et de la Chambre de commerce locale. (Photo La Tribune)

Opinion de M. R. Dupuis de passage à Sherbrooke

"Les Canadiens ont cédé trop de terrain au gouvernement", a déclaré hier soir M. Raymond Dupuis, président de la Chambre de commerce du Canada, au cours d'une allocution prononcée devant les membres du club Rotary et de la Chambre de Commerce de Sherbrooke.

M. Dupuis déplora "l'ingérence indue de l'Etat dans les affaires privées" et "ses conséquences néfastes pour le libre jeu de nos forces économiques". Protestant contre les impôts trop élevés, le conférencier demanda aux particuliers de "s'opposer" à toute augmentation des charges statutaires fixes" parmi lesquelles on pourrait ranger le projet d'assurance-santé étudié par le gouvernement.

M. Dupuis qui, dès son arrivée, fut reçu par les directeurs de la Chambre de commerce, fut aussi l'objet d'une réception civique de la part des autorités municipales de Sherbrooke. Il porta la parole à un banquet offert en son honneur par le club Rotary et la Chambre de commerce à l'hôtel Sherbrooke.

Le conférencier fut présenté par M. L.W. Dixon, administrateur de la Chambre de commerce régionale.

Cri d'alarme

Dans un avertissement adressé au public, M. Dupuis lança le cri d'alarme suivant: "Si nous continuons dans cette voie, notre liberté économique risque d'être gravement compromise".

Le président de la Chambre de commerce du Canada rappela les dangers que présente l'intrusion du gouvernement dans les affaires privées. Tout d'abord une telle attitude favorise la concurrence injuste des organismes d'Etat avec les entreprises privées tout en augmentant les impôts et les dépenses administratives.

Actuellement, 35 corporations de la couronne qui emploient un personnel toujours de plus en plus nombreux, font la vie dure aux entreprises privées.

Rappelant la prédiction de Thomas Edison à l'effet que "le danger des monopoles publics est infiniment plus grand que le danger des monopoles privés, du fait que le gouvernement, lorsqu'il entreprend une affaire peut faire payer les pots cassés par les contribuables", M. Dupuis ajouta: "je crois qu'il nous est permis de nous demander si l'Etat ne devrait pas cesser toutes

(A suivre en page 6)

Souvenirs d'un ancien maire

En 1930, le projet de filtre était battu pour la 1ère fois

La TRIBUNE soulignait au début de la semaine l'anniversaire de naissance de M. A.-C. Skinner, ancien maire de Sherbrooke. M. Skinner est encore en excellente santé et il porte allègrement ses 85 ans, de même que deux de ses bons amis, MM. J.-K. Edwards, un autre ancien maire et J.-R Sangster, qui fut conseiller pendant plusieurs années à l'hôtel de ville.

Rappeler l'époque du régime de M. Skinner à la mairie, c'est remonter à un quart de siècle dans l'histoire de la cité de Sherbrooke même si cela ne paraît pas! Nos lecteurs ne manqueront pas de montrer quelque sentiment de curiosité en apprenant, par exemple, que c'est sous le régime de M. A.-C. Skinner que les contribuables de la ville de Sherbrooke furent invités pour la première fois à se prononcer sur l'opportunité, pour Sherbrooke, de se procurer un filtre. C'était le 21 août 1930 et alors, les propriétaires désapprouvèrent un règlement autorisant l'emprunt d'une somme de $265,000 pour la construction d'une usine de filtration. N'oublions pas que depuis, les contribuables de Sherbrooke se sont prononcés à quatre reprises contre l'établissement d'un filtre à Sherbrooke et que la dernière fois, le projet touchait la somme de deux millions.

L'électricité

Et tandis que les uns pensent que si la cité de Sherbrooke avait entrepris de développer Two-Miles Falls ou Ulverton à cette époque, ou même les deux ensemble, l'électricité ne poserait plus de problème à Sherbrooke au point de vue approvisionnement, d'autres soutiennent que l'argent n'a pas la même valeur qu'il y a vingt-cinq ans et que toute comparaison n'a pas sa raison d'être.

Incidemment, cette opinion ou cet échange d'opinion n'est pas de M. Skinner qui nous dit bien calmement que tout en s'intéressant encore à la chose municipale, il n'oserait donner des conseils à des gens dont l'administration est bien éloignée de celle qu'il avait à surveiller il y a un quart de siècle . . ." car les temps sont tellement changés et différents"

Les autobus

Toujours dans le même ordre d'idée, celui des évènements qui se déroulaient il y a vingt-cinq ans, il est encore intéressant d'observer que c'est sous le règne de M. Skinner que les tramways cessèrent d'exister pour être remplacés par le système de l'autobus. La "Sherbrooke Railway and Power Company" remisa ses voitures à minuit le soir du 31 décembre et pendant un mois ou un peu plus, les gens de Sherbrooke "marchèrent" en attendant que la ville et la "Cie de Transport provincial" en viennent à un accord pour le service urbain qui fut inauguré aux premières semaines de février. La compagnie commença alors à exploiter un service sous le nom de "Sherbrooke City Transit Company", lequel service fut continué jusqu'en 1952 après deux franchises de dix ans chacune, alors que la compagnie Laramée assuma le service urbain dans les rues de Sherbrooke.

C'est également au printemps de 1930 que la crise du chômage commença à se faire sentir de façon aiguë et le conseil tint plusieurs séances pour discuter de ce problème. On élabora des travaux pour aider aux sans-travail et deux ans plus tard, on instituait l'une des "monstruosités" de l'époque, la "cuisine municipale" ,alors que les chômeurs se rendaient processionnellement au Parthénon quérir la "soupe" pour leurs familles. Plus on parle de cette époque à Sherbrooke, moins on veut en parler . . .

L'incinérateur

C'est encore en 1930 que les autorités municiales firent l'achat d'un incinérateur au coût de $45,966. La résolution recommandant cet achat avait été adoptée sur division après un violent débat. Soulignons à ce sujet qu'il y a quelques années, on a remis sur le tapis une nouvelle fois la discussion de l'achat d'un nouvel incinérateur que l'on se proposait de placer le plus éloigné possible de la ville. En 1930, le site de l'incinérateur actuel était assez éloigné de la ville, mais celle-ci a repoussé ses limites depuis. Nous avons le souvenir d'une visite faite dans plusieurs municipalités de la province il y a quelques années, par le conseil, dans le but d'étudier le projet d'un autre incinérateur. Mais encore à l'heure actuelle, il n'y a pas de changement à ce sujet.

M. Skinner a un souvenir plus ou moins vague ou, si l'on veut, plus ou moins précis, de tous ces évènements. Il se souvient pourtant d'évènements plus éloignés comme celui de l'inauguration du système des tramways, une date qu'il n'a pas en mémoire d'ailleurs. Mais il s'en souvient parce que dans le temps, le tramway se rendait de Sherbrooke à Lennoxville et le viaduc du chemin de fer, à proximité du couvent des religieux franciscains, était si peu élevé que la compagnie et la ville avaient dû creuser la chaussée à cet endroit pour permettre que le "trolley" ait sa face sous le tafond du viaduc . . .

Les Grandes Fourches

L'une des grandes améliorations apportées sous le régime Skinner fut bien ce que l'on appelle aujourd'hui "les Grandes Fourches", cette artère qui court de King Ouest près des voies ferrées du Canadien National, jusqu'à l'intersection de Frontenac et Wellington Nord le long de la rivière St-François. M. Skinner ne se souvient pas de ce que le projet avait coûté, mais il se souvient qu'il fut bien critiqué. Lors de la construction de cette artère, elle porta le nom de "canal Langis" du nom du conseiller qui l'avait préconisée, M. Rodolphe Langis, qui fut conseiller municipal pour le quartier Centre pendant plusieurs années à Sherbrooke et qui décéda vers 1933. La transaction comporta plusieurs formalités d'expropriation que le conseil tâcha de réduire le lus possible. Mais l'ouverture de cette rue a apporté une grande amélioration dans le domaine de la circulation et aujourd'hui, tous ceux qui ont des automobiles pourraient peut-être se demander ce que serait la circulation rue Wellington Nord si le "canal Langis" n'avait pas été construit. Il existe évidemment une réponse à cette question mais surtout, il est interessant de l'entendre de la bouche des automobilistes eux-mêmes, vingt-cinq ans après . . .

(A suivre en page 6)

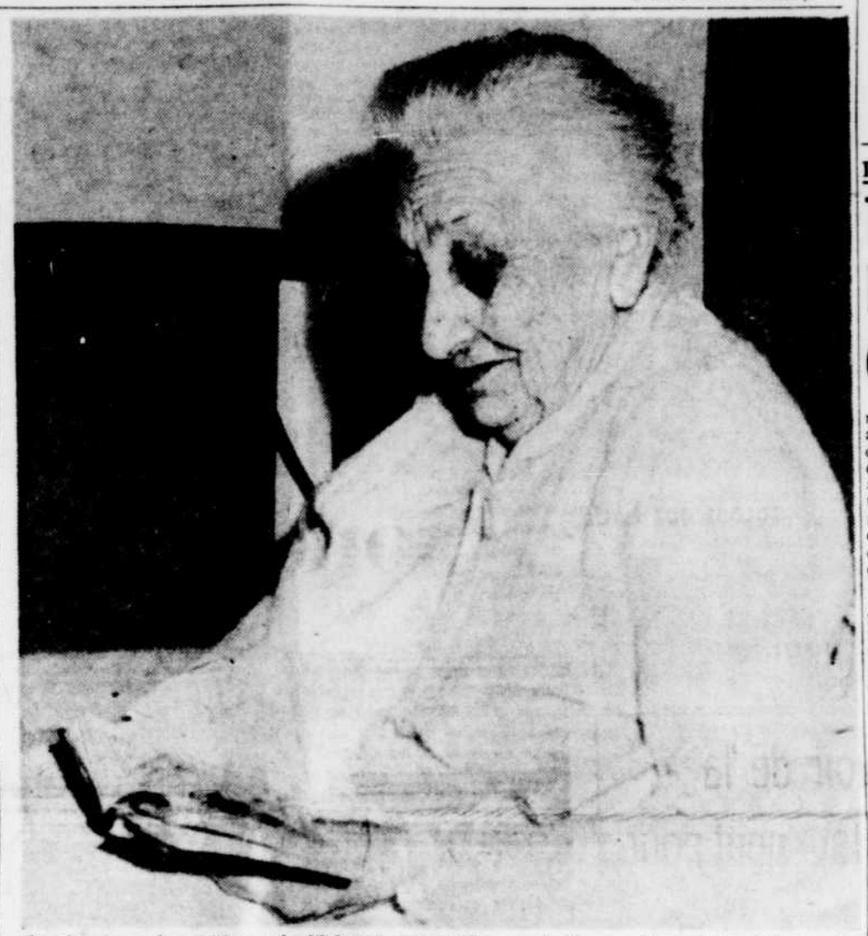
Le chanoine Art. Beaudoin est décédé

M. le chanoine Arthur Beaudoin, qui fut tour à tour professeur, économe, directeur des élèves et procureur au Collège de Ste-Anne de la Pocatière, est décédé hier matin à l'âge de 78 ans après une maladie d'une quinzaine de jours. Le défunt avait passé 68 ans dans cette institution, y étant entré à l'âge de dix ans pour commencer ses études au cours commercial.

M. le chanoine Beaudoin, qui était le frère de M. le notaire Emile Beaudoin, de Scotstown, décédé il y a quelques années, était né à St-Elzéar de Beauce du mariage de Romuald Beaudoin et de Camille Lessard. Il avait pris sa retraite au Collège même il y a quelques années.

Le défunt était le frère de M. le curé Irénée Beaudoin, curé de St-Jean Chrysostome, de la R. Mère Ste-Marie Camille, de la Congrégation Notre-Dame, qui enseigna pendant plusieurs années à l'Ecole Normale Marguerite Bourgeoys, de Sherbrooke, et de la R. Mère St-Pierre de Ravenne, également de la Congrégation Notre-Dame à Montréal. Il était l'oncle de M. l'abbé Charles Beaudoin, du Grand Séminaire des Saints-Apôtres, du notaire Pierre Beaudoin, de Scotstown, de M. Paul Beaudoin, également de Scotstown et du notaire Jacques Beaudoin, de Drummondville ainsi que de la R. Mère St-Jean-François, de la Congrégation Notre-Dame (Jeanne) à Montréal, autrefois de Sherbrooke. Il était le

(A suivre en page 6)



La doyenne des patients de l'hôpital d'Youville. — A 93 ans, Mme Jules St-Laurent peut encore s'adonner quotidiennement à la lecture et à la correspondance. Doyenne des patients de l'hôpital d'Youville, Mme St-Laurent — autrefois Mme André Bell — est la mère de MM. Arthur et Joseph Bell et de Mme Jeanne Gaumont, tous de Sherbrooke. L'aïeule de cinq générations, Mme St-Laurent compte neuf enfants vivants et tellement de petits-enfants, d'arrière petits-enfants et d'arrière arrière petits-enfants, qu'elle ne sait les énumérer! (Photo La Tribune)

Les beaux concerts

Triomphe pour Nadine Conner et Eug. Conley

La sincérité est une des premières qualités que l'on recherche avant tout chez un artiste. Sans elle tous les moyens d'expression employés sont vides et ne peuvent atteindre à la vérité artistique. Une technique perfectionnée peut y suppléer d'une certaine façon mais elle n'en reste pas moins éloignée de l'art véritable. L'authenticité de cette sincérité est manifeste chez Nadine Conner et Eugene Conley que l'on entendait hier soir à Sherbrooke sous les auspices de la Société des Concerts. Ces deux artistes du Metropolitan ont donné un concert d'une haute qualité et ont suscité des appréciations très élogieuses.

On a autant de plaisir à voir Nadine Conner qu'à l'entendre car c'est une belle artiste. Elle possède, en plus d'une belle prestance sur la scène, une voix chaude dont la technique est d'une souplesse sans défaillance. Nous l'avons particulièrement appréciée dans le groupe de chansons de Grieg et Dvorak au programme dans la deuxième partie du concert. Elle a su rendre avec beaucoup de sentiments des oeuvres remplies de couleur, de rythmes nerveux et de lyrisme sincère. Dans son interprétation des extraits d'opéras, elle a mérité tous les suffrages de son auditoire.

Le succès que connaît actuellement Eugene Conley aux Etats-Unis est parfaitement justifié par une voix de ténor qui ne dépasse

(A suivre en page 6)

Collision sur le chemin de Brompton

Un automobiliste du nom de Armand Brazeau, 22 ans, r.r. No 5 à Sherbrooke, a été blessé assez sérieusement dans une collision survenue hier après-midi vers 3 h. 30 sur le chemin de Bromptonville.

M. Brazeau circulait sur le boulevard St-François dans la direction sud-nord quand son automobile heurta de front un camion venant en sens contraire et qui était conduit par M. Oscar Déziel, 39 ans, 306, rue Bowen Sud.

Une neige légère qui tombait au moment de l'accident aurait accentué l'éclat glissant de la route et les deux véhicules se heurtèrent face à face dans une courbe particulièrement dangereuse.

M. Brazeau reçut des blessures au front et il fut transporté à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke par les ambulances Monfette. Le blessé souffrait aussi d'une commotion cérébrale, mais on nous apprend ce matin que son état est satisfaisant.

250 commissaires d'écoles décident d'étudier l'uniformisation de tous les manuels scolaires

VICTORIAVILLE, (DNC) — Plus de 250 commissaires d'écoles ont participé à la réunion générale annuelle de l'Association des commissions scolaires du diocèse de Nicolet. M. Albert Morissette, de Victoriaville, agissait comme président des délibérations.

Mgr A. Martin

Le président général de l'Association, M. A. Morissette, souhaita la bienvenue aux délégués et invita S. E. Mgr Albertus Martin à prononcer l'allocution d'ouverture.

Son Excellence se dit très heureux des réalisations accomplies par les dirigeants de l'Association dans les domaines de l'éducation et des conventions collectives de travail. "Une association comme la vôtre, dit-il, est nécessaire et j'exprime le voeu que toutes les commissions scolaires de mon diocèse en fasse autant le plus tôt possible.

"Comme pasteur de ce diocèse, je souhaite que s'établisse un statut juridique pour les instituteurs et les institutrices, que le droit d'association soit reconnu et qu'enfin des conventions collectives de travail soient signées pour le plus grand bien de l'éducation des enfants".

Quant à la centralisation des écoles, Son Excellence a fait remarquer qu'il avait proposé lui-même au comité catholique de l'Instruction publique une résolution adoptée à l'unanimité à l'effet que la centralisation scolaire était une chose recommandable et souhaitable.

"Toutefois, a ajouté Mgr Martin, il faut tenir compte dans le domaine pratique des trois facteurs suivants: le territoire géographique de la paroisse, l'économie de la paroisse et la nécessité de la centralisation. Les classes à divisions multiples ont sans aucun doute rendu services dans le passé, mais de nos jours les classes à division simple sont préférables en permettant à l'instituteur d'être mieux qualifié".

Uniformité des livres

Traitant ensuite de l'uniformité des livres, Mgr Martin souhaita la formation d'un comité d'études au sein de l'Association afin de mieux étudier ce problème. "Je crois, dit Son Excellence, qu'une uniformité relative des manuels scolaires comportent de nombreux avantages et ce comité spécial aurait avantage à consulter les intéressés en la matière, les professeurs, les Commissions scolaires et les parents".

En terminant, Mgr Martin déclara que la paroisse n'était plus de nos jours fermée, mais qu'elle était en fait ouverte aux influences de la vie moderne. "C'est pourquoi les commissaires d'écoles doivent étudier ensemble ces problèmes communs ayant toujours comme règle de conduite le progrès de l'enfant. Que chaque école soit vraiment le sanctuaire où chaque enfant puisse se former et s'instruire en vue d'être un citoyen imbu de principes religieux et moraux solides".

M. A. Morissette

M. Albert Morissette, président de l'Association, fit rapport des délibérations du congrès provincial des Commissions scolaires tenu à Rimouski. Il fit remarquer que la Fédération provinciale aurait sous peu un secrétaire permanent et que l'établissement d'un secrétariat provincial serait de nature à aider grandement les associations diocésaines.

Des échanges d'idées eurent lieu parmi les délégués et, à l'unanimité, cette idée d'un secrétariat permanent fut adoptée.

M. C. Rivard

Le secrétaire-trésorier, M. Gérard Rivard, de Nicolet, donna lecture du rapport financier et des activités du comité exécutif de l'Association diocésaine.

Dix réunions furent tenues par les directions, dont 4 réunions de comté et deux de la section urbaine de l'Association avec la Fédération des instituteurs et institutrices du diocèse de Nicolet.

Il y eut aussi concours d'histoire du Canada auquel l'Association donna son appui, ainsi que plusieurs rencontres et contacts du secrétaire avec les différentes commissions scolaires. Les délégués adoptèrent à l'unanimité ces deux rapports avec remerciements aux directeurs pour leur dévouement.

Formation d'un comité

Parmi les résolutions adoptées par les délégués, la plus importante fut celle de nommer les personnes devant siéger sur le comité de l'uniformité des manuels scolaires. Ce comité se composera d'un représentant de l'autorité religieuse et d'un représentant de chacun des quatre comtés du diocèse de Nicolet.

Voici les personnes choisies sur ce comité: M. l'abbé Théobald Tessier, principal de l'Ecole nor-

(A suivre en page 6)

Trois de 85 ans . . . De gauche à droite, MM. A.-C. Skinner et J.-K. Edwards, deux anciens maires de Sherbrooke, et J.-R. Sangster, ancien échevin, qui assistaient tous les trois hier soir à une réunion du bureau de direction du Y.M.C.A. En 1907, tous trois s'étaient occupés de la campagne de souscription pour la construction d'un local du Y.M.C.A., une souscription qui avait rapporté la somme de $30,000 alors que la population de Sherbrooke était de 14,000 âmes. La réunion d'hier soir au "Y" avait pour but de rappeler ces souvenirs d'il y a cinquante ans.

(Photo La Tribune)

Réunions et conférences

AUJOURD'HUI

Club Social — Dîner hebdomadaire des membres à leur salle, rue Prospect, à 6h.30.

DEMAIN

Club des Francs — Dîner hebdomadaire à l'hôtel Sherbrooke, à 6h.30.

Manoeuvre du "Sherbrooke Regiment". — Les membres du Sherbrooke Regiment se sont particulièrement signalés au cours des manoeuvres militaires qui ont eu lieu aux environs de Bury et à St-Elie d'Orford. Une température idéale favorisa ces opérations qui ont remporté un réel succès. Le Lieutenant-colonel E.P. Hall, commandant de l'unité se dit enchanté des résultats de ces manoeuvres et de la façon exceptionnelle dont ses soldats se sont acquittés de leur mission. On voit ici le Lt-colonel Hall qui communique à son unité ses dernières instructions.

FONDEE EN 1910

LA TRIBUNE

LE QUOTIDIEN DES CANTONS DE L'EST

221, rue Dufferin, Sherbrooke — Pour tous services : Téléphone: LO 9-2525

Rédacteur en chef : Louis-Philippe ROBIDOUX

Un discours courageux de M. St-Laurent

Le discours prononcé lundi après-midi aux Communes par le premier ministre St-Laurent devrait faire époque dans la politique étrangère de notre pays en même temps qu'il nous révèle un nouvel aspect de la riche personnalité du chef du gouvernement. Les paroles de M. St-Laurent en réponse à la motion de censure présentée par le chef intérimaire de l'Opposition, M. Earl Rowe, possèdent une résonance nouvelle et leur écho se répercutera dans les chancelleries et les ministères de plusieurs pays étrangers.

Plusieurs peuvent différer d'opinion avec M. St-Laurent sur certaines questions, mais personne ne saurait mettre en doute la sincérité, le désir de bien faire, l'intégrité morale de cet homme politique. C'est cette probité morale, il n'en faut pas douter, qui lui a dicté les propos courageux qu'il a tenus à l'endroit des grandes puissances. Avec sa franchise coutumière, que ses adversaires trouvent parfois surprenante mais apprécient, le premier ministre a fustigé les agissements des grandes puissances comme jamais peut-être un homme politique du monde occidental n'a osé le faire en des circonstances aussi solennelles que l'ouverture d'une session parlementaire.

M. St-Laurent a été particulièrement cinglant lorsque après avoir expliqué que si la Russie n'avait pas insisté pour le droit de véto au Conseil de sécurité des Nations unies, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne l'auraient fait pour empêcher la foule des petites nations d'exercer une influence sur des questions mettant en jeu leurs intérêts vitaux. A un interrupteur qui lui demandait ce qu'il y avait de mal à cela, le premier ministre répondit à l'emporte-pièce : "Les membres des petites nations sont des êtres humains comme les autres ; parce que l'époque où les surhommes européens pouvaient gouverner le monde est parvenue à son terme".

Voilà, certes, des propos qui ne sont pas de nature à plaire à certaines puissances et dont l'énoncé exige une forte dose de courage. M. St-Laurent a d'autant plus de mérite qu'il ne se contente pas de vaines fanfaronnades mais ne néglige rien pour traduire ses idées en actes. Il est hors de doute qu'il est largement responsable du rôle de premier plan joué par notre pays aux Nations unies depuis le déclenchement des hostilités à Suez et que sa détermination a contribué puissamment à la constitution rapide d'une force de police internationale.

C'est un examen de conscience pour les grandes puissances que M. St-Laurent a prononcé en Chambre en même temps qu'il a exprimé d'une façon claire, franche et précise le sentiment des puissances moyennes et plus petites à l'endroit de ceux que l'on est convenu d'appeler les trois, les quatre ou les cinq Grands. Lui seul peut-être avait le courage et la délicatesse morale nécessaires pour dire publiquement ce que chacun pense intérieurement : Les grandes puissances ont considéré la Charte des Nations unies comme un instrument pour enrégimenter les petites nations et un instrument qu'il fallait mettre de côté lorsque leurs soi-disant intérêts vitaux étaient en jeu.

M. St-Laurent a bien mérité de son pays et ne pouvait défendre les intérêts canadiens mieux qu'en montrant où nous mènent les agissements actuels des grands pays.

La terre peut nourrir tous les hommes

L'Organisation des Nations Unies qui a, comme chacun sait, le culte de la statistique, a déjà fixé à plus de deux milliards et demi le nombre des habitants du globe. Et c'est à Hong-Kong que la densité de la population est la plus forte, soit 2,221 personnes par moins d'un mille carré. Viennent ensuite les Pays-Bas avec 320, la Belgique avec 285, l'Ile Maurice avec 269, le Japon avec 232. Par contre, le Canada et l'Australie ne comptent qu'un habitant par moins d'un mille carré. Et la statistique ajoute ce détail qui a son importance qu'il y a trente-cinq ans, la terre ne comptait qu'environ un milliard et trois quarts d'habitants. L'augmentation a été impressionnante.

Partant de là, les économistes observateurs ont été saisis de crainte en face de la question suivante : "Le sol pourra-t-il encore longtemps nourrir tous les hommes ?" Fort heureusement, la réponse est rassurante, du moins pour nos contemporains. Quant aux générations à venir, il est certain qu'elles auront fort à faire pour maintenir un juste équilibre entre la production et la consommation des denrées nécessaires à la vie.

A la base de l'alimentation du monde, il y a une question de méthode et de répartition. Tantôt on épuise la terre en exigeant d'elle plus qu'elle ne peut donner, comme c'est par exemple le cas aux Etats-Unis, selon un conseiller du ministère de l'Agriculture qui disait, il y a quelques années, que l'exploitation inconsidérée du sol a ruiné celui-ci en maints endroits en détruisant la couche d'humus. Ailleurs, ce qui n'est pas mieux, on laisse en jachère des étendues considérables de terre, dans des pays où l'alimentation est insuffisante et l'on crée parfois des situations catastrophiques.

A la vérité, la terre peut nourrir tous les hommes, mais à la condition que l'on sache et que l'on veuille tirer d'elle tous les aliments dont l'humanité a besoin.

Une loi de plus en plus appréciée

La loi que le gouvernement canadien a appliquée, dès le 1er janvier dernier, pour réglementer l'étiquetage des produits textiles de toute provenance, a produit jusqu'à ce jour des résultats très appréciables et appréciés.

Cette loi oblige, comme on le sait, tous les fabricants de textiles, qu'ils soient de l'étranger ou du Canada, à déclarer quel pourcentage de laine ou de coton entre dans tel ou tel produit offert au public et aussi à spécifier si tel ou tel textile mis sur le marché a été tricoté à la machine ou ..tion. Ainsi, les fabricants et les importateurs eux-mêmes aussi bien que le public acheteur sont bien protégés par ce règlement d'étiquetage : le fabricant, qui est beaucoup moins qu'autrefois exposé à subir une concurrence douteuse ou injuste, et le consommateur, moins exposé aussi à acheter une marchandise inférieure.

Le Canada a été le premier pays du monde à mettre en vigueur le contrôle de l'étiquetage des produits textiles, et cette précaution n'avait pas été d'abord bien appréciée partout et par tous les fabricants, mais à présent, tous admettent que l'application d'une loi qui avait semblé quelque peu rigoureuse a donné des résultats plus que satisfaisants. Si satisfaisants, qu'on ne voudrait plus voir ce mode de contrôle révoqué.

Qui paiera les pots cassés?

Les opinions sont partagées aux Nations unies sur la répartition du coût du déblaiement du canal de Suez. Certains pays voudraient que la France, l'Angleterre et l'Israël soient appelés à en faire les frais tandis que d'autres estiment que l'Egypte devrait en supporter une partie puisqu'il semble bien que les Egyptiens ont délibérément bloqué une bonne partie du canal.

Par ailleurs, une bonne partie des pays membres sont d'avis que les Nations unies devraient entreprendre la tâche de déblaiement et en assumer les frais à même son fonds capital qui s'élève à plusieurs millions de dollars. Les discussions ne sont probablement pas près de prendre fin sur cette épineuse question.

Il ne faudrait cependant pas oublier que ceux qui se livrent à des actes de destruction sont responsables des pots cassés. Les principes courants du droit civil devraient être valables jusqu'à un certain point en droit international.

Feuilles Volantes

On ne salue plus beaucoup chapeau bas.

C'était pourtant une coutume charmante . . .

Dans la discussion, il faut éviter les sujets brûlants.

A l'examen, on trouve, dans la petite potée, de grandes cruches.

C'est beau d'élargir ses idées, mais cela ne doit point se faire en rapetissant son coeur.

Il y a des gens qui se meurent de ne pas entendre parler d'eux. Les pauvres malheureux !

Un beau texte mal imprimé perd une grande part de son apparence sinon de sa valeur.

Heureux les gens très bien qui croient qu'il leur est encore possible de s'améliorer !

Des fois, il en coûte cher pour aller s'ennuyer au théâtre, d'autre fois, c'est à meilleur marché.

Si vous avez dix talents, n'en cachez aucun. Si vous n'en avez qu'un seul, faites-le valoir pleinement.

TRISTAN

Mon Point de Vue

VOGUE LA "GALERE". — Une grande compagnie de navigation anglaise a récemment organisé une croisière à bord de l'un de ses paquebots. Cette croisière était uniquement réservée aux veufs et aux veuves. Cinq cent cinquante passagers se sont fait inscrire, en grande majorité des femmes. L'embarquement pour Cythère et non pour s'y taire . . .

QUAND PARTEZ-VOUS ? — Maintenant que la neige semble s'être installée à demeure un peu partout dans la province, nous allons bientôt commencer à rencontrer des amis qui nous annonceront leur départ prochain pour un séjour en Floride.

Les plages ensoleillées de cet Etat semblent être devenues l'endroit de villégiature préféré des québecois qui y font des séjours variant d'une semaine à trois mois.

Est-ce à dire que nos hivers canadiens ont moins de charme que ceux d'autrefois ? Non. Ces charmes sont tout simplement moins appréciés.

LES ORIGINES OBSCURES — La société américaine et aussi la canadienne donnent à tous leurs membres la possibilité d'accéder aux plus hautes fonctions. Plusieurs grands hommes aiment à parler de leurs origines modestes et les biographes ne manquent jamais d'exploiter cette veine et même d'en ajouter pour aider aux besoins de la cause.

Personne n'ignore, par exemple, que Lincoln connut des débuts difficiles dans la vie, ce qui ne l'empêcha pas de devenir l'un des plus illustres présidents que les Etats-Unis aient eus. Un biographe enthousiaste écrivait de lui : "Lincoln a vu le jour dans une cabane en bois rond qu'il avait bâtie de ses propres mains".

A ce compte, qu'a-t-on besoin de parents ?

LES PARTISANS NE MANQUAIENT PAS DE FOUGUE — Certains sports tendent à développer des attitudes que ne tardent pas à adopter ceux qui s'y intéressent d'une façon particulière. Il semble que ce soit le cas du football, par exemple. Un groupe d'amateurs qui se rendait à la finale de la coupe Grey à Toronto, samedi dernier a dû être mis à la raison par la police à bord du train faisant le trajet entre Ottawa et la Ville-Reine. Utilisant les oreillers des wagons-lits en guise de ballon, les amateurs se livraient à des combats épiques qui ne plaisaient pas aux autres voyageurs plus calmes et à qui la coupe Grey ne disait rien. La situation devint vraiment incommode lorsque les oreillers furent éventrés et que la plume qu'ils contenaient fut dispersée d'un bout à l'autre du train.

J'EN C.

L'opinion des autres

Droits et devoirs

A retenir, cette parole du cardinal de Pologne : Parlons moins de nos droits que de nos devoirs. C'est pour parler trop de nos droits, ajouterons-nous, qu'il semble que nous manquions de temps et de courage pour nous intéresser avant tout à nos devoirs. Ceux qui parlent à tout instant de leurs droits sont précisément les gens qui font rarement cas du droit d'autrui.

(*Le Droit* — Ottawa)

Le Conseil des Arts et le fonctionnarisme

On s'achemine donc vers la création d'un nouveau conseil ou d'une nouvelle commission, avec un président, un vice-président, un secrétaire et une armée de fonctionnaires, enfin vers tout un organisme administratif qui grugera chaque année une portion substantielle du budget mis à sa disposition. On comprend facilement qu'il ne puisse en être autrement, car il faudra quelqu'un pour surveiller l'administration des crédits destinés à enrichir notre vie culturelle. On créera fatalement une retraite dorée pour quelques amis du régime, quelques personnes obscures. C'est la rançon de chacune des initiatives nouvelles que prennent nos gouvernements, avec le résultat que même les plus louables ne peuvent pas toujours être acceptées sans que l'opinion publique se sente obligée de faire certaines restrictions.

(*Le Soleil* — Québec)

Si tu avais joué au casino voleur avec moi tu me devrais $50,000.

La production du pétrole croît au Manitoba et en Saskatchewan

REGINA (Par Forbes Rhudes, de la Presse Canadienne) — Le sud-est de la Saskatchewan est considéré comme la région pétrolifère la plus riche de l'ouest canadien et peut-être du monde.

Environ 90 pour cent des gisements découverts ont exploités avec succès. La région compte maintenant 750 puits, contenant environ 250,000,000 de barils de pétrole. Le sud-est de la Saskatchewan produit du pétrole brut léger semblable à celui de l'Alberta. Les usines canadiennes sont en mesure de le raffiner.

Cette province produisait déjà du pétrole avant les découvertes du sud-est. C'était du pétrole lourd ou moyen.

Production doublée

La Saskatchewan produira cette année 20,000,000 de barils, à comparer à 11,317,168 en 1955 ; 5,422,899 en 1954 ; 2,791,472 en 1953 ; 1,696,946 en 1952 et 1,247,395 en 1951.

La production quotidienne est de 60,000 barils. Ce chiffre sera probablement porté à 70,000 d'ici la fin de l'année. Par contre, l'Alberta produit 90,000 barils par jour ; elle pourrait en produire beaucoup plus s'il existait un marché capable d'absorber une plus grande quantité.

Les réserves connues de la Saskatchewan sont évaluées à 666,000,000 de barils et celles de l'Alberta à 2,500,000,000, environ.

Les dépenses effectuées pour l'exploitation des gisements de la Saskatchewan atteindront cette année $100,000,000, à comparer à $18,000,000 il y a cinq ans.

La production courante de pétrole de la Saskatchewan — dont l'agriculture hautement mécanisée consomme plus que la moyenne nationale — suffit aux besoins de cette province. Ce qui ne signifie pas qu'elle fasse usage de son propre pétrole. Le pétrole du sud-est passe par le pipe-line inter-provincial qui va d'Edmonton à Sarnia; la plus grande partie aboutit probablement en Ontario ; le pétrole plus lourd, sous une forme ou sous une autre, est écoulé sur les marchés de l'ouest. Le pétrole moyen va surtout aux Etats-Unis. Par contre, la Saskatchewan dépend considérablement du pétrole d'Alberta.

Marchés

Les problèmes de débouchés pour le pétrole léger du sud-est ont été résolus en grande partie, pour le moment du moins, par la construction au coût de $7,000,000 d'un pipe-line qui est relié au pipe-line interprovincial à Cromer, dans le Manitoba. En ce qui concerne le pétrole de qualité moyenne, les difficultés furent plus grandes. Il s'agissait pratiquement de créer un marché alors qu'il n'en existait aucun. Ce problème fut à son tour résolu par l'investissement de $50,000,000 dans la construction de pipe-lines et de raffineries, à St. Paul, Minnesota.

De sorte que la production du sud-est, qui ne pouvait apparemment pas être écoulée, a atteint 150 pour cent de plus que celle de l'année dernière.

Le pétrole lourd de Coleville-Smiley est transformé en asphalte, en huile à chauffage et en carburant par les raffineries de Coleville, Saskatoon et Prince-Albert.

Le pétrole noir de Lloydminster a transformé Lloydminster en un centre d'approvisionnement en matérieux de construction de toits, de routes, etc.

Le sud-est de la Saskatchewan et le sud-ouest du Manitoba sont des régions géologiques aptes à la production du pétrole et leur exploitation a pris naissance lors de la découverte de gisements près de Virden, au Manitoba, en janvier 1951.

La production du Manitoba atteindra probablement 7,000,000 de barils cette année, à comparer à 4,145,000 l'année dernière ; 2,148,000 en 1954 ; 656,000 en 1953 ; 107,000 en 1952 et 11,000 en 1951.

L'activité du Manitoba en ce domaine cette année est caractérisée par une exploitation efficace des puits existants ; par contre les découvertes de nouveaux gisements ont été minimes.

Tout corps magnétisé possède 2 pôles, le pôle nord et le pôle sud.

Le mercure est le liquide le plus dense.

L'opinion de nos lecteurs

Nous ne publions que les lettres traitant un sujet d'intérêt public et les opinions émises n'engagent en rien la responsabilité du journal. Les lettres doivent être signées du nom de leur auteur; on peut cependant utiliser un pseudonyme à condition de faire connaître son identité à la direction du journal.

Appel au bon sens poétique

Sherbrooke, 27 novembre 1956.

Monsieur le Rédacteur,

La "Tribune",

Sous le dissyllabe **Iles**, un quotidien montréalais nous faisait lire ces jours-ci, comme échantillon de notre poésie récente, cette énormité, sinon cette insanité :

"I — Plongée imprévue hasard inassouvi ligne brisée à l'automne des parterres pour répéter les mots dans le haut vent et retrouver le sillage des astres au delà des gestes du naufragé — Ici les bêtes ont apprivoisé la terre et les arbres guident la nuit aux carrefours sauvages les seuils sont noirs l'aube des fêtes est passé dans le lointain sans signe d'amitié.

"II — Palpitation muette au bout du monde et dernier rempait dans la brume l'homme est seul à n'être pas objet et son premier pas sur le rivage de roc et de misère trouble l'horaire naturel des bêtes qui partagent le rythme des choses ses yeux brûlés par l'unique vague toujours reprise appellent l'âpreté du soleil et la ferme douceur d'un corps de femme.

"III — Ile comme un sou brillant sur la table nue mirage les vents ont pressuré les montages les sources et les rivières sont gonflées de pierres et la lumière des rares fenêtres ouvertes s'est désintégrée comme faux argent.

"IV — Iles pièges à notre soif à notre faim impossible repos sur la mer trop attentive à la marée impasse de nos coeurs femme vieillissante malgré les orages l'étoile sur nos têtes se déplace chaque nuit vers des iles prochaines"

Nos soi-disant poètes s'imaginent-ils qu'ils vont longtemps nous faire passer pour un peuple d'illettrés et de détraqués? Qu'ils se méfient; même en littérature, les sursauts populaires sont parfois tragiques.

Qu'ils n'oublient pas non plus le dicton anglais ou américain, qui s'est vérifié: **You can fool somebody some time; you can even fool everybody some time; but you can't fool everybody all the time!**

L'ancien doyen des Lettres à Montréal,

Emile CHARTIER, P. d.

Une erreur bien involontaire

Sherbrooke, 25 novembre 1956.

M. le Rédacteur en chef,

La "Tribune",

Monsieur le Rédacteur,

Vous serait-il possible de publier ces quelques lignes dans votre journal ainsi que la lettre qui les accompagne?

La présidente et les membres du Comité des Patients du Sanatorium St-François s'excusent auprès de quelques amis français de leur oeuvre auxquels il a été adressé, par erreur, une formule anglaise, et les prient de bien vouloir prendre connaissance de la formule française que la rédaction de la "Tribune" veut bien avoir l'obligeance de publier.

Veuillez, Monsieur le Rédacteur et chers amis, me croire,

Votre bien sincèrement reconnaissante,

Madame **Lucien Héberl**, prés.

Pour le Sanatorium Saint-François

Monsieur,
Madame,
Mademoiselle,

Les Dames du Comité du Bien-Etre Social du Sanatorium Saint-François vous invitent le 23 décembre prochain, à 7 heures 30 précises du soir, à assister au dépouillement de leur arbre de Noël en faveur des hospitalisés de cette institution.

La plupart d'entre eux passeront la Noël et le Jour de l'An loin de leur foyer, et nous voulons encore cette année, les égayer et adoucir leur solitude en leur préparant un magnifique arbre de Noël.

Grâce à de généreuses contributions, nous avons pu, l'an passé, distribuer à près de trois cents patients une moyenne de trois cadeaux chacun, consistant en bas, articles de toilette, papier à lettre, etc.

Fréquemment, il nous a fallu pourvoir aussi aux besoins de plusieurs d'entre eux que la fortune n'a pas favorisés, en leur offrant des choses essentielles à un pensionnaire d'hôpital . . . lunettes ,réparations de dents, lingerie, etc . . .

Confiantes en votre chaleureux accueil en faveur de nos chers hospitalisés, et comptant sur la générosité de votre substantielle contribution pour nous aider à réaliser ce même succès cette année, nous vous disons à l'avance notre plus sincère merci, et formulons pour vous nos meilleurs voeux pour l'An Nouveau.

Vos très obligées,

Les Dames du Comité du Bien-Etre Social
du Sanatorium Saint-François,
Sherbrooke, P. Québec.

Prés.: Mme Lucien HEBERT.
Pour réponse: Mme E. DECOSTE, secrétaire, — 228, 3ième Ave. Sherbrooke.

Questions d'Histoire

Comment s'appelait le missionnaire jésuite qui occupa par surcroît une chaire d'hydrographie au collège des Jésuites, dès l'année 1743, à Québec ?

Ce fut le Père Joseph-Pierre de Bonnecamps, né à Vannes, en Bretagne, en 1708. Il entra chez les Jésuites, à Paris, en 1727, et reçut la prêtrise en 1743. La même année, il était à Québec où il enseignait l'hydrographie au collège de Québec. Il remplit la même fonction pendant quatorze ans. Il se fit aussi aumônier militaire, hydrographe et historiographe dans le corps expéditionnaire de Céloron de Blainville, dans l'Ohio. Retourné en France, en 1759, le Père Bonnecamps fut sécularisé à la suite de la suppression de sa communauté, en 1762. Il fut successivement aumônier du bagne de Brest, missionnaire aux Iles de Saint-Pierre et Miquelon, précepteur des enfants de l'amiral de Tronjoli. Il mourut au château de cette famille, en 1790.

"CAKE'n ICING PAK" Shirriff

Un ensemble complet pour gâteau — le paquet contient tous les ingrédients plus un moule à gâteau

2 mélanges favoris de gâteaux et de glaçages
MÉLANGE À GÂTEAU AU CHOCOLAT,
AVEC GLACE MOUSSEUSE BLANCHE ET MOULE À GÂTEAU
MÉLANGE À GÂTEAU BLANC
AVEC GLACE MOUSSEUSE BLANCHE ET MOULE À GÂTEAU
MOULE À GÂTEAU EN ALUMINIUM DANS CHAQUE PAQUET

Il faut si peu de temps et d'effort pour transformer le "Cake 'N Icing Pak" de Shirriff en un gros gâteau léger, délicieux et entièrement glacé. Tout est préparé pour vous dans le paquet.

Vous pouvez le préparer avant le dîner et vous pourrez servir un gâteau savoureux comme dessert. C'est la façon la plus facile, la plus rapide, *jamais connue*, de faire cuire un gâteau. Régalez votre famille avec un "Cake 'N Icing Pak" Shirriff. Il est en vedette chez votre épicier.

Votre symbole de qualité

8469

GÂTEAUX AUX FRUITS

Format No 1 carré **45c** — No 2 couronne ou carré **85c** — No 3 couronne ou oblong **1.29**

GATEAU aux CERISES DELUXE BIG CITY

Format No 1 carré **45c** — Format No 2 couronne ou o long **89c**

C'est une marque de gratitude à saint Nicolas d'avoir rendu les rêves des enfants tangibles.

UN GATEAU AUX FRUITS DELUXE BIG CITY donné à vos amis, dénote aussi l'expression de vos sentiments. Présentez-le comme cadeau (trois formats pratiques) ou servez-le à vos amis lorsqu'ils vous visiteront aux fêtes.

CE GATEAU AUX FRUITS BIG CITY est fait des meilleurs ingrédients des quatre coins du monde. Fruits, noix et épices... le tout mélangé à une douce et fine texture, puis soigneusement cuit pour en apporter toute la saveur.

QUE VOUS LE SERVIEZ AU PERE NOEL ou à vos voisins, soyez assurés que le gâteau aux fruits Big City sera toujours apprécié. La physionomie heureuse des convives le prouvera !

UNE SEULE VISITE chez Steinberg... et vous y trouverez tous les aliments pour Noël !

Seulement 22 jours pour faire vos emplettes d'aliments d'ici Noël !

AUBAINE SPECIALE ! Orchard King

COCKTAIL de FRUITS

Qualité surchoix. Grosse boite 28 on. **35c**

Dessert de fruits mélangés . . . Délicieux !

Faites votre cuisson de Noël maintenant !

FRAICHES

Dattes sans noyaux 2 lbs pour **27c**

Pantry King — De Californie

RAISINS sans PEPINS Pqt 15 on. **23c**

Sans écale — Moitiés, 49c.

NOIX en morceaux, paquet 8 on. **39c**

ICE CASTLE

CREME GLACEE

Saveurs assorties

(Ord. 23c) Brique 1 chopine **19c**

(Ord. 61c) Format 3 chopines **55c**

ICE CASTLE DRY

GINGER ALE

Qualité à bas prix !

2 bout. 30 on. **25c**

(Ordinaires 2 bout. 27c)

Dépôt pour btle... remboursable

Big City (Prix ord. 25c)

BEIGNES Genre "gâteau" 12 au pqt **21c**

Big City — au Fudge — étagé (ord. 49c)

Gâteau au chocolat Cette semaine **39c**

Ocean Spray — complète ou en gelée

Sauce Canneberge Bte 15 on. **21c**

Fraichement torréfié, doux, moelleux

CAFE CHALET Paquet 1 lb **97c**

Café Cream-O, corsé $1.09

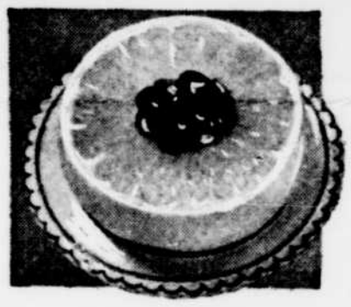
AYLMER congelées tranchées

FRAISES

Qualité surchoix **3** pqts 15 on. **1.00**

"Black Diamond" ou "Indian River", fraîchement récoltés

PAMPLEMOUSSES



Les meilleurs de Floride (Canada No 1)

Juteux et fermes, pelure mince !

Grosseur 96 — A bas prix !

Dans un pratique sac de polythène

10 POUR SEUL. **49c**

FERME, RAFRAICHISSANT, DE CHOIX ET JUTEUX

RAISIN ROUGE "EMPEROR"

Du soleil de Californie (Canada No 1)

A UN BAS PRIX SPECIAL ! — LB **12c**

Les prix des denrées sont sujets à fluctuer

Pourquoi attendre jusqu'à Noël...

TIREZ PROFIT DES AUBAINES DE STEINBERG MAINTENANT !

UN CHOIX D'UNE VARIÉTÉ DE

PRIMES

La prime désirée pour seulement **1¢**

ET AU MOINS $39.00 DE FACTURES ROSES ACCUMULEES, DE STEINBERG

Voyez-les ainsi que d'autres, maintenant en montre à votre marché Steinberg !

POUPÉE de NOËL

23" de hauteur ! En caoutchouc, tête de vinyl. Cheveux "Saran" enracinés. Robe de couleur pastelle ! Chac. **3.98**

VEAU de lait FRAIS

CUISSEAUX (sans jarret) LB **65c**

DANS LE PANIER Viande de côtelettes et ragoût LB **33c**

STEINBERG BAT LA MARCHE EN AUBAINES DE LA VIANDE !

Marque Premium Swift découennés, sans jarret **PICNICS** Jambon fumé ! Lb **43c**

Marque Hygrade tout boeuf roulé de **SALAMI** "Qualité d'abord !" Chacun **43c**

Marque Booth congelés, d'aiglefin **FISHSTICKS** Menus faciles et rapides ! Paquet 8 on. **29c**

Steinberg's LIMITEE

Décès et funérailles

Mme S. Gagnon

DRUMMONDVILLE — Les funérailles de Mme Stanislas Gagnon, née Julie Carrière, décédée à l'âge de 66 ans et 5 mois, ont eu lieu à St-Cyrille.

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé A. Beaudet, curé, assisté des abbés Théophile Côté, vicaire de la paroisse, et Emile Descoteaux, curé de St-Joachim. Les porteurs étaient les neveux de la défunte: MM. Armand Jutras, Gérard Turcotte, Joseph Carrière, Maurice Bernier, Fernand Jacques, Ange-Aimé Jacques. Le deuil était conduit par son frère, M. Wilfrid Carrière, et la bannière des Dames de Ste-Anne était suivie de Mmes Albert Houle, Anatole Lemire, Rodolphe Lagacé, Gérard Bergeron. La quête fut faite par Mmes Emile Lemire et Donat Despins.

Dans le cortège, on remarquait son époux M. Stanislas Chagnon; ses deux filles, Mmes Joseph Métivier (Albina) et Emilien Montour (Ida), de Drummondville, et un fils, Hervé Chagnon, de Montréal. Ses petits enfants: Gilles, Jean, Réal, Normand et Ginette Montour, Pierre, Claudine et Denis Chagnon. Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Trefflé Carrière, M. Michel Jutras, Wilfrid Chagnon, M. et Mme Rodolphe Mochon, M. Georges Chagnon, Wilfrid Jacques, ainsi qu'un grand nombre d'amis.

Mme Albert Dallaire

NOTRE-DAME DE LA GUADELOUPE, (DNC) — Est décédée subitement à l'âge de 77 ans Rose Beaudoin, épouse en premières noces de Bernard Pépin et en secondes noces de M. Albert Dallaire.

Son service et sa sépulture eurent lieu à St-Ephrem, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis tant de St-Ephrem que de la Guadeloupe où elle demeurait. Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux M. Albert Dallaire, ses enfants: M. et Mme Adolphe Fortier, M. et Mme Alfred Pépin, M. et Mme Lauréat Fortin, Mme Achille Jacques, M. et Mme Albini Pépin, M. et Mme Léo Gosselin, M. et Mme Achille Quirion, M. et Mme Alexandre Pépin, M. et Mme Gaston Tardif; ses frères et soeurs, MM. Félix et Xavier Beaudoin, M. et Mme Ferdinand Breton, M. et Mme Philomon Audet, M. et Mme Albert Poulin, M. et Mme Albert Beaudoin, M. et Mme Edouard Quirion, ainsi que plusieurs petits-enfants.

Le service a été chanté par M. l'abbé Marcel Bernard, assisté de MM. les abbés Evariste Roy et Léopold Mathieu. Les porteurs étaient: MM. Normand et Clermont Quirion, Joseph-Marie et Aurèle Pépin, Lionel Pépin, Dieudonné et Adonia Fortin. M. Hermann Pépin portait la croix. Ils étaient tous petits-fils de la défunte. Sincères condoléances.

Mme Edmond Beaulé

LAC MEGANTIC, (DNC) — D'imposantes obsèques ont été faites à Mme Edmond Beaulé, née Marie Desrochers, décédée à Lac Mégantic, après une longue maladie, à l'âge de 74 ans. Native de Piopolis, la défunte habitait Lac Mégantic depuis près de 20 ans.

Outre son époux, lui survivent ses fils: MM. Louis et François Beaulé, de Piopolis; Albény et Lucien Beaulé, de Lac Mégantic; ses filles: les RR. SS. Marie du Précieux Sang (Eva) et Marie-Edmond (Florence) des Petites Filles de St-Joseph, de Montréal; Mmes Raoul Lapointe (Yvonne), Roméo Boulanger (Line), Wilfrid Hamel (Bella), Delphis Compagnat (Lumina), toutes de Lac Mégantic; ses belles-filles: Mmes Louis, François Albény et Lucien Beaulé; ses gendres: MM. Roméo Boulanger, Wilfrid Hamel, Delphis Compagnat; ses soeurs: Mmes Léger Laverdière, de Sherbrooke, Eugène Lecours, de Lac Mégantic; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Eugène Lecours, de Lac Mégantic, Victor Beaulé, de Bury, M. et Mme Alexis Larochelle, de St-Méthode; Mme Joseph Desrochers, de Farnham, M. S. Tétreault, de Thetford Mines; ses petits-enfants: Gérard, Jeanne, Marcel, Antonio et Louise Beaulé; Marius, Claude, Jean-Guy, Yolande, Claudette et François Beaulé, de Montréal; Juliette et Jean-Marc Beaule, de Lac Mégantic; Réjean, Clément, Gaston, Lucille et Denise Lapointe; Aline et Claudette Boulanger, de Lac Mégantic; Cécile Hamel, c.s.m., de l'hôpital Notre-Dame de Montréal; Jean-René Hamel, étudiant à l'Université de Sherbrooke; Gilles, Pierre, Bertrand, Louise Raymond, Hélène Hamel, Roger, Maurice, André et Alain Compagnat, Luc, Marc et Michel Beaulé, tous de Lac Mégantic.

Mme Ludger Morin

N.-D. DE LA GUADELOUPE, (DNC) — Mme Angélina Morin, épouse de feu Ludger Morin, est décédée, après plusieurs semaines de maladie, à l'âge de 81 ans.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église de Notre-Dame de la Guadeloupe. La levée du corps fut faite au salon mortuaire par M. l'abbé Evariste Roy, curé de la paroisse, qui chanta également le service, assisté de M. l'abbé Alphonse Labbé, curé de St-Ephrem, et de M. l'abbé Domicile Moreau, curé de St-Méthode, comme diacre et sous-diacre.

La bannière des Dames de Ste-Anne précédait le cortège, puis venaient le clergé et un grand nombre de Dames de Ste-Anne. La croix était portée par M. Napoléon Buteau, accompagné de M. Aurélien Couture, maire de la paroisse. Les porteurs du corps étaient: MM. Narcisse Bernard, Jean Bégin, Louis Bégin, Joseph Leclerc, fils, Odilon Morin et Alphonse Goulet.

Mme Morin laisse dans le deuil, ses fils et belles-filles: M. et Mme Adélard Morin (Rose Lachance), M. et Mme Alcide Morin (Antoinette Bellegarde), M. et Mme Emile Morin (Lida Poulin), tous de la Guadeloupe; M. et Mme Louis-Philippe Morin (Adrienne Poulin), de Sherbrooke sa fille et ses gendres M. et Mme D. Boudreau (Alice Morin), de Sanford, Me, M. Rémi Letourneau, de Hartford, Conn., son frère M. Pierre Morin, de Sanford Me.; ses beaux-frères et belles-soeurs MM. et Mmes Joseph Morin et Jos. Kary, de Sandford, Me.; ses petits-enfants: Thérèse, Raymond, Laurette et Renald, enfants de M. et Mme Adélard Morin; Suzanne, Monique, Paul, René, Pierre et Luc, enfants de M. et Mme Alcide Morin; Josette, Pierrette, André, Jean, Denis, Micheline, Guy et Jacques, enfants de M. et Mme Philippe Morin. Joselyne, Gilles, Ginette, Gaétane, Réjean, Marcel et Lynda, enfants de M. et Mme Emile Morin.

Mme E. Dargenson

PLESSISVILLE, (DNC) — Nous annonçons le décès de Mme Elzéar Dargenson, née Léonie Roy, survenu à l'âge de 68 ans.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Mmes Jim Tierman, (Marie-Anna), de Montréal, Achille Landry, (Juliette), de Charlesbourg, Lorenzo Plante, (Germaine), de Plessisville, Alcide Pilote, (Alice), de Lourdes, Joseph Croteau, (Jeanne), de Plessisville, Télesphore Gingras (Lucienne), de Plessisville, Mme Alfred Pilote, (Bernadette), de Villeroy, Gaston Mercier (Antoinette), de Montréal, Léon Dargenson, de Montréal, et Jean Dargenson, de Plessisville, ses belles-filles: Mmes Léon et Jean Dargenson, ses gendres: MM. Jim Tierman, Achille Landry, Lorenzo Plante, Alcide Pilote, Joseph Croteau, Télesphore Gingras, Alfred Pilote et Gaston Mercier, un frère: M. Amédée Roy, de Lévis, une soeur: Mme Joseph Lapointe, de Holyoke, Mass., et plusieurs autres parents.

M. B. Dufresne

WATERLOO, (DNC) — Au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, ont eu lieu les funérailles de M. Bertrand Dufresne, décédé accidentellement à Stukely-Sud, à l'âge de 20 ans et 6 mois.

Le défunt laisse dans le deuil son père et sa mère M. et Mme Alfred Dufresne (A. Langdeau) de Stukely-Sud; trois soeurs, Mme Rodolphe Sévigny (Jeanne), de Sutton, Mme Armand Dufresne (Marthe), de Lac Mégantic; Mlle Marie-Thérèse Dufresne, de Stukely-Sud; un frère M. Jules-Omer Dufresne, de Stukely-Sud; ses beaux-frères: MM. Rodolphe Sévigny et Armand Dufresne; dix neveux et nièces, plusieurs oncles et tantes et autres parents.

Le service fut chanté à St-Etienne de Bolton par M. l'abbé Albert Plante, curé de la paroisse, assisté comme diacre de M. l'abbé A. Pothier, curé de Bolton-Sud, et de M. l'abbé Georges Peltier, curé de Eastman, comme sous-diacre. Le deuil était conduit par M. Léopold Ledoux et M. Julien Languedoc, cousin, de Sherbrooke. Les porteurs étaient: MM. Guy Langdeau, Alphonse Martin, Guy-Réal Dufresne, Ronald Poirier, Serge Langdeau et Claude Languedoc, tous cousins du défunt. Une délégation des Chevaliers de Colomb de Farnham, dont le défunt faisait partie, prenait place dans le cortège, qui se composait d'abord des membres immédiats de la famille, déjà mentionnés, venaient ensuite ses oncles et tantes: MM. et Mmes Georges Martin, Rodolphe Languedoc, Alphonse Langdeau, Gilbert Langdeau, Adolphe Dufresne, M. Léo Dufresne, MM. et Mmes Zéphirin Dufresne, Léo Bourbeau, Antoine Laporte, Mmes Blanche Dufresne, Hector Poirier, Omer Deslandes, Malvina Dufresne. Plusieurs autres parents et amis de la famille.

M. Wellie Brindle

WARWICK, (DNC) — Un citoyen bien connu est décédé à Warwick à l'âge de 83 ans et cinq mois, M. Wellie Brindle. D'imposantes funérailles lui furent faites en l'église St-Médard de Warwick.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Lucien Roberge, curé de Warwick et le service fut chanté par M. l'abbé Jacques Perreault, vicaire assisté de MM. l'abbé Lucien Roberge, curé et l'abbé Réal Provancher, vicaire. Les porteurs étaient MM. Gilles Brindle, Andre Brindle, Rosario Faucher, Bertrand Bourassa d'Asbestos, Fernand Brindle de Warwick et Jean-Paul Legault de Montréal, tous petits-fils du défunt.

Quatre porteurs d'honneur avaient été délégués par la fanfare de Warwick Woollen en marque de sympathie envers M. Leo Brindle, fils du défunt et membre de la fanfare. Ces porteurs étaient MM. Claude Côté, Marcel Nadeau, Jacques Charest et Marcel Bergeron. Outre son épouse, Mme Wellie Brindle, il laisse ses enfants: Mme Richard Arsenault (Berthe), de Dorval; Mme Denis Brindle (Lucine), d'Asbestos, Mme Vve Arthur Miron (Fernande), d'Haverhill Mass., Mme Laurent Fizette (Laurette), d'Haverhill, Mass., MM. Robert, Walter et Roméo Brindle d'Asbestos, Leo et Armand Brindle de Warwick. Une soeur Mme Omer Roy de Victoriaville. De plus, il laisse 29 petits enfants et 21 arrières petits enfants. On remarquait dans l'assistance de nombreux parents et amis. La direction funéraire fut confiée à la maison Paul Grégoire de Warwick.

Mme J. Blanchette

NOTRE-DAME DE LA GUADELOUPE, (DNC) — Mme Joseph Blanchette, née Cora Cloutier, est décédée à Notre-Dame de la Gundeloupe, à l'âge de 63 ans et 3 mois.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Mme Adrien Gendron (Marie-Rose), Mme Roland Gendron (Aldéa), Mme Henri-Louis Beaudry (Diane), Mme Benoit Veilleux (Emilienne), et Mlle Jeannette Blanchette; ses gendres, MM. Adrien Gendron, de Lambton; Benoit Veilleux, de St-Georges; Henri-Louis Beaudry et Roland Gendron, de la Guadeloupe; sa soeur Mme Joseph Létourneau, ses frères MM. Arthur Cloutier, du Connecticut, Delphis Cloutier, de Lambton; sa belle-soeur Mme Delphis Cloutier; ses beaux-frères, MM. Joseph Létourneau, de Dorset, et Gédéon Goulet, de Ste-Cécile. La défunte laisse également un grand nombre de neveux et nièces. La dépouille mortelle fut inhumée au cimetière de St-Hilaire de Dorset.

Mme Lamontagne

PLESSISVILLE, (DNC) — D'imposantes funérailles ont été faites, en l'église de Notre-Dame de Fatima de Plessisville, à Mme W.-A. Lamontagne, née Angélina Bélanger, decedée soudainement à l'âge de 69 ans.

M. l'abbé F.-X. Dubé, ancien desservant de Notre-Dame de Fatima, et vicaire à St-Fidele de Québec, a fait la levée du corps. Le service a été chanté par M. le curé Alphonse Guy, assisté du R. Père Martial Blais, rédemptoriste, et de M. l'abbé Adrien Laflamme, vicaire. M. J. A. Olivier portait la croix. MM. J.-A. Forand, Roméo Ruel, Joseph Houle, Joseph Hinse, Louis Desrochers et Georges Dupont portaient la dépouille mortelle.

Dans le nombreux cortège, on remarquait: son époux, sa fille, Mme Jacques Boulanger, (Florence) et son époux, leurs enfants: André et Josceline, ses frères: Aimé Bélanger, de St-Nicolas; Omer Bélanger, de Parent; Thomas Bélanger, de Kodiak, Alaska; Charles Bélanger, de Los Angeles, Cal.; Joseph Bélanger, de Rosetown, Sask.; Albert Bélanger, de Stranrear, Sask.; sa soeur: Mme Alcide Fréchette (Anna Bélanger), de Stranrear, Sask. ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Onésime Filteau, de St-Nicolas Georges Fréchette, de Danville; Mlle Albertine Lamontagne, de St-Nicolas; Ernest Lamontagne, de Lawrence, Mass.; Léonidas Lamontagne, de St-Nicolas; Mme Célarire Lamontagne, de Lawrence, Mass.; Isidore Olivier, de St-Nicolas; Anatole Bernier, d'Asbestos; ses neveux et nièces: MM. et Mmes Howard Sawyer, Roméo Caouette, Georges, Léo, Théodore, Joseph, Louis et Henri Filteau, tous de Lawrence, Mass.; Ted. Halley, de Portland, Me. Raymond-Marie Bélanger et Achille Demers, de St-Nicolas Leo Bélanger, de Québec; Mlle Yvette Olivier, de Québec, MM. et Mmes Paul Jalbert et Rosaire Olivier, de Québec; Edouard Olivier, de Granby; Paul-Albert Monfette, Hubert Gingras, Raymond Demers, Lorenzo et Lionel Olivier, Gustave Lamontagne et Gilbert Allard, tous de St-Nicolas; MM. et Mmes Arthur, Albert et Roland Filteau, tous de St-Nicolas; Anatole Bernier, d'Asbestos; Almanzor, Roland, Lucien, Fernand et Emmanuel Fréchette, de Danville, Lauréat Fréchette, de Warwick, Hervé Fréchette et Fernand Tardif, d'Asbestos Donat et Rosaire Boissonneault, Zotique Mailhot et Jean-Paul Couture, de Danville; Télesphore Fréchette, de Stranrear, Sask.; auxquels s'étaient joints de très nombreux amis de l'extérieur et la majorité de la population de Plessisville.

Moins de gazoline. — A cause de la rareté de l'essence due à la situation au Moyen-Orient, le gouvernement français a donné ordre à tous les postes d'essence de fermer leurs portes le samedi et le dimanche à partir de cette semaine. Un automobiliste qui réclamait du carburant reçut cette réponse laconique: "dommage, il n'y a plus de gazoline".

Une réunion des ingénieurs

Les membres de la Corporation des Ingénieurs du Québec qui font partie du comité sur la confédération de tous les ingénieurs canadiens, se sont réunis à Sherbrooke.

Ce comité avait tenu précédemment des assemblés à Montréal, Québec et Shawinigan Falls dans le but d'étudier ce projet de confédération soumis aux ingénieurs de la province au sein de leurs corporations et associations respectives.

Les membres qui assistaient à cette réunion était les suivants: M. Léo Roy, ingénieur en chef des services auxiliaires de l'Hydro-Québec et président de la Corporation, M. Guillaume Piette, secrétaire-trésorier honoraire de la Corporation, M. Donald Gray-Donald, vice-président de la compagnie Shawigan, le Dr H. Cimon, v.-prés. de Price Brothers, à Québec, M. R. Painchaud, ingénieur consultant de la ville de Quebec et conseiller de la corporation, le Dr Henri Gaudefroy, doyen de la faculté des sciences de l'école Polytechnique de Montreal, M.W.T. Riley, ingénieur-en-chef de la Sperry Cyroscope of Canada, Montréal, M. Jean St-Jacques, de la compagnie Québec Power, M. Ed. Cooping, de la Shawinigan Falls, M.C.C. Loubit, de l'Aluminium Company de Shipshaw, M. Jack Edwards, de la St-Lawrence Corporation de Trois Rivières et M. George M. Dick, de la Canadian Ingersoll-Rand de Sherbrooke.

A l'issue de la réunion, le comité fut invité à un goûter offert par la Canadian Ingersoll-Rand au club St-George.

Les Canadiens cèdent . . .

(Suite de la page 3)

activités commerciales et industrielles de ce genre".

Ce dernier paragraphe résume bien le contenu de la demande adressée au gouvernement par la Chambre de Commerce du Canada pour que l'Etat ne joue pas un rôle actif dans le commerce et l'industrie et que toutes les corporations de la Couronne qui existent présentement soient soumises à un examen de la part d'un organisme indépendant.

Dans une perspective intéressante concernant la perception des taxes, M. Dupuis fit observer que "les impôts sont trop élevés parce que les citoyens du Canada ont versé en 1955 aux gouvernements municipaux, provincial et fédéral, 31.2 cents par dollar de revenu, alors qu'en 1939 le chiffre était de 22.4 cents par dollar."

L'assurance-santé

Comme l'ingérence de l'Etat augmente en fonction des impôts, les seuls moyens de parer à ce grave inconvénient est d'accroître notre production nationale et de se montrer opposé à "toute augmentation des charges statutaires fixes". Ce qui amena le distingué visiteur à faire mention du projet d'assurance-santé étudié par le gouvernement et "qui entraînerait des dépenses fabuleuses". Relativement à ce projet, la Chambre de commerce conserve son opinion que les fonds du gouvernement devraient être employés à des fins autres que celles qui peuvent être assumées facilement par les individus eux-mêmes et que l'Etat devrait plutôt secourir les nécessiteux et les indigents à l'aide de ces ressources.

"Devant de semblables faits, on croirait que le gouvernement est convaincu que les citoyens sont plus intéressés au projet de mesures sociales touchant la santé, l'éducation et le bien-être social qu'à une réduction des impôts," de poursuivre M. Dupuis.

Pour mettre un frein à cette tendance de centralisation du pouvoir, il recommanda aux particuliers de "s'intéresser activement à la marche des affaires publiques et particulièrement en ce qui concerne l'administration gouvernementale.

"Je desire, dit-il, souligner ici que chacun de nous doit mettre l'épaule à la roue si nous voulons preserver nos libertés et sauvegarder notre regime démocratique. C'est une tâche qui incombe non seulement à des organismes tels que votre club Rotary, votre Chambre locale et la Chambre de commerce du Canada, mais à tout citoyen épris de liberté et conscient des richesses et des promesses du pays".

Selon M. Dupuis, le gouvernement devrait se contenter de stimuler les développements économiques, d'en atténuer les fluctuations et d'empêcher les excès sociaux.

Le conférencier fut remercié par M. Gil Young du club Rotary.

Le chanoine . . .

(Suite de la page 3)

cousin de la R. Mère Ste-Philomène, de la Congrégation Notre-Dame à Beauport, qui fut pendant plusieur sannées supérieure à l'Ecole Normale Marguerite Bourgeoys à Sherbrooke.

Le service funèbre aura lieu vendredi matin en la chapelle du Collège Ste-Anne de la Pocatière et l'inhumation aura lieu dans le cimetière Painchaud, du nom du fondateur du Collège Ste-Anne, sur la propriété de l'institution, au pied de la montagne.

Aux membres de la famille Beaudoin, la TRIBUNE offre l'expression de ses bien vives condoléances.

En 1930, le projet . . .

(Suite de la page 3)

Dans une des circonstances qui entourèrent la transaction, un particulier avait demandé la somme de $16,000 à la ville pour son morceau de terrain. Finalement, on "régla" pour $8,000 et c'était déjà bien payé, de l'avis de M. Skinner. Ce petit détail donne une idée des discussions qui ont pu entourer la réalisation de l'aménagement du "canal Langis" devenu "la rue des Grandes Fourches".

Les conseillers d'alors

Nos lecteurs seraient peut-être désireux de connaître les noms de ceux qui siegeaient comme conseillers à l'hôtel de ville à l'époque où M. Skinner était maire. Voici quelques noms qui ne manqueront pas de les intéresser.

Dans l'Est, il y avait M. Emery Fortier, plus tard député de Sherbrooke à la Législature, aujourd'hui directeur local du bureau de l'assurance-chômage, et M. Maxime Loranger, le parrain du projet de la construction du pont Aylmer, lequel a remplace le vieux pont de bois. Dans le Sud, il y avait le Dr Ludger Forest, dentiste, le premier qui s'essaya à briser le système de la "bonne entente" en 1932 contre le Dr F.-H. Bradley, un champion de la municipalisation et M. Joseph Lacombe, un marchand. Dans l'Ouest, il y avait M. Omer Blais et M. Cyrenus Morin, qui avait défait M. Joseph Labrecque (aujourd'hui président de la Commission scolaire) dans une lutte memorable à laquelle le maire du temps, M. A. C. Skinner et un ancien maire, le notaire Ernest Sylvestre, avaient participé. Dans le Centre, il y avait M. J.-K. Edwards, qui avait déjà été maire et qui était revenu comme échevin à la demande de concitoyens de langue anglaise. Et dans le Nord, il y avait le Dr F.-H. Bradley, qui dirigeait le comité des finances et M. Robert Newton, ingénieur en chef de l'Ingersoll Rand, l'un de ceux qui a fait le plus à la tête du département de l'électricité à l'hôtel de ville.

Mais M. Skinner parle de ces souvenirs avec plus ou moins d'intérêt. Il semble priser bien davantage les souvenirs qui se rattachent de façon particulière à l'histoire d Sherbrooke. C'est ainsi qu'il nous montre une photographie prise en 1907 à Sherbrooke par le photographe J. S. Daigneault, de Marieville. Cette photographie groupe 150 citoyens en vue de Sherbrooke sur laquelle on ne retrace que quatre survivants, l'hon. sénateur Jacob Nicol, l'ancien maire J.-K. Edwards, le notaire Chénier Picard et M. P.-D. Authier, libraire.

M. Skinner fut toujours, d'ailleurs, un ami de la petite histoire. Il a déjà donné plusieurs documents importants et des souvenirs personnels et autres à la Société d'Histoire des Cantons de l'Est. Il voulut un jour faire cadeau au musée du Séminaire de la photographie dont on vient de parler, mais M. le chanoine Léon Marcotte en possédait déjà une copie lui aussi . . .

Justement lundi, à l'occasion de ses 85 ans, M. Skinner a reçu une lettre de George Bradford, qui fut l'un des responsables de la publication de la "Sherbrooke Gazette" il y a un grand nombre d'années à Sherbrooke. George était en société avec son frère, Hunter Bradford, dans cette entreprise. M. Skinner parle aussi d'un petit journal qui publia quelques numéros à Sherbrooke il y a un grand nombre d'années et qui portait le nom de "The land we live in". Cette feuille était éditée par un notaire du nom de Daniel Thomas.

Hier soir, M. Skinner et deux de ses concitoyens, MM. J. K. Edwards, également un ancien maire et J. R. Sangster, ancien conseiller, assistaient tous les trois à une réunion du bureau de direction du Y. M. C. A. au local rue Dufferin. Tous trois sont âgés de 85 ans et tous trois ont participé en 1907 à une campagne de souscription pour construire le local actuel du Y. M. C. A. Il est intéressant de noter que la souscription avait rapporté la somme globale de $30,000 et "à cette époque, souligne M. Skinner, la population n'était que de 14,000 âmes".

On peut faire un rapprochement avec cette dernière remarque et le raisonnement qu'on lit au début de cet article, sur la valeur du dollar de 1956 et celui de 1930 . . .

Triomphe pour . . .

(Suite de la page 3)

pas ses possibilités. Si l'on en juge par les pièces au programme, il semble bien que c'est dans la virtuosité vocale qu'Eugene Conley manifeste ses plus riches qualités. Sa voix est chaude et d'une tonalité bien équilibrée. Il a excellé hier soir dans l'interprétation des extraits de la Bohème.

Le programme d'hier était bien équilibré car on a eu l'heureuse initiative d'entourer les quelques pièces plus longues d'oeuvres d'un contexte moins lourd et très agréable. Après avoir entendu des extraits de Lucia di Lammermoor, de Carmen, de Faust, La Bohème et Manon, on a pu goûter quelques oeuvres tout à fait charmantes de Berlioz, Canteloube, Grieg, Dvorak et Rachmaninoff.

Au piano, Walter Hatchek, magnifique de rythme et d'exécution.

250 commissaires . . .

(Suite de la page 3)

male de Nicolet, représentant de S. E. Mgr A. Martin, M. A. Morissette, comté d'Arthabaska, le notaire A. Moisan, comté de Drummond, M. J.-O. Renaud, comté de Nicolet, et M. Roger Veilleux, comté d'Yamaska.

L'assemblée étudia certains autres problèmes tels que les conventions collectives, les octrois statutaires et la diffusion de la Revue scolaire.

Mgr Gaudet

Mgr Gaudet, de Trois-Rivières, aumonier de la Fédération provinciale des commissions scolaires, tira les conclusions de cette réunion annuelle. Il se dit heureux du travail accompli au cours de ces déliberations.

"Continuez d'aller de l'avant, dit-il, aidez-vous les uns les autres afin de donner à l'enfant la meilleure instruction possible. Tous unis dans la Fédération provinciale, vous pourrez influencer de plus en plus la législation provinciale dans le domaine de l'education".

Mgr Gaudet termina en offrant ses félicitations à tous les délégués ainsi qu'aux directeurs de l'Association du diocèse de Nicolet. Le pasteur fut remercié par M. L. St-Arnaud, vice-président et représentant de la section rurale.

Election

L'assemblée fut ensuite invitée à se choisir un nouveau bureau de direction pour la prochaine année.

Furent réélus pour en faire partie: MM. A. Morissette, président, L. St-Arnaud, vice-président, et Gérard Rivard, secrétaire-trésorier.

Révélation de . . .

(Suite de la première page)

wealth n'aurait pu supporter la tension et que ses membres asiatiques s'en seraient détachés. Il y a des preuves à l'appui de cela en provenance de la Nouvelle Delhi, de Karachi et de Colombo. En outre, la continuation de la lutte aurait créé une scission encore plus profonde entre l'Europe occidentale et le monde arabe. Elle aurait pu amener à l'occupation de l'Egypte, ce qui n'était pas l'objectif original de l'intervention franco-britannique. Et cela aurait encouragé le gouvernement égyptien à faire appel aux volontaires soviétiques".

Discours de 2 heures

M. Pearson a parlé pendant près de deux heures, évoquant brièvement les événements de Hongrie et se concentrant sur la crise du Moyen-Orient et sur le rôle du Canada dans la force de police de l'ONU proposée par notre pays pour maintenir la paix dans le Moyen-Orient.

Il a déclaré que le président Nasser avait élevé des objections à la présence des "Queen's Own Rifles" à cause de la similitude des uniformes anglais et canadiens. Le Canada avait en conséquence retardé l'envoi de ce bataillon et avait donné la priorité à l'expédition d'une escadrille de transport et de troupes administratives. Néanmoins, dit M. Pearson, le gouvernement canadien est d'avis que ni l'Egypte ni aucun autre gouvernement ne peuvent déterminer de leur propre décision le lieu de stationnement de la force de l'ONU, sa façon de fonctionner et sa date de départ. M. Pearson a précisé que le secrétaire-général des Nations unies approuve ce point de vue canadien.

Le chef libéral . . .

(Suite de la première page)

l'entreprise elle-même. Le colonel Merritt a dit que sa cliente avait été impliquée dans une controverse politique, sans avoir rien fait pour la provoquer.

Question de droit

Dans ses instructions au jury, le juge Whittaker a signalé que la question abordée par M. Laing était une question privilégiée, les accusations ayant déjà été discutées le mois de février précédent par un comité de la Législature.

Le juge a ajouté que M. Laing, en tant que membre de la Législature et chef du parti libéral, avait le "devoir public" de se prononcer sur les affaires politiques. Comme il bénéficiait alors d'un privilège, M. Laing n'avait pas à prouver la véracité de ses déclarations.

Toutefois ce privilège serait annulé s'il était trouvé coupable de malveillance intentionnelle.

"Si vous en venez à la conclusion que M. Laing ne croyait pas dire la vérité, cette raison sera suffisante pour que vous l'accusiez de malveillance intentionnelle", a dit le juge Whittaker.

Le colonel Merritt ayant affirmé que le chef libéral avait porté ces accusations dans l'espoir de défaire le gouvernement et de se faire élire, le juge a riposté que son désir de renverser le gouvernement n'est pas une raison de l'accuser de malveillance.

La lettre de M. Laing au ministre des Mines faisait état d'irrégularités dans l'aménagement de la route entre Cassiar et Stewart. Le chef libéral recommandait la revision du contrat accordé à la Wade and Wells en prévision d'une réclamation aux entrepreneurs.

Une résolution . . .

(Suite de la première page)

garanties suffisantes de l'efficacité de sa force de police.

En France

En France, la crise de Suez a également provoqué un violent courant d'anti-américanisme. Apprenant la décision gouvernementale de rationner l'essence, l'opinion publique n'a pas tardé à reprocher aux Etats-Unis de ne pas avoir pris les mesures voulues pour approvisionner l'Europe.

Mais le ministre des Affaires étrangères, M. Pineau, a déclaré au Conseil de la République: "Malgré toute notre amertume, nous ne pouvons renoncer à l'amitié des Etats-Unis ni à l'alliance de l'Atlantique". M. Pineau a ajouté que c'est à l'OTAN et à l'amitié américaine que la France doit de ne pas redouter le sort de la Hongrie.

Efforts d'Eisenhower

Le président Eisenhower, de son côté, s'efforce d'apaiser la colère de ses alliés. A Augusta, où il est en vacances, il a approuvé une déclaration officielle de la Maison Blanche dans laquelle le gouvernement américain souligne que les divergences de vues sur la crise de Suez "ne doivent pas être interprétées comme une influence affaiblissante sur les liens qui depuis longtemps unissent les Etats-Unis à l'Angleterre et à la France dans leur détermination commune à faire triompher la paix, la justice et la liberté".

A Ottawa

Enfin, le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Pearson, a exposé au Parlement la profonde dissension qui sévit dans le Commonwealth et dans l'OTAN par suite de l'intervention franco-britannique en Egypte. M .Pearson a souligné cependant que la France et l'Angleterre ne sont pas exclusivement responsables de cet état de choses. Les Etats-Unis, a-t-il fait remarquer, comprendraient sans doute mieux l'attitude de l'Europe si les événements s'étaient déroulés plus près de chez eux, au canal de Panama par exemple.

De nombreux . . .

(Suite de la première page)

sion. Les autres risqueraient également d'être déportés s'ils ne peuvent pas prouver leur neutralité envers Israël.

Français et Anglais

Les Juifs ne sont d'ailleurs pas seuls à subir les menaces des autorités égyptiennes.

A Paris, un porte-parole du ministère des Affaires étrangères a annoncé que la délégation française à l'ONU a reçu instruction de signaler au secrétaire général, M. Hammarskjold, les rumeurs selon lesquelles les Egyptiens voudraient déporter les ressortissants français et britanniques.

Le porte-parole du ministère a expliqué que si ces derniers n'ont pas encore été frappés par un ordre d'expulsion officiel, plusieurs milliers d'entre eux ont cependant reçu de la police égyptienne l'ordre de quitter le pays.

Départ "volontaire"

Un navire grec est arrivé à Athènes transportant 400 réfugiés juifs. Certains des passagers ont affirmé que les autorités égyptiennes les ont obligés à signer des déclarations reconnaissant qu'ils partaient de leur propre gré, mais ils ont ajouté que s'ils étaient restés ils auraient été jetés en prison.

Lundi, un navire-hôpital français a quitté Port-Said avec à son bord 174 autres réfugiés dont environ la moitié était juive.

"Le combat n'est pas terminé"

D'autre part, le ministre de la guerre et commandant en chef de l'Armée égyptienne, le général Abdel Hakim Amer, a adressé un message radiophonique à ses troupes. Il y a déclaré que l'Egypte ne tolérera pas que se prolonge la présence des soldats anglais, français et israéliens sur son territoire.

"Le combat n'est pas terminé, a-t-il dit. Nous ne pourrons jamais accepter que se prolonge la situation actuelle".

"Notre devoir, a-t-il ajouté, est de nous préparer. Et cette fois c'est nous qui déciderons des circonstances de la bataille".

Prix de $1,000 à un peintre

NEW YORK, (PC) — William Ronald, artiste de Toronto qui habite maintenant la métropole américaine, a reçu un prix de $1,000 de la Fondation Solomon R. Guggenheim. Il est l'un des 19 lauréats d'un concours international.

Les prix, destinés à promouvoir et à encourager l'art et l'éducation publique, ont été adjugés par des jurys régionaux dans 19 pays. Le tableau de Ronald a été jugé le meilleur de toutes les oeuvres canadiennes soumises.

Son oeuvre a aussi été inscrite dans le concours international de la Fondation. Les prix dans ce groupe seront choisis parmi cinq oeuvres de chacun des 19 pays participant au concours nationaux. Le premier prix est de $10,000. L'adjudication se fera à Paris.

Quatre autres Canadiens ont été choisis pour participer à ce concours: Paul-Emile Borduas, de St-Hilaire-Est, Qué.; Jean-Paul Riopelle, de Montréal, habitant maintenant Paris; Gordon Smith, de Caulfield, C.B., et Takao Anabe, qui demeurerait à Toronto.

M. J.-A. Perrier est décédé à Montréal

M. H. Desroziers, architecte de Sherbrooke, vient d'être éprouvé par la mort de son beau-père, M. J.-A. Perrier décédé ce matin à Montréal, à l'âge de 68 ans.

Le défunt habitait autrefois Windsor Mills et fut pendant plusieurs années maître de chapelle de l'église Ste-Bibiane de Richmond.

Il laisse dans le deuil son fils, M. Gérard Perrier de Montréal, ses gendres: MM. H. Desroziers et R. Guillemette, industriel de Montréal, ses frères, MM. Omer Perrier, propriétaire du journal "Le Canada Français" de St-Jean d'Iberville et Eugène Perrier de Boston. Il était aussi le neveu de feu Mgr Philippe Perrier, ancien vicaire général de l'archidiocèse de Montréal et le cousin du juge Hector Perrier.

Ses funérailles auront lieu samedi le 1er décembre.

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

Protestation de six professeurs

MONTREAL, (PC) — Six professeurs de la faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal ont communiqué hier qu'ils ne se tiennent pas solidaires des opinions politiques qu'exprimait récemment, par l'entremise d'un quotidien montréalais, le doyen de la faculté, M. Esdras Minville.

Dans une lettre publiée il y a une semaine, M. Minville déplorait, à propos des offres fédérales d'aide aux universités, qu'un "chef de gouvernement" incitât les citoyens "à ignorer la première loi du pays pour accepter des subventions qu'il n'a pas le droit de leur offrir", alléguant qu'il suffirait, pour régler les problèmes financiers des institutions universitaires, d'appliquer simplement la Constitution, telle qu'elle existe.

La faculté des Sciences sociales de l'université métropolitaine compte une quinzaine de professeurs.

Malenkov serait arrivé à Budapest

BUDAPEST, (PA) — Un informateur autorisé signale que l'ancien chef du gouvernement soviétique, M. Malenkov, serait actuellement à Budapest, chargé de consolider le régime Kadar.

M. Malenkov serait arrivé dans la capitale hongroise le 23 novembre. Ce serait lui qui aurait conseillé à M. Kadar d'abandonner la clémence pour adopter une attitude plus rigoureuse contre les ouvriers hongrois en grève.

Cette nouvelle expliquerait d'ailleurs les deux derniers disc

Baisse marquée aux Bourses de Toronto et de New York

La Bourse de Toronto a perdu beaucoup de terrain. Ses baisses ont été les plus fortes enregistrées depuis une smeaine. Wall Street a fermé à la baisse, tandis qu'à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne, les valeurs industrielles étaient faibles.

La séance a été très terne à la Bourse des grains de Chicago, mais, à la Bourse des grains de Winnipeg, des ventes considérables d'orge ont été enregistrées.

Le dollar canadien a monté de 4 13-32 pour cent de plus que la devise américaine.

Montréal

MONTREAL, (PC) — Les valeurs industrielles étaient faibles à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne.

Dans le compartiment des métaux non ferreux, International Nickel a enregistré un recul de 2 ¾ et Hudson Bay, de 1 ¾.

Dans celui des aciéries, Algoma a subi une baisse de 3 points.

Les pétroles raffinés étaient également à la baisse. International Petroleum, pour sa part, a reculé de 2 points et Canadian et Imperial ont subi des baisses fractionnaires.

Dans le secteur des papeteries, International a perdu 1 point et demi et Donohue et Great Lakes, 1 point.

Ailleurs on a noté des baisses d'un demi-point chez General Dynamics et General Motors.

Les mines étaient elles aussi à la baisse.

Le virement minier a été de 653,800.

Le virement industriel de 138,400.

Des 259 émissions avec lesquelles on a transigé, 33 étaient à la hausse, 127 à la baisse et 99 inchangées.

Deux stocks ont obtenu leur meilleure cotation de l'année et 47 autres ont enregistré leur plus faible.

Voici quelles étaient les moyennes à la fermeture: banques, 51.26, une baisse de 0.04; service publics, 132.7, une baisse de 0.5; industriels, 284.6, aucun changement; papeteries, 1334.32, une baisse de 5.29 et mines d'or, 69.67, une baisse de 1.27.

Toronto

La Bourse de Toronto a perdu beaucoup de terrain. Ses baisses ont été les plus fortes qu'elle ait enregistrées depuis une semaine.

Trois stocks seulement ont obtenu leur meilleure cotation de l'année et 147 autres ont enregistré leur plus faible.

Le virement a été de 3,510,000 actions, soit le plus élevé depuis une semaine.

Voici les indices des pertes: industriels, 444.69, une baisse de 4.44; mines d'or, 73.03, une baisse de .86; métaux non ferreux, 214.20, une baisse de 3.94; pétroles de l'Ouest, 146.53, une baisse de 3.32.

New York

Wall Street a fermé à la baisse. Toutefois les changements de prix des stocks les plus importants n'ont été que d'environ un point.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 stocks a perdu 40 cents, ce qui l'a placée à $175.10.

Le virement a été de 2,130,000 actions.

Studebaker-Packard a été le stock le plus actif.

Parmi les valeurs canadiennes à la Bourse de New York, on notait une hausse de ⅛ chez Aluminium et une baisse de ⅛ chez Granby Mining.

La Bourse Américaine était à la baisse.

La Bourse des grains de Winnipeg

A Winnipeg, à la Bourse des céréales, on a enregistré des ventes considérables d'orge. Un bon nombre des acheteurs étaient des pays européens.

On a aussi enregistré des ventes de lin et de seigle à des pays de l'Europe.

A Chicago, à la Bourse des céréales, les prix étaient à la baisse. La séance a été terne.

Seul le seigle n'a pas baissé.

La valeur du dollar

La valeur du dollar canadien a atteint à New York son plus haut sommet depuis novembre 1933. Tard dans la journée le dollar canadien valait 4 cents et 13-32e de plus que le dollar américain.

Le dollar américain a fermé à un escompte de 4 ¾ pour cent par rapport à la devise canadienne, ce qui était une baisse de ¾.

La livre sterling a fermé à $2.66 ½, en l'occurence une baisse de ⅝.

Le dollar canadien a monté de ¼, ce qui lui a donné une valeur de 4 13-32 pour cent de plus que la devise américaine.

La livre sterling a monté de ⅜ et elle a fermé ainsi à $2.78 ⅝.

Prix des denrées

MONTREAL, (PC) — Voici les prix des denrées, tels que fournis à Montréal, mardi, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: Prix de gros dans les campagnes, caisses de bois, a-gros spécial 46; a-gros 42 à 43; a-moyen 34; a-poulette 30; B 33; C 31. Caisses reçues: 336.

Beurre: Arrivages courants non admissibles 57 ¾; arrivages courants admissibles 57 ¼; frais de crémerie et enveloppé 59 à 60; frais, gros, admissible 58 ½.

Fromage: F. A. B. fromagerie, Ontario blanc 34; coloré 34; livre à Montréal, Québec blanc 33; coloré 33; prix de gros, Ontario blanc 35 ¾; coloré 35⅜; prix de gros, Québec blanc 34.

Pommes de terre: Maine 1.25 à 1.35 les 50 livres; Nouveau-Brunswick 1.92 les 75 livres; Ile du Prince-Edouard 2.20 à 2.25 les 75 livres; Québec nouvelles 1.65 à 1.85 les 75 livres; New York jumbo 1.75 les 50 livres.

Cours de la Bourse de Montréal

Fournis par Savard & Hart

	Fermeture hier	Ouv.	Haut	Ferm.
Abit		32¼	32¼	32¼
Algo	168	168	167¼	168
Alum	105½	105½	105	105
Asbe	33¼	33¼	33¼	33¼
Bell	45¼	45¼	45	45
Brad	7¼	7¼	7¼	7¼
B O	46	46	45¾	46
B P	12⅜	12⅜	12⅜	12⅜
B C	41	41	41	41
C C	28½	28½	28¾	28¾
C B	24¾	24¾	24¾	24¾
CPR	30¼	30¼	30	30
Cock	7¾	7¾	7¾	7¾
C S	28¾	28¾	28¾	28¾
Corb	14	14	14	14
Seag	20¼	20¼	20¼	20¼
N D	19	19	19	19
D B	35	35	35	35
D S	20¾	20½	20¾	20¾
D S	38½	38½	38½	38½
D T	11¾	11⅝	11¾	11¾
D T	8¼	8¼	8¼	8¼
Fras	31¾	32	32	
G D	53	53	53	
Gype	23½	23½	23¼	
How	36½	36½	36½	
I O	53¾	53¾	53½	
I N	91¾	91¾	90¾	
I P	42¼	42¼	42⅛	
I A	25¼	25¼	25¼	
M H	6¼	6¼	6	
McC	62	62	61½	
Nora	52	52	51¾	
P R	43½	43½	43¾	
Pric	55½	55½	55½	
S L	71	71	71	
Q P	27	27	27	
Roya	10½	10⅝	10¾	
Shaw	20½	20¼	20¼	
S C	67¾	67¾	67	
Walk	63	63	63	

BANQUES

Cana	41	41	41
Com	51½	51¼	51⅜
Mont	49¼	49¼	49¼
Roya	62	62	62

CURB DE MONTREAL

A N	9⅛	9⅛	9⅛
Brew	15¾	15¾	15¾
C P	36	36	35¾
G L	37½	37½	37

Cours de la Bourse de Toronto

Fournis par la Presse Canadienne

	Fermeture hier	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.
MINES					
Abbi	47	44	47		
A U	12½	12	12⅛		
Advo	425	425	425		
Akai	36	36	36		
A E	11	9½	9½		
Algo	14¾	14¼	14¼		
A W	705	700	705		
A N	175	165	165		
Anac	162	150	152		
A H	11¾	11¾	11¾		
A R	55	50	53		
A R	8½	8	8		
Arca	179	163	167		
Area	34	30	34		
Arjo	12½	12	12½		
Asco	10	9	9½		
A V	9	8	8		
A R	14	12½	13½		
Aube	10	8½	9		
Aum	31	31	31		
Aum	12	11	11		
Auno	192	191	191		
Avill	8	8	8		
Bank	23	23	23		
Barn	41	40	40		
Barv	55	51	52		
Bary	258	255	255		
Bas	60	58	60		
Bask	16½	15	16½		
B D	155	140	145		
Beau	195	190	190		
Belc	185	181	180		
Beth	190	185	185		
Beve	20	20	20		
Bibis	7	6¼	6¼		
Bier	240	240	240		
B W	111	110	110		
Bide	45	40	43		
B B	65	64	64		
Bonv	8	8	8		
Bord	8	8	8		
Bous	12	10	10		
Bouz	80	65	71		
Boym	8	7½	8		
Bralo	405	400	405		
Britu	55	52	53		
B R	97	94	96		
Brun	7½	7	7		
Brun	10	10	10		
Brun	800	800	800		
B A	65	65	65		
B C	14	12	12½		
B R	7	6	7		
B H	10	10	10		
Bure	22	22	22		
C C	14¼	13	13¾		
C A	20	20	20		
C M	32	32	32		
C T	9	8	8½		
C E	68	62	65		
C M	175	170	170		
Cass	725	690	700		
Casti	360	360	360		
Cbk	108	102	102		
C P	12½	12½	12⅝		
C R	400	385	400		
Ches	36	36	36		
C J	280	277	278		
C K	38	35	35		
C M	240	235	240		
C E	61	61	61		
Chim	75	70	75		
Coba	45	40	40		
C W	76	76	76		
C R	60	55	60		
C L	9	9	9		
Cold	167	150	155		
Colo	8½	8	8		
Cons	222	210	210		
C P	35	20½	35		
C B	19	18½	19		
C C	16	15	15½		
C D	985	950	975		
C D	385	380	380		
C D	300	298	298		
C F	120	110	110		
C G	9	9	9		
C A	19½	15	15		
C H	158	142	140		
C H	340	340	340		
C M	26¾	26¼	26¼		
C M	19	18	18		
C M	50	46	46		
C N	16½	16½	16½		
C N	10	9½	10		
C N	75	75	75		
C R	22	21	21		
C R	77	66	74		
C S	8½	8¼	8½		
C S	292	278	284		
C T	13	11	11		
C T	18	17	17		
Copp	355	350	350		
C C	103	92	100		
C C	2½	1	2		
Copp	41	40	40		
C M	13	13	13		
Copp	475	450	450		
Coul	70	65	65		
Cour	11	11	11		
Cour	135	135	135		
Crol	20	19	20		
Crow	26	25	25		
Cusc	13	13	13		
Dain	11	9	9		
D'Ar	30	27	27½		
D C	50	48	48		
D H	40	35	39		
D'El	13½	12	12		
Dein	67	65	65		
Detta	7½	7½	7½		
Diad	16	13	13		
Dome	12	12	12		
Dona	39	38	29½		
Duva	49	41	45		
Dyno	59	55	57		
E A	8	8	8		
E M	128	121	125		
E S	455	435	445		
E M	40	34	36		
E M	410	345	350		
Eldr	39	38	38		
E P	26	25	26		
E S	22	17	17		
E G	17	17	17		
E A	40	35	38		
Euro	72	62	72		
Fala	34	33¾	33½		
Fara	140	136	137		
F W	65	65	65		
F T	17	17	17		
F K	22	21	21		
Fran	10	10	10		
Frob	285	270	275		
F D	78	78	78		
Gait	28	27	28		
G M	16¼	15½	15½		
Gene	22	20	20		
G S	85	85	85		
G Y	460	450	450		
G U	70	66	66		
Gold	20	20	20		
Gold	14	12	12		
G E	7½	7	7		
G M	185	160	175		
G L	20½	20½	20½		
G P	13	12	12		
Gran	17	15	15		
Gran	425	400	405		
Grey	38	35	35		
Gulc	35	35	35		
G L	11	10	10		
Gunn	18½	17½	17¾		
G W	975	955	955		
Gwil	9	7	7		
H R	10½	10½	10½		
H M	34	33	33		
Hasa	12	12	12		
Head	64	59	60		
Heat	14	12	12		
Heva	7	7	7		
H B	90	90	90		
Holl	33¼	32½	32⅝		
Hoyl	595	575	575		
H B	81¼	80½	81		
H P	30	25	25		
I L	18	16	16		
Insp	78	72	73		
I N	91¾	89½	90		
I N	115½	115¼	115¼		
I R	35	30	31		
I C	203	176	176		
I B	190	170	170		
Jaco	23½	23	23½		
J K	74	57	65		
Jean	38	32	33		
Jelli	29	28	29		
Jobu	10½	10	10		
Jolie	45	41	45		
Jons	14	13	13		
Jows	56	51	51		
Kenv	15	12	14		
K A	18½	18½	18¾		
K L	54	41	41		
Keyb	7	6½	7		
Kile	225	208	208		
K W	76	70	70		
K H	25	23	24		
K M	115	110	110		
Labr	18½	18½	18⅝		
L C	81	81	81		
L D	170	150	155		
L L	11	10	11		
L O	18	18	18		
L S	300	290	290		
L L	345	345	345		
Lenc	10	10	10		
Lexi	14	13	14		
L L	165	135	165		
Lome	9½	9½	9½		
Lora	101	95	95		
L W	45	45	45		
Louv	15½	15	15		
Lynx	65	60	62		
Maca	180	180	180		
Macd	64	60	60		
Macf	10	10	10		
Mack	40	36	37		
Macl	115	110	110		
Mads	198	196	196		
Magn	8	8	8		
Mala	115	110	115		
M U	14	14	14		
Mara	19	18	18		
Marc	10	8½	8½		
Mari	205	187	195		
Mart	12	12	12		
Mayb	53	49	52		
Mcln	76	75½	75½		
McM	12	10	11		
M N	35	30	35		
Merri	190	175	175		
M U	16½	16	16		
Midr	154	125	135		
Milh	143	127	133		
Mind	11½	11½	11½		
Mond	64	55	60		
M C	19	18¾	19		
M E	39	35	35		
M O	15	15	15		
Mogu	212	185	190		
Mone	67	67	67		
M M	110	110	110		
N C	75	70	70		
N E	37	36	37		
N L	72	65	65		
N A	16	13	13		
N A	65	44	44		
N B	8	8	8		
N C	50	49	49		
N D	36	33	33		
N D	134	132	132		
N F	17	15	15		
N G	12	12	12		
N H	18	16	16		
N H	30	30	30		
N H	15	15	15		
N H	15	15	15		
N J	9	8½	8½		
N K	16	15	15		
Neel	25	23	25		
N M	80	75	78		
N M	33	32	32		
N M	11	10	10		
New	9	8	8		
N R	11	10	10		
N S	7	7	7		
N R	310	300	310		
Nipi	275	260	260		
Nisto	10	10	10		
N A	49	46	46		
Nora	52	50¼	50½		
Norg	12	9	10		
Norm	615	600	600		
Norp	85	75	80		
Nors	53	38	38		
N I	8¼	8	8		
N R	97	86	90		
Nort	420	410	410		
N C	130	110	111		
Norv	18	18	18		
Nudu	28	26	26		
Obas	7	6	6		
O'Br	60	58	60		
Ogam	16½	14	14		
O R	50	45	50		
O'Le	20	19	19		
Opem	11¼	11	11		
Oren	21	20	20		
Orma	33	31	31		
Osis	30	29	29		
P E	12½	11	11		
Pam	45	45	45		
Parb	7	6	7		
Pard	44	41	44		
Pate	70	63	63		
Paym	22	22	22		
P C	115	110	115		
P G	8¾	8½	8½		
Plac	12	11¾	12		
P B	8½	8	8		
Pres	580	570	580		
Pron	505	505	505		
P W	205	200	205		
P A	135	134	134		
Purd	11	10	10		
Q C	147	125	134		
Q C	86	74	80		
Q L	11	10	10		
Q L	850	825	825		
Q M	70	66	66		
Q M	210	205	210		
Quee	18	18	18		
Quem	18½	18½	18¾		
Radi	104	98	99		
Rain	110	105	105		
R E	90	85	87		
Rayr	140	131	131		
Reza	35	35	35		
R R	14	14	14		
R A	51	50	50		
Roch	10	10	10		
Rock	18	17½	18		
R C	9½	9½	9½		
S M	27	25	26		
S R	11	10½	10½		
Sher	665	670	670		
Sila	11	10	10		
S M	75	75	75		
Siac	71	70	70		
S V	14	14	14		
Stad	25	25	25		
Stan	230	220	229		
Star	8	8	8		
Stee	8½	8½	8½		
S R	19¼	18¾	18¾		
Stur	45	40	40		
S C	11	10	10		
Sull	360	360	360		
S I	7½	7	7		
Sylv	98	93	93		
Tand	8	6	6		
T H	148	140	140		
Tema	400	400	400		
T L	94	85	94		
Tiar	17	15	17		
Tomb	15	14	15		
T R	27	26	27		
Trib	43	43	43		
T C	25	25	25		
U M	17	16	16		
U A	565	530	530		
U E	13	13	13		
U K	600	585	585		
U M	15	15	15		
U C	70	70	70		
Vand	18	15½	18		
Vent	35¾	35	35		
Vein	17	16	17		
Viol	135	125	125		
W A	12¾	12¾	12¾		
Weed	38	38	38		
Wern	23½	22½	22½		
W M	12	10	10		
Will	240	218	225		
Wilt	12¼	12	12¼		
Wine	8	8	8		
Wind	15	15	15		
W H	148	142	145		
Y L	28	28	28		
Y B	164	148	159		
Zenm	21	20	20		
Zula	38	38	38		

CURB

G C	36	36	36	
Geva	7	7	7	
H B	90	90	90	
Holl	33¼	32½	32⅝	
Hoyl	595	575	575	
H B	81¼	80½	81	
H P	30	25	25	
I L	18	16	16	
Insp	78	72	73	
I N	91¾	89½	90	
I N	115½	115¼	115¼	
I R	35	30	31	
I C	203	176	176	
I B	190	170	170	
Jaco	23½	23	23½	
J K	74	57	65	
Jean	38	32	33	
Jelli	29	28	29	
Jobu	10½	10	10	
Jolie	45	41	45	
Jons	14	13	13	
Jows	56	51	51	
Kenv	15	12	14	
K A	18½	18½	18¾	
K L	54	41	41	
Keyb	7	6½	7	
Kile	225	208	208	
K W	76	70	70	
K H	25	23	24	
K M	115	110	110	
Labr	18½	18½	18⅝	
L C	81	81	81	
L D	170	150	155	
L L	11	10	11	
L O	18	18	18	
L S	300	290	290	
L L	345	345	345	
Lenc	10	10	10	
Lexi	14	13	14	
L L	165	135	165	
Lome	9½	9½	9½	
Lora	101	95	95	
L W	45	45	45	
Louv	15½	15	15	
Lynx	65	60	62	
Maca	180	180	180	
Macd	64	60	60	
Macf	10	10	10	
Mack	40	36	37	
Macl	115	110	110	
Mads	198	196	196	
Magn	8	8	8	
Mala	115	110	115	
M U	14	14	14	
Mara	19	18	18	
Marc	10	8½	8½	
Mari	205	187	195	
Mart	12	12	12	
Mayb	53	49	52	
Mcln	76	75½	75½	
McM	12	10	11	
M N	35	30	35	
Merri	190	175	175	
M U	16½	16	16	
Midr	154	125	135	
Milh	143	127	133	
Mind	11½	11½	11½	
Mond	64	55	60	
M C	19	18¾	19	
M E	39	35	35	
M O	15	15	15	
Mogu	212	185	190	
Mone	67	67	67	
M M	110	110	110	
N C	75	70	70	
N E	37	36	37	
N L	72	65	65	
N A	16	13	13	
N A	65	44	44	
N B	8	8	8	
N C	50	49	49	
N D	36	33	33	
N D	134	132	132	
N F	17	15	15	
N G	12	12	12	
N H	18	16	16	
N H	30	30	30	
N H	15	15	15	
N H	15	15	15	
N J	9	8½	8½	
N K	16	15	15	
Neel	25	23	25	
N M	80	75	78	
N M	33	32	32	
N M	11	10	10	
New	9	8	8	
N R	11	10	10	
N S	7	7	7	
N R	310	300	310	
Nipi	275	260	260	
Nisto	10	10	10	
N A	49	46	46	
Nora	52	50¼	50½	
Norg	12	9	10	
Norm	615	600	600	
Norp	85	75	80	
Nors	53	38	38	
N I	8¼	8	8	
N R	97	86	90	
Nort	420	410	410	
N C	130	110	111	
Norv	18	18	18	
Nudu	28	26	26	
Obas	7	6	6	
O'Br	60	58	60	
Ogam	16½	14	14	
O R	50	45	50	
O'Le	20	19	19	
Opem	11¼	11	11	
Oren	21	20	20	
Orma	33	31	31	
Osis	30	29	29	
P E	12½	11	11	
Pam	45	45	45	
Parb	7	6	7	
Pard	44	41	44	
Pate	70	63	63	
Paym	22	22	22	
P C	115	110	115	
P G	8¾	8½	8½	
Plac	12	11¾	12	
P B	8½	8	8	
Pres	580	570	580	
Pron	505	505	505	
P W	205	200	205	
P A	135	134	134	
Purd	11	10	10	
Q C	147	125	134	
Q C	86	74	80	
Q L	11	10	10	
Q L	850	825	825	
Q M	70	66	66	
Q M	210	205	210	
Quee	18	18	18	
Quem	18½	18½	18¾	
Radi	104	98	99	
Rain	110	105	105	
R E	90	85	87	
Rayr	140	131	131	
Reza	35	35	35	
R R	14	14	14	
R A	51	50	50	
Roch	10	10	10	
Rock	18	17½	18	
R C	9½	9½	9½	
S M	27	25	26	
S R	11	10½	10½	
Sher	665	670	670	
Sila	11	10	10	
S M	75	75	75	
Siac	71	70	70	
S V	14	14	14	
Stad	25	25	25	
Stan	230	220	229	
Star	8	8	8	
Stee	8½	8½	8½	
S R	19¼	18¾	18¾	
Stur	45	40	40	
S C	11	10	10	
Sull	360	360	360	
S I	7½	7	7	
Sylv	98	93	93	
Tand	8	6	6	
T H	148	140	140	
Tema	400	400	400	
T L	94	85	94	
Tiar	17	15	17	
Tomb	15	14	15	
T R	27	26	27	
Trib	43	43	43	
T C	25	25	25	
U M	17	16	16	
U A	565	530	530	
U E	13	13	13	
U K	600	585	585	
U M	15	15	15	
U C	70	70	70	
Vand	18	15½	18	
Vent	35¾	35	35	
Vein	17	16	17	
Viol	135	125	125	
W A	12¾	12¾	12¾	
Weed	38	38	38	
Wern	23½	22½	22½	
W M	12	10	10	
Will	240	218	225	
Wilt	12¼	12	12¼	
Wine	8	8	8	
Wind	15	15	15	
W H	148	142	145	
Y L	28	28	28	
Y B	164	148	159	
Zenm	21	20	20	
Zula	38	38	38	

CURB

G C	36	36	36	

HUILES

A G	17¼	17¼	17¼	
A L	65	61	63	
Anc	14	14	14	
A P	12¾	12¾	12⅝	
B S	17¼	16⅞	17	
B S	34	33¾	33¾	
Banf	335	330	330	
Bral	97	97	97	
Brit	230	225	225	
C P	131	130	130	
C E	24¼	24	24	
C O	265	255	265	
C O	170	160	170	
C P	440	430	440	
C A	45	45	45	
C A	585	550	550	
C B	52	48	50	
C C	6¼	6¼	6¼	
C C	79	78	78	
C D	615	605	605	
C E	475	475	475	
C H	202	190	202	
C P	290	282	290	
Cana	92	80	80	
C N	123	123	123	
C O	188	188	188	
C E	370	370	370	
C L	580	565	570	
C O	173	166	168	
C P	415	415	415	
Cron	15	14	14	
C A	14	14	14	
C O	70	65	66	
C E	50	48	48	
C M	450	435	450	
C W	850	840	840	
C O	470	440	470	
D R	440	425	435	
D P	160	157	157	
D E	915	905	910	
Duve	21	20	21	
Farg	255	255	255	
G P	560	560	560	
G P	850	840	850	
G P	35½	34½	35⅝	
G S	130	100	105	
H C	28	28	28	
High	30

Votre domaine, Madame

Déplacements

M. et Mme J.-A. Savoie, de cette ville, assistaient, en fin de semaine, à la soirée donnée par le notaire et Mme Denis Pelletier de Ville Mont-Royal à l'occasion du départ de Mlle Suzanne Boily pour l'Europe.

M. Paul-Henri Doyon, ingénieur à Noranda, a visité ses parents, M. et Mme Henri Doyon, de la 5e Avenue, en fin de semaine. Il était accompagné de Me Edith Lemay, de Québec.

M. Claude Comtois, de cette ville, a fait un voyage d'affaires à Montréal, au début de la semaine.

M. et Mme Robert Sévigny, de Québec, étaient les invités de MM. et Mmes René Paquet et D.-A. Sévigny en fin de semaine.

M. et Mme Philippe Gosselin et leur fille, Diane, de cette ville, ont visité des parents à Notre-Dame des Bois, en fin de semaine.

M. et Mme Léon Gaudreau et leurs enfants, de cette ville, visitaient en fin de semaine M. et Mme Odilon Bédard, de Beebe.

Mlles Réjeanne, Marguerite et Rachel Pomerleau, de Montréal, Mlles Lise, Diane, Francine, Christiane et Lucie Duplin, MM. Gérard, Guy, André et Raymond Duplin, de St-Mathias, M. Yvon Duplin, de Sherbrooke, étaient récemment de passage à East Angus à l'occasion du décès de leur tante, Mme Henriette Duplin-Chartrand. Soeur Marie-Jeanne Mance (Monique Pomerleau) des SS. NN. de J. M. de l'Académie Bonsecours d'Outremont, et M. Paul-E. Duplin, du Juvénat des Frères du Sacré-Coeur, qui n'ont pu se rendre à East Angus sont aussi nièce et neveu de Mme Chartrand.

M. et Mme Philémon Racine, d'Ascot Corner, ont visité leur fille, Révérende Soeur Jean-Marc, à l'Ecole normale des Filles de la Charité du Sacré-Coeur.

M. et Mme Herbie Seguin, de Foster, sont de retour dans leur famille après un séjour à Hudson, les invités de M. et Mme Jos. Seguin.

M. et Mme Jules Allaire et M. Cyrille Allaire, de Montréal, rendaient visite à M. William Pépin et à M. et Mme Gilbert Belleville, de Beebe, dimanche dernier.

M. et Mme Lucien Rodrigue, d'Ascot Corner, sont de retour dans leur famille après un voyage d'une semaine à Chicoutimi.

MM. Dominique Beaudry et Léo Drouin, de Foster, sont partis en excursion de chasse à Sayabec, en Gaspésie.

Carnet Social

Recevront les invitées au thé salade des dames de la paroisse St-Patrice, samedi après-midi, de 3 heures 30 à 6 heures, en la salle St-Patrice. Mmes A. Langlois, H. Blue, F. O. Harvey, A. Lacharité, B. W. Murray, L. Hayes, J. A. Largy, E. Fuller, M. MacMahon, J. Fuller, G. McDonough, M. Shea, M. W. Hicks, H. Cochrane, A. S. Hansford, K. Carson, C. W. Dunn, F. Mitton, Octavien Lévêque, J. R. Audet.

Parmi les personnes qui vont visiter l'exposition missionnaire du R. P. Gabriel Bergeron, c.ss.r., aujourd'hui et demain, en la salle St-Patrice, mentionnons Mlles Eugénie, Corinne et Augustine Codère, Hélène Slattery, Ave Walsh, Micheline Bureau, Cécile Dupuis, Denise Landry, Irène Ducharme, Jeanne Daigneault, Rose-Aimé Morin, M. Gouin, Y. Lagueux, de Québec, MM. et Mmes Jean-Paul Mercier, Alfred Cinq-Mars, F. Lahaie, Jean-Marie Lafontaine, Gabriel Racine, Alphonse Schiller, Gérald Mills, Edouard Roy, Roger Brûlé, Lionel Bruneau, Paul Cloutier, Laurent Belhumeur, Mmes Yvon Sirois, Paul Trottier, Emile Gosselin, Paul Bricault, Paul Leclerc, Maxime Alex, Alexandre Gendron, Henri Girard, Henri Bélanger, Delphis Boudreau, Edouard Boudreau, Arthur Coupal, Roger Martin, Wilfrid Boulanger, Maurice St-Pierre, Frank Camirand, Victor Levasseur, Pierre Hétu, MM. et Mmes Roland Lacharité, Albert Pigeon, Gérard Robitaille, Valmore Brien, Origène Surprenant, Jean-Yves Genest, de Montréal, et Arthur Lagueux, de Québec.

Au nombre des invités d'honneur qui vont assister à la représentation de Georges Dandin de Molière, présentée par la troupe du Masque, jeudi, au Cinéma de Paris, mentionnons S. H. le maire Armand Nadeau et Mme Nadeau, l'hon. J.-S. Bourque et Mme Bourque, M. Maurice Gingues, député eaux communes et Mme Gingues, l'hon. sénateur C. B. Howard, le Dr et Mme Lasalle Laberge, MM. et Mmes Léo Cadorette, Antonio Pinard, Lionel Racine, Jean-Marie Jeanson, Carl Camirand, Gérard Bérard, Carrier Fortin, Robert Gauthier, les Drs et Mmes Armand Ledoux, Alexandre Migneault, le Dr Georges Saine, le notaire Gaston Savard, le personnel de Ross Biron, MM. et Mmes Gérard Turcotte, Roland Lortie, les élèves de l'école de Pédagogie, M. et Mme Roland Leblond, Mlles Suzanne, Micheline et Louise Lussier, Françoise Hudon, M. et Mme Adolphe Besré, Mlle Ida Brochu, Mm Léo Lussier, M. et Mme J.-M. Rousseau, M. Louis Ciche, M. et Mme Danie, un groupe d'élèves de l'Université Bishop, M. André Gaudreau, M. et Mme Pierre Bruneau.

Menu du jour

Si votre famille raffole de la soupe, server lui cette délicieuse soupe au tomate à l'italienne, si facile à préparer!

Soupe au tomate à l'italienne

3 c. à table de beurre
1 oignon coupé en dés
1 boîte de jus de tomate
½ tasse de jus d'orange
Sel et poivre.

Faire roussir les oignons dans le beurre jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Ajouter le jus de tomate et assaisonner. Quand le tout est chaud y ajouter le jus d'orange. Servir avec une tranche de citron.

Votre Horoscope

Jeudi, le 29 novembre 1956

21 mars au 19 avril (LE BELIER). Journée agréable et facile. Vous paraissez agréable aux vôtres et au sexe opposé. Vous recevez quelque chose qui vous fait plaisir. Une proposition est acceptée.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU). Commencez tôt aujourd'hui à vous débarrasser des besognes coutumières; attaquez-vous surtout à toutes les affaires qui traînent. Vous serez dérangé dans vos projets.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX). Vous aurez l'occasion de rendre un service important à un personnage dont l'amitié vous sera ainsi acquise. Divertissez-vous si vous le pouvez.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER). Des membres de votre famille solliciteront de votre temps ou de vos services. Vous pouvez organiser avec discrétion le rapprochement de deux personnes que vous aimez.

22 juillet au 21 août (LE LION). Journée difficile, inégale, mêlée d'incidents contrariants. Armez-vous de patience et montrez un caractère égal. Vous pouvez mettre fin à une rumeur.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE). Aujourd'hui, vous aurez à combiner diverses besognes inattendues, interrompues par toutes sortes d'incidents imprévus. Il faut vous organiser en toute hâte.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE). On parle beaucoup de vos capacités à la suite de développements avantageux. On organise une réunion; ne refusez pas d'y participer.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION). Un compromis s'impose et vous devez modifier votre ligne de conduite. Les bons résultats ne se font pas attendre. Quelqu'un se présente.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE). Vous ne pouvez arrêter un élan impétueux. Les perspectives d'activités seraient assez bonnes si ce n'était qu'un risque d'accident ou de maladie qui vous inquiète.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE). Début de journée agréable, mais soirée lourde. Il y a conflit d'idées et vous ne pouvez penser comme les autres. Une ressemblance vous frappe.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU). Excellente journée pour accomplir des exploits qui vous auraient fait peur en temps ordinaire. Vous devez faire une démarche difficile auprès d'une personne désagréable.

20 février au 20 mars (LES POISSONS). On peut critiquer une de vos actions; ne vous emballez pas et examinez le point de vue de la personne qui agit ainsi. Une aventure cause du bruit.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez un esprit curieux et friand de nouveauté. Le travail sera toujours votre force et vous persévérerez malgré certains échecs. Toujours, vous aurez une vie intérieure intense, un idéal élevé. Les problèmes du coeur ne vous font pas peur et vous saurez les résoudre à votre satisfaction.

Initiation à Waterloo

L'initiation de dix-huit nouveaux membres des Filles d'Isabelle du cercle Marie-Andrée de Waterloo a eu lieu, ces jours derniers, sous la présidence de Mme Irène Poirier, présidente du district de St-Jean. Les nouvelles initiées sont Mmes et Mlles Elisabeth Russell, Jeannine Caron, Aline Blais, Yolande Lapointe, Laurence Bissette, Juliette Guillotte, Isabelle Campbell, Marguerite Lavigne, Gilberte Boisvert, Estelle René, Lucette Lavigne, Alice Whitehead, Yolande Gervais, Gilberte St-Sauveur, Rita Perras, Yolande Hardy et Hélène Fontaine, de Waterloo et Yvonne Pépin, de Cowansville.

Assistaient à cette importante assemblée, M. le chanoine Omer Robin, aumônier diocésain, M. l'abbé Roméo Robert, aumônier du cercle, Mme Irène Synder, régente du cercle de St-Léon de Cowansville, Mme Alberta Lavigne, régente rdu cercle Marie-Immaculée de Granby, Mme Suzanne Lemieux, régente du cercle de St-Césaire, Mme Estelle Bombardier, régente du cercle de Valcourt, Mlle Simone Ledoux, régente du cercle du Christ-Roi de St-Hyacinthe, Mme Aurore Jodoin, régente du cercle St-Etienne deSt-Damase, Mlle Germaine Coderre, régente du cercle Marie-Andrée de Waterloo.

Pour clôturer cette initiation, un banquet fut servi à l'hôtel Cabana et une soirée récréative fut organisée.

Serviettes décoratives! — Touche décorative rapidement confectionnée avec du galon ric-rac. Une carotte, une betterave, sont des motifs appropriés à la cuisine et s'appliquent facilement sur les serviettes à vaisselle. Les directives françaises vous seront adressées si vous faites parvenir cette découpure avec une enveloppe contenant 10 cents et **affranchie pour le retour.** Adressez vos commandes: Page Féminine, La Tribune, Sherbrooke.

Abonnez-vous à La Tribune

Le Courrier de Fernande

REPONSE A "UNE QUI VEUT". — Bien des jeunes filles de votre âge rêvent de devenir artistes de la radio et de la TV Quel cours faut-il suivre? Eh bien, tout dépend de ce que vous voudriez faire. Pour devenir une comédienne, il faut étudier la diction, l'art dramatique, etc. Et pour devenir chanteuse, il faut apprendre le chant, n'est-ce pas? Autre chose importante, il faut avoir du talent. Ce n'est pas tout de vouloir, il faut avoir les possibilités de développer ses talents. Pour le moment, il s'agit pour vous de continuer vos études, c'est ce qu'il y a de plus important. Vous pouvez adresser votre lettre à l'artiste en question au poste CBF, Radio Canada, Montréal.

Quant à vos autres problèmes, ils disparaîtront avec le temps. Vous traversez présentement un âge difficile; vous n'êtes plus un enfant et vous n'êtes pas encore une jeune fille. Dans trois ou quatre ans, vous saurez vous défendre contre les taquineries et les petites injustices que vous fait subir votre frère. D'un autre côté, votre mère a raison de vous refuser la permission de sortir avec les garçons; vous êtes trop jeune. Votre curiosité de vous renseigner sur les questions sexuelles est bien compréhensible, et il me semble que votre mère devrait vous éclairer. . . Avez-vous déjà fait des tentatives en ce sens, en lui posant des questions bien directes, bien claires? Vous comprenez que je ne puis le faire pour elle. Il me vient à l'idée plusieurs titres de bons livres à ce sujet, mais je crois que vous êtes encore trop jeune pour bien les comprendre . . . On en reparlera un peu plus tard, voulez-vous?

Q. — J'ai un ami que je connais depuis deux ans et nous nous aimons sincèrement. Il est de la ville et moi de la campagne. Moi, je ne sors avec personne d'autre mais lui m'a avoué qu'il va patiner avec une autre jeune fille, car, dit-il patiner seul, ce n'est pas intéressant. Je le vois une couple de fois par mois mais il me dit que cela ne change rien et que c'est moi qu'il aime. Moi, j'ai dans l'idée qu'une amie de coeur et une amie de circonstance, c'est dangereux . . . Qu'en pensez-vous?

INQUIETE.

R. — Ce n'est pas rassurant, en effet. Vous feriez peut-être mieux de vous intéresser à d'autres jeunes gens et de ne pas compter exclusivement sur ce jeune homme.

A compter du samedi 29 octobre . . .

PAUL BASTIEN

Magasin de coupons et de tissus à la verge occupera un nouveau local à

SHERBROOKE
177 Ouest, rue King

plus à la main pour sa clientèle . . . presque juste en face du local qu'il occupe actuellement 5 sud, rue Brooks.

LA DÉTENTE PROLONGE LA VIE

RELAXA-TABS

La détente complète et des nuits d'un sommeil réparateur sont indispensables à votre bien-être. Les comprimés Relaxa-Tabs calment les centres nerveux, sans médicaments qui créent l'accoutumance et sans effets secondaires nocifs. Les comprimés Relaxa-Tabs ne vous endorment pas, il vous permettent de dormir. Combattez la fatigue de votre vie affairée par un sommeil réparateur et une détente complète. Procurez-vous les comprimés Relaxa-Tabs aujourd'hui chez votre pharmacien!

8T23F

JULIUS KAYSER & CO. LTD.

VENTE GIGANTESQUE

DE

JOLIS BAS DE NYLON POUR DAMES
LINGERIE
GANTS
BAS MI-LONGS POUR HOMMES
GANTS ET SOUS-VETEMENTS D'ENFANTS

AUX PRIX DU MANUFACTURIER

OUVERT tous les jours de 2 h. à 4 h. p.m. et de 7 h. à 9 h. p.m. le VENDREDI SEULEMENT

245, rue Frontenac — Sherbrooke

Patron no. 576. — Oui, le mois de novembre prépare la fête de Noël, fête par excellence des petits. En vue d'un présent, confectionnez dès maintenant une poupée aux proportions intéressantes comme celle que nous montre cette illustration.

Ce patron se vend .40. Explications en anglais seulement. Adresser vos demandes au Service des Patrons, La Tribune, Sherbrooke.

COUSEZ ET EPARGNEZ
Voyez le plus grand choix de tissus à la verge chez
TEXTILE MILL OUTLET
416, rue Marquette, Sherbrooke

Mme Maurice Richard

ÉPOUSE DU CÉLÈBRE "ROCKET"

PRÉFÈRE LA FABULEUSE PFAFF

la première machine entièrement automatique

Le merveilleux sélecteur de points qui lui est exclusif permet d'exécuter des milliers de points sur simple pression du doigt.
Aucun disque à changer ni d'accessoires à acheter.
Vous économisez jusqu'à $300.00 d'accessoires.
L'enfile-aiguille est partie intégrante du mécanisme; il suffit de soulever le levier.
Il y a une PFAFF pour chaque budget, depuis la machine à $139.50 jusqu'aux modèles de grand luxe.
Généreuse allocation d'échange. Facilités de paiement.

La PFAFF est vendue uniquement aux Centres de Couture PFAFF.
Pour connaître l'adresse du Centre de Couture PFAFF le plus proche de chez vous, consultez votre annuaire du téléphone.

Nous offrons un cours de couture gratuit avec chaque achat

NAZAIRE LETOURNEAU

985 ouest, rue Galt, Sherbrooke, Qué. Téléphone LO 2-7125

Magasins THRIFT Stores

EST LE MEILLEUR ENDROIT POUR ACHETER VOS ALIMENTS!

• 2345 W. KING, SHERBROOKE • 27 N. WELLINGTON, SHERBROOKE
• 100, RUE DU ROI, ASBESTOS • 61, RUE PRINCIPALE, COATICOOK

SPECIAUX
A PRIX EXTRA REDUITS
+ LIVRAISON GRATUITE

VERRES DE FANTAISIE A BORDURE DOREE

6 VERRES POUR 39¢

AVEC DES REÇUS DE CAISSE TOTALISANT $33. OU PLUS ET DATES DU 29 OCTOBRE OU APRES.

L'OFFRE SE TERMINE LE 1er DEC. 1956
NE MANQUEZ PAS LA NOUVELLE PRIME COMMENÇANT LE 3 DEC. 1956

SPECIAL DE LA SEMAINE A UN DOLLAR
POIS "LYNN VALLEY" GROSSEUR No. 4/5
7 BTES 20 OZ 1.00

THE en SACS ORANGE PEKOE "SALADA"
PAQUET DE 60 SACS 73¢

GARANTIE 100%
TOUTE MARCHANDISE VENDUE A VOTRE MAGASIN "THRIFT" EST GARANTIE VOUS DONNER 100% DE SATISFACTION, SANS CONDITION.

MARMELADE ORANGE PAMPLEMOUSSE "BREAKFAST CLUB" pot 24 oz 27¢
SAUMON ROUGE "SOCKEYE" "CLOVER LEAF" SURCHOIX bte ½ 47¢
HUILE MAZOLA bout. 16 oz 39¢
CAFE "MARCO" ou "RICHMELLO" EN FEVES OU MOUTURE TOUT USAGE sac 1 lb 1.09
FLEECY RINÇAGE bout. 32 oz 41¢

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

BOEUF TENDRE DE HAUTE QUALITE — BIFTECK ou ROTI de PETIT FILET (T-BONE) — UN VRAI REGAL lb 79¢
BOEUF SAIGNANT DE QUALITE DE CHOIX — ROTI DE CROUPE — RICHE EN SAVEUR lb 69¢
BOEUF MARQUE DE HAUTE QUALITE — ROTI DE COTES CROISEES PRET A CUIRE — FACILE A DEPECER lb 55¢
ROTI POT-AU-FEU DESOSSE ET ROULE — POITRINE MAIGRE SEULEMENT lb 33¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DE LA PREMIERE QUALITE

ORANGES — de Floride — Nouvelle récolte, Cat. No 1 du Canada — Sucrées et juteuses, Grosseur 216 — Bas prix — 2 dz 69c
PETITS OIGNONS JAUNES — Cat. No 1 du Canada, Bas prix — Sac — 10 lb 39c
Pamplemousses — de Floride — Cat. No 1 du Canada, Très juteux, Grosseur 96 — Bas prix — 10 pour 49c

LES PRIX de cette ANNONCE seront EN VIGUEUR les 28, 29, 30 NOV. et 1er DEC. 1956 THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

En vedette cette semaine: les calories, amies ou ennemies?

"A bas les calories!" Bien des personnes sont prêtes à faire la guerre aux calories en lançant ce cri vengeur; cependant, n'allez pas trop vite! Ce même mot calorie peut devenir votre meilleur ami si vous suivez les conseils qu'il renferme en acrostiche.

C signifie: Choisissez un régime balancé

A signifie: Alliez volonté et sagesse: évitez les extras et choisissez avec soin les aliments à retrancher

L signifie: Lancez un non catégorique à la tentation d'un dessert ou d'une collation

O signifie: Offrez votre aide à d'autres victimes des calories excessives

R signifie: Régularisez vos habitudes alimentaires

I signifie: Intéressez-vous à un violon d'Ingre

E signifie: Exercice modéré est toujours à conseiller

Simple n'est-ce pas? Maintenant, il s'agit d'analyser votre problème et de mettre en pratique tous ces sages avis.

En premier lieu, demandez conseil à votre miroir. Vous renvoie-t-il l'image d'une taille aux lignes sveltes, d'un teint clair, d'une chevelure brillante? Oui . . . ? Vous en êtes certaine? Les miroirs sont souvent trompeurs vous savez! Allons voir votre ami de mauvais jours: la Balance. Sa franchise assez brusque vous blesse un peu? Pourquoi ne pas essayer votre jolie robe de cotonnade bleue, vous savez celle que votre mari aimait tant? Mmmmm, un peu serrée, peut-être trop serrée? Alors êtes-vous prêtes à écouter quelques conseils pour votre cure d'amaigrissement printanière?

Analyser votre problème

Vous ne pouvez maigrir facilement mais vous pouvez maigrir d'une façon sensée. Dès que vous aurez décidé de perdre du poids, laissez votre médecin prendre la décision finale. Il vous dira si oui ou non vous avez besoin de maigrir.

Si oui, combien de livres et en combien de temps. Peu de personnes sont au-dessus de la normale à cause de troubles organiques, mais il vaut mieux vous assurer en tout premier lieu, si votre état général de santé est satisfaisant.

Des mauvaises habitudes alimentaires sont les causes les plus communes de l'obésité. Si vous êtes une de ces personnes qui "adorent manger", prenez une profonde respiration, redressez vos épaules et décidez-vous à agir!

De nos jours, les inventions les plus modernes sont à la disposition de la ménagère et lui évitent des pas et du travail inutiles. Les moyens de locomotion sont si améliorés que Monsieur prendra son auto pour aller s'acheter du tabac à deux pas de chez-lui! Dans ces conditions, une personne peut facilement manger plus que ce dont elle a besoin. Aussi, en vieillissant, elle requiert moins d'aliments pour se maintenir en santé. Certaines personnes âgées mangent à l'excès parce qu'elles retiennent les habitudes alimentaires de leur enfance ou de leur adolescence. Des personnes plus jeunes essaient de régler des problèmes émotifs et psychologiques par des excès de table. Si elles voulaient regarder la vérité en face elles admettraient que leur manque de popularité en société, est le résultat et non la cause de leur obésité.

Votre ami calorie vous aidera à obtenir une taille fine. Essayez de suivre les conseils qu'il vous donne.

Choisissez un régime balancé

Vous pensez peut-être que votre régime quotidien suffit à vos besoin (du moins il vous empêche d'avoir faim!) Mais, ce régime doit être balancé, donc prenez la peine d'écrire ce que vous mangez dans une journée et comparez cette liste avec les Règles Alimentaires du Canada. Les suivez-vous à la lettre? Ces règles vous seront d'une aide très précieuse dans votre campagne d'amaigrissement! Vous êtes sur la bonne voie si vous avez inclus dans votre régime, des quantités normales des aliments essentiels comme de la viande, du poisson, des oeufs, du fromage, du lait du pain de blé entier, ou enrichi de vitamines, du beurre ou de la margarine, des céréales à grain entier, des légumes et des fruits. De fait les nutritionistes canadiennes sont d'avis que les Règles Alimentaires, telles quelles, fournissent, à un adulte, un régime amaigrissant idéal et facile à suivre.

Alliez volonté et sagesse

Evitez les extras et choisissez avec soin les aliments à retrancher. Et les extras! Ils sont peut-être à la base de tous vos troubles! Il faudra vous priver de tous ces extras qu'à la longue vous considérez nécessaires à vos repas: les confitures ou le miel sur vos rôties du déjeuner, les sauces sur votre viande et le glaçage sur votre gâteau! Mais assurez-vous que vous n'excluez pas aucun des aliments essentiels comme la rôtie ou la viande, lesquels peuvent être inclus dans le total de vos calories.

A la fin, ce sont les calories qui comptent, ne vous laissez pas influencer par toutes sortes d'avis contraires. La théorie en est simple mais scientifique et efficace!

Si vous ingérez moins de calories que nécessaires, votre corps sera forcé de brûler le gras emmagasiné dans vos tissus. Vous pouvez y arriver en réduisant la quantité de chaque aliment ingéré. Même si chacun de nos aliments les plus usuels contiennent des calories "latentes", aucun aliment en particulier peut-être considéré comme "engraissant". Il n'y a qu'une règle à suivre, ne retranchez aucun des aliments essentiels, comme le pain par exemple, durant votre cure d'amaigrissement. Choisissez un régime balancé contenant des aliments nourrissants, riches en protides, minéraux et vitamines. Alors, mangez moins de chacun des aliments.

Le total de vos calories sera moindre et l'excès de gras sera employé pour fournir la chaleur et l'énergie nécessaire au maintien de votre santé.

Lancez un "non" catégorique à la tentation d'un dessert ou d'une collation

Si vous êtes plutôt mondaine, il vous faudra apprendre à dire "Non"! Les collations, les desserts servis à un thé d'après-midi ou après une partie de bridge sont faits pour vous tenter, non pour vous aider à maigrir! Et, chaque fois que vous succombez à la tentation, vous prolongez le temps qu'il vous faudra pour atteindre votre but.

Offrez votre aide à d'autres "victimes" des calories excessives

Vous n'êtes pas la seule a vouloir "faire le grand ménage" dans vos habitudes alimentaires. Votre enthousiasme au sujet de votre cure d'amaigrissement sera sûrement contagieux. Alors, pourquoi ne pas rassembler vos amies et leur offrir votre aide! Un peu d'encouragement de votre part sera bien apprécié. Il n'y a rien comme le travail d'équipe pour remporter la victoire! Le résultat? Une taille plus svelte, une sensation de bien-être et un mari plus attentif!

Régularisez vos habitudes Alimentaires

Des habitudes alimentaires laissées au hasard peuvent ruiner vos meilleures résolutions! Des repas et des habitudes régulières sont aussi importantes que trois bons repas par jour. Si vous ne déjeunez pas, vous vous reprendrez au dîner. Ou, si vous déjeunez mais oubliez de dîner, on vous retrouvera au casse-croute vers 3 heures de l'après-midi! Que choisirez-vous comme goûter? Probablement un de ces extras dont vous n'avez aucunement besoin!

Mangez à des heures fixes, du moins pendant votre cure. Vous aurez hâte au prochain repas, et il vous sera plus facile de contrôler la quantité de chacun des aliments que vous mangerez. Même si vos amis ou votre patron se plaignent, vous serez récompensée d'avoir "surveillé l'horloge"!

Intéressez-vous à un violon d'ingres

Pour réussir une cure d'amaigrissement il ne suffit pas de concentrer toute son attention sur les aliments que vous mangez. Au contraire, plus vous aurez d'activités, plus il vous sera facile de suivre un régime sévère. Lorsque quelque chose vous tient occupée et intéressée, vous oubliez les affres de la faim! Si chaque heure de la journée est remplie d'occupations intéressantes, agréables et utiles, vous ne serez jamais accusée de "manger pour tuer le temps"!

"Exercice moderne est toujours à conseiller"

Même si l'exercice modéré vous maintient en forme, un programme d'exercices trop violents n'est pas à conseiller. Une marche de 25-30 milles à travers la campagne peut vous faire perdre quelques livres, mais vous serez plus morte que vive au retour!

Quelques exercices bien choisis vous aideront à vous maintenir en santé, mais la sorte et la quantité d'exercices dépendent de votre condition physique ainsi que de vos habitudes préalables. Si la culture physique vous fatigue, une marche vous sera peut-être utile. Encore ici, laissez le médecin décider; c'est lui le meilleur juge.

Et voilà! Vous avez un plan sensé pour vous débarrasser de

(A suivre en page 17)

Tout Autour de Bébé

Suggestions Colligées par Mrs Dan Gerber (Mère de 5 enfants)

"Il ne faut pas toujours souffrir pour être belle!" Voici en effet, pour les mamans, un "traitement de beauté" à base d'huile pour bébés.

• Après un shampooing, quelques gouttes massées dans les cheveux humides, les assoupliront.

• Chaque fois que vous "huilez" bébé, passez-en un peu sur vos mains et coudes. Cela adoucit l'épiderme!

• Quelques gouttes d'huile pour bébés dans votre bain en augmente l'agrément, adoucit votre épiderme.

• Appliquée sur les ongles, elle adoucit et embellit les cutícules.

* * *

Bébé est trop jeune pour apprécier la dinde, mais voici un mets spécial qui lui plaira sûrement.

SPÉCIALITÉ POUR LES BAMBINS

1 pomme de terre au four Beurre Boeuf ou Porc Gerber en Puree ou Boeuf pour Enfants*

Partagez la pomme de terre dans la longueur. Videz-la; écrasez avec beurre et sel. Ajoutez de la viande en partie égale. Remplissez les deux moitiés de pomme de terre et faites dorer à four chaud (400°).

*Viandes Gerber en Purée ou pour Enfants: préparées avec des morceaux de choix, traités pour en préserver saveur et qualité. Viande pure riche en protéines, avec minimum de gras et de fibres coriaces. 6 Viandes en Purée—3 Viandes pour Enfants—avec juste assez de bouillon.

* * *

Qu'apportera le Père Noël à votre chéri? Voici un cadeau bien personnel . . . le POUPON GERBER! Charmante reproduction du bébé Gerber. Boit, se mouille, s'assied; bras et jambes mobiles. Tête souple en vinyle et corps en caoutchouc. Absolument inoffensif! Une valeur de $3.75 pour seulement $2.00 et 6 étiquettes ou dessus de boîtes. Profitez de cette offre exclusive—expédiez $2.00 et les étiquettes ou dessus de boîtes à Gerber Baby Foods, Dept. D, Box 4027, Terminal A, Toronto, Ontario.

Les réunions d'anciens à votre Alma Mater, le rire d'une saine jeunesse, les réceptions en l'honneur de vieux amis, tout ceci peut vous arriver cet automne. Afin de prendre part au plaisir et en même temps satisfaire l'appétit de tous, vous devrez tracer vos plans avec soin.

L'item le plus important à votre programme est sans contredit le choix de votre menu. Si vous désirez un mets attrayant mais satisfaisant les "CUISSES DE POULETS FARCIES" sont idéales. De plus, elles peuvent être préparées à l'avance! Il s'agit de les farcir le matin et de les laisser au réfrigérateur jusqu'à votre retour. Elles ne requièrent que quelques minutes de cuisson et sont faciles à servir à un buffet. La farce faite avec du pain blanc enrichi réunit les saveurs du jambon et du poulet. Une marinade au maïs ajoute un peu de piquant à ce menu.

Pour une réunion d'amis: servez des cuisses de poulets farcies

Si vous recevez des amis, à un buffet froid après la réunion d'anciens de votre Alma Mater, choisissez un menu qui vous permettra de prendre part au plaisir. "DES CUISSES DE POULETS FARCIES" qui sont préparées d'avance sont idéales pour ce genre de réceptions.

CUISSES DE POULET FARCIES

12 (environ 2 lbs) cuisses de poulets
2 cuillerées à table de beurre fondu
¼ de tasse de céleri finement haché
2 tasses de cubes de pain blanc enrichi
2 cuillerées à table de jambon à la diable
3 cuillerées à table de bouillon de poulet
½ tasse de panure de pain blanc enrichi
1 oeuf battu
¼ tasse de graisse

MANIERE DE PROCEDER:

Cuire les cuisses de poulets lentement dans de l'eau salée, dans une casserole couverte, environ 45 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Refroidir et enlever l'os en décollant la viande avec un couteau pointu aux deux extrémités de l'os et en le faisant sortir à travers la plus grosse partie de la cuisse. Faire fondre le beurre dans une poêle. Ajouter le céleri et le faire revenir jusqu'à tendreté. Ajouter les cubes de pain, le jambon à la diable et le bouillon de poulet. Ouvrir le gros bout de la cuisse avec les doigts et farcir avec 2 cuillerées à table du mélange. Rouler chaque cuisse dans la panure, puis tremper dans l'oeuf battu et rouler encore dans la panure. Faire fondre la graisse dans une poêle. Faire frire les cuisses jusqu'à ce qu'elles soient d'un beau brun doré.

SERVICE: 12 cuisses de poulets farçies.

La prochaine fois que vous préparerez de la sauce aux pommes, essayez l'heureux mélange moitié pommes, moitié atocas. La brillante coloration rose de cette sauce est des plus attrayantes et sa saveur délectable en fait un accompagnement de choix du porc et du canard rôtis.

Quand une femme a fixé son choix sur une fourrure élégante comme cadeau de Noël . . .

ELLE S'ATTEND ABSOLUMENT A UN VETEMENT DE QUALITE DE LA MAISON

A. Martin & Co. LIMITED

FOURRURES EXCLUSIVES

A. LINDSKOW, PRESIDENT

Un nom de grande distinction dans les fourrures

Coin Frontenac et Dufferin — Sherbrooke

UN NOUVEAU DÉSODORISANT ANTISEPTIQUE

qui supprime la transpiration pour une durée de 1 à 3 jours

Des expériences cliniques ont démontré que le nouvel ARRID à base de "Perstop" est 1½ fois plus efficace que les autres désodorisants de marque connue. Grâce à ses propriétés antiseptiques, ARRID élimine transpiration et odeurs.

1. Il supprime radicalement la transpiration et les odeurs.
2. Il n'irrite pas une peau normale.
3. Il protège les vêtements contre les taches et odeurs.
4. Il ne laisse aucune trace. Il ne sèche pas.
5. Il est facile à employer (on le frotte simplement sur la peau).

Arrid est le désodorisant le plus utilisé au Canada

ARRID 53¢

NE PRENEZ PAS DE RISQUES! SOYEZ SURE DE VOUS AVEC ARRID!

SEULEMENT 3 JOURS

AUBAINES "ELEPHANTESQUES" DE NOVEMBRE DANS LES TISSUS à la VERGE

En effet il ne reste que trois jours pour vous prévaloir de ces aubaines pour le moins "éléphantesques"!

COTON BLANCHI

Tissu épais. Largeurs et longueurs assorties.

5 verges $1.00

EXTRA SPECIAL!

COTON IMPRIME

pour robes de maison et de fillettes, tabliers, etc. Venez de bonne heure pour cette aubaine. Largeur: 36 pouces. Pas de coupon. REG. $1.00 la verge.

4 verges $1.00

EXTRA SPECIAL!

COTON ET GABARDINE

Couleurs unies — Bonne qualité. — Premiers arrivés — Premiers servis.

4 verges $1.00

NAPPES

dans de jolis empaquetages de Noël. Fini plastique. Grandeurs: 53" x 53". Rég. $1.00 chacune.

3 pour $1.00

LAINAGES

Tissé couverte, seulement 95c la verge

Flanelle pour blazer seulement $1.77 la verge

Tissus pour robes seulement $1.97 la verge

Autres tissus nouveaux

A moins de la moitié du prix régulier

COTONS

Prérétrécis — Mercerisés —non-froissables
Pour blouses — robes — chemises. Vert — Mais — Rouge — Turquoise — Bleu — Beige — Blanc — Gris.

Pas de coupons

36" largeur — Rég. $1.00 la verge

Seulement 47c la verge

RIDEAUX

Marquisette pour la cuisine 3 verges pour $1.00

Marquisette de rayonne, 36c la verge

Marquisette de dacron, 77c la verge

DRAPERIE

Tissus 1956-57 tout nouveaux

87c la verge et plus

Un imprimé et une qualité pour chaque pièce du foyer.

FLANELLETTE IMPRIMEE

Pour pyjamas, chemises et jupes. Largeur 36". — Rég. 75c la verge.

la verge Seulement 47c

JERSEY DE LAINE

Largeur: 54" Seulement la verge 77c

Pour blouses, robes et sous-vêtements. — Rég. $2.50 la verge.

DOUBLURE PIQUEE

Première qualité

Seulement $1.17 la verge

Largeur 54" - Rég. $2.00 la verge.

TISSUS 1956 POUR ROBES D'AUTOMNE

Brocards — Taffetas — Crystal — Charm — Tweeds — Ambroisie — Pure soie — Satins — Tissu croisé Moustaché — Bengaline.

FERMETURE-ECLAIR

Noire 14" Marine 18"

Seulement chacune 5c

FIL

4,000 verges 25c

12 fuseaux de 80 verges 50c

COUSEZ ET EPARGNEZ

NOMBRE D'AUTRES SPECIAUX

- Pas de commandes téléphoniques ni de mise de côté pendant cette vente!

TEXTILE MILL OUTLET

416, rue Marquette — Voisin du poste de police No 1 — Sherbrooke

Un réacté s'écrase au nord de Winnipeg

WINNIPEG, (PC) — Un avion réacté T-33 du CARC, conduit par un aspirant-pilote, s'est écrasé mardi dans une région marécageuse, à 30 milles au nord-est de Winnipeg. Une équipe de secours est partie vers les lieux en vue de se porter à l'aide du pilote.

Un porte-parole de l'Aviation a précisé que l'avion d'entrainement appartenait à la base de Gimli, à 55 milles au nord de Winnipeg.

Deux heures plus tard, on croyait avoir localisé les débris de l'apoareil et une ambulance était immédiatement dirigée sur les lieux de la tragédie.

Encore le rock 'n' roll!

CHICOUTIMI (PC) — La Chambre de commerce des jeunes de Chicoutimi a demandé au poste radiophonique de cette ville, le poste CJMT, de ne pas présenter de musique rock 'n' roll.

Mais le gérant du poste, M. Marcel Houle, refuse d'accéder à cette demande. Je refuserai, dit-il, aussi longtemps que les autorités religieuses et civiles ne condamneront pas le rock n' roll.

CHRONIQUE SUR

LE BRIDGE

par Noël DUCHESNE

Climat psychologique

Pour bien comprendre l'attitude d'un joueur, il faut se placer dans le climat psychologique qu'ont pu créer les enchères. Ainsi, peut-être, trouverez-vous une explication au fait que le déclarant de la main suivante subit une chute, à un contrat de six trics, alors qu'un grand chelem aurait pu être réalisé avec la plus grande facilité.

Donneur: Nord. Nord-Sud vulnérables.

N
♠—6-3
♡—néant
◇—A-D-10-7-6
♣—A-R-D-8-6-5

O
♠—9-7
♡—V-7-5
◇—R-9-8-4-3
♣—V-9-7

E
♠—V-10-8
♡—R-D-10-9-6-4-2
◇—néant
♣—10-4-3

S
♠—A-R-D-5-4-2
♡—A-8-3
◇—V-5-2
♣—2

Nord	Est	Sud	Ouest
1-trèfle	1-coeur	2-piques	passe
3-carreau	passe	4-S-A	passe
5-coeurs	passe	5-S-A	passe
6-carreaux	contre (1)	6-piques	passe
passe	passe		

(1) Jugeant que Sud tentera un chelem à pique, Est demande une entame à carreau par son contre. Cette manoeuvre aurait pu être suivie d'un surcontre par Sud et Est aurait alors été contraint de rechercher un contrat sacrifice à coeur.

Entame: quatre de carreau.

Si le déclarant a fort bien saisi le contre de Est comme la demande d'une entame à carreau, il prête plutôt à ce joueur une certaine force à cette suite, y compris le roi. Redoutant que le quatre de carreau soit un singleton chez Ouest, immédiatement le déclarant appelle l'as du Mort. Si une coupe de la part de Est établit la distribution de la suite, elle est cependant une forte déception. Cependant rien n'est désespéré, surtout si l'adversaire tente de faire disparaître les atouts du Mort. Dans le but d'affaiblir les communications entre les mains N-S, Est change plutôt à trèfle. Le déclarant a la satisfaction de voir les adversaires fournir trois fois à trèfle, ce qui lui permet de disposer de ses deux derniers carreaux. Il faut maintenant faire couper les deux faibles coeurs. Comme Sud tente de prendre la main en coupant un carreau, Est coupe de son valet et Sud doit surcouper de l'un de ses honneurs. Un coeur est coupé par le Mort et à carreau la manoeuvre se répète, Sud doit surcouper d'un autre honneur. Sud a réussi à faire couper son dernier coeur perdant mais se présente un nouveau problème, celui du retrait des deux derniers atouts. Sud peut bien cette fois obtenir la main en coupant un carreau d'un petit atout mais le neuf d'atout de Ouest est maintenant hors contrôle, une levée doit lui être cédée. Ainsi les coups répétés de Est ont affaibli la suite d'atout à l'apparence solide et ont donné une grande valeur aux deux atouts de Ouest.

Main malheureuse pour le joueur en Sud qui a été victime d'une impression donnée par une simple enchère de l'adversaire.

Des chasseurs russes atterrissent en Syrie

BAGDAD, (Reuter) — Selon un messager diplomatique arabe, digne de confiance, qui est arrivé ici, mardi, en provenance de Syrie, des bombardiers et des chasseurs soviétiques sont en train d'atterrir quotidiennement dans ce pays. Il a ajouté que les Russes prennent graduellement en charge des unités des forces syriennes, contrôlant la construction de nouveaux aérodromes et opérant les postes-frontières.

M. Jean Besré qui tiendra le rôle titre dans la pièce GEORGE DANDIN de Molière, qui sera présentée au Cinéma de Paris, par la Cie du Masque, le 29 novembre, à 8 h. 45 p.m. Billets en vente chez H. C. Wilson & Sons et au Cinéma de Paris. (Ann.)

Dans une des franches histoires d'amour provenant de la guerre, Deborah Kerr et William Holden sont les vedettes dans "THE PROUD ON PROFANE", prenant l'affiche du théâtre Granada a partir d'aujourd'hui. Holden joue le rôle d'un colonel de la marine et Mlle Kerr travaille a la Croix-Rouge, dans ce drame de Paramount. Thelma Ritter et Dewey Martin sont aussi co-vedettes.

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE
Le coeur d'une femme peut se fermer à la pitié ... mais le coeur d'une maman s'ouvrira toujours à l'amour.
MARIA FELIX et CARLOS THOMPSON
LE CALVAIRE D'UNE COURTISANE
avec EDUARDO CUITIÑO, HECTOR CALCAÑO et DIANA JOURS
DISTRIBUE PAR MEXICANA MONDIAL S.A.
AU MEME PROGRAMME
Lucien BAROUX, Armand BERNARD, Pierre LARQUEY, BEVER, Robert ARNOUX, Raymond CORDY
3 JOURS DE BRINGUE A PARIS
HORAIRE:
Matinee: à 1.30 p.m.
Soirée à 6.30 et 8.10 h. p.m.

VENEZ A MONTREAL ASSISTER AU TRIOMPHE
DU THEATRE DU NOUVEAU MONDE
DANS
le malade imaginaire
Réservez vos places à l'avance
pour les représentations du 11 au 15 en soirée
1200, rue Bleury, Montréal
UN 6-5711

Cinéma PREMIER
AUJ. 4 ATTRACTIONS 4
Lori Nelson ● John Smith
"HOT ROD GIRL"
Richard Denning, Adele Jergens
"GIRLS IN PRISON"
2 attractions en technicolor et cinemascope

Jeu., Ven. Fotonite $2040.00
CINEMA REX
AUJ. Rossano Brazzi
Claudine Dupuis - Charles Vanel
"PLUS FORT QUE LA HAINE"
Kerima - Ralph Richardson
"LE BANNI DES ILES"

CAPITOL
TEL. 2-8539
A L'AFFICHE
DRAME CAPTIVANT
LILLI MARLENE
starring LISA DANIELY, HUGH McDERMOTT
A Monarch Production
EN DOUBLE PROGRAMME
Une délicieuse comédie
"UNE VEINE DE..."
avec
Frank Sinatra
Jane Russel
Groucho Marx

Hotel Union
PRESENTE LES
LE CARNAVAL LOUNGE
4 RYTHMS
DANSE TOUS LES SOIRS
ACCOMMODATION 450 PERSONNES AVEC AIR CLIMATISÉ
ET LES SAMEDI APRES-MIDI • DIMANCHE EXCEPTÉ
FACILITÉ DE STATIONNEMENT SUR LA RUE KING A SHERBROOKE

Le Coeur entier d'une Femme laissé à nu!
UN CHEF D'OEUVRE EMOUVANT
Paramount presents
WILLIAM HOLDEN
DEBORAH KERR
The Proud and Profane
VISTAVISION
Co-vedettes:
THELMA RITTER
DEWEY MARTIN
et WILLIAM REDFIELD
COMMENÇANT AUJOURD'HUI!

AMOUR DANS LE DESERT ET EMOTIONS!
COLUMBIA PICTURES presents ZOLTAN KORDA'S Production
LAURENCE HARVEY - ANTHONY STEEL
JAMES ROBERTSON JUSTICE
Storm OVER THE Nile
CINEMASCOPE COLOR BY TECHNICOLOR
2 ATTRACTIONS EXTRAORDINAIRES
Granada

PRÉPAREZ VOUS-MÊMES
vos desserts de Noël... avec OGILVIE!
Préparez un gâteau aux fruits que vous serez fier d'offrir à vos invités à Noël. Afin de rehausser la saveur de votre gâteau, vous trouverez dans chaque boîte de mélange à gâteau aux fruits Ogilvie des raisins et des fruits enveloppés séparément. Vous n'avez qu'à ajouter de l'eau!
MÉLANGE À GÂTEAUX AUX FRUITS OGILVIE
Un gâteau de Noël différent et qui saura plaire à tous vos amis: le gâteau à la noix de coco Ogilvie, fait de noix de coco finement râpée.
GÂTEAU DÉLICE À LA NOIX DE COCO OGILVIE
Le gâteau aux cerises Ogilvie est un gâteau tout indiqué pour Noël . . . il contient un grand nombre de cerises confites. Ornez-le d'un glaçage aux amandes et d'une garniture de cerises rouges et vertes.
MÉLANGE À GÂTEAUX AUX CERISES OGILVIE
Les délicieux macarons Ogilvie, faits de noix de coco sont les préférés de tous . . . plus spécialement des enfants! Et vous n'avez qu'à ajouter de l'eau!
MÉLANGE À MACARONS OGILVIE
Vos pâtisseries de Noël seront meilleures... et plus faciles à préparer... avec
LE MÉLANGE À GÂTEAU AUX FRUITS OGILVIE • LE MÉLANGE À GÂTEAU AUX CERISES OGILVIE
LE MÉLANGE À GÂTEAU DÉLICE À LA NOIX DE COCO OGILVIE • LE MÉLANGE À MACARONS OGILVIE
ET N'OUBLIEZ PAS DE CONSERVER LES DESSUS DE BOÎTES OGILVIE POUR OBTENIR CES MAGNIFIQUES AUBAINES
Fabrication Ever-Bright of Canada! Garantie 1 an!
POÊLE À FRIRE AVEC COUVERCLE
$11.95 et 12 dessus de boîtes*
Vous épargnez $12.00
GRILLE-PAIN TOAST-O-MATIC
$9.95 et 10 dessus de Boîtes*
Vous épargnez $10.00
BOUILLOIRE ÉLECTRIQUE DE 5 CHOPINES
$6.95 et 6 dessus de boîtes*
Vous épargnez $7.00
*Dessus de boîtes de mélanges à gâteaux ou à poudings, de gruau ou de Vita-B Ogilvie.
VOYEZ À LA TV LE PROGRAMME "THE PERRY COMO SHOW" tous les samedis soirs. Au réseau de la C.B.C.

Enquête du coroner

Verdict de mort naturelle dans le cas de M. R. Bean

MAGOG, (DNC) — Un verdict de mort naturelle a été rendu lors de l'enquête du coroner tenue à la suite du décès de M. Ray Bean, âgé de 72 ans, trouvé mort dans sa maison, dimanche après-midi, par des voisins.

Les témoins étaient: MM. Gordon Meek, Dr J.-A. Scott, Forest Humphrey, et Télesphore Lavoie, chef de police.

D'après le témoignage de M. Humphrey, le vieillard semblait en parfaite santé la veille de l'incident. "Je me suis rendu à sa demeure, a-t-il déclaré, et M. Bean était en train d'écouter la radio".

Le lendemain de sa visite, M. Humphrey, retournant chez le vieillard en vue de réparer une porte, trouva le corps de M. Bean, étendu sous le lit. "La chaleur était intense dans la maison, a affirmé le même témoin, et le poêle à gaz chauffait, mais il n'y avait pas de tuyau d'échappement pour la senteur. Il semble de plus que M. Bean ait été malade, car il avait des vomissements sur son lit et sur le plancher".

Le chef de police, M. Télesphore Lavoie, qui se rendit sur les lieux accompagné du Dr Cabana, a trouvé également qu'il y avait une senteur de gaz et remarqua les vomissements.

M. E. Kingsland, un des jurés n'a pas accepté de se prononcer dans le même sens que les témoins. "Un homme de l'âge de M. Bean a-t-il déclaré ne pouvait entrer seul sous ce lit, qui est très bas et dont les ouvertures ne sont qu'aux extrémités".

Le docteur J.-A. Scott, qui avait examiné le cadavre, n'avait pas rendu de verdict.

Le sergent-détective Eugène Morin, de la Sûreté provinciale, a fait l'enquête.

Le juré était composé de MM. Frank Patch, W. Lévesque, Elmer Dagenais, E. Gauvin, Victor Gosselin et E. Kingsland.

Promotion de M. Nick Formby à la Dominion Textile de Magog

MAGOG, (DNC) — M. Nick Formby, au service de la Dominion Textile depuis 21 ans, a été promu au poste de surintendant des services de l'entretien à la succursale de Magog.

M. Formby travaille à l'usine locale depuis déjà deux ans et neuf mois. Ce dernier a été mécanicien à l'usine de Hochelaga, de Montréal, où il avait débuté pour la compagnie il y a 21 ans.

Le nouveau surintendant a eu une belle carrière militaire. Il a fait partie des forces armées canadiennes pendant cinq ans et demie, du mois d'ao't 1940 à janvier 1946. Il prit part à la campagne de l'Afrique du Nord, à celles d'Italie, de France, de Belgique, de Hollande et se rndit en Allemagne où il fit un stage avec les troupes d'occupation. Avant de quitter l'armée, M. Formby était capitaine du Corps d'Ingénieurs du Royal Canadien, R.C.E.

De retour à la vie civile, il reprit son emploi à la Dominion Textile, comme ingénieur du service d'entretien à Hochelaga.

Un peu plus tard, il fut transféré à Magog comme surintendant des services mécaniques, et tout dernièrement il a été promu au poste d'ingénieur de l'usine.

Congrès diocésain de la SSJB tenu à Magog en 57

MAGOG, (DNC) — Le Congrès de la Société St-Jean Baptiste du diocèse de Sherbrooke se tiendra à Magog en mai 1957.

Cette décision a été prise lors d'une assemblée mensuelle du conseil diocésain, tenue grâce à la demande de M. Rosaire Meunier, l'un des directeurs de ce conseil. Il a été décidé séance tenante d'accepter l'invitation faite par les cinq sections de la St-Jean Baptiste de Magog.

A cette occasion, plus de 500 personnes viendront à Magog et prendront un contact plus intime avec notre belle ville et ses environs. En plus des délégués des 140 sections du diocèse de Sherbrooke, tous les diocèses de la province seront représentés.

Le congrès sera présidé par M. Gérard Turcotte, actuellement président diocésain. Des conférenciers de marque adresseront la parole.

Quoique le thème du congrès ne soit pas encore connu, on croit que le problème de la refrancisation y sera un des sujets à l'étude. Le comité de la langue française, dont M. Paul Gouin est le président, prépare de grandes manifestations à Québec pour le 24 juin 1957.

La TV et les écoliers

ST-ELIE, (DNC) — La R. Soeur Mectilde du Sacré-Coeur, première assistante de la R. Mère Provinciale des Soeurs de la Présentation, a passé deux jours au couvent de St-Elie, afin de se rendre compte de la discipline et des études des enfants, ainsi que des mouvements d'Action catholique.

La R. Mère insista sur la fermeté de volonté nécessaire à l'enfant qui veut réussir ses études et plus particulièrement de la fermeté de volonté en face de la TV, qui cause bien des échecs chez la gent écolière actuellement.

Capitaine Conrad Bolduc, commandant de la Garde Ste-Marguerite-Marie, qui a été nommé chef de discipline pour le diocèse de Sherbrooke

La SSJB de Beebe distribuera des bonbons aux enfants

BEEBE, (DNC) — Les membres des deux exécutifs de la SSJB de la section Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus de Beebe se sont réunis au sous-sol de l'église paroissiale en vue de discuter de leurs activites pour la période des fêtes.

Au cours de cette assemblée, on discuta de l'achat de bonbons et de fruits qui seront distribués aux enfants de la paroisse à Noël. Mme Alphonse Gagnon et M. Amédée Dorais furent préposés pour ces achats.

Les membres verront de plus à la décoration d'un arbre de Noël. Ce dernier sera placé dans la salle où se tient habituellement les assemblées de la SSJB.

A l'occasion des fêtes, les membres s'échangeront des cadeaux. Le prix de ces présents ne devra pas dépasser un dollar.

Au cours de cette réunion, il y aura aussi chant, musique et jeux de société. Mmes Ernest Cloutier, Fernand Duquette et Eugène Labrie ont été nommées pour s'occuper de la partie récréative, féminine, tandis que MM. Lucien Gagnon, Arthur Langevin et Jean-Paul Garneau, ont été chargé de la gent masculine. A la fin de la soirée, il y aura goûter.

L'an prochain

128 enfants de plus aux écoles de Magog

MAGOG, (DNC) — Lors de la bénédiction de l'annexe de l'école Brassard, M. Amédée Bibeau a déclaré que la commission scolaire de Magog se trouvera bientôt dans l'obligation d'agrandir certaines de ses maisons d'enseignement.

"D'après les statistiques, a affirfants seront d'âge scolaire l'an promé M. Bibeau, au moins 128 enchain. Ce qui exigera environ six classes pour les recevoir".

De son côté, M. Denis Gérin, député provincial du comté, expliqua le grand intérêt que le gouvernement porte à la question de l'enseignement et promit que la question de la construction d'autres locaux serait étudiée en temps opportun.

La ville de Magog possède actuellement huit maisons d'enseignement, qui groupent 2,667 élèves, garçons et filles.

L'externat classique compte pour sa part plus de 500 élèves. A cet endroit, l'enseignement est dispensé par un personnel de laics et de religieux.

Entretien des chemins d'hiver à Ste-Marie d'Ely

STE-MARIE D'ELY, (DNC) — L'entretien des routes en hiver, pour le canton d'Ely-Nord, fut confié à MM. Gagné, de St-Joachim. Ces derniers établiront leur domicile à Ste-Marie.

Abonnez-vous à La Tribune

Cérémonie à Beebe, lors de la Présentation

BEEBE, (DNC) — Une magnifique cérémonie religieuse a eu lieu à l'église Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus de Beebe à l'occasion de la fête de la présentation de Marie au temple.

Pour la circonstance, Raymonde Beaudin personnifiait la Vierge, Pauline Beauvais, Sainte Anne, et Madeleine Leclerc, saint Joachim. Marguerite Cloutier et Diane Blanchette étaient bouquetières. Les anges étaient personnifiés par Annette Francoeur, Pierrette La Brie, Claudette Bouffard, Colette Duquette, Carole Bronson, Sylvia Duquette, Denise Lamarche, Gisèle Pomerleau, Anne Bilodeau, Diane Cronin, Anita Fluet, Lison Bédard, Thérèse Gagnon, Lina Bédard et Madeleine Chauvette.

A cette occasion, il y eut salut du St-Sacrement, officié par M. l'abbé Armand Chabot, curé de la paroisse. La chorale du couvent interpréta plusieurs cantiques au cours de la cérémonie.

Deux artistes réputés aux JMC de Magog

MAGOG, (DNC) — Les abonnés de Jeunesses musicales auront le plaisir de voir et d'entendre, jeudi soir, le 6 décembre, à la salle Ste-Marguerite-Marie, deux jeunes et sympathiques artistes français, Marie-Claire Jamet, harpiste et Christian Lardé, fl'tiste, tous les deux "premier prix du Conservatoire de Paris".

La première partie de ce concert sra composée d'oeuvres de Gluck, Haendel, Jean-S. Bach et Marcel Grandjany.

La deuxième partie comprendra des oeuvres du répertoire moderne, voire même contemporain. Tous les amateurs de belle musique se plairont particulièrement à entendre la "Danse de la Chèvre", pour flûte seule.

Mme Jamet sait exploiter toutes les possibilités de la harpe, avec une technique qui se joue de toutes les difficultés. Elle sait donner à son instrument la sonorité qu'elle désire, même celle se rapprochant du clavecin, tel qu'on l'entendra dans une sonate de Bach.

A l'instar de sa compagne, M. Lardé, est virtuose en même temps que grand musicien. Il met en évidence d'une façon fort brillante les ressources particulières de son instrument.

Fête à 2 religieuses

ST-ELIE, (DNC) — Les élèves de l'académie de la Vierge Immaculée ont présenté leurs voeux de bonne fête à la directrice du couvent de St-Elie, la R. Soeur Rita de la Croix, ainsi qu'à ses compagnes, les RR. Soeurs Jean-Baptiste, Reine du Sacré-Coeur et Isidore.

A cette occasion, il y eut chant de fête. La salle de l'académie, pour la circonstance, était décorée de fleurs et de monogrammes décoratifs aux initiales de Marie.

Le lendemain, une grand-messe fut chantée en l'honneur de Notre-Dame de la Présentation par M. le curé. Un très grand nombre d'enfants assistèrent à cette messe.

Le Tiers-Ordre, une école de formation

ST-ELIE, (DNC) — Une journée d'étude sur le Tiers-Ordre a eu lieu à la salle paroissiale de St-Elie.

Un grand nombre de membres profès et novices discutèrent leurs problèmes de formation et de rayonnement apostolique.

Cette journée d'étude avait été préparée et réalisée par M. Florian Cayer, président-directeur de la Fraternité.

M. le curé clôtura la journée en rappelant aux membres que le Tiers-Ordre dans la paroisse était une école de sanctification et de dévouement.

Le tout se termina par le salut du St-Sacrement.

Il est possible, dans beaucoup de villes d'apprendre à nager pendant l'hiver. Une personne qui sait nager peut s'assurer des vacances d'été plus agréables et plus sûres.

4 générations. — La famille Robert de Magog compte 4 générations. On remarque sur la photo: Mme Alfred Robert, Mme Alfred Robert jr, 38 ans, Mme Jean-Claude Audet (Monique Robert) 18 ans, et Micheline Audet, 3 mois.

PERDU

Petit chariot deux roues, perdu dans Magog, récompense $5.00 promise.

S'adresser à LA TRIBUNE, MAGOG

OVILA POMERLEAU DIT ...

le nouveau POELE COMBINE CASTEL de BÉLANGER est le meilleur

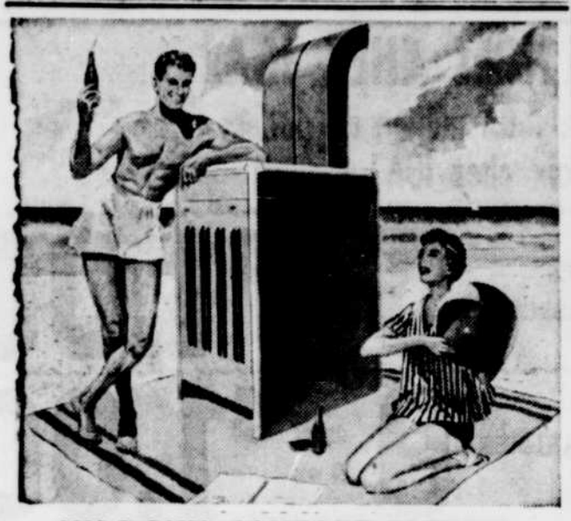
En effet—il prime sous tout rapport! Voici quelques-uns de ses avantages . . . four très spacieux . . . éléments Monotube . . . fenêtre Norma-Vue dans la porte du four . . . horloge électrique Téléchron . . . spacieux réchaud . . . isolant Fiberglas . . . émail-porcelaine au Titane.

Venez dès aujourd'hui voir le nouveau Poêle Combiné CASTEL. *Notez* sa belle apparence . . . comparez ses avantages. Faites livrer un nouveau Poêle Combiné CASTEL 40" chez-vous . . . bientôt.

A BÉLANGER

OVILA POMERLEAU

1 ouest, rue Principale — Magog



UN DOUX CONFORT ESTIVAL —EN TOUT TEMPS

avec l'huile à fournaises Shell

Qu'il fait bon maintenant de se "chauffer" au soleil! Mais n'oubliez pas que l'hiver sera bientôt là, avec froid et tempêtes. C'est pourquoi vous devriez commander de l'huile à fournaises Shell maintenant. Vous obtiendrez une pleine mesure de chaleur de chaque goutte d'huile et, grâce à notre service de livraison avec reçu estampillé *au compteur*, vous savez que vous obtenez toute l'huile que vous payez.

Appelez-nous aujourd'hui. Nous *vous* livrerons promptement de l'huile Shell, gage de doux confort en hiver.

SHELL — HUILE À FOURNAISES

GUY GAUDREAU

032 ouest, rue Principale, Magog

Tél. VI 3-4787

Monsieur Préfère

Du Jambon en Boite et l'ananas à saveur équilibrée

Maintenant bien plus facile à trouver dans le Québec!

Maintenant que vous voyez de plus en plus de Fruits Del Monte au Canada, ne manquez pas de goûter à l'Ananas Del Monte—en Tranches, Ecrasé, en Gros ou en Petits Morceaux. Il provient de superbes fruits de race—cueillis seulement quand l'acidité et la douceur naturelles s'équilibrent parfaitement. Vous pouvez compter sur une saveur merveilleuse et une qualité digne de confiance avec tout fruit portant l'étiquette Del Monte. C'est la marque de fruits en boîtes la plus aimée au monde.

JAMBON HAWAIIEN

Jamais trop acide, jamais trop sucré —l'Ananas, marque Del Monte, avec sa vraie saveur des tropiques, est idéal pour accompagner le jambon. Etalez de la moutarde préparée sur votre jambon en boîte; tapotez-y de la cassonade. Faites cuire au four, en arrosant souvent avec le sirop de l'ananas. Ajoutez les tranches d'ananas pendant les 20 dernières minutes de cuisson, en les arrosant avec la graisse du jambon.

ANANAS DEL MONTE

Egalement • Cocktail de Fruits • Pêches • Fruits pour Salades • Abricots • Jus d'ananas

L'HUILE D'OLIVE PURE Gattuso FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE

Côtelettes et biftecks sont infiniment plus délicieux lorsque, pour les faire griller, vous les enduisez d'huile d'olive pure Gattuso. Essayez ça; vos viandes seront tellement juteuses, tendres et savoureuses.

En bouteilles et en boîtes

GRANDE VENTE D'ÉCOULEMENT

CHEZ

GOUSY AUTOMOBILE ENR.

CHEMIN DE SHERBROOKE, 2 MILLES DE MAGOG

Tél.: VI. 3-4322

DU

27 NOVEMBRE AU 5 DECEMBRE 1956

35 AUTOMOBILES USAGÉES

DE TOUS MODELES

1948 à 1955 --- $50,00 à $2,500.

DOIVENT ETRE VENDUES A DES PRIX EXTREMEMENT BAS — AVANT D'ACHETER UNE NOUVELLE VOITURE, VENEZ CONSTATER VOUS-MEME.

VOYEZ NOTRE GRAND ASSORTIMENT D'AUTOMOBILES USAGEES. TOUTES RECONDITIONNEES ET EN PARFAIT ETAT.

LES PRIX SONT INCOMPARABLES

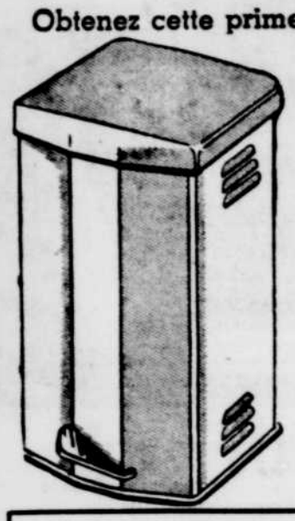
UN MILLION EN....

JOURS DU DOLLAR D'AVANT NOEL CHEZ IGA!

Oui, un autre grande vente à un dollar . . . un million de dollars en aliments offerts à votre choix chez IGA!

$ POIS de CHOIX	AYLMER NON CLASSES	5	btes 20 on.	$1.00
$ Soupe aux Tomates	AYLMER	9	btes 10 on.	$1.00
$ SPAGHETTI	CATELLI	4	btes 28 on.	$1.00
$ FLOCONS de MAIS	KELLOGG	4	pqts 12 on.	$1.00
$ JUS de TOMATES	SURCHOIX DE CLARK	3	btes 48 on.	$1.00
$ Coquetel aux fruits	AYLMER	4	btes 15 on.	$1.00
$ ABRICOTS	ALL-GOOD ENTIERS	3	btes 28 on.	$1.00

Obtenez cette prime pratique chez IGA cette semaine!



POUBELLE

HANDI-CAN
POUR LA CUISINE

Seulement **4.98**

avec une commande de $5.00 chez IGA...

Jus de Pamplemousses IGA — 7 btes 20 on. $1.00

Aliments pour bébés GERBER — 11 btes 5 on. $1.00

FARINE FIVE ROSES — Sac 7 lbs 53c

Pointes d'asperges IGA — 3 btes 12 on. $1.00

Jus de raisins WELCH — 5 bout. 12 on. $1.00

Aliments pour chiens Champion du Dr Ballard — 8 btes 15 on. $1.00

SAUCISSES TABLERITE lb 47c

Commencez bien la journée avec un succulent déjeuner!

BACON DE FLANC TABLERITE — lb 75c

JAMBON DESOSSE PREMIUM DE SWIFT — lb 79c

COTTAGES ROULES PREMIUM DE SWIFT — lb 59c

LA TENDANCE EST A... IGA MARCHE D'ALIMENTS

IGA vous apporte toujours un service amical dans votre voisinage.

PRODUITS COLGATE PALMOLIVE CHEZ IGA . . .

FLORIENT désodorisateur — chac. 89c

SAVON DE TOILETTE CASHMERE BOUQUET 4/29c

SAVON PALMOLIVE AUBAINE! 5¢ D'ENLEVÉS

4 savons seulement... 27c

AJAX format régulier 2/27c

VEL liquide avec **AJAX** gratis

Gros format 43c

VERIFIEZ CETTE LISTE POUR LE MAGASIN IGA LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS

ACTON VALE
Ernest Joly IGA

ASBESTOS
Marché Dion IGA, 111, rue du Roi
René Lavigne IGA, 193, rue Manville
Leblanc IGA, 108, rue Lafrance

AYER'S CLIFF
LeBaron IGA

BEDFORD
Marché Central IGA

BURY
Whitehead IGA

COATICOOK
Péloquin IGA, 146, rue St-Jean-Baptiste

COWANSVILLE
Daigneault IGA, 204, rue River
Bisaillon IGA, 102, rue Albert
Brault IGA, 702, rue South

CHARTIERVILLE
Lamoureux IGA

COOKSHIRE
Osgood IGA

DRUMMONDVILLE
Gauthier IGA, 113, rue St-Damien
Houle IGA, 585, rue Brock
F. Girard IGA, 1265, rue St-Edgar
J.-A. Girard IGA, St-Charles
St-Marcel IGA, 188, rue St-Marcel

DISRAELI
Labonté IGA

EAST ANGUS
Drapeau IGA

EASTMAN
Gaudet IGA

GRANBY
Riendeau IGA, 147, rue Laval
Couture IGA, 142, boulevard Boivin
Plante IGA, 376, rue Leclerc
Gingras IGA, 302, rue Principale

HUNTINGVILLE
Hunting IGA

KNOWLTON
Page IGA

LENNOXVILLE
Forbes IGA, 97, rue Queen

DE DOLLARS ALIMENTS

IGA

JOURS DU DOLLAR D'AVANT NOEL CHEZ IGA...

Ne manquez pas ces derniers JOURS DU DOLLAR cette année... Oui, UN MILLION DE DOLLARS en aliments chez IGA pour votre commodité de magasinage.

TISSUS de toilette WHITE SWAN — 9 roul. pour — $1.00 $

AMPOULES élec. G.E. 25-40-60 watts — Achetez-en 5 obtenez-en 1 gratuite — 6 pour — $1.00 $

CARTES à JOUER REGAL — Pqt 2 jeux — $1.00 $

POLI DUR GLO COAT JOHNSON — Bout. 40 on. — $1.00 $

JAVEX JAVELLE CONCENTREE — 4 bout. 32 on. — $1.00 $

BLE D'INDE OAK LEAF — 6 btes 20 on. — $1.00 $

PECHES IGA RIPE N'RAGGED — 4 btes 20 on. — $1.00 $

PRIMES SUPERBES CHEZ IGA...
Véritables
COUVERTURES
ESMOND
Grandes dimensions: 72 x 84"
Choix de quatre couleurs
3.98 Avec une commande de $5.00 d'épicerie

SPECIAL... POUR LES PETITES FILLES...
ADORABLES POUPÉES
SWEETHEART
Joliment habillées — 19" de hauteur — dans une boite
Toutes prêtes pour Noël!
3.98 avec une commande de $5.00 d'épicerie

N'OUBLIEZ PAS...
LES CARTES DE NOËL
12 cartes, plus un paquet de sceaux
Val. rég. 79c
Seulement **39c** chez IGA

VERIFIEZ CETTE LISTE POUR LE MAGASIN IGA LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS

MAGOG
Choquette IGA, 32, rue des Pins
Mitchell IGA, 476, rue Hatley
Turgeon IGA, 98, rue St-Patrice

NORTH HATLEY
LeBaron IGA

PLESSISVILLE
J.-E. Bourque IGA, 1534, rue St-Louis

PRINCEVILLE
Mailhot IGA

RICHMOND
Grégoire IGA, 441, rue Principale

SAWYERVILLE
Lowry IGA

ST-GERMAIN
Joubert IGA

SCOTSTOWN
Riglar IGA

SHERBROOKE
Charest IGA, 981, rue King O.
Bouffard IGA, 355, rue Marquette
Portland IGA, 338, rue Belvédère N.
Vallée IGA, 1132, rue Prospect
Keroack IGA, 815, rue Short
Laflamme IGA, 1277, rue Denault
Gilbert IGA, 392, rue Alexandre
Belvédère IGA, 1095, rue Belvédère S.
Dufresne IGA, 434, rue Bowen S.

SOUTH DURHAM
Mercier IGA

STANBRIDGE EAST
Loiselle IGA

SUTTON
Ouimette IGA

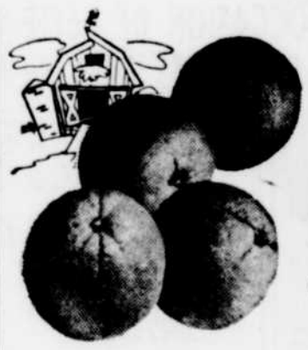
THETFORD
R. Grenier IGA, 1095, rue Notre-Dame S.
P.-E. Grenier IGA, 817, rue St-Alphonse O.
Lisée IGA, boulevard Labbé
Laflamme IGA, 620, rue Johnson

VALCOURT
Lebeau IGA

WATERLOO
Waterloo IGA, 165, rue Principale

WATERVILLE
Waterville IGA

WEEDON
Lemay IGA



ORANGES du Mexique — Nouvelle récolte — Grosseur 216 — **3 douz. $1.00**

CATSUP AUX TOMATES AYLMER	5 bout. 11 on.,	$1.00
VINAIGRE LION – BLANC	4 bout. 40 on.,	$1.00
POIRES DE CHOIX AYLMER	bte 20 on.,	31c
POIS DE CHOIX "IGA"	2 btes 20 on.,	37c
FEVES CUITES AU FOUR CLARK	bte 20 on.,	29c
DESERTS JELL-O – GELATINE	6 pqts pour	55c
POUDINGS JELL-O – REG.	3 pqts pour	27c
POUDINGS JELL-O – INST	3 pqts pour	37c
FROMAGE TRANCHE ROYAL GOLD	pqt 8 on.,	31c
BOULETTES DE VIANDE "IGA"	bte 15 on.,	39c
SHORTENING SNOKREEM	pqt 1 lb	28c

UNE PIÈCE D'ARGENTERIE *Revelation* DANS CHAQUE BOÎTE

10¢ DE RABAIS FORMAT GÉANT — 73c

5¢ DE RABAIS FORMAT RÉGULIER — 38c

SOUPE AUX NOUILLES ET AU POULET — LIPTON — 9 pqts pour $1.00

SARDINES — BRUNSWICK — 11 btes pour $1.00

KLEENEX — 9 x 10 — 6 pqts 200's $1.00

CHOCOLAT INSTANTANE — IGA — 2 btes 1 lb $1.00

S.O.S. — 8 pqts 4 tampons $1.00

OLD DUTCH — EN POUDRE — 8 btes pour $1.00

POMMES McIntosh extra - fantaisie — Sac 5 lbs — **49c**

CHOUX FRAIS VERT — lb **5c**

ÉPINARD LAVÉS — Sac 10 on. — **19c**

LA TENDANCE EST A... IGA MARCHE D'ALIMENTS

Prix en vigueur jeu.-ven.-sam. 29-30 nov. et 1er déc.

Employés municipaux de Victoriaville

La nouvelle convention collective donne une hausse de $8 par semaine

VICTORIAVILLE, (DNC) — Les employés municipaux de la ville de Victoriaville, par l'intermédiaire des dirigeants de leur syndicat, ont signé lundi soir, au bureau du premier magistrat de la ville, avec S. H. le maire Yvon Jutras, au nom de la ville, une importante convention collective de travail qui restera en vigueur pour une période de deux ans.

Par ce contrat, les employés actuels recevront une augmentation individuelle de $4 par semaine, à compter du 1er août 1956 et de $4 par semaine de plus à partir du 1er août 1957, une réglementation des heures de travail, des vacances payées, un traitement en cas de maladie, la reconnaissance de séniorité et des promotions, de la sécurité syndicale.

Voici les principale clauses de cet important document:

Employé permanent

Après 12 mois de service continu, tout employé temporaire deviendra employé permanent et sera nommé comme tel par le conseil de ville.

Heures de travail

Les heures de travail des employés de bureau seront les suivantes: de 9h. a.m. à midi et de 1h.30 p.m. à 5h. p.m., du lundi au vendredi inclusivement.

Le bureau sera ouvert le vendredi soir de 7h. p.m. à 9h. p.m., et les employés alterneront de façon à ce qu'il y ait toujours quelqu'un au poste.

Pour les employés de la voirie et des autres services, l'horaire sera le suivant: de 7h. p.m., à midi et de 1h. p.m., à 5h. p.m., du lundi au vendredi inclusivement, et de 7h. a.m., à midi, le samedi.

Cependant, pendant le temps que dureront les travaux de construction de l'aqueduc et de l'égout, la ville pourra faire travailler les employés au delà des heures régulières, à temps simple, sans toutefois dépasser neuf heures par jour si, par suite de mauvaise température, bris de machine ou manque de matériaux, ils sont empêchés d'accomplir leur semaine normale de travail.

La semaine normale de travail des employés accomplissant les fonctions ci-dessous sera comme suit: clerc du marché temps requis; concierge de jour comme antérieurement, 50 heures par semaine; concierge de nuit, 50 heures par semaine; opérateurs du filtre, 56 heures par semaine réparties en 6 journées suivant une cédule établie.

Salaires

Tous les employés assujettis à la présente convention recevront les salaires établis par le présent contrat. Cependant, les chefs d'équipe recevront .10 de plus par heure que leur salaire horaire, si leur équipe se compose de 3 hommes et plus et que le travail dure au moins 9 heures.

Le traitement individuel de chaque employé actuel sera augmenté de $4 par semaine le 1er août 1956 et de $4 par semaine le 1er août 1957.

Travail supplémentaire

Tout travail exécuté avant ou après les heures régulières, de même qu'à près les heures de la semaine normale de travail mentionnées sera rémunéré au taux de salaire et demi.

Vacances payées

Tous les employés auxquels cette convention s'applique seront qualifiés pour des vacances annuelles comme suit: moins d'un an, une rémunération de vacances de 2 pour cent du salaire gagné durant cette période; un an, vacances chômées et payées d'une semaine au tarif de 2 pour cent du salaire gagné durant cette année; 5 ans de service, vacances chômées et payées de 2 semaines au tarif de 4 pour cent du salaire gagné durant l'année; même vacances que par le passé pour les employés de bureau.

Le choix des vacances sera décidé par ordre d'ancienneté et sur entente avec le contremaître.

Maladie

En cas de maladie, un crédit cumulatif d'une journée par mois de travail sera accordé à tout employé permanent à partir de l'entrée en vigueur de la présente convention.

Fêtes chômées

Pour les employés de bureau permanents, les fêtes chômées et payées seront les suivantes: le 1er de l'An, l'Epiphanie, le vendredi saint, le lundi de Pâques, l'Ascension, la St-Jean-Baptiste, la Confédération, la fête du Travail, la Toussaint, l'Immaculée-Conception, la Noël et le lendemain de Noël, ainsi que les fêtes proclamées par les gouvernements fédéral, provincial et municipal ou par S. H. le maire.

Pour les autres employés permanents, les lendemains du 1er de l'An, de Pâques, de Noël, ainsi que les fêtes proclamées par les gouvernements fédéral et provincial ne seront pas chômées ou payées.

Séniorité

Trois mois d'emploi continu sont requis pour que le droit d'ancienneté soit reconnu. Après cette période, le droit d'ancienneté compte à partir du premier jour d'emploi.

Dans les cas de promotions, la ville devra tenir compte des facteurs suivants et dans leur ordre: 1er— Longueur des services; 2e— habileté, capacité et compétence; 3e— charges familiales.

Cette convention collective de travail sera en vigueur du 1er août 1956 jusqu'au 31 juillet 1958.

Echevin à Warwick

WARWICK, (DNC) — Me Léon Verville a été élu au conseil municipal de la ville de Warwick en remplacement de M. Antonio Baril, échevin démissionnaire.

Pour autres nouvelles de VICTORIAVILLE voir en page 26

Annexe au central du Bell Telephone de Victoriaville

VICTORIAVILLE, (DNC) — Le contrat général pour les travaux d'expansion du central de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, situé sur la rue St-Jean-Baptiste, à Victoriaville, a été adjugé à la firme Williams Construction Company, de Sherbrooke, a annoncé hier M. Neil Graham, gérant régional de la compagnie Bell.

Ces travaux comprendront l'érection d'un sous-sol et deux étages à l'arrière de l'édifice actuel. Ils débuteront incessamment et seront terminés au cours de l'été prochain. Les dimensions de cette addition au central seront de 68 pieds sur 28 pieds. Ses fondations et sa charpente seront en béton armé, tandis que ses murs seront en brique.

La capacité de l'outillage que l'on installera par la suite dans l'annexe sera de 3,800 têtes de lignes, chacune représentant un numéro de téléphone. De plus, cette expansion permettra d'ajouter huit positions aux tableaux de distribution du service interurbain. Ceci aidera la compagnie Bell à faire face à l'expansion extraordinaire qu'à connue Victoriaville et le réseau téléphonique qui dessert cette localité.

RÉVEILLEZ VOTRE BILE

Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain

Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.

Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces 2 chopines de bile circulent librement et que vous vous sentiez à merveille. Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie dans n'importe quelle pharmacie.

NEZ BOUCHÉ? GORGE ENROUÉE? VOICI UN SOULAGEMENT VITE!

NOUVELLES! AMÉLIORÉES! Avec EXTRA MÉDICATION!

Encore seulement 10¢

Meilleur soulagement EN HAUT + EN BAS

La vapeur de Menthol MONTE dans le nez

La médication contre la toux DESCEND dans la gorge

MAISON FONDÉE EN 1575 À AMSTERDAM

BOLS

CRÈME DE MENTHE

IMPORTÉE

Signature d'un contrat collectif. — Cette photo, prise à la signature du contrat collectif de travail entre le syndicat des fonctionnaires municipaux de la ville de Victoriaville Inc., et le conseil municipal, qui eut lieu à l'hôtel de ville, lundi soir, nous fait voir de gauche à droite: MM. Eugène Métivier, secrétaire, et Arthur Boisvert, président, pour la partie syndicale, S.H. le maire Yvon Jutras, M. Eugène Serré, conseiller et président du comité des finances, et M. Lucien Marchand, trésorier de la ville.

(Photo Studio Bédard, Victoriaville)

VOTRE VOITURE DEMARRERA EN TOUT TEMPS

Avec une chaufferette à moteur Carter

Il y a une chaufferette à moteur Carter pour chaque voiture, chaque camion.

Les chargeurs de batterie Carter vous évitent bien des troubles

Insistez toujours sur Carter pour une conduite de toute sécurité en hiver

AVANT QU'ELLE NE GELE COMPLETEMENT...

A L'OCCASION DE LA **PLUS GRANDE VENTE DE BIJOUTERIE** DANS LES CANTONS DE L'EST

LARIVIERE FAIT SES VENTES TOUJOURS AU MOMENT OU VOUS EN AVEZ LE PLUS BESOIN. A L'OCCASION DE CETTE VENTE TOUS LES PRIX SONT COUPES AU COTON. PROFITEZ DE CETTE VENTE POUR FAIRE VOS EMPLETTES DE NOEL!

DIAMANTS DE HAUTE QUALITE

Tous nos diamants sont garantis parfaits et assurés pour un an contre le feu, la perte et le vol. Vous ne vous tromperez jamais en achetant votre diamant chez LARIVIERE.

Coussin, or jaune 14 et 18 kts, 19 diamants. Rég. $420. **$298.98**

Bague à diamants Rivière, 3 superbes pierres, or jaune 14 et 18 kts. Rég. $335. **$229.98**

Bague à diamants Rivière, 5 superbes pierres, or jaune 14 et 18 kts. Rég. $180. **$99.98**

Solitaire avec deux petits diamants sur monture; or blanc 18 kts. Rég. $250. **$168.98**

Ensemble de 2 morceaux, jonc avec diamants et bague avec gros solitaire; 18 kts or blanc. Rég. $480. **$383.98**

Ensemble de bague et jonc, 5 diamants; or jaune 14 et 18 kts. Rég. $205. **$163.98**

Ensemble, bague et jonc, de 15 diamants; or jaune 18 kts. Rég. $347.50 **$276.98**

Ensemble, bague et jonc, de 16 diamants; or blanc 14 kts. Rég. $169. **$133.98**

Ensemble, bague et jonc, de 4 diamants; or blanc 14 kts. Rég. $125.50 **$99.98**

MONTRES DE MARQUES RECONNUES

Bulova pour hommes, automatique, 23 pierres, à l'épreuve de l'eau, de la poussière et des chocs. Val. de $79.50 pour seulement **$59.98**

Gruen pour hommes, entièrement auotmatique, à l'épreuve de l'eau, de la poussière et des chocs. Val. de $110. pour seulement **$78.88**

Cyma Tavannes pour hommes, 17 pierres, entièrement automatique, boitier doré, bracelet extensible. Val. de $97.50 pour seulement **$69.98**

Bulova TV Spécial, avec deux diamants, pour dames. Val. de $49.50 pour seulement **$36.98**

HORLOGES 400 JOURS

Une valeur tionnelle sensa-

Ce serait un magnifique cadeau à offrir à l'occasion de Noël!

Rég. $42.50 Spécial **$33.98**

● AUTRE MODELE Rég. $36.50 Spécial **$28.98**

CADRANS de voyage

Une belle variété de cadrans de voyage. Etui de cuir; teintes assorties.

Rég. $8.95 spécial **$5.98**

Rég. $8.95, spécial **$6.28**

Rég. $9.95, spécial **$7.28**

MONTRES RIVIERA

Montres pour hommes, boitier jaune, 25 pierres, automatiques, anti-magnétiques, anti-chocs, à l'épreuve de l'eau, bracelet extensible. Rég. $85. pour **$49.98**

Montres pour hommes, boitier jaune, 21 pierres, anti-magnétiques, anti-chocs, à l'épreuve de l'eau, bracelet extensible. Rég. $60. pour **$39.98**

Montres pour hommes, 17 pierres, boitier blanc, anti-magnétiques, anti-chocs, à l'épreuve de l'eau. Avec bracelet extensible. Rég. $40. pour **$24.98**

Avec bracelet de cuir. Rég. $35. pour **$19.98**

Montres pour dames, boitier jaune ou blanc, 17 pierres, bracelet extensible. Rég. $45. pour **$24.98**

Montres pour hommes, 17 pierres, boitier jaune, anti-magnétiques, anti-chocs, à l'épreuve de l'eau, bracelet extensible. Rég. $45. pour **$29.98**

Montres pour dames, automatiques, 25 pierres, anti-magnétiques, anti-chocs, à l'épreuve de l'eau, bracelet extensible. Rég. $55. pour **$39.98**

Montres pour dames, boitier jaune ou blanc, 17 pierres. Rég. $35. pour **$19.98**

SPECIAL

Montre Riviera pour hommes, 20 pierres, automatique, calendrier, anti-magnétique, anti-chocs, à l'épreuve de l'eau, bracelet extensible. REG. $89.50 **69.98**

RASOIRS ELECTRIQUES

- Nouveau SCHICK, prix rég. $31.95, spécial **$21.68**
- REMINGTON, prix rég. $31.95, spécial **$21.68**
- SUNBEAM, prix rég. $31.95, spécial **$21.68**
- PHILISHAVE, prix rég. $29.95, spécial **$21.68**

BIJOUX DE PARURE

- Ensemble de collier, bracelet, boucles d'oreilles, en auréole multicolore. Rég. $25.00 **$19.98**
- Assortiment de boucles d'oreilles, de toutes les teintes, et motifs. Rég. $1.25 spéc. **58c** Rég. $2.25 spéc. **$1.18** Rég. $1.95 spéc. **98c**
- Venez voir notre assortiment de bijoux de parure, unique en son genre.

SERVICE DE TOILETTE

- Service de 12 morceaux très jolie boite. Rég. $56.50, Spécial **$45.18**
- Service de 7 morceaux, jolie boite. Rég. $45.00. Spécial **$32.48**

VAISSELLE EN PORCELAINE

ANGLAISE DE BELLE QUALITE

- Service à diner, en porcelaine anglaise Wedgwood, 50 morceaux. Rég. $25.75 **$19.95**
- Service à diner, en porcelaine anglaise Wedgwood. Man Friday, 53 morceaux. Rég. $38.75 **$31.98**
- Service à déjeuner, en porcelaine anglaise, 32 morceaux. Rég. $13.50 **$11.48**

BAGUES pour DAMES

PIERRES DE NAISSANCE

Nous avons le plus beau choix en ville.

- Assortiment spécial, très belle coupe, or blanc 14 kts. Prix rég. $40.00 pour seulement **$31.98**
- Autre bel asortiment. Prix rég. $12.50 pour seulement **$ 7.78**

BIJOUTERIE Larivière ENR.

Tél.: LO. 2-5550

3 NORD, RUE WELLINGTON

Maître horloger-bijoutier

SHERBROOKE

BAGUES pour HOMMES

- Superbes bagues avec onyx et initiales, or jaune 10 kts. Prix rég. $13.95, pour seulement **$11.98**
- Magnifiques bagues, rubis avec initiale et diamant; or jaune 10 kts. Prix rég. $59.75 pour seulement **$47.78**

BUREAUX REGIONAUX

Magog — 38 ouest, rue Principale — VI 3-5144
Coaticook — 45, rue Principale O. — VI 9-2292
Thetford Mines — 130, rue Bennett N. — FE 5-5537

LA TRIBUNE

BUREAUX REGIONAUX

Lac Mégantic — 116, rue Frontenac — 513
Drummondville — 115, rue des Forges — OR 8-1328
Victoriaville — 71, rue Notre-Dame E. — PL 3-4340

SHERBROOKE, MERCREDI, 28 NOVEMBRE 1956

Le Canada est accusé de servir de valet aux E.-U.

OTTAWA, (PC) — Un député progressiste-conservateur a affirmé hier qu'aucun pays n'a déployé autant d'efforts que la Grande-Bretagne et la France pour la sauvegarde de la démocratie, ce qui ne les a pas empêchées de se faire qualifier de pays "agresseurs" par le Canada.

M. Howard Green, député de Vancouver-Quadra, a soutenu aux Communes que la Grande-Bretagne et la France ne se sont jamais livrées à l'agression et que ces pays n'ont pas agi en agresseurs lorsqu'ils sont intervenus en Egypte.

"Et pourtant, le premier ministre a eu l'effronterie de comparer l'intervention franco-britannique au Moyen-Orient à celle de l'URSS en Hongrie".

Cette remarque a fait bondir M. St-Laurent.

M. St-Laurent a affirmé avec chaleur que la déclaration de M. Green est une fausse interprétation de ce qu'il a dit au cours du débat, lundi soir.

"Aucun gentilhomme qui entend conserver ce titre ne peut se livrer à une telle déformation".

M. Green a accusé M. St-Laurent de vouloir empêcher toute discussion libre.

Domination des E.-U.

Depuis dix ans, dit-il, le Canada fait la cour aux Etats-Unis. Le gouvernement est "le garçon à tout faire" des Etats-Unis. Si M. St-Laurent désirait visiter le réseau de radar DEW dans le nord du Canada, il lui faudrait tout d'abord obtenir le consentement de Washington, dit-il.

M. St-Laurent a affirmé : "L'honorable député sait que c'est absolument faux".

M. Green reprit que le premier ministre jouait encore au "bon oncle Louis" comme il l'a fait lundi soir.

Le premier ministre s'est levé de nouveau mais ses paroles se sont perdues dans le tumulte. Il a repris son siège tandis que M. Green, riant, s'est moqué de lui en agitant les bras comme pour faire un signal de détresse.

Valet de l'Empire

Plus tard, le ministre des Affaires extérieures, M. L. B. Pearson, a souligné que cette question est trop sérieuse pour l'analyser simplement du point de vue partisan. Il a affirmé que le gouvernement n'a jamais tiré et ne tirera jamais les marrons du feu pour les Etats-Unis. Il a ajouté qu'il est également peu recommandable de se faire le valet de l'Empire et de crier à tous vents sa volonté de le servir.

Cette remarque a été ponctuée par un beau tapage du côté des députés libéraux.

L'échange de mots entre le premier ministre et M. Green s'est produit le deuxième jour du débat spécial aux Communes au sujet du Moyen-Orient et de la Hongrie.

Intervention justifiée

M. Green a soutenu que les Russes ont commencé à consolider leurs positions militaires au Moyen-Orient bien avant le conflit égypto-israélien. La Grande-Bretagne et la France, dit-il, avaient sans contredit le droit d'occuper la zone du canal de Suez parce que le canal était en danger.

La politique adoptée par le premier ministre à l'égard de l'Egypte a été incroyablement faible, dit-il. L'homme de la rue s'est demandé pourquoi le Canada a été le premier à s'attaquer à ses alliés.

M. St-Laurent a riposté que M. Green imaginait certaines choses qui n'ont jamais existé.

Au cours de son attaque contre le gouvernement, M. Green a dit qu'il a fait du mois de novembre le mois le plus déshonorant de l'histoire du Canada. "Il est grand temps", a-t-il ajouté, "que le Canada soit doté d'un gouvernement qui ne poignarde pas les meilleurs amis du Canada dans le dos".

Coup d'oeil... sur les débats aux Communes

Par la PRESSE CANADIENNE

Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, dit que le Commonwealth est venu sur le point de se dissoudre par suite de l'intervention militaire du Royaume-Uni en Egypte.

Le major général G. R. Pearkes, VC, député conservateur d'Esquimalt-Saanich, dit qu'un grand nombre de soldats faisant partie du régiment des Queen's Own Rifles et qui sont censés être envoyés au Moyen-Orient n'ont subi un entraînement militaire que durant seulement quelques mois.

M. Donald Fleming, député conservateur de Toronto-Eglinton, dit que les Etats-Unis sont grandement responsables de la crise du Moyen-Orient.

M. Howard Green, député conservateur de Vancouver-Quadra, accuse le gouvernement canadien d'être le valet du gouvernement des Etats-Unis.

L'opposition demande vainement au ministre des Finances, M. Harris, de mettre fin à la politique de resserrement du crédit.

Le sénateur Sarto Fournier, un libéral de Montréal, dit que le Canada a bien fait de reprocher à la France et à la Grande-Bretagne d'être intervenues militairement en Egypte.

Aujourd'hui, mercredi, le débat sur le Discours du Trône se continuera aux Communes. Et le Sénat siégera.

CALENDRIER

Mercredi, 28 novembre 1956.
333e jour de l'année.

Fête du jour :
Saint Jacques de la Marche
confesseur

Soleil : Lever 7h.16
Coucher 4h.19
Lune : Lever 3h.13
Coucher 2h.05

Un pressant appel aux Canadiens en faveur des réfugiés hongrois

OTTAWA, (PC) — **Les Canadiens ont été invités à ouvrir tout grands leurs coeurs et leurs foyers aux réfugiés hongrois.**

Cet appel a été lancé, mardi, lors d'une conférence qui avait été convoquée par le ministre de l'Immigration, M. Pickersgill, en vue de discuter les problèmes découlant de l'aide à apporter aux réfugiés à leur arrivée au pays.

Les citoyens canadiens désireux de loger temporairement ces réfugiés ont été invités à entrer immédiatement en communication avec les autorités religieuses de leur paroisse. Les informations ainsi recueillies seront ensuite transmises à des organismes privés qui se sont offerts à venir en aide aux immigrants.

La conférence réunissait des représentants des ministères de l'Immigration et de la Citoyenneté, des Affaires extérieures et du Travail, de la Commission d'assurance-chômage, du gouvernement de l'Ontario et de neuf organisations de bienfaisance.

Pressant besoin

Ces organisations étaient les suivantes : la Conférence catholique canadienne, la Société canadienne d'établissement rural, le Conseil canadien des églises, le Congrès canadien israélite, la Croix-Rouge canadienne, l'Association canadienne des protestants hongrois, le Conseil chrétien du Canada pour le rétablissement des réfugiés, le Conseil canadien de bienfaisance et la Société juive d'aide aux immigrants.

"Dans le moment, nous faisons un pressant appel aux citoyens qui consentiraient à héberger temporairement les familles d'immigrants hongrois à leur arrivée au pays", a déclaré M. Laval Fortier, sous-ministre de l'Immigration. M. Fortier a ajouté :

"Ce serait un fier service à leur rendre jusqu'à ce qu'ils puissent se trouver de l'emploi et s'installer dans leurs propres domiciles. Les organismes d'embauchage du gouvernement fédéral feront tout en leur possible pour leur trouver du travail le plus tôt possible".

M. Pickersgill a déclaré, de son côté : "Il ne faudrait pas que ces personnes quittent des camps en Europe pour connaître le même traitement au Canada.

"Nous voulons que cette campagne prenne une portée nationale avec l'appui de tous les Canadiens. Il faut que chacun de nous fasse sa part", dit-il.

M. Fortier a annoncé que le ministère de l'Immigration est à former une section spéciale destinée exclusivement aux réfugiés hongrois.

M. Pickersgill a souligné que tous les Hongrois désirant venir au Canada seront admis immédiatement au pays, à l'exception de ceux qui seraient atteints de maladies contagieuses. "Le Canada est désireux de les accueillir en nombre illimité", dit-il.

Le ministre avait précédemment déclaré aux Communes que le flot des Hongrois ne sera nullement retardé par les exigences médicales habituelles. Si le temps ne le permet pas, il sera alors possible de leur faire subir des examens radiographiques une fois qu'ils seront arrivés au pays.

Les Hongrois atteints de tuberculose et qui voudraient venir au Canada seraient acceptés au pays aussitôt qu'on pourrait prendre les mesures nécessaires. Le ministère de l'Immigration tente d'en venir à une entente avec les autorités provinciales, de qui relève le traitement de cette maladie, en vue d'assurer les soins requis aux réfugiés tuberculeux.

Le ministre s'attend à l'arrivée d'un grand nombre d'immigrants au cours des trois ou quatre prochains mois. Il est d'avis que plusieurs Hongrois, qui ont trouvé temporairement asile en Europe, pourraient être intéressés à venir au Canada dans un avenir prochain.

Ces immigrants bénéficieront d'un traitement de faveur s'ils demandent leur admission au pays, a dit M. Pickersgill.

L'Afrique du sud dit que l'ONU ne se mêle pas de ses affaires

NATIONS UNIES, (PC) — **L'Union sud-africaine a annoncé mardi la réduction de sa représentation à l'ONU à un groupe symbolique, pour protester contre ce qu'elle considère être une ingérence dans ses problèmes domestiques, la question raciale.**

M. Eric Louw, ministre des Affaires étrangères d'Afrique du Sud, a accusé l'Assemblée générale de violer sa propre charte en votant la mise à l'ordre du jour de deux questions concernant les relations raciales en Afrique du Sud. L'une des questions concerne les accusations de mauvais traitements infligés aux Indiens de ce pays; l'autre concerne la politique d'"apartheid", ou ségrégation raciale, du gouvernement sud-africain. C'est l'Inde qui a proposé l'étude de ces questions, et l'Assemblée générale a acquiescé à une forte majorité.

M. Louw a mis en question l'utilité même des Nations unies, et s'est demandé "si cette organisme n'est pas devenu un forum où les membres exhalent leurs doléances, s'attaquent mutuellement et se livrent à une propagande idéologique."

Au profit des municipalités

L'Opposition veut abolir la restriction du crédit

OTTAWA, (PC) — L'opposition a pressé hier le ministre des Finances, M. Harris, de réduire les taux d'intérêt et les restrictions sur le crédit afin que les municipalités puissent réunir plus facilement les fonds dont elles ont tant besoin.

Mais M. Harris n'a fourni aucune indication de changement de position de la part du gouvernement. Il a déclaré qu'en période d'inflation et quand l'argent se fait rare, tous les secteurs de l'économie trouvent difficile de réunir des fonds sans payer de forts taux d'intérêt.

M. Erdart Regier, député CCF de Burnaby-Coquitlam, a demandé à M. Harris s'il se rendait compte que l'action de la Banque du Canada rendait très difficile pour les municipalités de lancer des obligations à des taux d'intérêt convenables. Le gouvernement pourrait-il fournir aux municipalités des fonds à l'intérêt réduit?

Réponse à M. Harris

M. Harris a répondu: "Ce n'est pas l'action de la Banque qui a provoqué l'accroissement des taux d'intérêt; c'est la demande d'argent de la part des entreprises privées ou gouvernementales. L'intérêt de la Banque du Canada n'est que le reflet d l'augmentation du taux d'intérêt sur le marché monétaire."

Suivant la nouvelle ligne de conduite, le taux de la Banque centrale, qui est maintenant au chiffre record de 3.69 pour cent, fluctue de semaine en semaine.

Le ministre des Finances a précisé que le gouvernement n'interdisait pas les constructions municipales; mais la demande courante de biens et de services est plus forte que la capacité de production du Canada. Si cette tendance continue, nous ferons face à une inflation bien plus sérieuse que celle que nous avons subie récemment, a dit M. Harris.

L'arbre de Noël séchera moins vite dans la maison si on le plante dans du sable imbibé d'eau. Cet arbre demeure inflammable; mais il le sera moins s'il est moins sec.

Si l'enchifrènement
VOUS EMPÊCHE DE DORMIR

Dégagez vos narines et retrouvez le repos!

Mettez fin aux nuits blanches causées par un rhume de cerveau qui vous empêche de respirer et de dormir. Utilisez les gouttes nasales Vicks Va-tro-nol. Quelques gouttes dans chaque narine . . . votre nez se dégage immédiatement . . . et vous respirez librement! Essayez-les! Dégagez votre nez! Retrouvez le sommeil!

VICKS
VA-TRO-NOL
GOUTTES NASALES

Pertes de $1,775,000

Hangar militaire détruit par un désastreux incendie

CALGARY, (PC) — Un incendie a dévasté hier un hangar militaire du camp de Scarcee, près de Calgary, et détruit de l'équipement évalué à $1,775,000.

Treize tanks "Centurion", dont six étaient neufs, semble-t-il, ne sont plus qu'un amas de ferraille noircie. Quelques autres chars d'assaut ont été sauvés.

Le chef des pompiers de Calgary, M. Barney Lemieux, a déclaré hier soir que l'incendie, malgré sa courte durée, est le plus violent dans l'histoire de la région de Calgary.

Un ouvrier civil a subi de légères blessures; c'est le seul blessé.

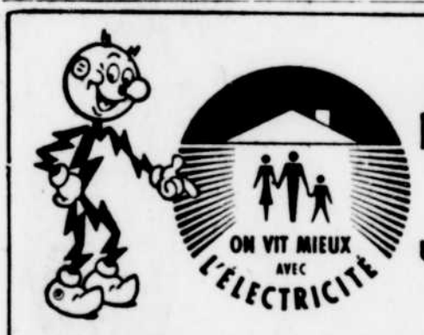
Mais les pertes matérielles sont considérables. Le hangar à lui seul valait $150,000. On calcule par ailleurs que le prix d'un tank Centurion est de $125,000.

L'incendie a été marqué de quelques explosions, dont celle d'une chaudière qui a jeté par terre un des murs.

On s'explique mal que les flammes se soient propagées avec tant de rapidité dans cet entrepôt fabriqué entièrement de béton et d'acier et ne contenant que des chars d'assaut.

Par ailleurs, selon un porte-parole militaire, la pression d'eau des bornes-fontaines était nulle lorsque le feu a pris naissance, à 4 h. 35 de l'après-midi, et l'est resté pendant quelque temps.

Il y avait encore des flammes lorsque le commandant de la garnison de Calgary a ordonné une enquête complète.



Vous aurez de
L'EAU CHAUDE
à volonté avec
UN CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE
entièrement automatique!

Parce qu'il permet d'avoir constamment de l'eau chaude en quantité, il offre de nombreux avantages à *tous les membres de la famille:* chacun peut prendre un bain à toute heure et il y a toujours de l'eau chaude pour se raser le matin . . . ainsi que pour accomplir tous les travaux ménagers de la journée. Ce chauffe-eau ne cause jamais d'ennuis! Il s'allume et s'éteint automatiquement, vous évitant ainsi une dépense inutile d'électricité. Et vous pouvez l'installer n'importe où, car il ne nécessite pas de cheminée. Nombreuses sont les familles qui bénéficient présentement de ses multiples avantages pour aussi peu que $4.00 par mois (ou moins encore, selon le nombre de personnes).

Propre!
Sûr!
Peu coûteux!

Prix à compter de
$99.50
Frais d'installation en supplément

VOYEZ VOTRE MARCHAND PREFERE OU...
APPARTIENT À SES ABONNÉS
SOUTHERN CANADA POWER

Je me demande pourquoi
LA NOURRITURE du Dr. Chase POUR LES NERFS
aide tant de gens à dire
"Mes troubles nerveux sont finis!"

Quand vous vous sentez fatigués, nerveux, irritables — lorsque les moindres choses vous ennuient et l'inquiétude vous accable, voilà le moment de prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

La Vitamine B-1 et le fer reconstituant le sang dans la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs agissent ensemble pour rétablir votre santé en général et vous aide à éprouver une sensation de repos et d'aise, à vous faire oublier que vous avez déjà eu des troubles nerveux.

La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aide à avoir des nerfs stables et solides qui accompagnent une bonne santé. Elle vous aide à aimer la vie, à être confiants, énergiques et prêts à apprécier votre famille, votre travail et vos amis.

Plus vous commencez tôt plus vite vous ressentirez les bienfaits de ce tonique général. 89¢ — Le format économique à $2.23 vous fait épargner 44¢.

NOURRITURE DU Dr. CHASE POUR LES NERFS

Le gâteau qui remplaça la cuisson de grand'mère...

DOMINION

Une mie remplie de fruits et de noix!

2's morc. 98¢
1's morceau ... 51c

"Depuis des années j'ai toujours fait moi-même mon gâteau de Noël. L'an dernier, cependant, j'étais très occupée et pour la première fois, j'en ai acheté un . . . un gâteau de Noël Richmello de DOMINION.

"Quelle agréable surprise j'ai éprouvée lorsque tout le monde m'a dit que c'était le plus délicieux gâteau que je n'avais jamais fait avant.

"Encore cette année, j'achèterai mon gâteau de Noël au DOMINION et vous devriez faire la même chose."

Gâteau de Noël
RICHMELLO

ORANGES
Arrivant de la Floride - Meilleures pour le jus - Mûries
Canada Grade No 1 - Grosseur 252
2 douz. pour 69¢

Pamplemousses 10 pour 49¢
De la Floride
Canada No1 - 96's - dans sac poly.

Oignons jaunes 10 lb 39¢
Excellents pour cuire ou mariner - Petits - Canada Grade No 1

JEUNES DINDES
OU FRAIS GELE CRY-O-VACK
Qualité de choix - Fraîches tuées
Grade "A" - Eviscérées prêtes pour le fourneau
TOUTE GROSSEUR lb 53¢

ROTI de côtes roulé, lb 79c
Boeuf de marque Rouge ou Bleue

SOC DE PORC lb 55c
"Genre Boston" - Qualité de choix - Partiellement désossé

OFFRE EN APPRÉCIATION
UN JOLIE
Verrerie à Pied
EN
CRISTAL
Briar Rose
25¢
VALEUR RÉGULIÈRE $1.00

MARQUES BONI EN VEDETTES

HUILE MAZOLA — Shortening en liquide — bouteille 16 oz — 37¢
RINCE FLEECY — Nouveau - Pour donner de l'éclat à vos lavages — paquet 35 oz — 41¢
SAUMON CLOVERLEAF — Qualité de fantaisie - Sockeye — boîte ½'s — 47¢

GAGNANTS DE LA SEMAINE DERNIERE
Gagnant de $500.00
M. Edwad Perry, 4927 boul. Decarie, Apt. 3, Montréal, Qué.
Prix de consolation :
Mme Alidor Fortin, St-Joseph de Sorel, Qué.

BISCUITS APELDORN
McVitie & Price - Assortis
boîte 7½ oz 59¢ — boîte 20 oz 1.85

CORNICHONS CORONATION — Sucrés — pot 6 oz — 29¢
Spread de TABLE Monarch — Pour cuire ou frire — pot 1 lb — 31¢
CRISCO Offre spéciale — 3c de réduction — pot 1 lb — 35¢

ACHETEZ VOS BONBONS DES
FÊTES "A VOTRE DOMINION"
CHOCOLATS MOIR'S
"Town Talk"
boîte 1 lb 75¢ — boîte 2½ lbs 1.69

Bonbons mélangés — Jean & Charles — paquet 1 lb 31¢ — paquet 2 lbs 59¢
POISSONS ROUGES et BLANCS — Jean & Charles — paquet 1 lb 33¢
CANNES en BONBON — "Dufresne" - dans boîte en plastique — paquet 25's 49¢

DOMINION STORES LIMITED
Les prix sont affectifs jusqu'à la fermeture samedi le 1er décembre.
Diminuez le coût des vivres en
DOMINION
LE MAGASIN D'ALIMENTS POUR NOËL

Célébration du cinquantenaire du collège De La Salle, en 57

THETFORD MINES, (DNC) — Le cinquantenaire de fondation du collège De La Salle et de l'arrivée des frères des Ecoles chrétiennes à Thetford Mines sera célébré par des fêtes grandioses, le 1er septembre 57.

Cette décision fut prise lors d'une réunion des membres du conseil d'administration de l'Amicale des anciens du collège De La Salle tenue sous la présidence de M. Emile Boivin, de Thetford Mines.

Plusieurs comités d'organisation ont été formés en vue du succès des fêtes du cinquantenaire.

A cette occasion, il y aura concerts, allocutions et messe solennelle. On s'attend à un grand ralliement d'environ 3,000 anciens élèves qui viendront de partout pour assister au conventum général et aux fêtes du cinquantenaire.

Le comité de la liste des anciens élèves, est actuellement au travail. Comme il y a plus de 4,500 anciens élèves résidant un peu partout dans le Québec et aux Etats-Unis, la tâche de trouver adresse et occupation de chacun n'est pas chose facile.

Un appel est lancé à tous les anciens de bien vouloir donner leur nom ete adresse en communiquant avec l'Amicale des anciens, collège De La Salle, Thetford Mines.

Tous les anciens directeurs et professeurs du collège De La Salle assisteront aux fêtes du 1er septembre.

Le premier directeur, le R. Frère Partheus, âgé de 84 ans, présentement à Montréal, sera présent, dit-on, aux fêtes du cinquantenaire, ainsi que les RR. Frères Hyacinthe, Léopold, Clément, Yves, Misaël, Amédée, Menrich-Alfred, Edmond, Robert et Alfred.

Lors de la réunion des membres du conseil d'administration de l'Amicale des anciens, on remarquait M. Emile Boivin, président, M. Philémon Payeur, président honoraire, les RR. Frères Jacques, Camille, du collège De La Salle, Godefroy, (Lucien Martineau), de la Maison Mère de Ste-Foy, MM. Emilien Marcoux, Roland Lapointe, Ronaldo Poulin, Henri Genest, Ch.-H Pelson, Denis Couture, Philippe Boucher, tous de Thetford Mines.

$1,050 pour la Fédération des oeuvres, à Black Lake

BLACK LAKE, (DNC) — La campagne de souscription en faveur de la Fédération des oeuvres de charité du diocèse de Québec dans la paroisse St-Désiré de Black Lake tire à sa fin.

A l'heure actuelle, les souscriptions se chiffrent à près de $1,050 et l'on croit pouvoir atteindre la somme de $1,100 lorsque toutes les souscriptions auront été recueillies.

Congrès régional de la coopération

THETFORD MINES, (DNC) — Le comité de Coopération des Bois-Francs, de concert avec le Conseil supérieur de Coopération du Québec, organise pour le 3 décembre un congrès régional qui se tiendra à l'hôtel Balmoral de Thetford Mines.

Ce congrès constituera une journée d'étude coopérative à l'attention de toutes les entreprises coopératives des comtés de Mégantic, de Wolfe, d'Artabaska et de Frontenac. M. Maurice Mercier, gérant de la Coppérative avicole de Victoriaville, présidera à ce congrès M. Jules Pichette, agronome, de Plessisville, agira comme secrétaire du congrès.

Toutes les entreprise coopératives de Thetford Mines, répondant à l'invitation de M. Jules Pichette, participeront à ce congrès. Ces entreprises sont la Coopérative agricole, la Coopérative de consommation, le Centre d'habitation familiale, les trois Caisses populaires de Thetford Mines. Le Conseil régional des Syndicats nationaux de Thetford Mines sera représenté par son président, M. Daniel Lessard.

Toutes le coopératives agricoles de la région seront également représentées, notamment celles de St-Jacques de Leeds, St-Adrien, Disraéli, St-Pierre Broughton, Lyster, Plessisville, St-Pierre-Baptiste, Princeville, Victoriaville et de Laurierville.

Abonnez-vous à La Tribune

Le maire inaugure le gymnase municipal

THETFORD MINES, (DNC) — Son Honneur le maire Rodolphe Caouette a présidé à l'inauguration de la saison d'activités du gymnase municipal, situé au deuxième étage du marché public de Thetford Mines.

Le gymnase municipal existe depuis deux ans. Dans le moment, il compte 33 membres actifs. M. Jean-Guy Rouleau y enseigne la culture physique et M. Gaston Théberge, l'acrobatie. Ces deux instructeurs sont en même temps président et vice-président du comité du gymnase municipal. Les autres officiers sont: MM. Ghilin Huard, secrétaire-trésorier, Jean Blanchet, Claude Dubuc et Roger Desrochers, conseillers.

Le maire a félicité les directeurs et les instructeurs du gymnase, ainsi que les jeunes qui fréquentent cet endroit.

La gymnastique contribue pour beaucoup à la santé des jeunes, de dire M. Rodolphe Caouette.

Il encouragea de plus les jeunes gens à s'intéresser au gymnase municipal.

Illumination des rues à Black Lake pendant les fêtes

BLACK LAKE, (DNC) — La Chambre de commerce senior de la ville de Black Lake vient de mettre sur pied un programme d'illumination des rues pour la période des fêtes.

A cet effet, un comité a été formé au sein de la population de cette ville. La présidence de ce comité a été confiée à M. René Houle, échevin et commissaire d'école Ce dernier s'est adjoint trois autres membres dans la personne de MM. Antonio Leblanc, Jean-Louis Vaillancourt et Augustin Binette.

De son côté les membres du conseil municipal ont posé un beau geste en votant une somme de $500. Ce montant servira à défrayer les dépenses occasionnées par l'installation de lumières.

Les membres du comité compte sur l'appui de toute la population pour que cette initiative remporte un franc succès et demande à tous les citoyens de bien vouloir décorer leur demeure.

Soirée des pompiers réussie, à Black Lake

BLACK LAKE, (DNC) — La partie de cartes annuelle des pompiers volontaires de Black Lake a eu lieu à l'hôtel de ville de cet endroit, sous la direction de M. Roméo Roy, président du corps des pompiers.

A la table d'honneur, on remarquait M. l'abbé Philibert Goulet, curé de la paroisse et aumônier des pompiers, M. Jean-Paul Gravel, surintendant de la mine de Black Lake, M. Emile Huard, échevin de la ville, et M. Edouard Couture.

Au cours de cette soirée, M. Albert Côté, gérant de la Caisse populaire, fut l'heureux gagnant d'un magnifique "Lazy-Boy". MM. Marcel Croteau et Lucien Cantin gagnèrent les prix de présence.

Evaluation à Black Lake de $4,900,000, en 1956

BLACK LAKE, (DNC) — La valeur des biens-fonds imposables de la ville de Black Lake s'élève présentement à $4,900,000, soit une augmentation de $127,000 sur l'ancien rôle, qui était de $4,773,000.

Sur le nouveau rôle, l'évaluation des propriétés de l'Asbestos Corporation est de $1,300,000 et celle de la mine Johnsons de $2,100,000

La valeur de nos compagnies minières représentent ainsi près de 70 pour cent de la valeur totale.

De son côté, les contribuables de Black Lake payent une taxe foncière évaluée à $1.25 par cent dollars d'évaluation.

Ouverture de la patinoire de St-Maurice à Thetford

THETFORD MINES, (DNC) — La patinoire de St-Maurice, située près de l'église, est aménagée. La musique est améliorée, ainsi que le système d'éclairage multicolore. De nombreuses activités s'annoncent à cette patinoire paroissiale de Thetford Mines.

A la journée d'étude des officiers départementaux. — On remarque de g. à d., M. Réal Labelle, directeur du service d'éducation des Syndicats catholiques du diocèse de Québec, M. Daniel Lessard, président du Conseil régional des Syndicats nationaux de Thetford Mines, M. l'abbé Philippe Laberge, de Québec, docteur en sciences sociales, M. l'abbé Henri Masson, aumônier des Syndicats nationaux de Thetford Mines. Cette journée d'étude s'est tenue au Centre paroissial St-Alphonse.
(Studio Robert, Thetford Mines)

Un différend qui ne doit pas être pris trop au tragique

AUGUSTA, Géorgie, (PA) — La Maison Blanche, dans un communiqué que le président Eisenhower a approuvé à Augusta où il est en vacances, dit que les "différends" entre les Etats-Unis, d'une part, et la France et le Royaume-Uni, d'autre part, ne doivent pas être pris trop au tragique.

Le communiqué précise que les Etats-Unis ont l'intention de pratiquer une politique fort amicale envers Londres et Paris.

Réunion de la St-Vincent

THETFORD MINES, DNC) — Une assemblee très importante des directeurs de la Société St-Vincent-de-Paul de St-Maurice se tiendra, dimanche prochain, après la grand-messe de 9h.15, à la salle paroissiale.

Il sera question de venir en aide à quelques pauvres à l'occasion des fêtes.

Servez le plus fin des cognacs
MARTELL
V.S.O.P.
MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE
MARTELL LE COGNAC DE L'AMITIÉ

Organisateurs du cinquantenaire du collège De La Salle. — Les personnes qui apparaissent sur cette photo sont les organisateurs du 50e anniversaire de fondation du collège De La Salle et de l'arrivée des Frères des Ecoles chrétiennes à Thetford Mines. Assis, de g. à d., MM. Henri Genest, président du comité de l'aide aux étudiants du collège De La Salle, Emilien Marcoux, Emile Boivin, président de l'Amicale, le R. Frère Camille, e.c., directeur du collège, M. Philémon Payeur, président honoraire de l'Amicale. Debout, dans le même ordre, MM. Roland Lapointe, Denis Couture, le R. Frère Godefroy (Lucien Martineau), MM. Louis-Philippe Boucher, Ronaldo Poulin, le R. Frère Jacques, e.c., assistant-directeur du collège.
(Studio Robert, Thetford Mines)

Tuile
Tapis
Prélart
Tapisserie
Peinture
FERNAND DIONNE Enr.
141, rue Notre-Dame sud
Thetford Mines
Tél.: FE 5-3727

M. J.-R. Mole nommé président honoraire

THETFORD MINES, DNC) — M. James-R. Mole, directeur musical de la philharmonique de Thetford Mines, a été nommé président honoraire fondateur de la Fédération des fanfares amateurs de la province de Québec.

C'est ce que nous a déclaré M. Alphonse Roy, de notre ville, secrétaire de cette fédération depuis 1937.

Deux autres nomination ont été faites dans notre region lors de la dernière réunion des directeurs de la Fédération tenue à Sherbrooke. Il s'agit de MM. Adrien Gagnon, de Black Lake, assistant secrétaire général, et Lucien Tousignant, de Thetford Mines, président des directeurs musicaux pour 1957.

Le festival des fanfares se tiendra au cours de l'été prochain, à Black Lake. Les directeurs et les membres de l'Union musicale de Black Lake sront chargés de l'organisation de ce festival qui s'annonce déjà un succès.

Lors de l'assemblée des directeurs de la Fédération des fanfares amateurs plusieurs personnes de la région y assistaient, notamment MM. Alphonse Roy, Philippe Camiré, Clément Fradette, Roméo Tousignant, de Thetford Mines; Adrien Gagnon, Lucien Tousignant, Damien Bolduc, de Black Lake, et Jeannelle Jolicoeur, de Disraéli.

Soulagement rapide et pénétrant des
Douleurs Arthritiques et Rhumatismales
grâce au pouvoir de la "Chaleur Profonde"
Vite! Massez les régions douloureuses avec du Nouveau Baume Mentholatum. En 30 secondes, vous ressentez une douce chaleur . . . puis un soulagement bienfaisant des mains, épaules, hanches, genoux douloureux et autres articulations et muscles endoloris. Le Nouveau Baume Mentholatum comprend une combinaison spéciale d'ingrédients médicinaux susceptibles de pénétrer profondément dans la peau. Non graisseux, il ne tache pas. Procurez-vous un tube de Nouveau Baume Mentholatum à "Chaleur Profonde", aujourd'hui.
Nou MENTHOLATUM "Deep Heat" RUB
("Chaleur Profonde")

A St-Adolphe

Les Lacordaire fêtent la Ste-Catherine

ST-ADOLPHE DE DUDSWELL (DNC) — A l'occasion de la Ste-Catherine, les membres du cercle Lacordaire de St-Adolphe ont organisé une soirée, à la salle paroissiale.

M. l'abbé Lucien LeGuerrier, aumônier, fit l'ouverture de l'assemblée et M. Routhier dit le mot de bienvenue. Apres quoi, on joua aux cartes et il y eut d'autres amusements.

Les jeunes filles du couvent ont chanté: "Catherine de Sienne", et les garçons ont interprété une comédie en trois actes. Plusieurs articles furent mis en tirage ou vendus à l'enchère favorisant d'heureux gagnants.

Au cours de la soirée, une poupée, mise en tirage, a été gagnée par Mme Ernest Poulin. Un crucifix, don de M. le curé, a favorisé Mme Lionel Ducharme, tandis qu'une boîte de tire Ste-Catherine, donnée par Mlle Thérèse Beaulé, ainsi qu'un coffret, rempli de chocolats, offert par Mme Raphael Lemelin, a été vendu à l'enchère.

Entente indo-soviétique

LONDRES, (Reuter) — Radio-Moscou annonce que la Russie et l'Inde ont conclu une entente en vertu de laquelle 26 Soviétiques aideront le gouvernement Nehru à développer l'industrie pétrolière indienne.

"50" sème la joie partout!
La "50" *Labatt*, va sans dire . . . la bière douce et légère qui plaît à tous. Comment s'étonner qu'elle soit la bière *légère* renommée du Québec! Essayez-la.
par Labatt

EN UN MOT-
"EXQUIS"

De vieux JORDAN sont connus de tous les Canadiens

Une nouvelle prime!

Breeze offre maintenant de magnifiques linges à vaisselle Cannon (Un linge dans chaque boîte, format géant!)
De beaux linges à vaisselle Cannon à jolies rayures aux couleurs tendres de rose, bleu, vert et jaune! C'est la nouvelle prime que vous offre chaque boîte de Breeze, format géant, que vous achetez. Ces linges à vaisselle de bonne grandeur ont toute la qualité des produits Cannon et leurs jolis coloris égaieront votre cuisine. De plus, pour la période de lancement, la boîte géante de Breeze vous est offerte à 5¢ de rabais, une bonne occasion pour découvrir avec quelle perfection Breeze lave tout! Procurez-vous le format géant de Breeze—bleu ou blanc—la prochaine fois que vous ferez vos provisions!

Offre de lancement à 5¢ de rabais!
Breeze

A Windsor Mills

Les cercles Lacordaire, écoles de préservation pour les jeunes

WINDSOR MILLS, (DNC) — En la salle de réception de l'Ecole Supérieure Notre-Dame, les cercles antialcooliques de la paroisse St-Philippe ont tenu conjointement leur assemblée trimestrielle sous la présidence de M. Gérard Couture.

M. le président souhaita la bienvenue au nouvel aumônier M. l'abbé Rosaire Bisson et à la nombreuse assistance. Il invita tous les membres à continuer d'être fervents et à faire du recrutement pour grossir leurs rangs. M. Couture souligna le fait que le comité diocésain accepte maintenant les aspirants de 12 à 16 ans, même si les parents ne font pas partie des cercles antialcooliques.

M. l'aumônier dans une courte allocution relata les étapes d'un voyage dans le nord de la Province, il donna aussi des statistiques effarantes sur les méfaits de l'alcoolisme et conclua en disant que les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc sont une école de préservation pour les jeunes et les moins jeunes. Il fut remercié par M. Gérard Couture.

On procéda ensuite à l'initiation des nouvelles recrues et au changement de décoration. Chez les Lacordaire, M. Edouard Bruneau fut initié. Ont reçu de nouvelles décorations: M. Paul-Emile Messier et Ronald Audet, 1 an; M. Gérard Paquin, 3 ans; M. Raymond Roy, 5 ans; MM. Ovila Letarte, André Beauregard, Paul-Aimé Bisson, 10 ans. Chez les Jeanne d'Arc: Mlle Rachel Randall, aspirante; Mme Emile Juneau, Mme Eva Pruneau, Mme Eva Pruneau, Mlle Denise Charland furent initiées; décorations: Mlle Juliette Tardif, un an; Mme Gérard Paquin, 3 ans; Mme Léo Gendreau, 5 ans; Mlle Rose-Emma Tanguay, 10 ans.

M. Fernand Noël, président régional, félicita les nouveaux initiés et les membres qui échangèrent leur décoration. Mme Béatrice Dion, présidente des Jeanne d'Arc, remit à chacune des décorées de 10 ans, une jolie statuette de Sainte Jeanne d'Arc.

La petite maîtrise de l'Ecole Sacré-Coeur, dirigée par le R. Frère Camilien, s.c., accompagnée au piano par Mlle Rachel Lemire, rendit quatre chants de folklore: "Maître Pierre," "Le Carillon du village", "Si tu pouvais rêver toujours", "Le ruisseau".

Les religieuses auxiliatrices du Purgatoire, de Granby, présentèrent des films illustrant l'histoire de leur communauté et de leurs oeuvres tant au Canada, aux Etats-Unis qu'au Mexique et jusqu'en Europe, Afrique, Indonésie. La R. Soeur St-Mathias, s.a., commenta ses films donnant une idée du travail missionnaire, social et paroissial accomplit par leurs religieuses. Cette communauté, toute jeune ici, a fêté à Paris, l'an dernier, le centenaire de sa fondation.

Le président remercia et la soirée se termina par notre chant national.

En vedette cette semaine : les . . .

(Suite de la page 9)

ces bourrelets si disgracieux. Souvenez-vous: des livres de graisse de trop peuvent devenir dangereuses pour votre santé. Elles peuvent affecter votre apparence et votre longévité aussi. Un poids normal est un atout pour les vieux comme pour les jeunes.

Mise à exécution de vos projets

Peut-être êtes-vous le type de personne qui a besoin de plus d'encouragement et d'aide? Ou vous n'êtes pas celle qui "prend tout par écrit"? Vous serez heureuse d'apprendre que si vos repas quotidiens sont basés sur les Règles Alimentaires du Canada, ils vous fourniront environ 1700 calories. Le fait que ce nombre est suffisant pour vous dépend de votre âge, votre grandeur et votre poids actuel. Demandez à votre médecin de vous indiquer le nombre de calories nécessaires pour perdre du poids à un rythme normal. Alors, additionnez ou soustrayez de la diète de base, pour répondre à vos besoins.

Bâtissez vos menus d'après ce modèle facile:

Déjeuner

1 fruit agrume ou le jus de ce fruit
1 oeuf ou une portion de céréales à grain entier
du lait écrémé — pas de sucre — sur les céréales
1 tranche de pain de blé entier grillé ou de pain blanc enrichi
1 cuillerée à thé de beurre ou margarine
Café ou thé, nature ou avec du lait écrémé.

Diner ou souper

1 oeuf, du fromage (ou tout autre substitut de protides)
Salade de légumes ou de fruits crus
(pas de garniture autre que du jus de tomate, du vinaigre, du jus de citrons ou d'autre jus de fruits)
2 tranches de pain blanc enrichi ou de pain de blé entier, ou 2 petits pains (rolls) ou 2 muffins.
2 c. à thé de beurre ou de margarine
1 tasse de lait écrémé ou de lait de beurre.
1 portion de fruits frais ou en conserves ou cuits.
Café, thé, nature ou avec du lait écrémé si désiré.

Diner ou souper

Soupe claire ou consommé
1 portion de viande maigre, de poisson ou de volaille (sans sauce)
1 petite pomme de terre
1 grosse portion de légumes verts, feuillus, cuits ou crus
1 portion d'un autre légume, cuit préférablement jaune
1 tranche de pain de blé entier ou de pain blanc enrichi ou
1 petit pain ou 1 muffin
1 cuillerée à thé de beurre ou margarine
1 tasse de lait écrémé ou de lait de beurre.
(omettre si employé sur les céréales du déjeuner)
Fruit ou dessert léger, peu ou pas de sucre.
Biscuit sec ou mince tranche de gâteau non glacé
Café ou thé, nature ou avec lait écrémé, si désiré.

Goûter du soir

Un ou des aliments peuvent être mis de côté pour un goûter avant le coucher. N'ajoutez aucun aliment extra à votre modèle de base sans les ajouter au total de la journée.

Le pain peut-être employé pour faire un sandwich ou 2 tranches peuvent être prises au déjeuner et une au diner.

Or voici quelques repas échantillons pour vous guider:

1er JOUR

Déjeuner

½ tasse de baies (en saison) sur du blé filamenté avec ½ tasse de lait écrémé
1 muffin au son ou à la farine de blé d'Inde
1 c. à thé de beurre ou de margarine
Thé ou Café avec du lait écrémé si désiré.

Diner ou souper

½ tasse jus fruit
½ tasse de poulet à la crème sur tranche de pain blanc enrichi grillé
½ tasse de pois verts
1 orange tranchée
Thé ou Café nature.

Diner ou souper

½ tasse de consommé en gelée
1 tranche rostbeef froid
Laitue et celeri
1 petite salade aux pommes de terre (très peu de garniture) tranches de tomates et concombres
1 tasse de lait écrémé ou de lait de beurre
½ tasse de sorbet au citron
1 morceau de gâteau des anges
Thé ou Café nature.

Collation du soir

½ tasse jus fruit
1 muffin
1 c. à thé de beurre.

2e JOUR

Déjeuner

½ tasse de jus de pamplemousse — non sucré
1 oeuf à la coque mou
1 tranche de pain de blé entier, grillé
1 c. à thé de beurre ou margarine
Thé ou Café, avec lait écrémé, si désiré

Diner ou souper

½ tasse de jus de tomates
1 tranche de boeuf salé sur 2 tranches de pain de seigle
2 c. à thé de beurre ou de margarine
½ tasse de salade au chou et aux pommes avec jus de citron
1 tasse de lait écrémé ou de lait de beurre
½ tasse de salade aux fruits — sans sucre
Thé ou Café nature

Diner ou souper

Bouillon clair
1 côtelette d'agneau maigre, grillée (excès de gras enlevé)
½ tasse de pommes de terre pilées
½ tasse de carottes en dés
½ tasse d'épinards
1 portion de pêches en conserves
1 tranche de gâteau non glacé
Thé ou Café nature

Collation du soir

1 tasse de lait écrémé
1 tranche de pain blanc enrichi, grillé
1 c. à thé de beurre ou de margarine.

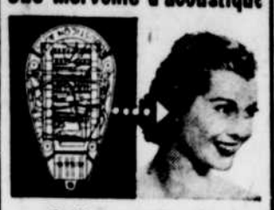
conserve frais PLUS LONGTEMPS

ce papier ciré épais — blanc comme neige

Conserve la fraîcheur des aliments plus longtemps

Un produit Appleford fabriqué a Montreal

Une merveille d'acoustique



ni fils — ni tubes

Ce n'est pas un simple cornet acoustique, mais une véritable merveille électronique miniature. Le nouveau ACOUSTICON "EARFONE" (grandeur nature ci-dessus) se porte entièrement à l'intérieur et à l'arrière de l'oreille. C'est toute une vie nouvelle, gaie et complète, qui attend ceux qui ont l'oreille dure. Pour une démonstration gratuite et privée — sans obligation — appelez **ACOUSTICON**:

ACOUSTICON DE SHERBROOKE
36 sud, rue Belvédere
Tél. LO 9-2348

Employés récompensés à la C. Johns-Manville

ASBESTOS, (DNC) — Lors d'une récente réunion des membres du comité des suggestions de Canadian Johns-Manville Co. Limited, à Asbestos, trois employés ont reçu des récompenses en argent pour leurs suggestions qui furent acceptées. Ce sont: M. Robert Brisson, du département de l'entretien de la mine souterraine, qui a reçu le montant de $204.69; M. Alfred Bisson, du département électrique, qui a reçu la somme de $190.25; et M. Lorne-L. Taber, du département électrique également, qui a reçu le montant de $46.50 pour sa suggestion.

Augmentation de l'indice du coût de la vie aux E.-U.

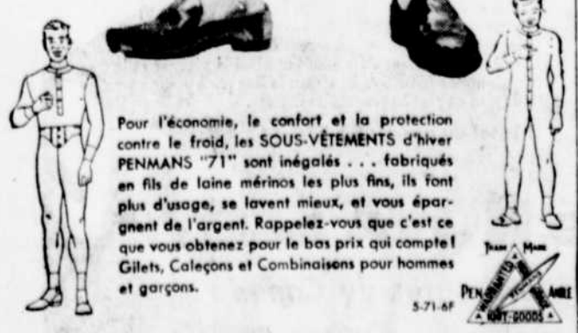
WASHINGTON, (PA) — Le gouvernement américain a rapporté lundi que l'indice du coût de la vie aux Etats-Unis a augmenté d'un demi d'un pour cent au cours du mois d'octobre pour atteindre un nouveau sommet. C'est la quatrième hausse enregistrée au cours de l'année 1956.

Bas prix — meilleure qualité

Votre meilleur achat

Penmans

71 Sous-vêtements



Pour l'économie, le confort et la protection contre le froid, les SOUS-VÊTEMENTS d'hiver PENMANS "71" sont inégalés . . . fabriqués en fils de laine mérinos les plus fins, ils font plus d'usage, se lavent mieux, et vous épargnent de l'argent. Rappelez-vous que c'est ce que vous obtenez pour le bas prix qui compte! Gilets, Caleçons et Combinaisons pour hommes et garçons.

5-71-6F

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

PRONOSTIQUES POUR DEMAIN

Température froide . . . apportant des valeurs exceptionnelles dans les chauds vêtements d'hiver chez

Au Bon Marché

VALEUR SPECIALE REPETEE

MANTEAUX D'HIVER POUR DAMES

Ces manteaux de qualité se vendirent rapidement la dernière fois qu'on les offrit. D'autres manteaux identiques, tout laine, pouvant être vendus jusqu'à 34.95 dans les grandeurs 12 à 20.

VALEUR SPECIALE A SEULEMENT $21.95

GILETS DE LIT POUR DAMES

Rayonne brossée, chaude, à un prix incroyablement bas. Rég. 1.29.

BAS PRIX DE AU BON MARCHE 49c

JUPONS POUR DAMES

Tricots de crêpe et nylon, tous attrayamment garnis de dentelle. Grandeurs: 32 à 46. — SEULEMENT ... 1.98

PANTOUFLES "TEE VEE" POUR DAMES

Attrayantes, chaudes et confortables. Tricot de laine avec semelle de cuir,

A UN BAS PRIX SPECIAL 98c

BAS DE CACHEMIRE POUR DAMES

50% laine pour vous assurer le confort en hiver. Teinte populaire de beige. Grandeurs: 8½ à 11.

Rég. 1.29 ..... 79c

MITAINES ET GANTS POUR FILLETTES

Tout laine, dans un vaste choix de couleurs et tricots. Rég. jusqu'à 1.00 ..... 59c

Pour fillettes — Gr.: 7 à 14x

MANTEAUX D'HIVER

Se vendaient régulièrement jusqu'à 29.95. — Maintenant aux prix d'aubaines de

14.95 à 19.95

FOULARDS EN PLAID DE LAINE

pour garçons

Valeur extra spéciale. Seulement

59c

PANTALONS LONGS DOUBLES,

POUR GARÇONS

Belle apparence. — Flanelle Melbourne, chaudement doublée. Ces pantalons représentent une valeur exceptionnelle. Grandeurs: 26 à 34.

SEULEMENT

3.98

Vente de "Subs" dans les belles

CHEMISES

blanches pour hommes

Grandeurs: 14 à 17. Collets et styles courts et réguliers.— Poignets doubles ou simples.

Val. rég. 3.98 ..... 1.98

DUFFLE COATS

POUR GARÇONS

Lainages ouatés à des prix d'aubaines.

Rég. jusqu'à 14.95

9.95 et 11.95

CHAPEAUX EN FEUTRE FOURRURE POUR HOMMES

Feutre fourrure authentique, dans les nouvelles teintes populaires, à un bas prix d'aubaine. Rég. jusqu'à 5.95 ..... 3.49

GANTS DE TOILETTE DOUBLES, POUR HOMMES

Dans un choix varié de qualités, styles et couleurs. Prix d'aubaines à partir de ..... 2.19 jusqu'à 4.49

ROBES DE CHAMBRE TOUT LAINE, POUR HOMMES

Teintes populaires de bleu et de rouge vin. Grandeurs: P.M.G.

Valeur rég. 14.95 pour seulement 9.95

VENTE! COMPLETS "FAITS SUR MESURE" NON RECLAMES

pour hommes — Worsteds, retors et flanelles, dans les tailles pour personnes courtes, élancées ou corpulentes. Confectionnés pour se vendre au prix régulier de $79.50 pour $39.50

"PAYEZ MOINS . . . OBTENEZ PLUS" DE VALEUR QUAND VOUS ACHETEREZ VOTRE PALETOT D'HIVER

CHEZ AU BON MARCHE

Prix rég. à partir de 29.95 jusqu'à 69.50.

Offre à prix d'aubaine, seulement ..... 19.95 à 49.50

LE MAGASIN DES CHAUDS VETEMENTS D'HIVER

45 OUEST, RUE KING

Au Bon Marché

Maison lourdement endommagée par les flammes

DRUMMONDVILLE — Un désastreux incendie s'est déclaré dans la nuit de lundi à mardi, dans la demeure de M. Joseph Mondou, dans le 2e rang de Grantham-Ouest, causant des dommages considérables s'élevant à quelques milliers de dollars.

Les pompiers de la cité, appelés sur les lieux, durent étendre plus de 300 pieds de boyaux et se servir du camion-pompe, afin de combattre cet incendie qui aurait été causé par un court circuit.

Les occupants de la maison furent éveillés par les aboiements d'un chien, qui amenèrent plusieurs voisins sur les lieux. Devant l'ampleur que prenaient les flammes, un appel fut lancé au poste de pompiers de la ville. Les sapeurs accouraient sur les lieux avec deux camions et entreprirent de combattre les flammes. Une grange, située près du foyer de l'incendie, était fortement menacée, mais elle fut sauvée grâce au travail efficace des hommes de la brigade.

Ce n'est qu'après plus de deux heures de travail acharné que les hommes purent regagner leur caserne. Heureusement personne ne fut blessé, mais M. Mondou perd tout son ménage et une certaine quantité de provisions, qui se trouvaient dans la cave. On ignore si les pertes sont couvertes par les assurances.

Chronique municipale

Le contrat de travail dénoncé chez les employés municipaux

Le Syndicat des employés municipaux vient de dénoncer la convention collective qui le liait à la cité de Drummondville. En avisant le conseil municipal de cette décision, M. Bruno Beaudoin, agent d'affaires du Conseil central des syndicats nationaux a demandé une séance d'étude pour la rédaction d'un nouveau contrat.

Un urbaniste du ministère des Affaires municipales viendra passer quelques jours à Drummondville prochainement. Les suggestions et recommandations qu'il soumettra au conseil seront sans doute précieuses et fort appréciées. La cité n'aura rien à débourser pour les services de cet expert: ses émoluments sont payés par le gouvernement provincial.

Les autorités de Drummondville rencontreront prochainement les conseils municipaux de St-Simon et Drummondville-Ouest, pour étudier l'achat d'un réservoir de 3 millions de gallons, au coût de $162,000, afin de répondre aux exigences croissantes du service d'aqueduc de Drummondville et de ses deux municipalités de la banlieue. L'échevin Eddy Perreault, président du comité du filtre, recommande d'installer immédiatement un réservoir de 5 millions de gallons, pour fins d'économie. Ce dernier réservoir ne coûterait que $20,000 de plus.

Le conseil a proclamé fêtes civiques les jours suivants: 8 décembre, 26 décembre et 2 janvier.

On déterminera, en janvier, toutes les fêtes civiques de l'année 1957, dans le but de mettre les marchands et industriels au courant des décisions assez tôt pour qu'ils puissent prendre leurs dispositions en conséquence.

Le ministère provincial de la Santé a consenti un compromis, en ce qui concerne les égouts déversés à la rivière Noire. Les égouts des rues Marchand et St-Frédéric pourront y être déversés temporairement, après avoir passé par un bassin de clarification et de chloration.

Il est fort possible que l'heure avancée soit prolongée à 6 mois à l'avenir. L'Association des chemins de fer a formulé une demande en ce sens au conseil de ville; il serait question, dans tout l'est du Canada et des Etats-Unis, d'adopter l'heure avancée le dernier dimanche d'avril jusqu'au dernier dimanche d'octobre.

L'obstruction faite à la circulation dans nos rues, par les barrières automatiques installées aux traverses à niveau du Canadien National a soulevé des protestations de la part du conseil. L'échevin Antonio Baril, président du comité de police, a même exprimé la crainte qu'en cas d'incendie, il se pourrait que les camions des pompiers arrachent des barrières, et que la compagnie se voie dans l'obligation de les réparer à ses propres frais.

Les patinoires extérieures seront aux mêmes endroits que l'an dernier, à l'exception de celle de la paroisse Ste-Thérèse. Cette dernière occupait, l'année passée, le site de l'école Mgr Paul Mayrand, actuellement en construction. Elle sera transportée dans la partie basse du parc Ste-Thérèse.

L'Université populaire ce soir, au J. commerce

DRUMMONDVILLE — La troisième conférence des cours universitaires populaires, sous les auspices de la Chambre de commerce des jeunes, qui aura lieu ce soir, au Manoir Drummond, à 8 heures, sera donnée par Me Antoine Biron, ancien maire de la cité, qui traitera "des conipagnies". On sait que non seulement les membres sont admis, mais aussi le grand public en général.

Ces conférences, qui ne durent habituellement que quelques minutes, sont suivies d'un forum, durant lequel le conférencier s'efforce de répondre aux questions venant de l'assistance. Cette façon de procéder semble donner beaucoup d'attrait à ces cours, en permettant ainsi aux auditeurs, non seulement de participer au débat, mais aussi de recevoir des renseignements sur des sujets qui les intéressent de façon particulière.

Le maire espère que le comité anti-pollution atteindra son but

DRUMMONDVILLE — S. H. le maire Me Marcel Marier a bonne confiance que le comité régional contre la pollution des eaux de la St-François atteigne graduellement son objectif.

Le premier magistrat de Drummondville, qui a siégé jeudi dernier à une séance du comité anti-pollution, à titre de représentant de la cité de Drummondville au sein de cet organisme, a souligné l'esprit de coopération manifesté par la Canada Paper de Windsor Mills et par la compagnie Kruger de Bromptonville, en vue de faire disparaître cette plaie dont souffrent les populations en aval des moulins à papier.

M. le maire a fait remarquer que la Canada Paper a même fait l'achat de machinerie spéciale, au coût de $750,000, pour l'épuration de ses eaux usées et l'aérotion de la "liqueur blanche".

Les moulins de Bromptonville auront la tâche moins compliquée, du fait que la "liqueur blanche" subit automatiquement le traitement d'aération, à même le lit de la rivière, grâce aux rapides situés à faible distance en aval du point de déversement. Mais la compagnie Kruger s'est engagée à installer un dispositif pour brûler les écorces au lieu de les déverser dans la rivière.

Par contre, la compagnie St. Lawrence Paper, d'East Angus, se refuse encore à collaborer au vaste mouvement destiné à éliminer la pollution des eaux. Cette compagnie laisse baigner, à l'année longue, d'énormes quantités de bois de pulpe (pitoune) sur la rivière. C'est un procédé moins dispendieux d'enlever l'écorce, mais le fait demeure que ce procédé contribue pour beaucoup à la pollution de la St-François. Toutefois M. le maire a bon espoir que cette compagnie finira par modifier son attitude et emboîtera le pas avec les autres et avec les municipalités et les organismes qui travaillent dans ce sens.

559 donneurs de sang à la clinique de la Croix-Rouge

DRUMMONDVILLE, — 559 donneurs de sang se sont rendus à la dernière clinique de la Croix Rouge.

Sous la direction médicale du Dr Gaston Rodrigue, président du service des transfusions de la Croix Rouge, pour notre ville, la clinique des donneurs de sang a reçu un total de 559 personnes, qui ont offert leur sang pour nos malades. Ce fut une belle réussite, quoique l'objectif avait été fixé à 700 donneurs.

A l'hôtel de ville, 254 personnes ont été reçues, et la Croix-Rouge a été heureuse de recevoir 30 religieuses de la Présentation de Marie, trois religieuses de l'hôpital Ste-Croix ainsi que plusieurs frères enseignants, qui sont venus offrir de leur sang. A la Canadian Celanese, on a reçu 136 donneurs et 169 à la Dominion Textile. Le Dr Rodrigue était assisté des docteurs Tremblay, St-Onge, Massé, Lafond, Vachon, Pion et Bettez.

A l'hôtel de ville, les infirmières étaient Mmes A. Gerdron, R. Marceau, P. Pion et M. Goyer. La même fonction était remplie par Mmes L. Farley, C.-A. Giroux, R. Parker et R. Smith, à la Canadian Celanese. A la Dominion Textile, c'étaient Mmes J. Saindon, R.-A. Galaize et Mlle L. Adam, qui assistaient les donneurs de sang.

Le buffet a été dirigé, à l'hôtel de ville, par Mmes H. Holland, Marcel Marier, L. Larocque, G. Ringuet, W. Gough et C.W. Reed. A la Canadian Celanese, ce furent Mmes R. Haworth, T. Hawcock, G. Garrow, A. Holmes, D. Dean, W.J. Reilley et J.L. McCormack. A la Dominion Textile, la même fonction était remplie par Mmes R. Kolb, C. Bourbonnière, H. Lomax et J. Prescho.

Le comité de réception, à l'hôtel de ville, était composé de Mmes A. Thibodeau, M. Caya et J. Bélanger. Les inscriptions étaient faites par Mmes P. Normandeau, A. Laporte, J. Vanasse et D. Doré. M. Léo Loiselle a gracieusement fourni le cognac, qui était servi aux donneurs, M. G. Plamondon, offrait le Coca-Cola et M. R. Lapierre, le Pepsi-Cola, aux usines.

Mlle Marguerite Courchesne, était chargée de l'organisation générale des cliniques. La Croix-Rouge profite de la circonstance pour remercier bien sincèrement tous les donneurs de sang et elle les invite à encourager leurs amis à se présenter à la prochaine clinique, qui sera tenue en mai 1957.

M. Laurent Jutras président des Francs

DRUMMONDVILLE — Les Francs de Drummondville ont procédé au choix de leur bureau de direction, à leur dîner hebdomadaire tenu à la salle Chanteclerc, hier soir.

Me Laurent Jutras, N. P., a été élu à la présidence, en remplacement de M. Martial Bellemare qui terminait son deuxième mandat à ce poste.

Les autres élus sont MM. Robert Bergeron, vice-président; Pierre Mailhot, secrétaire; Ernest Julien, trésorier; Marcel Levasseur, comité des membres; Roger Lauzon, comité de réception; Dr Paul Bettez, Chanteclerc. Les responsables des comités de recrutement, publicité et apostolat seront choisis par le bureau de direction, qui entrera en fonction à la première assemblée de 1957, soit le mardi 8 janvier.

Dr P.-A. MORIN
de St-Cyrille
Heures de bureau,
à 141 rue St-Damase:
Lundi: 3 à 4 heures
Mardi: 8 h. 15 à 9 h. 30
Jeudi: 8 h. 15 à 9 h. 30
Tél.: St-Cyrille 109 ou
à 141 St-Damase, GR 2-7591
Le docteur pratique à St-Cyrille comme à l'ordinaire.

AUBAINE
Bague à diamant pour homme. Poids de la pierre, 2 carats 46 points. Qualité pure bleu-blanc superbe. Valeur régulière de $6,500 pour $4,725. Pour rendez-vous, Tél. GR 2-3603.
Bijouterie A. BOISCLAIR
149, rue Hériot,
Drummondville

CALVERT HOUSE
Whisky Canadien
digne de l'hospitalité canadienne

LA FIN DE L'HISTOIRE

IL Y A DEUX raisons pour lesquelles les Chocolats Black Magic valent la peine d'être mentionnés dans une lettre. D'abord, leurs centres vraiment *délicieux*. Ensuite, parce que vous ne trouverez pas de *meilleurs* chocolats que les Black Magic, quel que soit le prix que vous y mettiez. Tout cela, parce que Rowntrees a mis toute la valeur dans les chocolats eux-mêmes, les emballant d'une manière simple mais élégante, dans d'attrayantes boîtes noires.

LES MEILLEURS CHOCOLATS QUE L'ON PUISSE SE PROCURER—$1.60 LA LIVRE

BLACK MAGIC
par ROWNTREES

Un nougat au chocolat crémeux recouvert d'une couche de noix croquantes, voilà Truffe et Nougat! Ce n'est qu'un des douze centres exquis des Chocolats Black Magic.

Emprisonné par Tito. — Milovan Djilas, ancien vice-président de la Yougoslavie a été arrêté à Belgrade pour propagande subversive contre le régime de Tito. Djilas, qui fut l'artisan de la démocratie dans son pays, est l'auteur d'un article paru dans le magazine américain New Leader et dans lequel il prédit que la révolte des Hongrois et des Polonais marque pour le régime rouge "le commencement de la fin".

125eme Bilan Annuel

LA BANQUE de NOVA SCOTIA

BILAN SOMMAIRE
OCTOBRE 31, 1956

ACTIF

PASSIF

Vous aussi, êtes de ce groupe!

Le rapport annuel de La Banque de Nova Scotia raconte l'histoire de nos concitoyens. Notre 125e exposé du progrès montre comment la Banque aide les Canadiens à produire davantage . . . à épargner davantage . . . et à tirer plus d'avantages des biens qu'ils possèdent. Voilà, en résumé, ce que racontent les chiffres plus bas . . . un récit qui vous concerne, vous et un million d'autres Canadiens qui font affaires avec La Banque de Nova Scotia.

ACTIF—*Valeurs que possède la Banque et comment elles travaillent pour vous.*

$194,252,618 *Encaisse, effets en transit et créances d'autres banques*
Autrement dit, les espèces dans la caisse de la banque pour payer les chèques que les clients de la BNS tirent sur leurs comptes.

$227,710,873 *Obligations du Gouvernement du Canada, ne dépassant pas leur valeur courante*
Ce montant aide à financer les besoins du Gouvernement: la canalisation du St-Laurent, la Commission des ports nationaux, les paiements de l'Office du blé et la défense nationale.

$80,736,917 *Autres obligations et valeurs mobilières, ne dépassant pas leur valeur courante*
Cette somme représente les actions et les obligations que la Banque a achetées—de l'argent qui sert à construire des écoles, des routes, des usines et à installer de l'équipement nouveau—pour mettre davantage à notre disposition les bienfaits de l'existence.

$87,188,746 *Prêts à demande, garantis*
La Banque peut réclamer en tout temps cet argent prêté à des maisons de placement.

$641,037,962 *Autres prêts et escomptes, moins réserve pour pertes estimatives*
Nos clients au Canada et à l'étranger ont emprunté cet argent pour différentes fins personnelles et commerciales. Ces prêts ont aidé à financer l'achat de matériaux ainsi que la vente et la distribution de marchandises . . . depuis la coupe du bois en forêt jusqu'à la vente de réfrigérateurs . . . du lancement d'une nouvelle entreprise à l'amélioration d'une ferme ou d'une maison d'habitation. Les prêts de ce genre sont l'âme de l'expansion du Canada—le service le plus important que la Banque rend à la collectivité.

$19,865,233 *Engagements de clients en raison d'acceptations et de lettres de crédit*
Voir la rubrique semblable au "passif."
On y trouve le revers de la médaille et les deux montants sont semblables.

$19,340,123 *Immeubles de la Banque, compagnie contrôlée et autres avoirs*
La majeure partie de cette somme sert à l'amélioration constante de nos succursales afin que nos clients puissent y faire leurs transactions avec plus d'agrément et de facilité.

Total de l'actif: $1,270,142,472

PASSIF—*ce que la Banque doit*

$1,176,942,664 *Dépôts*
Plus d'un million de clients ont actuellement un compte à la BNS. Ils déposent leur argent pour une foule de raisons—pour leurs affaires ou leurs besoins domestiques . . . en guise de fonds de retraite pour l'avenir . . . ou pour financer des études. Nos clients placent ces fonds pour leur sécurité et leur commodité, dans des comptes courants et d'épargne, y compris des comptes spéciaux comme le PSP de la Banque.

$19,865,233 *Acceptations et lettres de crédit en circulation*
La Banque garantit le crédit de ses clients auprès de leurs fournisseurs, surtout à l'étranger. Egale le montant dont les clients se sont portés garants (voir le montant qui apparaît à la rubrique semblable de "l'actif"). La Banque aide ainsi à répandre le commerce local jusqu'à l'étranger . . . une autre façon par laquelle la Banque contribue à l'expansion du Canada.

$4,903,343 *Autres valeurs passives*
Ce sont surtout des montants mis de côté pour faire face aux dépenses prévues . . . notre impôt sur le revenu pour 1956, par exemple.

CAPITAL DES ACTIONNAIRES

$68,431,232 *Capital versé, réserve et bénéfices non répartis*
Les actionnaires—les véritables propriétaires de la Banque—souscrivent ces fonds qui protègent les intérêts des clients. Ils assurent ainsi la vigueur et la stabilité de la BNS et ils aident la Banque à contribuer de plus en plus au progrès du Canada.

Total du passif: $1,270,142,472

La BANQUE de NOVA SCOTIA
votre associée pour le progrès du Canada

DAWSON AUTO PARTS LTD.

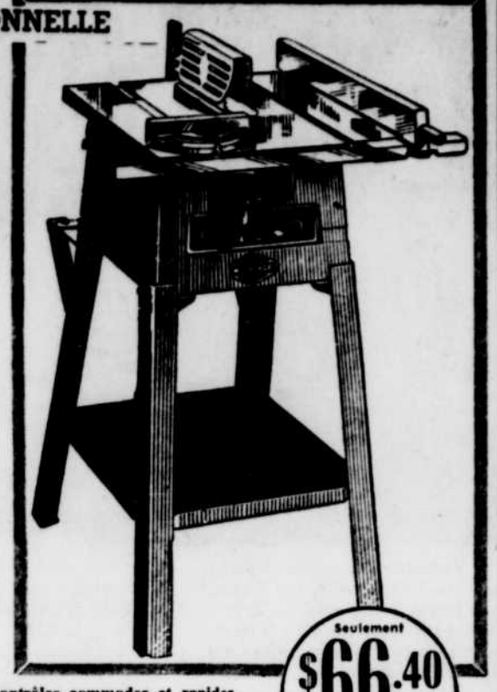
92 SUD, RUE WELLINGTON
TEL.: LO. 2-4703

PLAN DE MISE DE CÔTÉ POUR NOËL

ACHETEZ MAINTENANT LES CADEAUX QUE VOUS DESIREZ DONNER PLUS TARD ET NOUS LES GARDERONS JUSQU'A NOEL

LA PLUS SENSATIONNELLE VALEUR EN FAIT DE SCIE !

LA NOUVELLE Atlas WORKSHOP NO. 9310



SCIE CIRCULAIRE 8"
ARBRE INCLINABLE
COUSSINETS A BILLES

Jamais vous n'avez vu une scie d'une aussi belle valeur, comportant autant de perfectionnements de qualité à un prix approchant celui, sensationnellement bas, de la 9310. Elle possède RAPIDITE, PRECISION, FONCTIONNEMENT DOUX ET FACILE que vous vous attendriez à voir dans une scie beaucoup plus dispendieuse seulement. Et pourtant vous pouvez vous la procurer à cet incroyable bas prix avec toutes ces importantes caractéristiques.

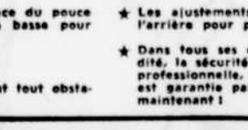
- ARBRE S'INCLINANT . . . avec contrôles commodes et rapides.
- GROS COUSSINETS A BILLES SCELLES POUR LA VIE . . . qui sont d'une très longue durée, d'un roulement très doux.
- GARDE ATLAS A DOUBLE BARRURE . . . à contrôle à vernier.
- GRANDE CAPACITE . . . table de fonte de précision 15" x 18".
- GABARIT D'ONGLETS A ARRET POSITIF . . . commode et précis.
- BASE TOUT D'UNE PIECE . . . robuste acier étiré, très rigide.
- BANC ROBUSTE . . . avec support de moteur, bien fait, compact. Facultatif.
- UN GROS OUTIL ROBUSTE . . . pour tout genre de travail . . . rainurer . . . façonner . . . biseauter . . . sciage de travers et de long.

Seulement **$66.40** Moins le moteur, le chapeau et le banc

Banc	$21.95
Chapeau de scie	$4.95
Rallonge de table	$9.95

AVANT D'ACHETER UNE SCIE VOYEZ LA NOUVELLE Atlas

Vous pouvez FAIRE beaucoup PLUS et bien MIEUX avec Atlas



LE CADEAU PARFAIT, IDEAL POUR UN HOMME . . . pour améliorer son atelier. Assurez-lui des années de plaisir. Laissez-lui le choix de l'outil. Donnez-lui un CERTIFICAT-CADEAU ATLAS.

LAME DE **7** pouces
MOTEUR **1¼ h.p.**

UNE ROBUSTE SCIE PROFESSIONNELLE FIABLE

SEULE VOUS OFFRE FAIRCHILD

REG. $52.75

$39.95

★ Une scie de 7 pouces et un moteur de 1¼ h.p. vous permettent de refendre une grosse pièce de bois . . . couper un 2" x 4" brut même à un angle de 45°. Aucune nécessité de renverser et faire une deuxième coupe comme avec les scies plus petites. Une grande scie et un fort moteur vous permettent de faire n'importe quel sciage plus facilement, plus sûrement et plus rapidement . . . vous épargnent des heures de dur labeur . . . et se paient d'elles-mêmes avec quelques entreprises.

En plus des détails de sécurité et commodité suivants:

★ La scie est équilibrée à la gachette . . . pas besoin de le pencher.

★ La poignée est sûre et confortable. Place du pouce pour usage vertical; poignée équilibrée basse pour travail à bout de bras.

★ La lame est visible des DEUX côtés.

★ Bien à l'équerre à 45° . . . elle prévient tout obstacle, protège l'opérateur.

★ Le ressort de tension ramène la garde dès l'instant où la coupe est terminée.

★ Les ajustements de profondeur et d'angle sont à l'arrière pour plus de facilité et de sûreté.

★ Dans tous ses détails quant à la puissance, la rapidité, la sécurité et la commodité c'est une vraie scie professionnelle, une valeur régulière de $52.75 et elle est garantie par le nom de Fairchild. Voyez-la dès maintenant !

LA PLUS GRANDE VALEUR JAMAIS OFFERTE EN JEUX DE CLES A DOUILLES ET OUTILS

à ½ PRIX Rég. $49.95 **$27.95**

VENTE REMARQUABLE D'OUTILS DE PREMIERE QUALITE

JEU de CLES à DOUILLES et OUTILS 47 ARTICLES

EN ALLIAGE DE CHROME ET ACIER DE CHOIX, DE MARQUE REPUTEE

"ATLAS" MACHINES D'ATELIER à 25% DE RABAIS

SCIE A RUBAN DE 10"

Vraiment la meilleure valeur jamais offerte en scies à ruban ! Plateau de 10" x 10" meulé avec précision, coupe 5⅛" d'épaisseur. L'outil idéal pour sciage courbe de corniches de fenêtres, dessus de tables, jouets, etc.

Rég. $79.25 MOINS 25% **$59.45**

SCIE A DECOUPER 13"

Vous n'avez jamais vu aubaine semblable en fait de scie à découper. Idéale pour toutes sortes de passe-temps ou pour initier votre fils à la menuiserie. Permet de faire rapidement lambrequins, étagères décoratives, bijouterie, jouets, ornements de terrasse, cadeaux. Grande gorge de 13", profondeur de coupe de 2¾", table basculante de 9" x 9". Un véritable outil — non un jouet. Venez la voir aujourd'hui.

Rég. $41.00 MOINS 25% **$30.75**

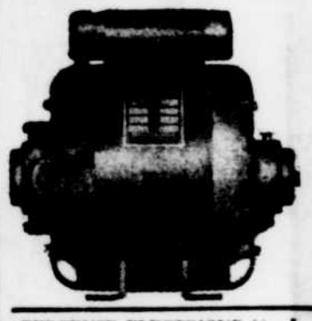
PERCEUSE 11¾"

Jamais perceuse ne vous aura été aussi profitable pour aussi peu ! Avec des accessoires peu coûteux, elle évide, mortaise, profile, ponce, toupille et perche. Exécute des centaines de travaux — c'est le cheval de trait du bricoleur. Venez la voir.

Rég. $69.00 MOINS 25% **$51.75**

ACHAT SPECIAL 600 MOTEURS ELECTRIQUES

¼ H.P. et ⅓ H.P. à MOITIE PRIX



Moteurs d'ateliers garantis fabriqués par un des manufacturiers les plus connus. Quoique se vendant aux prix des moteurs remis à neuf, ils n'ont jamais servi et n'ont aucune défectuosité.

MOTEURS ELECTRIQUES ⅓ H.P.	MOTEURS ELECTRIQUES ¼ H.P.	MOTEURS ELECTRIQUES ½ H.P.
Roulement à fourreau. Rég. $32.50	Roulement à fourreau. Rég. $26.75	Avec démarreur. Rég. $47.35
$16.25	**$13.38**	**$23.67**

PERCEUSE ELECTRIQUE ½ POUCE PROFILEE ZEPHYR NO 500

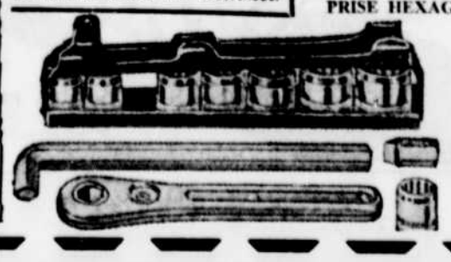
Puissant moteur refroidi à l'air. Commutateur gachette genre verrou. Coussinets de bronze à huilage automatique sur l'arbre du mandrin.

REG. $42.00
PRIX DE VENTE **$29.77**

NO 1451 — 11 ARTICLES

COMMODE ENSEMBLE DE CLES A DOUILLES

PRISE HEXAGONALE ½"

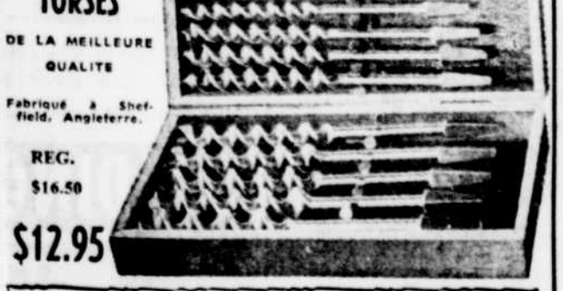


Rég. 3.75
PRIX DE LA VENTE **$2.33**

JEU DE 13 MECHES TORSES

DE LA MEILLEURE QUALITE

Fabriqué à Sheffield, Angleterre.



REG. $16.50
$12.95

CHAUFFERETTE ELECTRIQUE A VENTILATEUR

Air chaud forcé quand vous le désirez

Chauffera une pièce ou une section en quelques minutes.

PRIX DE LA VENTE **$12.77**

SCIES RONDES

Gros lot de SCIES CIRCULAIRES de qualité et fini de second ordre à écouler à graid habais.

Grand choix — tous modèles — de long — de travers — combinaison

TOUTES AU MEME PRIX TANT QU'IL EN AURA

$1.33 chacune

Grandeurs: 6"-7" 8"-10"

EPARGNEZ $10.00 SUR CETTE MEULE D'ETABLI

Rég. $29.50
$19.95

Au complet avec 2 meules de 4½" — à gros grain et fine — tampon polissoir — roue de fil métallique et 6 disques de papier sablé. La lumière est commandée par le commutateur qui met le moteur en marche - protecteur de sûreté en plastique pour les yeux — gros fil et fiche de raccord robuste. Se branche n'importe où Elle se paye vite par le travail fait en moulage, aiguisage, polissage. Monture silencieuse sur caoutchouc.

POSEZ CHEZ VOUS DES BRISE-BISE ECONOMISEZ LE COMBUSTIBLE

Coupez les courants d'air, gardez votre chaleur avec les brise-bise appropriés à vos portes et fenêtres, évitant ainsi les dangers des rhumes. Ces brise-bise vous épargnent aussi de l'argent sur le chauffage. DAWSON a le genre qu'il faut.

DU NOUVEAU!

COUPE-BRISE "SEAL-TAPE"

RUBAN DE TOILE ADHESIF PERMANENT

Un ruban de toile d'un blanc teinté qui se colle sur les fentes et bloque les courant d'air. Adhère au métal. S'enlève aisément. Epargnez avec ce nouveau et commode brise-bise.

ROULEAU DE 30 VERGES **$1.25**

Rouleau de 60 verges $1.95

FEUILLES DE PLASTIQUE

POUR DOUBLES FENETRES

Claires, transparentes, elles peuvent servir maintes et maintes fois.

No 101 — 36 x 72 pouces, pellicules épaisses avec ruban adhésif enroulé **89c**

No 105 — Paquet pour toute la maison, 36 pouces x 35 pieds de long, avec bandes d'encadrement et broquettes **$2.49**

BRISE-BISE EN PLASTIQUE "MORTITE"

SOYEZ AU CHAUD — EPARGNEZ LE COMBUSTIBLE

Ne laissez pas plus longtemps entrer vent et froid dans votre maison quand il est si facile et si peu dispendieux de calfeutrer avec Mortite. Vous n'avez qu'à simplement presser le malléable Mortite autour des fenêtres, portes, plinthes, etc. Il empêche le froid d'entrer, garde la chaleur à l'intérieur, empêche de passer poussière et saleté, adhère à n'importe quelle surface propre et sèche. Pas besoin d'outils ni de broquettes. N'importe qui peut le poser.

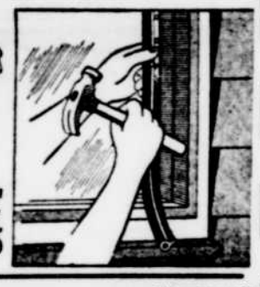
PETIT	MEDIUM	GROS
35c le paquet	$1.39 le paquet	$1.69 le paquet

BOURRELET BRISE-BISE "SEALTITE"

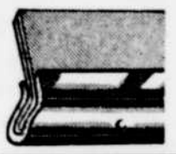
TOUT CAOUTCHOUC SE FIXE A DEMEURE FACILE A POSER

LONGUEUR DE 18 PIEDS **89c**

LE PIED 4½c 100 PIEDS $3.75



Bandes caoutchouc et aluminium pour portes



Environ 1 pouce de largeur Bandes de 7 ou de 3 pieds. Le pied **10c**

Ensemble 1 bande de 3 pieds, 2 bandes de de 7 pieds **$1.69**

BANDES BOIS ET CAOUTCHOUC SPONGIEUX POUR PORTES

Environ 1 pouce de largeur. — Caoutchouc spongieux, blanc ou noir. PIED **10c**

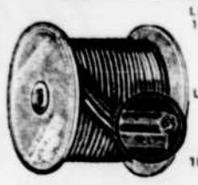
Ensemble :

1 bande de 3 pieds, 2 bandes de 7 pieds **$1.69**

BOURRELET "ESKIMO"

Intérieur de coton, couverture caoutchoutée couleur marron.

Longueur 18 pieds **90c**



Le pied **5c**

100 pieds **$4.50**

BRISE-BISE EN CAOUTCHOUC

pour les bas de portes de garage. Bande de 2½"

10 pieds de longueur **25c** le pied

Coupures moindres **30c** le pied

HUMIDIFICATEURS POUR RADIATEURS

GARDEZ VOTRE LOGEMENT SALUBRE.

97c

ARRETEZ LE DEGOUTTEMENT DE LA TOILETTE

Ballon bleu à flèche de direction

FLOTTEUR RESERVOIR "NON-JIGGLE"

S'ADAPTANT EXACTEMENT

S'adapte à toute toilette... Posez-le vous-même, sans plombier. Réduit les factures d'eau. Plus de toilette avec fuites.

PRIX **75c**

S'IL S'AGIT DE PIÈCES D'AUTOMOBILES ET DE FERRONNERIE... VOYEZ DAWSON!

Les E.-U. augmentent leur avance aux Olympiades

RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER

Les Jeux olympiques ont jusqu'à date confirmé la domination des Etats-Unis dans la majorité des épreuves sportives. Ces résultats démontrent en quelque sorte la valeur des athlètes qui ont su atteindre un degré supérieur en se développant dans une civilisation marquée par la liberté et où le terme d'amateurisme signifie beaucoup.

Les Athlètes de la Russie se sont distingués également, mais selon les experts, il n'existe pas d'athlètes dans la catégorie des amateurs en ce pays, du moins ceux qui font partie des Jeux olympiques et qui sont subventionnés par l'état.

Ces grands pays ont l'avantage du nombre de représentants dans les différentes compétitions sportives, ce qui explique également leurs succès.

Le Canada a fait bonne figure alors que ses rameurs obtenaient une médaille d'or. Il est toutefois un peu triste de constater le peu d'intérêt chez le public canadien de ces compétitions sportives internationales. En effet, l'équipe de rameurs ne possédait pas l'argent pour effectuer le voyage et ses membres ont du quêter de porte en porte pour obtenir les fonds nécessaires en pourtant elle devait remporter les grands honneurs. Ces jeux sont pour tous les pays participants une grande source de publicité et le Canada aurait interêt à s'y faire représenter par une délégation plus représentative et mieux pourvue, ce qui lui permettrait de mieux figurer.

La question de l'érection d'un Centre civique à Sherbrooke et qui servirait à toute la jeunesse de notre ville a soulevé bien des commentaires, la plupart favorables au projet. La majorité des villes importantes du Canada possèdent un immeuble sinon plusieurs qui permettent à la jeunesse de pratiquer ses sports favoris. Cette question sera étudié davantage demain soir alors qu'une deuxième assemblée groupera des représentants de toutes les organisations sociales. Ces représentants donneront leur opinions et il est fort possible que l'on procède alors à la formation d'un comité représentatif qui tâchera de mener ce projet à bonne fin avec la collaboration de toutes les bonnes volontés.

Les Castors disputeront leur troisième joute régulière de la saison dimanche après-midi. Le président du club, M. Robert Bédard a laissé entendre hier soir que des développements dans l'équipe surviendraient d'ici dimanche et que de nouvelles figures porteraient probablement les couleurs de l'équipe dans la joute contre les Volants de Brompton-East Angus du pilote Maurice Parr.

Les Canadiens se sont hissés au dixième rang

Les Etats-Unis ont connu une bonne journée dans les épreuves de canotage et dans les concours sur pistes et pelouse pour augmenter leur avance en tête du classement non officiel des nations participant aux Jeux olympiques de 1956. L'avance des Américains sur les Russes est maintenant de plus de 100 points.

Les médailles d'or et d'argent gagnées par ses équipes de rameurs ont poussé le Canada en 10e place. Le classement est non officiel parce que la direction des Jeux olympiques ne reconnaît que les performances des athlètes en tant qu'individus et non comme membres d'une nation.

Le classement des 67 nations est calculé sur une base de 10-5-4-3-2-1 pour les six premières places dans chacune des épreuves finales.

Le classement, après les concours de mardi :

1. Etats-Unis 262.
2. Russie 150.
3. Allemagne 63 1-2.
4. Italie 63.
5. Australie 52.
6. Suisse 50.
7. Angleterre 39 1-2.
8. Pologne 37.
9. France 30.
10. Canada 22.
11. Iran 15.
12. Norvège 14.
13. Hongrie et Tchécoslovaquie 13.
15. Corée et Brésil 11.
17. Finlande, Nouvelle-Zélande et Argentine 10.
20. Danemark et Trinidad 7.
22. Japon 6.
23. Suisse et Icelande 5.
25. Bulgarie, Grèce et Autriche 4.
28. Nigérie 2.
29. Malaisie, Afrique du sud et Yougoslavie 1.

Médaille d'or

MELBOURNE, (PC) — Quatre collégiens, qui n'avaient même pu se tailler une place au sein de l'équipe de huit rameurs de l'université de la Colombie-Britannique, il y a quelques mois à peine, ont donné hier au Canada sa première médaille d'or depuis le début des Jeux olympiques de 1956. C'était la première fois que le Canada remportait une médaille d'or dans les concours de rameurs.

Les quatre étudiants, substituts de l'équipe de huit de l'université de la Colombie-Britannique, n'avaient tout d'abord fait équipe que pour se maintenir en forme.

Il fallut une souscription publique dans leur province pour leur procurer des fonds et les envoyer aux Olympiques. Ils ne devaient même pas faire le voyage à Melbourne. Hier, ils ont ramé en maîtres, éclipsant toute concurrence pour décrocher le championnat de l'épreuve olympique à quatre rameurs sans guide.

Médaille d'argent

L'équipe de huit vint près de donner au Canada sa deuxième médaille d'or de la journée mais finit moins d'une longueur derrière les rameurs de l'université Yale, des Etats-Unis, et dut se contenter d'une médaille d'argent. Cette épreuve entre les huit rameurs de Yale, de l'université de la Colombie-Britannique et de l'Australie a fourni une fin extrêmement enlevante.

L'intérêt suscité par les finales des épreuves de rame et de canotage, sur le lac Wendourre, à quelque 70 milles à l'ouest d'ici, a temporairement enlevé la vedette aux concurrents du stadium olympique, dans les épreuves sur pistes et pelouse. Dans ces dernières épreuves, les records ont continué d'être a-

(A suivre en page 23)

Concours de popularité à Victoriaville. — Pour venir en aide au club de hockey de Victoriaville, les Tigres, les directeurs du club ont lancé lundi soir un grand concours de popularité. Cette photo, prise au cours de la réunion, nous fait voir sur la première rangée cinq des six candidates en lice: Mlles Anita Roy, Gilberte Bernier, Janette Normandeau, Jacqueline Falardeau et Brigitte Roy; en arrière, même ordre: MM. Marcel Nadeau, directeur du club, Albert Camiré, président du club, et Bernard Betty, supporteur. N'apparaissent pas sur cette photo, Mlle Claudette Landry, candidate, MM. Gaston Latarte, secrétaire-trésorier, Antonio Pépin, vice-président, Jean-Maurice Bilodeau, directeur et publiciste, Bruno Dumont, directeur, tous membres du conseil de direction du club local.

(Photo Studio Bédard, Victoriaville)

Par PRUDENCE adoptez

Rosana

le fume-cigarette

À FILTRE

On ne se protège jamais trop! Le fume-cigarette à filtre ROSANA permet de fumer sans inquiétude car il élimine la plus grande partie de la nicotine et du goudron qui ordinairement s'infiltrent dans les voies respiratoires. Grâce au fameux filtre ROSANA "Silica-Gel" la fumée que vous respirez est plus propre, plus saine.

Les cristaux "Silica-Gel", une substance super-absorbante employée pour les masques à gaz — voilà le secret du filtre remplaçable du fume-cigarette ROSANA.

Saveur inchangée — fumée inoffensive

$2.50 ET PLUS

Autre contrat pour le vétéran Pee Wee Reese

BROOKLYN, (PA) — Pee Wee Reese, capitaine et arrêt-court des Dodgers de Brooklyn, est devenu hier le premier joueur à accepter les conditions des champions de la ligue Nationale pour la saison prochaine. Reese a retourné son contrat, signé, et recevra quelque $39,000, soit environ $2,000 de plus que la saison dernière.

Le populaire vétéran, qui célébrera en juillet prochain son 38e anniversaire de naissance, a connu une de ses meilleures saisons en 1956, jouant un rôle de premier plan dans la conquête de leur deuxième championnat consécutif par les Dodgers. Il prit part à presque toutes les parties des Bums et conserva une moyenne de .257 au bâton. Il s'avéra encore excellent joueur défensif et se montra extrêmement dangereux au bâton dans les moments décisifs.

Sans tenir compte des trois années qu'il a passées dans la marine, Reese en sera à sa 15e saison avec les Dodgers. Il a cogné plus de 2,000 coups sûrs depuis le début de sa carrière. Il est le meilleur voleur de buts des Dodgers avec un total de 226. Il est leur meilleur compteur avec 1,284 points.

J. Plante domine chez les gardiens avec .952

TORONTO, (PC) — Jacques Plante est revenu au jeu la semaine dernière dans la ligue Nationale et il ne semble nullement se ressentir des effets d'une attaque de bronchite asthmatique qui l'a forcé à manquer huit des joutes des Canadiens de Montréal.

Le gardien de buts montréalais a conservé l'allure qu'il avait avant sa maladie et a augmenté son avance dans le classement des gardiens de buts par ordre d'efficacité.

Plante a pris part à deux joutes la semaine dernière, dut faire face à 45 lancers et n'a été déjoué que deux fois. Sa moyenne d'efficacité de la semaine a été de .956 et sa moyenne de saison est maintenant de .952.

Glenn Hall, des Red Wings de Detroit, a repris la deuxième place en affichant une belle tenue dans les trois joutes disputées par son club la semaine dernière. Terry Sawchuk, des Bruins de Boston, a vu sa moyenne baisser de trois points et il a glissé en troisième place.

Hall deuxième

Hall a été appelé à bloquer 98 lancers, a été déjoué sept fois et a conservé une moyenne de .926. Sawchuk a connu une de ses plus mauvaises semaines de la saison et sa moyenne de la semaine dernière n'a été que de .900. Il eut 69 lancers à bloquer, n'en arrêté que 62 et vit sa moyenne baisser à .923 pour la saison.

Lorne Worsley, le diminutif gardien de buts des Rangers de New York, a amélioré sa position. Sa moyenne pour la semaine a été de .922 et a ajouté deux points à sa moyenne de saison, qui est maintenant de .914. Il est en quatrième place. Al Rollins, des Black Hawks de Chicago, a maintenu sa moyenne de la semaine dernière, soit .908.

Ed Chadwick, des Maple Leafs de Toronto, a réussi à remonter à l'échelon de .900 en bloquant 112 des 122 lancers dirigés contre lui. Sa moyenne pour la semaine a été de .918 et sa moyenne de la saison est de .901.

Gerry McNeil, qui a remplacé Plante pour une partie, a été déjoué cinq fois et sa moyenne a été de .815. Sa moyenne de saison est de .873.

Voici le classement :

	L	A	B	Pct.
Plante, Mtl.	331	315	16	.952
Hall, Det.	569	527	42	.926
Sawchuk, Bos	583	538	45	.923
Worsley, NY	642	587	55	.914
Rollins, Chi	650	590	60	.908
Chadwick, T	554	499	55	.901
McNeil, Mtl	251	219	32	.901

Concours de popularité pour aider les Tigres

VICTORIAVILLE, (DNC) — Un grand concours de popularité a été lancé lundi soir, à Victoriaville, pour venir en aide au club de hockey local.

On sait que le club, à la suite d'une situation financière des plus précaires, a menacé de se retirer de la ligue Provinciale, mais son retrait signifierait probablement l'extinction de la ligue pour cette année. En face d'une telle contingence des moins enviables, la direction, fortement animée d'un esprit sportif, ambitionne de maintenir ce sport malgré un désintéressement trop évident de la population et veut tenter l'impossible pour garder le club en opération.

Dans le but de réaliser ce rêve des plus justifiables pour une ville possédant une population de près de 17,000 âmes, sans compter celles des localités environnantes, les directeurs, au cours d'une réunion tenue au No 120, rue Notre-Dame-Est, ont lancé officiellement lundi soir un concours de popularité.

6 candidates

Six candidates, dont le charme n'a d'égal que leur enthousiasme, ont accepté généreusement de conduire à bonne fin ce concours. Déjà, elles ont commencé à mener la campagne et, hier, elles ont été encouragées de façon tangible par plusieurs personnes.

(A suivre en page 23)

Contrat de deux ans offert à Patterson

MONTREAL, (PC) — Hal Patterson, jugé le joueur de football le plus en évidence au Canada en 1956, a été récompensé hier alors que les Alouettes de Montréal lui ont offert un contrat de deux ans et une augmentation de salaire.

Le contrat de Patterson ne devait pas expirer avant une autre année mais Léo Dandurand, président des Alouettes, a déclaré qu'il a été effacé et remplacé par le nouveau. Les termes du nouveau contrat n'ont pas été divulgués mais il appert que Hal touchera une substantielle augmentation de salaire.

Un ancien de l'Université du Kansas, Patterson a commencé à jouer pour les Alouettes en 1954. La saison dernière, il a établi des records du Big Four pour le nombre de passes attrapées, le nombre de verges gagnées sur des passes et les passes de touchés complétées.

Aspirants nombreux

TORONTO, (PC) — Lew Hayman, gérant général des Argonauts de Toronto, a déclaré hier soir qu'au moins neuf aspirants ont fait des demandes pour obtenir le poste d'instructeur de l'équipe torontoise dans le Big Four.

Il a déclaré qu'en plus de ces demandes officielles, quatre autres lui ont "parlé" du poste et se sont déclarés intéressés à l'obtenir.

Hayman a déclaré qu'il ne sait pas quand il sera en mesure de

(A suivre en page 23)

HOCKEY

Joutes d'hier

Ligue du Québec

Québec 6, Royal 2
Chicoutimi 6, Shawinigan 3

Ligue Interuniversitaire

Québec 5, Montréal 1

Ligue Provinciale

Granby 1, Victoriaville 6

Joutes de ce soir

Ligue Nationale

Boston à New York

Ligue du Québec

Shawinigan à Trois-Rivières

Classement

Ligue Nationale

	pj	pg	pp	pn	pp	pc	pts
Boston	20	12	4	4	57	45	28
Detroit	18	11	3	4	59	42	26
Montréal	21	10	9	2	61	49	22
Toronto	20	5	9	6	50	57	16
New York	19	5	9	5	43	60	15
Chicago	20	4	13	3	40	60	11

Ligue du Québec

Chicoutimi	21	15	6	0	73	47	30
Québec	23	12	8	3	63	48	27
Royal	20	7	11	2	52	50	16
T.-Rivières	17	6	9	2	34	41	14
Shawinigan	18	4	10	4	35	45	12
Ottawa	5	2	2	1	13	11	5

Ligue Intermédiaire

Asbestos	2	2	0	0	16	7	4
Sherbrooke	2	0	2	0	7	16	0

Windsor, Magog, Brompton-East Angus, Richmond, Waterloo: aucune partie.

Ligue Provinciale

Sorel	11	7	3	1	46	34	15
Granby	11	5	5	1	44	50	11
Dr'ville	12	5	7	0	42	50	10
V'ville	12	5	7	0	34	41	10

COURTOISIE DE LA BRASSERIE

BRADING

Patins CCM
Hockeys
Equipement complet

Nous aiguisons les patins.

joignez-vous à notre club de NOEL. Moyennant un léger dépôt, nous mettrons votre marchandise de côté jusqu'à Noël.

H. MUNKITTRICK
436, rue Minto — LO. 7-6070
SHERBROOKE

L'eau révèle la vérité au sujet du whisky

Faites subir l'épreuve de l'eau au Seagram "83". L'eau (claire ou gazeuse) n'y ajoute rien, ne lui enlève rien mais elle en fait ressortir tout le bouquet et toute la saveur naturelle.

Distillateurs — Depuis 1857

Seagram's "83" Whisky Canadien

Servez Seagram en toute confiance

Un vrai plaisir ...FUMEZ UNE Player's "MILD"

LA CIGARETTE LA PLUS DOUCE, LA PLUS SAVOUREUSE

JEANNOT par ROUSON

Voyez donc ce qu'on a laissé pour moi!

Avec les Volants. — Une nouvelle équipe de la ligue Intermédiaire "B" des Cantons de l'Est, les Volants de Brompton - East Angus, disputeront dimanche leur première joute de la saison en rendant visite aux Castors de Sherbrooke. On remarque ici trois joueurs qui porteront les couleurs de cette équipe; de gauche à droite: Jean-Luc Reid, Lucien Olivier et Georges Reid.

Victoires des Saguenéens et des As sur leurs adversaires

CHICOUTIMI, (PC) — Les frères Smrke, Lou et Stan, ont enfilé trois buts hier soir pour conduire les Saguenéens de Chicoutimi à une victoire de 6-3 sur les Cataractes de Shawinigan Falls dans une joute de la ligue professionnelle du Québec.

Stan a compté deux fois dans la deuxième période après que Chicoutimi eut pris une avance de 3-0 grâce à des buts de Lou Smrke, Georges Roy et Stan Baluik, dans le premier vingt. Le vétéran Jacques Locas a enregistré le dernier but des vainqueurs dans la dernière période.

Dick Wray a compté pour les Cataractes dans la deuxième période tandis que George Faulkner et Ed Kachur ont compté dans la troisième.

Cette victoire des Saguenéens les a laissés en tête de la ligue avec une avance de trois points sur les As, qui ont battu le Royal de Montréal 6-2 hier soir.

Tous les buts des Cataractes ont été comptés alors que les Saguenéens avaient un avantage numérique.

La joute a été rude et marquée de nombreuses escarmouches. Des batailles ont éclaté entre Lou Smrke et Reg Fleming et Del Topoll et Jean-Paul Denis. Smrke et Fleming se sont mérité des punitions majeures et de mauvaise conduite tandis que Denis et Topoll ont écopé de majeures. L'arbitre Ed Doherty a imposé un total de 11 punitions, dont sept aux Saguenéens.

L'instructeur Roger Léger a reçu une punition de match à la deuxième période mais a refusé de quitter le banc des joueurs. Son équipe s'est vu coller une punition générale de deux minutes.

Alignements:

SHAWINIGAN FALLS — Buts: R. Perreault; défenses: Labrosse, Bouchard, Fleming, Hodgson; avants: Desaulniers, Wray, Laforge, Kachur, Denis, Broden, Grosse, Faulkner, Keating.

CHICOUTIMI — Buts: Frederick; défenses: Glaude, Hanna, Roy, Rousseau, Chevalier; avants: S. Smrke, L. Smrke, Hicks, Topoll, Locas, F. Perreault, Baluik, Watson, Demers.

Sommaire:

(A suivre en page 23)

ADOUCISSEZ L'ESTOMAC Aigre
COMPRIMÉS DE LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS'
SOULAGEMENT RAPIDE SAVEUR DE MENTHE
PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA
36 TABLETTES

Les Tigres écrasent les Vics 6-1

Ce gain les reporte en troisième place

VICTORIAVILLE, (DNC) — Les Tigres de Victoriaville ont fait la vie dure aux Vics de Granby, ici, hier soir, leur livrant une joute sans merci pour les vaincre 6-1 et rejoindre les Dragons en troisième place du classement. Les Tigres ont remporté cette victoire devant seulement 508 personnes. Les Vics ont évité le blanchissage en comptant à moins de trois minutes avant la fin de la troisième période.

Michelin et G. Lachance ont encore brillé pour les Tigres. Michelin a compté un but spectaculaire avec l'aide de G. Lachance et a participé au sixième, tandis que Lachance a compté aussi un but dans la troisième période.

Bergeron, assisté de Pelletier et Blais a compté à 5.22 dans la première période, et Renaud a été déjoué environ 40 secondes plus tard par Gaudreault, sur des passes de Tremblay et J.-P. Lachance. Blais compta seul à 13.28 et enfin, Micdelin sur une passe de G. Lachance, à 17.28. Avec ces quatre buts comptés en première période, les Tigres enlevaient virtuellement tout espoir aux Vics de remporter, à moins d'un ralliement.

Aucun but ne fut marqué dans la deuxième période, mais les Tigres revinrent à la charge à la période finale pour compter deux autres buts rapprochés. D'abord G. Lachance se trouva seul devant Renau pour le déjouer, et ensuite Gaudreault avec l'aide de Michelin. Ces cinquième et sixième points furent ajoutés à 10.23 et 11.35. Hamel perdit l'occasion d'un blanchissage, lorsque les Vics déclenchèrent un assaut de puissance à 17.32 pour loger la rondelle derrière le corbère du Victoriaville.

Prochaines joutes

Les Vics de Granby qui ont perdu deux joutes consécutives recevront les Dragons de Drummondville demain soir, et leur deuxième position est menacée, car une victoire des Dragons délogerait les Vics de cette place.

Dimanche, le 2 décembre, les Tigres reçoivent les Dragons et les Vics rendront visite aux Royaux de Sorel.

Sommaire

Première période

1—Victo: Bergeron, (Pelletier, Blais) 5.22
2—Victo: Gaudreault, (Tremblay, J.-P. Lachance) 5.50
3—Victo: Blais 13.25
4—Victo: Michelin, (G. Lachance) 17.28

Punitions: Thomson 8.59, Therrien 17.16, Biggs 18.29.

Deuxième période

Aucun but.

Punitions: Blais 7.03, Pelletier 10.16, Labelle 10.16, St-Jean 11.49, G. Lachance 13.58, J. Morrisseau 11.49, 10 minutes.

(A suivre en page 23)

Réunion de l'Association de hockey à Richmond

RICHMOND, (DNC) Une assemblée générale de l'Association de hockey de Richmond aura lieu à la salle de l'hôtel de ville, demain à 8.00 p.m., sous la présidence de M. Lucien Cabana.

Les membres de l'Association et le public en général sont invités à cette importante assemblée alors que plusieurs décisions prises par le bureau de direction seront annoncées, notamment les noms du club, du pilote et des joueurs qui composeront l'équipe dans la ligue Intermédiaire "B" des Cantons de l'Est. La souscription lancée dernièrement parmi les industriels est très encourageante et l'Association espère que le public en général répondra généreusement à l'appel qui sera fait prochainement en faveur du club.

Opération réussie au coude du Rocket

Maurice Richard a subi une intervention chirurgicale au coude du bras gauche hier matin et l'opération a été un succès. Le Rocket prendra quelques jours de repos à l'hôpital, puis il se rendra chez lui où il sera inactif pour au moins deux semaines. Il est possible que Richard chausse les patins en fin de semaine, mais il ne jouera pas avant le neuf décembre au plus tôt.

Entre temps, Bernard Geoffrion ne sait pas encore s'il pourra participer à la prochaine partie des Canadiens jeudi soir contre Toronto, au Forum. Boom Boom est tombé sur le coude lors de l'exercice du club lundi et il a dû quitter la patinoire, grimaçant de douleur. Le médecin lui a recommandé de prendre les choses aisément pour quelques jours. Geoffrion n'a pas pris part à la pratique du club hier matin. C'est Don Marshall qui a joué à sa place en compagnie de Béliveau et Olmstead, mais il est probable que Claude Provost évoluera de nouveau sur la ligne du grand Jean, jeudi, si Geoffrion n'est pas en mesure de jouer.

Depuis 1943 la fréquentation scolaire est obligatoire dans notre province.

Retour avec les Leafs du vétéran Ted Kennedy

TORONTO, (PC) — Ted Teeder Kennedy, ancien joueur de centre des Maple Leafs de Toronto, qui prit sa retraite à la fin de la saison 1954-55, a déclaré hier qu'il tentera de faire un retour au jeu dans la ligue Nationale s'il juge qu'il est en assez bonne condition.

Kennedy, le joueur le plus utile de la ligue à sa dernière saison avec les Maple Leafs a pris part à la pratique des Leafs hier avant-midi.

Hap Day, qui tente depuis quelque temps de convaincre Kennedy de mettre fin à sa retraite, était l'homme le plus heureux dans le camp des Leafs lorsqu'il vit arriver cette ancienne étoile.

"Je sais qu'il peut nous être utile," déclara le gérant général des Leafs. "Il saura inculquer à nos jeunes joueurs l'expérience et le fini qu'il leur manque.

Semaine de pratique

Kennedy, l'ancien capitaine des Leafs, a déclaré qu'il pratiquera pendant une semaine avant de prendre une décision. Il a ajouté qu'il ne signera pas de contrat tant qu'il ne sera pas convaincu qu'il peut jouer du bon hockey et rendre service aux Leafs.

Samedi dernier, alors que les Leafs perdirent une autre joute — ils n'ont gagné qu'une fois dans leurs 11 dernières parties — Ken-

(A suivre en page 23)

Pour un entrainement des plus intéressant "choisissez le corps des blindés !"

Joignez-vous au

REGIMENT DE SHERBROOKE
(12ième Blindés) de Sherbrooke
ou au **7/11 HUSSARDS**
de Bury, Scotstown, Cookshire, East Angus, Windsor Mills, Richmond, Danville et Asbestos

UN EXCELLENT MOYEN D'APPRENDRE UN METIER — DE GAGNER DE L'ARGENT ADDITIONNEL — DE SE FAIRE DE NOUVEAUX AMIS — DE CONNAITRE L'EMOTION DE CONDUIRE UN CHAR D'ASSAUT ET D'AVOIR L'USAGE DE CE QU'IL Y A DE PLUS NOUVEAU EN EQUIPEMENT MILITAIRE.

PARENTS: L'entrainement offert par le **CORPS DES BLINDES** est l'idéal pour votre fils. Il en fera un homme fier de lui-même et un meneur d'hommes, plus tard. Venez prendre connnaissance de ce que nous avons à offrir. Appelez en tout temps, ou les mardis et jeudis soir, et demandez à parler au sergent de votre unité locale de blindés. Il vous donnera tous les détails et vous expliquera QUEL SALAIRE VOTRE FILS RECEVRA pour son entrainement.

A Sherbrooke :
LE REGIMENT DE SHERBROOKE
(12ème Blindés)
MANEGE MILITAIRE DE LA RUE WILLIAM
A Bury, Scotstown, Cookshire, Windsor Mills, East Angus, Richmond, Danville et Asbestos :
LE SEPTIEME-ONZIEME HUSSARDS

VENTE de STOCK de FAILLITE

PROVENANT DU MAGASIN "INTER-CITY TV"

à 562, rue St-Georges, Trois-Rivières

TELEVISEURS - REFRIGERATEURS - LESSIVEUSES - POELES ELECTRIQUES - POELES COMBINES - RADIOS - LAMPES

● IL NE VOUS RESTE QUE 3 JOURS POUR PROFITER DES AUBAINES EXTRAORDINAIRES QUI VOUS SONT OFFERTES DURANT CETTE VENTE.

REFRIGERATEUR "LEONARD"
Un produit Northern Electric
LPF 8 pi. cu. automatique.
Rég. $329.95 — Spécial ..... **$258.**

REFRIGERATEUR "LEONARD"
un produit Northern Electric
LSF 11 pi. cu.
Rég. $359.95 — Spécial ..... **$268.**

REFRIGERATEUR "NORGE"
Un produit "Norge Addison"
11.5 pi. cu. De Luxe.
Rég. $379.95 — Spécial ..... **$298.**

REFRIGERATEUR "NORGE"
Un produit "Norge Addisson"
8.6 pi. cu.
Rég. $329.95 — Spécial ..... **$258.**

LESSIVEUSE "LEONARD"
avec pompe.
Un produit Northern Electric.
Rég. $169.95 — Spécial ..... **$128.**

POELE ELECTRIQUE "LEONARD"
Un produit Northern Electric
23 po. Super De Luxe.
Rég. $309.95 — Spécial ..... **$248.**

POELE ELECTRIQUE "LEONARD"
Un produit Northern Electric
30 po. Super De Luxe.
Rég. $349.95 — Spécial ..... **$278.**

POELE ELECTRIQUE "CLARE"
23 po. — régulier.
Rég. $169.95 — Spécial ..... **$128.**

POELE ELECTRIQUE "CLARE"
4 feux — Super De Luxe, combiné à l'huile — Vitre dans la porte.
Rég. $479.95 — Spécial ..... **$338.**

POELE ELECTRIQUE "CLARE"
4 feux réguliers — combiné au bois.
Rég. $379.95 — Spécial ..... **$298.**

POELE "GURNEY"
4 feux à gaz — combiné à l'huile.
Rég. $339.95 — Spécial ..... **$298.**

POELE "GURNEY"
4 feux à gaz — combiné au bois.
Rég. $299.95 — Spécial ..... **$228.**

CUISINIERE ELECTRIQUE
2 feux — Modèle "Ingrammette".
Rég. $89.45 — Spécial ..... **$58.**

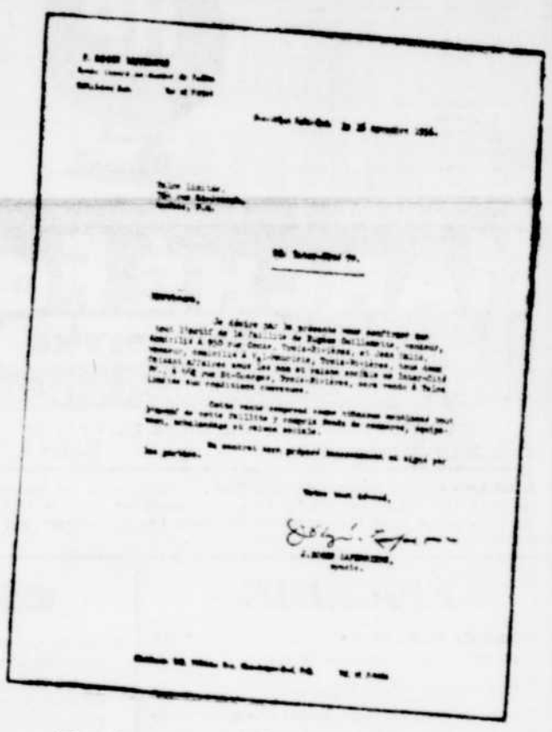
TELEVISION "SYLVANIA"
Un produit Northern Electric.
21 po. modèle de table.
SPECIAL ..... **$248.**

TELEVISION "SYLVANIA"
Un produit Northern Electric 21 po., modèle de table.
SPECIAL ..... **$268.**

TELEVISION "SYLVANIA"
Un produit Northern Electric.
Modèle 21 po., console.
SPECIAL ..... **$278.**

Vaste choix de lampes torchères
Val. rég. jusqu'à $37.50.
SPECIAL **$4.98**

MALAXEUR "SUNBEAM"
avec presse-jus.
Rég. $59.95 — SPECIAL **$42.88**
EN COULEURS $44.88



Fer à vapeur "General Electric"
Modèle "F-90".
Rég. $19.95 — SPECIAL **$13.98**

FER A VAPEUR "SUNBEAM"
Modèle S-4.
Rég. $19.95 — SPECIAL **$14.98**

BOUILLOIRE ELECTRIQUE
Elément "General Electric".
Rég. $10.95 — SPECIAL **$7.48**

Marmite à frire "Deep Fryer"
Modèle "DANBY".
Rég. $29.95 — SPECIAL **$14.98**

● VOICI QUELQUES SPECIAUX PARMI NOS LIGNES REGULIERES ●

GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE
Modèle "Proctor".
Rég. $24.95 — SPECIAL **$17.88**

GAUFRIER
"T51".
Rég. $9.95 — SPECIAL **$6.88**

PERCOLATEUR ELECTRIQUE
Rég. $15.95 —
SPECIAL **$9.88**

FER F-80 GENERAL ELECTRIC
Rég. $13.95 —
SPECIAL **$9.88**

GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE
en couleurs.
Rég. $24.95 — SPECIAL **$16.88**

50 RADIOS DE TABLE
de marques réputées telles que Admiral, Electrohome, General Electric, Sylvania, etc. A partir de **$19.88**

TOURNE-DISQUES "SYLVANIA"
de haute fidélité.
Rég. $279.95 — SPECIAL **$208.88**

TOURNE-DISQUES
assortis
ESCOMPTE TRES SPECIAL !

TOUTES CES MARCHANDISES PORTENT LA GARANTIE DE MANUFACTURIERS DE RENOM

PROFITEZ DE CES BAS PRIX DE FAILLITE POUR L'ACHAT DE VOS CADEAUX DES FETES

ENTREPOSAGE ET ASSURANCE GRATIS DE VOS MARCHANDISES, JUSQU'A DEMANDE

TALON Limitée
62-64 sud, rue Wellington - Sherbrooke - Tél. LO 2-8214

4 MODES DE PAIEMENT
- PLAN DE MISE DE COTE
- COMPTE COURANT
- CREDIT RENOUVELABLE
- PLAN BUDGETAIRE

Radio

Syntonisez CHLT et CKTS, Sherbrooke

CHLT 900 kc.

MERCREDI

7.00—Nouvelles de Presse
7.05—Me connaissez-vous
7.10—L'heure du thé
4.00—Nouvelles de Presse
4.05—Un peu de tout
4.30—Moment musical
4.45—Preservons nos libertés
5.00—Nouvelles de Presse
5.05—Rythmes et chans.
5.30—Nouvelle Sportives
5.35—Avis de décès
5.45—Au jour le jour
6.00—Radio Journal
6.05—Radio Journal
6.15—Programme du Turf
6.30—L'heure du Crépus.
7.00—Le chapelet en fa.
7.15—La clinique du coe.
7.20—Chansons grises, chansons roses
7.45—Confidentiel
8.00—Festival
10.00—Radio Journal revue de l'Actualité et commentaires
10.30—Lecture du chevet
11.00—Nouvelles Sportives
11.15—Brise Musicale
11.30—Cocktails
11.55—Nouvelles de Presse
12.00—Fermeture du poste

CKTS 1240 kc.

WEDNESDAY

2.00—Press News
2.05—Spins & Needles
4.00—Encores
4.30—CBC News
4.33—Play It Safe
5.00—Press News
5.05—Ridin the Range
5.30—Children's prog.
5.45—Legends of India
6.00—CBC News
6.10—Town Crier News
6.15—1240 Supper Club
6.30—Sportcast
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Music of nations
7.45—Bishop's University on the air
8.00—Assignment
8.00—Canadian Music H.
9.30—Retarded children
9.45—Memo from U. N
10.00—Shadows
10.30—Music for relaxing
10.45—The Dow Sport S.
11.00—Dominion News
11.10—The Hugh Dixon S.
12.00—Station closing

CHLT 900 kc.

JEUDI

5.55—Ouverture du poste
6.00—Nouvelles Presse
6.05—Radio Sacré-Coeur
6.20—Nouvelles agricoles
6.30—Petit café
6.45—Five Blue Stars
7.00—Nouvelles de Presse
7.05—Bonjour Voisin
7.30—Nouvelles sportives
7.50—Nouvelles HFC
8.00—Radio Journal
8.10—C'est si bon
9.00—Nouvelles Presse
9.05—La boîte musique
9.15—La Marjolaine
10.00—Nouvelles de Presse
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Nouvelles de Presse
1.05—Moment musical.
11.20—50 par jour
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouv. loc. et rég.
12.05—Musique en dînant
12.19—Nouvelles agricoles
12.30—Réveil Rural
12.59—Signal hor. du Dom.
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio Journal
1.25—Intermède
1.30—A chaque refrain son histoire
1.45—Face à la vie
2.00—Entre nous mesdames
2.15—Lettre à une canadienne
2.30—Rue principale.
2.45—Piano populaire
3.00—Nouvelles de Presse
3.10—L'heure du thé
3.05—Me connaissez-vous
4.00—Nouvelles de Presse
4.05—Un peu de tout
4.30—Moment musical
4.55—Moment musical
5.00—Nouvelles de Presse
5.05—Rythmes et chans.
5.25—Nouvelles sportives
5.35—Avis de décès et Intermèdes
5.45—Au jour le jour
6.00—Radio Journal
6.15—Le prog. du Turf
6.20—L'heure du Crépus.
6.45—Un homme et son péché
7.01—Le chapelet en fa
7.15—La clinique coeur
7.30—Chansons grises et chansons roses.
7.45—Trio Honolulu
8.00—La chanson de France
8.30—Petit Concert
9.00—Poèmes et chansons
9.30—Les voisins d'en face
10.00—Radio Journal la revue de l'actualité et commentaires
10.30—Récital
11.00—Nouv. spor. Dow
11.15—Ray Anthony et son orchestre
11.30—Cocktails
11.55—Nouvelles Presse
12.00—Fermet. du poste

CKTS 1240 kc.

THURSDAY

5.58—Station Opening
6.00—Dawn News
6.05—Musical Clock
6.20—Farm Fair
6.30—Musical Clock
6.45—Sacred Heart Pro
7.00—Press News
7.05—Musical Clock
7.30—Sports roundup
7.35—Musical Clock
8.00—CBC News
8.15—Musical Clock
8.30—Classics in the a.m
8.45—Morning devotions
9.00—Back to the Bible
9.30—Bilingual bandstand
9.45—School Broadcast
10.15—Kindergarten
10.30—Music for you
10.40—Ruth Harding
10.45—Music for You
11.00—Press News
11.05—Musical Matinee
11.30—Musical roundup
12.00—ress News
12.05—The sunshine hour
12.30—Rosenbloom headlines
12.35—The sunshine hour
12.50—Dominion Time S
1.00—CBC News
1.15—Musical Masterp.
2.00—CBC News
2.03—T. Canada matinee
3.00—Press News
3.05—Spins & Needles
4.00—Encores
4.30—CBC News
4.33—Movie Scene
5.00—Press News
5.05—Ridin the Range
5.30—Along Olympic R.
5.45—Songs of the Sea
6.00—CBC News
6.10—Town Crier News
6.15—1240 Supper club
6.30—Sportcast
6.35—1240 Supper club
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Honolulu Trio
7.45—Designed for You
8.00—Assignement
8.00—New Recordings
9.30—The Songs we sang
10.00—Court of Opinion
10.30—Music for relaxing
10.45—The Dow Sport S.
11.00—Dominion News
11.10—The Hugh Dixon S.
12.00—Station Closing

Abonnez-vous à La Tribune

Coussinet Prodige qui tient le Dentier fermement en place

Soulage les Gencives Douloureuses

Les Coussinets marque Soug pour Dentiers sont un triomphe scientifique. Une doublure sensationnelle en plastique, qui vous débarrasse des irritations causées par un dentier mal ajusté ou lâche. Soug atténue les douleurs et irritations gingivales dues à un dentier lâche. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant—donne un confort parfait. Mangez de tout—parlez, riez—le dentier "reste en place". Inoffensif pour les gencives ou le dentier.

La doublure Soug peut durer de 2 à 5 mois. Reste douce et flexible—ne durcit ni n'abîme le dentier. Se détache entièrement quand elle a besoin d'être remplacée. Pas d'adhésif à mettre tous les jours. Procurez-vous des Coussinets marque Soug pour Dentiers aujourd'hui! 2 doublures pour dentiers supérieur ou inférieur, $1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Toutes pharmacies.
G. T. FULFORD Co., Ltd., Brockville, Ont.

Rappel d'un diplomate

ADDIS-ABEBA, (Reuter) — L'Ethiopie a demandé à l'Egypte de rappeler son attaché militaire d'Addis-Abéba. Cette requête serait motivée par ses présumées activités à l'encontre de la sécurité de l'Ethiopie.

Policier voleur

BELLEVILLE, (PC) — Charles Lockwood, 34 ans, qui avait été suspendu comme chef de police de Marmora, a été trouvé coupable, lundi, d'un vol de $8,500 dans un sac de courrier. Il a été condamné à quatre ans d'emprisonnement.

Pour établir une industrie

Le gouvernement renouvelle le bill consenti à la Manicouagan Power

QUEBEC, (De notre courriériste parlementaire) — Pour faciliter l'établissement d'une grande industrie, à Baie-Comeau, dans la région du Saguenay, le gouvernement de la province de Québec a fait voter hier, par l'Assemblée législative, une loi renouvelant pour une période de vingt-cinq ans, aux mêmes conditions que dans la loi 4-5 Elizabeth II, le bill consenti à la Manicouagan Power qui fournit le pouvoir électrique à la British Aluminum qui construit actuellement une usine où 1,200 personnes trouveront un travail permanent. La Manicouagan, pour remplir ses engagements envers la compagnie anglaise incorporée en vertu des lois de la province de Québec, doit augmenter sa production de 100,000 à 200,000 chevaux-vapeur, et toutes ces activités stabiliseront l'économie de la région.

C'est l'objet du bill 7 que le premier ministre, l'hon. Maurice Duplessis, a expliqué aux députés et que M. René Hamel, chef intérimaire de l'Opposition a critiqué. M. Duplessis a déclaré que la compagnie va faire ses travaux de construction en deux phases et que la dépense atteindra plus de $250 millions de dollars. Ces activités économiques, a dit le premier ministre, auront de profondes répercussions économiques et sociales dans la région du Saguenay.

M. René Hamel s'en est pris aux nombreux changements apportés à la durée et aux conditions du bail de la Manicouagan Power depuis 1949. Le chef intérimaire de l'Opposition a accusé le gouvernement de rétablir après l'élection générale des conditions qui avaient été posées avant l'élection. M. Hamel a également protesté contre la fixation du prix du cheval-vapeur produit par la Manicouagan jusqu'en l'an 2000. Il semble, au député de St-Maurice, que la durée du bail fixée en 1949 était suffisante.

Le premier ministre, l'hon. Maurice Duplessis, a exposé les fins du bill No 7.

Ce projet de loi, dit le premier ministre, met en lumière l'un des nombreux développements formidables dont bénéficie la province de Québec et la région du Saguenay en particulier.

M. Duplessis explique ensuite que la population qui s'est établie à Baie-Comeau vivait d'abord uniquement de l'industrie du papier appartenant à la Quebec North Shore Co., dont le moulin fut inauguré en 1938. Lorsque nous sommes arrivés au pouvoir, continue le premier ministre, la compagnie qui portait alors le nom de Ontario Paper s'est incorporée en vertu d'une charte de la province de Québec sous le nom de Quebec North Shore Co. C'était la seule industrie de l'endroit à venir jusqu'à ces dernières années.

Depuis 1938 toute la population mâle de Baie-Comeau travaillait pour le compte de la North Shore. La population a augmenté et nous nous sommes trouvés en face d'un problème sérieux. Les enfants qui grandissaient dans ce centre éloigné, que deviendraient-ils. Remplaceraient-ils leur père au moulin ou devraient-ils s'expatrier. Ce problème avait des répercussions familiales et sociales.

Avec la collaboration du député, "père du progrès du Saguenay", nous avons assumé la tâche de trouver des industries nouvelles qui fourniraient un emploi aux jeunes et stabiliserait l'économie de cette région.

Nous avons rencontré les autorités de la British Aluminum Co. avec celle de la Quebec North Shore et une nouvelle industrie a pris naissance, incorporée en vertu d'une charte du Québec.

Cette nouvelle compagnie avait besoin d'électricité. Grâce aux efforts du ministère des Terres et Forêts, nous avions commencé le développement de la Bersimis qui a un potentiel de 1,700,000 chevaux-vapeur. L'Ontario Paper avait déjà un développement sur la Manicouagan dont le potentiel est de 2,100,000 chevaux-vapeur.

Il a donc été décidé d'accorder à la Manicouagan, subsidiaire de la Quebec North Shore, des pouvoirs additionnels de 100,000 chevaux-vapeur portant ainsi sa production à 200,000 c.-v. pour lui permettre de fournir à l'Aluminum l'énergie dont elle aura besoin.

M. René Hamel

Le député de St-Maurice et chef intérimaire de l'Opposition se lève ensuite pour répondre aux explications du premier ministre sur le bill No 7.

"J'ai écouté avec beaucoup d'intérêt le premier ministre, dit-il. Il a simplifié la loi énormément. Mais la chose qui me frappe, c'est la multiplicité des lois concernant la Manicouagan.

"Ceci a commencé en 1949", poursuit M. Hamel. Le député cite la première Législation en vertu de laquelle la compagnie qui exploite les ressources de la Manicouagan obtient un bail de 25 ans qui peut être renouvelé durant deux autres périodes de 10 ans.

"Les intéressés avaient besoin d'une certaine sécurité pour savoir s'ils devaient investir des capitaux considérables", ajoute M. Hamel. "A ce moment, elle s'est entendue avec le gouvernement et celui-ci a décidé de faire des concessions pour 45 ans. Je crois que le gouvernement était justifiable de faire les concessions qui s'imposaient.

"En 1950, note encore le chef intérimaire de l'Opposition, on est arrivé avec un amendement concernant la durée du bail. On a ajouté deux périodes de cinq ans pour construction et amélioration. Ca donnait, en tout, 55 ans, période à laquelle on a ajouté 25 ans avec des conditions à être déterminées plus tard. On arrive donc à 80 ans.

"En 1955-56, la même loi revient et l'on discute encore la durée du bail. On arrive avec un nouvel amendement. On enlève à la compagnie le droit de payer $1.25 par cheval-vapeur pour lui dire : vous exploiterez aux conditions fixées par le lieutenant-gouverneur en conseil. L'élection se passe. Est-ce que la compagnie a opéré selon les dictées du gouvernement? Je l'ignore.

"A la première session qui suit les élections, dit M. Hamel, on rétablit les conditions qu'on avait modifiées avant l'élection. Ca sent mauvais. Je n'accuse pas le gouvernement. J'ai même essayé de le défendre mais je n'ai pas pu me convaincre. Après l'élection, on présume que la note d'opération — j'allais dire d'opéra — de la Manicouagan a été au diapason de l'Union nationale".

A ce moment, l'hon. Paul Beaulieu murmure quelques mots à mi-voix.

M. Hamel reprend : "Je ne sais pas si le ministre de l'Industrie et du Commerce a quelque chose à dire. J'attends encore son annuaire statistique. Soit dit en passant, qu'il dérange la Chambre".

M. Hamel reprend le fil de son exposé : "On fixe, dit-il, le prix qui sera payé en l'an 2,000. C'est le rôle du gouvernement de prévoir mais qui nous dit ce que vaudra $1.25 en l'an 2,000? Depuis 7 ou 8 ans, la compagnie connaissait les conditions dans lesquelles elle pouvait exploiter la Manicouagan. Il n'y a pas de raison particulière aujourd'hui pour qu'on porte au delà de l'an 2,000 les conditions du bail. La compagnie était satisfaite en 1949. Elle était satisfaite aussi quand on a établi à 80 ans la durée du bail.

"Je me demande si je vais être obligé de croire s'il y a du mystère dans la loi. Non, mais il y a eu des élections!"

M. Duplessis a répondu à M. Hamel que jamais il n'a entendu un député parler si longtemps pour dire si peu. Le premier ministre déclare qu'il prend l'entière responsabilité de la loi et des discussions qui l'ont précédée.

Le premier ministre rappelle que lorsque la British Aluminum a décidé de venir s'établir au Canada on l'a incitée à aller dans l'Ontario. "Ses directeurs avaient probablement lu les dénigrements de l'Opposition contre la province de Québec", dit le chef du gouvernement, qui ajoute qu'il a rencontré lord Portal et l'hon. M. Cunliffe pour les inviter à venir dans la province de Québec. M. Duplessis fait l'éloge de M. Schmoon, président de la Quebec North Shore Paper, qui a mis son influence au service de la province de Québec.

Mais une fois décidés de venir dans le Québec, les directeurs de la compagnie British Aluminum étaient aux prises avec des problèmes financiers considérables découlant de la valeur de la livre sterling. Ils devaient absorber au moins $175,000,000 des dépenses de l'établissement et c'est alors que la North Shore leur a offert de fournir l'électricité, par le développement de la Manicouagan. Le gouvernement a imposé alors des clauses protégeant la province, notamment en soumettant la compagnie à la régie de l'électricité, en lui imposant la clause des salaires raisonnables et l'obligation d'employer de préférence des ouvriers de la province de Québec.

"Je suis fier de ce qui a été fait, a ajouté le premier ministre, et je souhaite à tous de faire des affaires comme celles-là".

En comité plénier, le premier ministre a fait remarquer que si la province veut des industries nouvelles, elle ne les attirera pas en les menaçant de leur passer des menottes. Dans le cas de Baie-Comeau, M. Duplessis a déclaré que cela lui faisait mal au coeur de constater qu'après une période de prospérité la ville et l'industrie de Baie-Comeau n'avaient plus d'ouvrage à offrir aux fils des pionniers de la ville. "Quand j'ai pu leur trouver de l'ouvrage, à ces jeunes, pour éviter la dislocation de la famille, j'en ai été fier".

La troisième lecture de la loi a été votée unanimement.

ORGUES ET TELEVISEURS
AMEUBLEMENTS COMPLETS DE SALON
1508 ouest, rue King
Tél. LO 9-3423 — Sherbrooke

CHLT-TV 7

CE SOIR
7 h. 30
"DICS-O-VISION"
avec Louis Bilodeau

CE SOIR
10 h. 30
"AU PETIT CAFE"

Demain soir
6 h.
TI-BLANC RICHARD
et ses Gais Lurons

Tous les jours
à 4 h.
"MADAME A SA CUISINE"
avec Eliane Fortier

Télévision

CHLT-TV CANAL 7

COUTURE & DUSSAULT ENR.
Jules Couture — Marcel Dion
VENTE — TELEVISION
SERVICE
RCA VICTOR
80 est, rue King — Tél. LO 7-4074

Avant d'acheter un appareil de TV voyez
Meubles BRUNELLE Furniture
Vendeur autorisé "ADMIRAL"
Jean-Guy Poulin, en charge des appareils de TV
VENTE — REPARATION — SERVICE
522-524 ouest, rue Galt — Tél. LO 2-9300
SHERBROOKE

MERCREDI, 28 NOVEMBRE 1956.

2.00 THEATRE EN MATINEE. — Long métrage.
3.40 CHLT-TV Aujourd'hui.
3.45 CINE-FEUILLETON. — Troisième épisode du long métrage JE CHANTE.
4.00 MADAME A SA CUISINE avec Eliane Fortier. — Pour confire".
4.30 ACTUALITE FEMININE avec Denise Forget.
5.00 JET JACKSON. — "Curse of the Pharahs". Jet Jackson et son inséparable copain Ikky se rendent au Caire répondre à l'appel urgent de Eve Gamble, dont le père, célèbre archéologue, est disparu pendant qu'il creusait dans le but de retrouver la tombe d'un ancien Pharaon. En route pour le désert où le professeur a été aperçu pour la dernière fois, ils découvrent une plaque de marbre couverte d'hiéroglyphes. Eve déchiffre les lettres et apprend que c'est la porte d'entrée qui conduit à la tombe du Pharaon. Ils pénètrent dans un immense corridor et atteignent une grande pièce remplie d'armes modernes. Jet Jackson réalise aussitôt que c'est l'endroit où se cachent certains espions qui occasionnent une série de troubles sur le Nil . . . Mais ils sont découverts, fait prisonniers, et laissés seuls avec le professeur, également enchaîné. La trappe est refermée, et les prisonniers s'attendent à une mort certaine. Lorsque Jackson aperçoit la lampe du professeur qui continue à brûler, il réalise que l'air doit venir de quelque part. Il découvre la porte qui conduit à la pièce où les espions sont à retirer les armes pour leur prochaine révolte. Au risque de sa vie Jackson se jette sur les coupables, et après des combats captivants, parvient à faire incarcérer les bandits et à remettre le professeur entre les mains de sa jeune et jolie fille!
5.30 L'ILE AUX TRESORS.
6.00 BORDER RHYTHMAIRS avec Ernie Lindell, dans un répertoire de musique de l'ouest.
6.30 TELE-BULLETIN avec Jacques Langlois.
6.36 LA METEO avec Jacques Dufresne.
6.39 EDITION SPORTIVE avec Louis Bilodeau.
6.45 KIT CARSON. — "L'Héritier du Ranch". — Le jeune Johnny Kane, âgé de 10 ans, hérite d'un vaste "ranch" à Padua Hills. Au cas où le jeune Johnny mourrait, l'héritage serait cédé à son oncle Frank Kane. A la suite de puseurs "accidents" fatals auxquels Johnny échappe par miracle, Padre Jose demande l'assistance de Kit Carson. Carson et son partenaire El Toro assurent d'abord la sécurité à Johnny et à sa charmante et jolie tante Maria, et au péril de leurs vies, réussissent à faire incarcérer Frank, après avoir obtenu la preuve évidente de sa culpabilité.
7.15 TELEJOURNAL.
7.30 DISC'O VISION, avec l'animateur Louis Bilodeau.
7.45 LES TROUBADOURS. Dans le cadre de Loretteville, les Collégiens Troubadours interprètent "Qu'est-ce que tu crois?"; "Les Raftmen" et "Kailikaili".
8.00 PAYS ET MERVEILLES, avec l'animateur André Laurendeau. L'invité sera M. André Journaux, qui nous parlera de la Yougoslavie.
8.30 LA FAMILLE PLOUFFE. Ovide est de nouveau en amour avec Rita Toulouse. La deuxième Rita Toulouse, s'entend. Guillaume pense à se lancer dans les affaires avec le capital de $50,000 que lui a fourni Stan . . . .
9.00 VOTRE SOIREE DE LUTTE.
10.00 LE POINT D'INTERROGATION, avec l'animateur Doris Lussier. Les invités spéciaux seront des personnalités de la ville de Sorel.
10.30 AU P'TIT CAFE, avec Dominique Michel, Pierre Thériault et Normand Hudon. Soirée canadienne où l'invité d'honneur sera Lionel Daunais.
11.00 CBMT News.
11.15 LOCAL FRONT NEWS avec Bob Butler.
11.23 SPORTS IN REVIEW avec Gordon Breen.
11.30 FERMETURE.

Transvision Sherbrooke Inc.
6 sud, rue Wellington — Tél. LO 7-4287
Pour jouir de la meilleure télévision à Sherbrooke et choisir vos programmes préférés sur les canaux 2, 3, 5, 6, 7, 8, abonnez-vous à notre service de TV par CABLE.

JEUDI, 29 NOVEMBRE 1956.

3.40 CHLT-TV Aujourd'hui.
3.45 CINE-FEUILLETON, quatrième épisode du long métrage: "JE CHANTE".
4.00 MADAME A SA CUISINE avec Eliane Fortier. — "Omelette colorée".
4.30 IT'S A WOMAN'S WORLD avec Vals Horsfall.
4.45 LE QUART D'HEURE DE PIERROT. Avec l'animateur Louis Bilodeau.
5.00 TEXAS RANGERS. — "Rough Tough West". Lorsqu'un groupe—comme les Texas Rangers se glorifie d'être une organisation intouchable au point de l'honnêteté de ses membres, de la rigidité de ses principes et de l'immuabilité de ses décisions, il est évident que certaines gens sont avides de faire fléchir un de ses membres. Tel est le cas qui se présente au cours de la télémission d'aujourd'hui. On attaque l'honorabilité de Jace Pearson et Clay Morgan, et on les accuse de crimes qu'ils n'ont pas commis. Le doute pèse sur eux . . . Leurs réputations sont en jeu... Ils doivent se défendre—non seulement pour eux-mêmes, mais pour aussi le groupe qu'ils représentent.
5.30 FILM.
6.00 LES GAIS LURONS avec Ti-Blanc Richard et ses joyeux copains.
6.30 TELE-BULLETIN avec Jacques Langlois.
6.36 LA METEO avec Jacques Dufresne.
6.39 EDITION SPORTIVE avec Louis Bilodeau.
6.45 CHINA SMITH. — "Wreath of Poppies".
7.15 TELEJOURNAL.
7.30 CAFE EXPRESS avec l'animateur Louis Bilodeau.
7.45 TOI ET MOI, avec Janette Bertrand et Jean Lajeunesse. "Elvis Presley et le Rock'n Roll". Egalement de la distribution, Monique Joly.
8.00 LE FIL D'ARIANE, avec l'animateur Richard Joly. Les participants: Me Marguerite Choquette, Mme Suzanne Martel, Paul Labergo et Paul Lavallée.
8.30 14, RUE DE GALAIS. Démêlés d'Albert avec la nouvelle secrétaire de Louis . . . (Le rôle de la secrétaire est tenu par Ginette Letondal). Simon se décide enfin à demander Solange en mariage . . .
9.00 RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE, avec l'animatrice Michelle Tisseyre. Les invités: le trio musical "Les Trois Clés"; Mlle Benoît, qui nous parlera des "Ice Capades"; M. Roger Lapointe, qui nous entretiendra de l'Echange Intercollégiale, ainsi que M. Consiglio et un trappeur qui nous parleront de pelleteries.
9.30 LE THEATRE DES ETOILES. A l'affiche, UN CAS D'URGENCE, avec Richard Conte et Randy Stewart.
10.00 L'HEURE DU CONCERT. — A l'occasion de sa centième, cette émission présente l'OEDIPUS REX, de Stravinsky. La distribution: Léopold Simoneau, Elena Nikolaidi, contralto, Jan Rubes, basse; Yoland Guérard, basse; Robert Savoie, baryton et Jean-Paul Jeannotte, ténor. Choeur sous la direction de Marcel Laurencelle; chef d'orchestre: Roland Leduc. Décors de Jean-Claude Rinfret; costumes de Claudette Picard.
11.00 CBMT NEWS.
11.15 LOCAL FRONT NEWS avec Bob Butler.
11.23 SPORTS IN REVIEW avec Gordon Breen.
11.30 FERMETURE.

IDEAL ELECTRIQUE SERVICE ENR.
988 ouest, rue Galt — Lucien Nault, prop.
Tél. LO 2-3482
Vente d'appareils électriques — Service
Télévision TV — ELECTROHOME
Bert. Cadieux — Téléphone LO 2-8931
G. BOUTIN — Téléphone LO 9-3123

GERARD BLAIS LTEE
TV Fleetwood — Ventes et service
M. Berchmans Dolbec, vendeur
Tél. LO 7-6337
204, rue Alexandre — SHERBROOKE
Téls LO 2-7886 — Rés. 7-5638

MERCREDI	CBFT (2) Mtl	WCAX (3) Bur.	CBMT (6) Mtl	CHLT-TV (7) Sherb	WMTW (8) Mt. W.
5.00	Film	Chuckwagon Tales	Hidden Pages	Jet Jackson	Mickey Mouse
5.15	Film	Chuckwagon Tales	Hidden Pages	Jet Jackson	Mickey Mouse
5.30	L'Ile aux trésors	Chuckwagon Tales	Rin Tin Tin	L'Ile aux Trésors	Mickey Mouse
5.45	L'Ile aux trésors	Chuckwagon Tales	Rin Tin Tin	L'Ile aux Trésors	Mickey Mouse
6.00	Opinions	Duke and His Swin.	Bishop Sheen	Border Rhythmaires	News
6.15	Opinions	Duke and His Swin.	Bishop Sheen	Border Rhythmaires	The Early Show
6.30	Ce soir	Newstime	Frankie Laine	Telebulletin	The Early Show
6.45	Carrefour	Weatherwise	Frankie Laine	Kit Carson	The Early Show
7.00	Carrefour	Riders Purple Sage	Tabloid	Kit Carson	The Early Show
7.15	Télé-Journal	Liberace	Tabloid	Telejournal	News
7.30	Cinéfeuilleton	Giant Step	Disneyland	Disco Vision	Disneyland
7.45	Les Troubadours	Giant Step	Disneyland	Les troubadours	Disneyland
8.00	Pays et merveilles	Arthur Godfrey	Disneyland	Pays et merveilles	Disneyland
8.15	Pays et merveilles	Arthur Godfrey	Disneyland	Pays et merveilles	Disneyland
8.30	La famille Plouffe	Arthur Godfrey	Cross Canada H. P.	La famille Plouffe	Navy Log
8.45	La famille Plouffe	Arthur Godfrey	Cross Canada H. P.	La famille Plouffe	Navy Log
9.00	Lutte	The Millionaire	Kraft TV Theatre	Lutte	San Francisco Beat
9.15	Lutte	The Millionaire	Kraft TV Theatre	Lutte	San Francisco Beat
9.30	Lutte	Highway Patrol	Kraft TV Theatre	Lutte	I've got a secret
9.45	Lutte	Highway Patrol	Kraft TV Theatre	Lutte	I've got a secret
10.00	Le point d'interroga	U. S. Steel Hour	Chrysler Festival	Point d'interrogation	Boxing
10.15	Le point d'interroga	U. S. Steel Hour	Chrysler Festival	Point d'interrogation	Boxing
10.30	Au p'tit café	U. S. Steel Hour	Chrysler Festival	Au P'tit Café	Boxing
10.45	Au p'tit café	U. S. Steel Hour	Chrysler Festival	Au P'tit Café	Sports
11.00	Télé-Journal	Final Edition	CBC News	CBMT News	News
11.15	Long métrage	Signoff	R. Cummings Shows	Local news	
11.30			R. Cummings Shows	Fermeture	
11.45			Top Plays of '56		

MARCEL KIROUAC LTEE
Huile à poêles et à fournaises
Produits renommés pour leur qualité.
204, rue Mt-Plaisant — Tél.: 7-5251 — SHERBROOKE

BUREAU & BUREAU
Vendeurs autorisés pour "ADMIRAL TV"
Ventes — Réparations — Service
385, rue Alexandre — Tél. LO 2-2060
SHERBROOKE

JEUDI	CBFT (2) Mtl	WCAX (3) Bur.	CBMT (6) Mtl	CHLT-TV (7) Sherb.	WMTW (8) Mt. W.
5.00	Film	Thanksgiving Festi.	Maggie Muggins	Texas Rangers	Mickey Mouse Club
5.15	Film	Thanksgiving Festi.	Mr. "O"	Texas Rangers	Mickey Mouse Club
5.30	Film	Thanksgiving Festi.	The Lone Ranger	Film	Mickey Mouse Club
5.45	Film	Thanksgiving Festi.	The Lone Ranger	Film	Mickey Mouse Club
6.00	Histoire du Canada	Frontier	I Search for Adven.	Gais Lurons	Tri-State News
6.15	Histoire du Canada	Frontier	I Search for Adven.	Gais Lurons	The Early Show
6.30	Ce soir	Newstime	Eddy Arnold Show	Telebulletin	The Early Show
6.45	Carrefour	Weatherwise	CBC TV News	China Smith	The Early Show
7.00	Carrefour	Dr Hudson's	Tabloid	China Smith	The Early Show
7.15	Télé-Journal	Dr. Hudson's	Tabloid	Telejournal	John Daly & News
7.30	Cinéfeuilleton	Sergeant Preston of	Twilight Theater	Café Express	Sgt. Preston of
7.45	Toi et Moi	Sergeant Preston of	Twilight Theater	Toi et Moi	Sgt. Preston
8.00	Le Fil d'Ariane	Bob Cummings	Jane Wyman	Fil d'Arianne	To be announced
8.15	Le Fil d'Ariane	Bob Cummings	Jane Wyman	Fil d'Arianne	Trees and People
8.30	14, rue de Galais	Shower of Stars	Climax	14 rue de Galais	Climax
8.45	14, rue de Galais	Shower of Stars	Climax	14 rue de Galais	Climax
9.00	Rendez-vous Michèle	Shower of Stars	Climax	Rendez-vous Michelle	Climax
9.15	Rendez-vous Michèle	Shower of Stars	Climax	Rendez-vous Michelle	Climax
9.30	Théâtre des étoiles	Playhouse 90. —	Jackie Rae	Théâre des étoiles	Father Knows Best
9.45	Théâtre des étoiles	Playhouse 90. —	Jackie Rae	Théâre des étoiles	Father Knows Best
10.00	L'Heure du Concert	Playhouse 90. —	Alfred Hitchcock	Heure du Concert	Wire Service
10.15	L'Heure du Concert	Playhouse 90. —	Alfred Hitchcock	Heure du Concert	Wire Service
10.30	L'Heure du Concert	Playhouse 90. —	Lili Palmer	Heure du Concert	Wire Service
10.45	L'Heure du Concert	Playhouse 90. —	Lili Palmer	Heure du Concert	Wire Service
11.00	Le Téléjournal	Final Edition	CBC TV News	CBMT News	Tomorrows headlines
11.15		Twice Told Tales	Sport Guesses and	Local Front News	Sports Final
11.30				Fermeture.	
11.45					

ROYAL T.V. SERVICE ENR.
J.-R. BRUNEAU, tec., prop.
Vendeur autorisé "MARCONI" — INSTALLATIONS
Service sur toutes marques de téléviseurs, radios et accessoires électriques
507, rue Mercier—Tél. LO 7-4470—Sherbrooke

AGENT AUTORISE POUR LA T.V. EMERSON
L. NICOL
Radio et Télévision — Ventes et Service
244, rue Alexandre—Tél. LO 9-2244—Sherbrooke

MARCHÉ FORTIN

LIVRAISON GRATUITE — Self service — TEL. 2-1591
TOUJOURS DU STATIONNEMENT GRATUITE

LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE POUR TOUTE COMMANDE
350, rue Marquette — Téls: LO 2-1591 et LO 7-4588

Nous vous offrons les timbres Gold Star . . . obtenez-en les informations auprès de nos caissières, ou avec tout achat de $39.00 vous pouvez obtenir pour le prix de 1c 4 morceaux de vaisselle anglaise. Aussi, avec tout achat de 50c vous pouvez obtenir des certificats d'épargne applicables sur de belles primes.

ÉPICERIE

Patates du N.-B., 75 lbs	$1.95
15 lbs 49c — 10 lbs	35c
Farine de sarrasin, 3 lbs	25c
Flocons de mais Kelloggs, bte de 12 on.	23c
Papier de toilette, 3 rouleaux pour	21c
Savon de toilette Cashmere Bouquet, 4 mcx	29c
Café frais moulu à votre goût, lb 99c et	$1.05
Mélasse extra-choix, gal. imperial 224 on.	$1.29
Oeufs, catégorie "A", grosseur gros. douz.	56c
catégorie "A", grosseur moyens, douz.	47c
categorie "A", grosseur petits, douz.	44c
Petites feves blanches, 5 lbs	55c
Fromage canadien doux de Weedon, lb	43c
Fromage Kraft tranché, ½ lb	28c
Biscuits au chocolat, à la gelée ou sandwich, lb	26c
Biscuits cassés lb 16c — à la caisse la lb	15c
Biscuits au sucre, lb	20c
Bonbons mélangés, lb	28c
Chocolat "pic", lb	35c
Thé noir du Ceylan, ½ lb	48c
1 lb	89c
Soupe Heinz, 3 btes aux légumes et 3 btes aux tomates pour	59c
épargnez 16c	
Graisse Jewell, bte de 3 lbs (une boite gratuite)	87c
Savon Bonus, format géant avec un morceau d'argenterie gratuit	71c
Savon Bonus, gros format avec un morceau d'argenterie gratuit	37c
Farine Five Roses ou Robin Hood, 7 lbs 53c — 100 lbs	$6.25
Noix de Grenoble, moitiés, ¼ lb	25c
Dattes dénoyautées, 2 lbs	25c
Raisins sans pépins, 2 lbs pour	35c
Ecorces confites mêlées, Aylmer, bte de 8 on.	18c
Cerises glacées Aylmer, bte de 8 on.	35c

POISSON

Turbot salé, lb	32c
Anguille fraiche, lb	32c
Morue salée, lb	22c
Hareng salé, lb	20c
Filet Aiglefin frais, lb	45c
Filet Morue congelé, lb	27c
Hareng frais, lb	20c

Viande de Choix

Boeuf haché, lb	25c
pour congélateur, 6 lbs	$1.35
Steak de boeuf, dans la ronde cubé ou non, lb	59c
pour congélateur, 6 lbs	$3.29
Boeuf, haut de côte, lb	29c
pour congélateur, 8 lbs	$2.25
Boeuf, bas de côte, lb	18c
pour congélateur, 8 lbs	$1.35
Rôtis de boeuf, dans la longe, lb	39c
pour congélateur, 8 lbs	$2.99
Saucisses fraiches, 3 lbs	$1.00
p

27 décorations scoutes, remises à des jeunes héros

OTTAWA, (PC)—Le gouverneur général, M. Massey, à titre de chef scout du Canada, a distribué hier 27 décorations au cours d'une cérémonie qui a eu lieu à Ottawa.

Deux jeunes infirmes, Peter Fraser, de Nouvelle-Ecosse, et Ronald Human, de Manitoba, qui ont respectivement 12 et 16 ans, ont reçu la médaille Cornwall, la plus haute décoration scoute au Canada.

Le jeune Fraser est amputé d'une jambe au-dessous du genou. Il souffre d'une maladie qui provoque des hémorragies dans diverses parties de l'organisme. Quant à Ronald Human, il est affligé de naissance par des défauts musculaires qui empêchent une croissance normale.

L'un et l'autre ont été décorés pour le courage et la force de caractère dont ils ont fait preuve à titre de scouts.

La médaille Cornwell

La médaille qui leur a été remise commémore les exploits d'un jeune scout du nom de Jack Cornwell qui, engagé dans la marine de guerre, est resté à son poste, sur son navire, malgré de graves blessures. C'était au cours de la bataille de Jutland, en 1916, et tous ses camarades de combat étaient tombés à ses côtés. Le jeune héros a d'ailleurs été plus tard décoré de la Croix Victoria, à titre posthume.

Autres distinctions

A la cérémonie d'Ottawa, M. et Mme J. Ruddick, de Cobourg, Ontario, ont reçu la Croix de Bronze, à titre posthume, au nom de leurs deux fils Paul et Ronald qui, en 1955, se sont noyés en tentant de sauver un camarade.

La même décoration a été remise au jeune Richard Evoy, 13 ans, d'Ottawa, qui l'an dernier a sauvé la vie à une femme dans la rivière Outaouais.

Parmi les autres décorés, on remarque:

Ronald Gordon et William Dogherty, de Saint-Hubert, Québec: Croix d'argent pour courage exceptionnel.

Raymond Lapointe, de Hull, Québec: croix dorée pour courage remarquable.

Claude Laniel, de Valleyfield: médaille pour conduite méritoire.

L. Anderson, d'Outremont: Loup d'argent, pour services exceptionnels.

Edward Buchanan, de Shawinigan Falls, A. Stuart Knight, de Strathmore, M. T. Bancroft, de Sillery et Raymond Mountney, de Montréal: Gland d'argent pour services distingués.

Soirée du Bon Parler Français. — Une soirée culturelle et artistique a été présentée dernièrement à la salle du Centre catholique de Victoriaville, sous les auspices du Bon Parler Français des Sociétés St-Jean Baptiste locales. Sur cette photo, prise à cette occasion, on remarque de gauche à droite: Mmes J.-Donat Rheault, J.-B. Rioux, M. et Mme P.-H. Plourde, Mme Paul Massé, de Montréal, Mme Camille Rheault, M. l'abbé Antonio Parenteau, curé de St-Gabriel Lalemant et aumônier diocésain de la Société St-Jean Baptiste, Me Paul Massé, le supérieur des RR. PP. Clarétains, le Rév. Père Henry Tujolas, le Rév. Père Michel, M. Raoul Lachapelle, échevin, M. Eugène Serré, échevin, M. Noël Provencher. (Photo Studio Bédard, Victoriaville)

Les Tigres...

(Suite de la page 21)

Troisième période

5—Victo. G. Lachance 10.23
6—Victo: Gaudreault, (Michelin 11.35
7—Granby: Saindon, (Biggs, Bédard) 17.32

Punitions: Benoit 1.45, Labelle 4.10, Lévesque 9.52, Blais 12.26, Therrien 15.13, Rogers 18.31.

Victoires des...

(Suite de la page 21)

Première période

1—Chicoutimi, Roy, (L. Smrke, S. Smrke) 5.21
2—Chicoutimi, Baluik, (Rousseau) 7.58
3—Chicoutimi, L. Smrke, (Glaude) 17.25

Punition: Baluik 16.17.

Deuxième période

4—Chicoutimi, S. Smrke, (Chevalier, Topoll) 5.07
5—Shawinigan Falls, Wray, (Bouchard, Laforge) 11.16
6—Chicoutimi, S. Smrke, (L. Smrke, Topoll) 11.32

Punitions: Locas .09, Watson 9.18, Denis 11.16, Watson 16.07.

Troisième période

7—Chicoutimi, Locas, (Hicks, F. Perreault) 1.54
8—Shawinigan Falls, Faulkner, (Kachur, Desaulniers) 12.55
9—Shawinigan Falls, Kachur, (Faulkner, Desaulniers) 16.10

Punitions: L. Smrke, mineure, majeure et mauvaise conduite 6.13, Fleming, majeure et mauvaise conduite 6.13, Topoll, majeure 6.13, Denis, majeure 6.13, Chevalier 14.00.

Gain des As

QUEBEC, (PC) — Les As de Québec ont effectué un ralliement de quatre buts en dernière période pour vaincre hier soir le Royal de Montréal par 6-2 dans une joute rude et rapide de la ligue professionnelle du Québec disputée au Colisée.

Cette victoire des As les a maintenus en deuxième place dans le classement du circuit, à trois points des Saguenéens de Chicoutimi, qui ont défait Sdawinigan Falls 6-3 hier soir. Le Royal est en troisième place.

Orval Tessier et Marius Groleau ont conduit l'attaque des As avec deux buts chacun. Bill O'Ree et Skip Teal ont compté une fois chacun. Marcel Bonin a recueilli trois assists. Les compteurs des Montréalais ont été Jacques Deslauriers et Walt Bradley.

Gerry McNeil a été superbe pendant les deux premières périodes dans les filets du Royal. Il a bloqué 11 lancers dans la première période, 14 dans la deuxième, il n'a bloqué que la moitié des huit lancers décochés contre lui dans la dernière période.

Al Millar a eu la tâche plus facile dans les filets des As, n'ayant que 19 lancers à arrêter. Il en a bloqué neuf dans la seule dernière période

Alignements:

MONTREAL — Buts: McNeil; défenses: Amadio, Deslauriers, Clune, Dungan; avants: Corriveau, Boucher, Denis, Goyette, Rousseau, Burnett, Gillis, Bradley, Laplante, Soychak, Duncan.

QUEBEC — Buts: Millar; défenses: Crozier, MacNab, Hillman, Lamirande; avants: Gamble, Tessier, Groleau, Teal, Bonin, O'Ree, Achtymichuk, Gagné, Maxwell, Labadie.

Arbitre: Corriveau; juges de lignes: Langevin, Legaré.

Sommaire:

Première période

1—Québec, O'Ree, (Achtymichuk, MacNab) 12.19
2—Québec, Groleau, (Maxwell) 13.51

Punition. Duncan 4.11.

Deuxième période

3—Montréal, Deslauriers, (Burnett, Corriveau) 7.42

Punitions: Duncan 2.59, Clune, majeure 16.59, Bonin, majeure, 16.59, Denis 19.56, Gamble 19.56.

Troisième période

4—Québec, Tessier, (Bonin, Crozier) 3.06
5—Québec, Tessier, (Bonin, Teal) 4.04
6—Montréal, Bradley, (Rousseau, Clune) 6.24
7—Québec, Teal, (Bonin, Tessier) 9.05
8—Québec, Groleau, (Crozier) 12.21

Aucune punition.

Arrêts:

McNeil	11	14	4—29
Millar	4	6	9—19

Le crédit destiné à reviser le code civil est porté à $125,000

QUEBEC, (De notre courriériste parlementaire) — L'Assemblée législative a adopté, hier, en troisième lecture, un projet de loi gouvernemental portant de $50,000 à $125,000 le crédit autorisé pour le paiement des dépenses résultant de la revision du code civil.

Des deux côtés de la Chambre, on a reconnu que ce travail de revision en était un de prime importance, que certaines sections, par exemple, comme celle qui traite du statut de la femme mariée, demandant d'importantes modifications.

Cette révision a été confiée, en février 1955, au très hon. Thibaudeau Rinfret, ancien juge en chef de la Cour suprême du Canada. Ce dernier a, pour l'assister, à titre de secrétaire, Me Louis-Philippe Gagnon, avocat, et un sténographe.

Le premier ministre a annoncé, au cours de l'étude du projet de loi, qu'il y aurait un autre commissaire de nommé à compter du 1er décembre, soit l'hon. Jean-François Pouliot, membre du Sénat canadien.

La seule doléance présentée par l'Opposition avait trait aux rapport de la Commission de revision. M. René Hamel, chef intérimaire du groupe libéral, a regretté que le gouvernement n'ait pas à présenter un ou des rapports préliminaires sur le travail effectué jusqu'ici. Le public, a-t-il dit, a le droit de savoir comment ont été dépensés les $50,000 déjà votés.

Le premier ministre a souligné, en réponse à M. Hamel, que l'Opposition ne devrait point douter que le très hon. M. Rinfret s'efforce de remplir sa fonction le plus consciencieusement possible. "Il est l'intégrité personnifiée", a-t-il dit. M. Duplessis a dit qu'il a eu quelques entrevues à ce sujet avec M. Rinfret et qu'il était sous l'impression qu'une couple de rapports préliminaires avaient été soumis.

M. Lionel Ross, député libéral de Verdun, a participé au court débat.

Le vote sur la mesure a été unanime.

Retour avec...

(Suite de la page 21)

nedy avait rejeté des offres de Day et de Connie Smythe, le président de l'équipe torontoise.

Kennedy, qui avait d'abord annoncé sa retraite à la fin de la saison 1953-54, avait finalement consenti à jouer une autre saison. Il a été rapporté qu'il a reçu $17,000 pour sa saison 1954-55.

Un joueur efficace mais peu spectaculaire, Kennedy commença à jouer pour les Maple Leafs en 1942-43. Il prit part à sa première joute dans la ligue Nationale à l'âge de 17 ans. En 12 saisons complètes, il a compté 225 buts mais n'a jamais pu se classer sur une première équipe d'étoiles.

Il pesait hier 199 livres, soit 15 livres au-dessus du poids des plus beaux jours de sa carrière.

Lorsqu'un enfant apprend à boutonner ses habits et à lacer ses chaussures, il ne faut pas trop l'aider. Il apprendra mieux en tatonnant et avec le moins d'aide possible.

Remise d'un nouveau balayeur de mines à la Marine canadienne

LAUZON, (PC) — La Marine Royale canadienne a pris possession, mardi, d'un nouveau balayeur de mines, le HMCS Fundy, au cours d'une brillante manifestation qui s'est déroulée aux chantiers maritimes de la Davie Shipbuilding.

Le HMCS Fundy est le premier d'une série de six balayeurs de mines en voie de construction destinés à remplacer ceux qui avaient été remis à la France, en 1954, en vertu d'une entente d'aide mutuelle intervenue au sein de l'OTAN.

Le navire de 152 pieds est actionné par un moteur Diesel et a un déplacement de 400 tonnes. Il est muni des plus derniers perfectionnements en fait de balayage de mines et de radar et il a été entièrement construit aux chantiers maritimes de Lauzon.

Salvator Dali exécute ses lithographies avec un fusil

NEW YORK, (PA) — Le peintre Salvador Dali vient d'inventer une nouvelle méthode: il exécute maintenant ses lithographies avec un fusil. Et un vrai!

Bien que cette nouvelle technique ne soit peut-être pas tout à fait orthodoxe, l'artiste espagnol trouve qu'elle est fort appropriée parce que tout semble aujourd'hui se régler en ce bas monde avec des balles.

Le peintre se sert d'un ancêtre du mousquet, une arme du XVIe siècle connue sous le nom d'arquebuse, pour produire ses oeuvres. Au lieu de peindre ses lithographies avec des crayons ou des pinceaux, il les tire au fusil.

Dali a donné quelques détails de sa nouvelle méthode aux journalistes, à son arrivée aux Etats-Unis à bord du paquebot United States. Les journalistes ne sont pas sûrs d'avoir très bien saisi.

Ils ont cru comprendre que Dali creuse des balles de plomb et y insère des crayons lithographiques.

Dessin violent

Il met les balles dans son arquebuse et tire sur une pierre calcaire, produisant ainsi, de son propre aveu, "un dessin violent et très explosif".

Dali affirme que cette méthode crée "dans toutes les directions, des lignes de force ou de tension rapides, violentes et nettes".

L'artiste a expliqué sa méthode en se servant de son arquebuse de 20 livres qui a semblé plutôt lourde à épauler. Les journalistes ont évité soigneusement de se trouver dans le champ de tir et d'être transformés en chef-d'oeuvre . . .

Le peintre a signalé qu'il a conçu la nouvelle méthode alors qu'il s'exerçait au tir, l'été dernier, dans la cour de sa maison à Port Lligat, en Espagne. C'est à ce moment qu'il a décidé de renoncer aux crayons et de recourir désormais aux balles.

Contrat de deux...

(Suite de la page 20)

dire qui aura le poste. Il a ajouté que ceux qu'il considère les mieux qualifiés pour la tâche n'ont pas encore complété leur travail de la saison en cours. Le nouveau gérant des Argos n'a pas voulu dire s'il cherche à s'assurer les services d'un instructeur de la ligue Nationale ou d'un collège américain.

Le poste d'instructeur des Argos depuis le départ, à la fin de la saison dernière, de Bill Swiacki, qui y était depuis deux ans.

Joute d'étoiles

Les alignements des deux équipes qui se disputeront la joute d'étoiles du football canadien à Edmonton samedi prochain ne seront annoncés officiellement que mercredi. Voici cependant la liste des joueurs du Big Four qui participeront à cette deuxième classique entre la crème des membres des équipes de l'Est et ceux des équipes de l'Ouest:

Montréal-Alouettes — Sam Etcheverry, Tom Hugo, Pat Abbruzzi, Doug McNichol, Tommy Moran et Johnny Blaicher.

Ottawa-Rough Riders — Hal Leyard, Kaye Vaughan, Frank Sweeney et Don St. John.

Toronto-Argonauts — Arnie Galiffa, Dick Shato, Bill Albright, Bucky Curtis, Pete Bennett, John Welton et Bobby Kuntz.

Hamilton-Tiger Cats — Vince Scott, Eddie Bevan, Fred Miller, Steve Oneschuk, Cookie Gilchrist et Cam Fraser.

Concours de...

(Suite de la page 20)

Celle qui vendra le plus de billets pour le tirage d'un mobilier de chambre à coucher sera couronnée Miss Hockey et aura tout à loisir de visiter la ville de New York aux frais de l'organisation. Le même avantage, celui de faire une tournée dans la métropole américaine, sera également offert à celle qui réussira à décrocher la deuxième place. Quant aux autres, elles recevront pour leur dévouement un magnifique cadeau.

Ce concours se terminera à la fin de la saison du hockey par le couronnement de Miss Hockey. L'imposante cérémonie, qui sera marquée d'un cachet de souveraineté et de splendeur inusitée, aura lieu au cours d'un banquet organisé pour fêter les joueurs.

Les candidates en lice sont les suivantes: Mlles Janette Normandeau, secrétaire à la Security Service Inc., qui demeure au No 20 rue St-Jean-Baptiste; Brigitte Roy, vendeuse à la bijouterie Létourneau, de 27 rue Marchand; Anita Roy, de 64 rue Olivier; Jacqueline Falardeau, de 30 rue Notre-Dame-Ouest, toutes deux couturières à la Rubin Bros.; Claudette Landry, de 68 rue Olivier; et Gilberte Bernier, examineuse à la Utex Utility, de 9 rue Paradis.

Le comité d'organisation profite de l'occasion pour lancer un vibrant appel à la population et lui demander d'encourager d'une façon généreuse cette campagne d'aide au club pour qu'il s'avère d'un résultat aussi heureux que celui de l'an dernier, sinon supérieur.

Les E.-U. augmentent...

(Suite de la page 20)

baissés avec une régularité presque monotone.

Les Américains, avec trois premières places dans deux épreuves — en plus de connaître une bonne journée dans les épreuves aquatiques — ont accumulé une avance de plus de 100 points sur les Russes, dans le classement non officiel des nations.

Succès américains

Bob Morrow du Texas, qui a remporté les honneurs de la course de 100 mètres, avait été le seul gagnant à ne pas établir de record dans son concours. Il s'est cependant repris hier dans l'épreuve de 200 mètres alors qu'il a abaissé le record établi par Jesse Owens il y a 20 ans. Morrow a couru la distance en 20.6 secondes. Le record antérieur était de 20.7 secondes.

Al Oerter, un autre Américain, a remporté les honneurs dans l'épreuve du lancer du disque. Il a effectué un lancer de 184 pieds et 11 pouces, abaissant le record antérieur olympique par près de cinq pieds. Fortune Gordien et Desmont Koch, deux Américains, ont pris les deuxième et troisième places.

Elzbieta Krezinska, de Pologne, a égalé son propre record mondial en gagnant l'épreuve du saut en longueur pour dames avec une performance de 20 pieds et neuf pouces et trois quarts.

Le seul concurrent canadien à participer hier aux épreuves dans le stadium — Dotty Kozak, dans les sauts en longueur — n'a même pas réussi à franchir la ronde de qualification.

Les Canadiens

Il y a cependant de meilleures nouvelles pour les Canadiens sur d'autres fronts. Le boxeur poids léger Edward Beattie, de Hamilton, après avoir vu cinq de ses coéquipiers perdre leur match de première ronde, a mis fin à cette humiliante série de défaites en battant Sud Chundakowsolya — c'est bien ça — de la Thaïlande, pour atteindre la ronde quart de finale. Un peu plus tôt, un boxeur sud-africain avait éliminé le sergent Leslie Mason, de Stellarton, Nouvelle-Ecosse, dans la catégorie mi-moyenne légère.

L'équipe de basketball du Canada, éliminée des concours olympiques, a gagné son match de consolation contre la Corée du sud par 74-63.

Une surprise a été enregistrée dans les épreuves pour simples rameurs lorsque Viacheslav Ivanov, un jeune étudiant russe de 19 ans, et Stuart Mackenzie, d'Australie, ont défait Jack Kelly, fils, de Philadelphie.

Cette médaille d'or du Canada avec la victoire des quatre rameurs de la Colombie-Britannique, était sa première depuis que Georges Généreux, un franc-tireur de Saskatoon, en gagna une à Helsinki en 1952.

Le président de la Shawinigan Water and Power Company, M. J.-A. Fuller a présenté quatre nouvelles bourses offertes par cette compagnie aux étudiants de l'Ecole Polytechnique à Montréal. Ici, M. Fuller (à droite, présente un chèque à Jean-Yves Phaneuf, de Waterville, étudiant de 5e année. Au chaugc M. Henri Gaudefroy, directeur l'Ecole.

COMMENT obtenir un prêt cordial à NIAGARA FINANCE

Passez voir votre ami, le préposé aux prêts Niagara. Il vous aidera à obtenir le prêt cordial qui vous convient le mieux. Voici des vérités importantes pour vous au sujet des prêts Niagara.

Qui peut obtenir un prêt cordial Niagara?—Toute personne qui a la réputation d'être honnête et la capacité de rembourser.

Combien peut-on emprunter de Niagara? — Jusqu'à $1500, parfois plus.

Avec quelle rapidité puis-je toucher l'argent? — Parfois en 20 minutes; en moins de 24 heures pour la plupart des prêts.

Quel délai me donne-t-on pour rembourser?—Dans la table qui suit, vous trouverez quelques-uns des plans. Ils vous donneront une idée des périodes allouées pour divers montants: de 4 à 24 mois. Et pour les personnes, comme les cultivateurs et les instituteurs, qui ont un revenu irrégulier dans l'année, un projet spécial de remboursement peut être dressé pour les prêts excédant $500.

Les frais d'emprunt sont-ils tous les mêmes?—Jusqu'à $500., oui, en général; mais n'oubliez pas qu'avec Niagara, vous avez de l'assurance-vie sans frais supplémentaires.

Au delà de $500., plus le montant est élevé, plus la période est longue, plus le taux est bas. Faites la comparaison: vous "achetez" plus d'argent à un coût moindre en vous adressant à Niagara.

L'assurance-vie sur les emprunts en vaut-elle la peine?—Oui, voilà une source de tranquillité d'esprit pour la famille. Sans qu'il vous en coûte plus, les prêts de $1500. ou moins comportent de l'assurance-vie. Ne manquez pas de vous offrir cette protection lorsque vous empruntez.

Faut-il qu'un ami "appuie" mon emprunt?—Non, il est rare que les emprunteurs veuillent un endosseur. Et naturellement, pas besoin de sécurité bancaire.

Quels sont les modes d'emprunt?—Vous pouvez recourir à l'un des 4 plans Niagara que voici: 1—Sur voitures, camions, etc: seul le propriétaire signe. 2—Marie et femme, sur mobilier. 3—Sur équipement commercial. 4—Sur les bestiaux et l'équipement aratoire.

Est-ce qu'on m'accorde une entrevue privée? — Oui, à Niagara, votre entrevue sera privée, courtoise et amicale.

Pourquoi les gens empruntent-ils de l'argent? — Voici quelques-unes des raisons: pour consolider plusieurs petites dettes; pour réduire les gros paiements sur réparations de voitures et de camions; pour faire face aux cas urgents; pour réparer ou moderniser les maisons; pour augmenter un commerce; pour l'achat de graines, de bêtes ou d'engrais sur la ferme; pour tirer parti des prix plus bas dans les ventes au comptant.

Y a-t-il beaucoup de gens qui empruntent? — Oui, au Canada une famille sur quatre emprunte chaque année.

VOUS PAYEZ MOINS POUR PLUSIEURS PRÊTS CORDIAUX

VOUS RECEVEZ	PAIEMENTS MENSUELS				
	6	12	15	20	24
$100	$17.85	$ 9.46	$ 7.78		
250	44.63	23.64	19.46		
400	71.41	37.82	31.13		
600	106.95	56.55	46.65	$36.45	$31.45
750	133.40	70.35	57.85	45.15	38.95
1000	177.40	93.20	76.55	59.80	51.35
1500	266.05	139.80	114.50	88.85	75.90

VOUS POUVEZ REMBOURSER EN CHIFFRES RONDS A NIAGARA (QUELQUES EXEMPLES)

VOUS RECEVEZ	ET VOUS REMBOURSEZ
$105.75	12 mois à $10.
424.03	15 mois à $33.
919.35	20 mois à $55.
1483.20	24 mois à $75.

POUR LES PRÊTS DE $1500 ou moins VOTRE VIE EST ASSURÉE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

NIAGARA FINANCE COMPANY LTD.
FILIALE DE INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LTD.
109, rue Sanborn, angle rue Wellington S.
Tél. LO 9-3691 — LO. 9-3692
Drummondville, 217 rue Hériot

PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$$ PRÊT CORDIAL $$$$$$$$$$

CALVERT HOUSE
Whisky Canadien
digne de l'hospitalité canadienne

L'AMPOULE BLANCHE G-E n'a pas de "point éblouissant désagréable!"

Avez-vous déjà vu une ampoule blanche General Electric allumée? Elle semble vous sourire grâce à sa lumière douce. (Nous sommes tellement certains que vous aimerez cette merveilleuse nouvelle ampoule que nous osons dire: Votre argent vous sera remis si vous n'êtes pas satisfait de l'ampoule blanche G-E).

Les ampoules *ordinaires* ont ces points éblouissants désagréables qui causent des ombres découpées et éclatantes, mais non l'ampoule blanche G-E—grâce à son nouvel enduit intérieur, elle donne une lumière diffuse douce. Cette lumière diffuse douce est appréciée lorsque vous lisez les journaux, faites de la couture, ou lorsque les enfants font leurs devoirs.

Vous aimerez les ampoules blanches G-E, ceci est une promesse. Procurez-vous-en quatre dans le nouveau cartonnage.

*Si vous n'êtes pas d'accord que les ampoules blanches G-E sont meilleures, faites-nous parvenir les 4 ampoules, et le coût d'achat vous sera remboursé. Division des Ampoules, Canadian General Electric Co. Ltd., 163 rue Dufferin, Toronto, Ont.

AMPOULES BLANCHES GENERAL ELECTRIC
CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

LAD-101109F-6

C.G.E. PRODUIT UNE AMPOULE POUR TOUT ECLAIRAGE

La vie sous un bon éclairage

par PEGGY LIDSTONE
Spécialiste en éclairage domestique

Employez-vous l'éclairage chez vous simplement pour chasser les ombres? L'éclairage domestique doit jouer un rôle beaucoup plus important que celui-là! Au point de vue réaliste et psychologique, la lumière et les couleurs sont deux influences importantes dans le décor d'un foyer. Elles peuvent semer la gaieté . . . ajouter du plaisir à votre travail . . . et contribuer au plaisir de vivre.

C'est à vous à faire les "jeux de lumière" sur la scène de votre foyer. Un éclairage bien étudié peut favoriser l'atmosphère de votre foyer et la rendre plus agréable.

La cuisine rend les tâches moins fastidieuses si elle est bien éclairée. Les ampoules doivent être recouvertes pour protéger les yeux et doivent éclairer les endroits où vous travaillez.

Les chambres à coucher bien éclairées aident au bon maintien d'une personne. Un bon éclairage servira à mieux voir dans votre commode et facilitera le nettoyage de la chambre.

Les salles à dîner doivent avoir un éclairage assez intense au-dessus de la table pour en faire ressortir le décor et de plus, offrir une lumière douce venant des murs ou des cantonnières. Placez une lampe directement au-dessus de la table . . . et placez les lumières sur le mur environ à six pieds au-dessus du plancher sur le mur plus près de la table.

La télévision ne doit jamais être regardée dans une pièce obscure. Un éclairage général empêchera la fatigue des yeux causée par un contraste frappant entre l'écran et l'espace environnant. Employez des lampes de parquets et de table, mais assurez-vous que les abat-jour ne sont pas plus clairs que l'écran. Des cantonnières et des lampes-torchères peuvent aussi être employées.

Pour d'autres conseils sur l'éclairage, écrivez à: Peggy Lidstone, a/s Institut d'Eclairage, Canadian General Electric Co. Ltd., 163 Dufferin Street, Toronto.

Encourageons nos annonceurs qui nous invitent à acheter avec économie

TARIF
des Annonces Classées

PRIX AU COMPTANT

Pour insertions consécutives mentionnées de 25 mots ou moins.

1 insertion	$0.75
2 "	$1.20
3 "	$1.65
4 "	$2.10
5 "	$2.55
6 "	$3.00
7 "	$3.45

PRIX A FACTURER

1 insertion	$0.87
2 "	$1.74
3 "	$2.61
4 "	$3.48
5 "	$4.35
6 "	$5.22
7 "	$6.09

Plus de 25 mots: 3 sous le mot additionnel au comptant. 3½ sous si chargé est faite.

REGLEMENTS

Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures p.m. pour publication le lendemain. — Pour publication le lundi, copie doit être donnée avant 11 heures a.m. le samedi. Les annonces provenant du dehors de la ville sont STRICTEMENT PAYABLES A L'AVANCE. Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement, nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.

Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

NOUVELLETTES

RETRAITES FERMEES A LA VILLA NOTRE-DAME DU SAINT-SACREMENT. — Du 27 au 28 novembre, journée d'étude et réunion du bureau de direction de l'U.C.F. — Du 30 novembre au 2 décembre pour demoiselles par le Rev. Père de l'Etoile, s.s.r.r. (les dames sont admises). — Du 7 au 9 décembre, pour institutrices, par le Rév. Père Daviau, o.p. — Du 14 au 16 décembre pour demoiselles par le Rév. Père Fortin, s.s.s. (les dames sont admises). — Dimanche 16 décembre: Recollection. — A 2 heures, chapelet suivi des vêpres chantées et du Salut du Très St-Sacrement. — Immédiatement après le Salut les anciennes retraitantes et leurs amies sont invitées à descendre à la Crypte pour la conférence qui sera donnée par le prédicateur de la retraite. — PRIERE DE DONNER SON NOM A L'AVANCE à la directrice des Retraites, 380, rue Dufferin, Sherbrooke ou signalez LO 2-0626. J. N. O.

VENTE SPECIALE de vêtements usagés, vendredi le 30 novembre, à 2 heures p.m., à l'Armée du Salut, 175, rue Wellington Sud. 240-3

GRANDE partie de carte à la salle du Christ-Roi, jeudi 29 novembre. Nombreux prix. — Prix de présence: 241-2

A LOUER

GARAGE avec plancher de ciment, à louer. Peut aussi servir pour entreposage. — Signalez LO 9-4381.

Appartements à louer

QUARTIER Nord — appartement moderne, chauffé, eau chaude, 5 pièces, 2ième étage. Service concierge. Signalez LO 2-3519 ou LO 2-9109.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, eau chaude à l'année. S'adresser: 1014, Courcelette, apt 2. Tél.: LO 9-4667.

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé. Edifice Ansell's. S'adresser: La Tribune. J.N.O.

QUARTIER NORD, appartement moderne, 5 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, garage, $80. par mois, 2ième étage. Libre 1er décembre. Signalez LO 9-2755.

APPARTEMENT 2 pièces, entrée privée, meublé, électricité et eau chaude fournies. S'adresser: 241 Alexandre, apt 4. Tél.: LO 9-2100. 240-3

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, prélarts et poêle fournis: $41.00 par mois. Libre immédiatement. S'adresser: Léopold Bélanger, 115, Grandes-Fourches. 241-6

Bureaux à louer

BUREAUX 3 pièces, centre de la ville, à louer. Signalez le jour: LO 744811, après 5 heures p.m.: LO 9-4439.

GRANDEUR 450 à 1,000 pieds carrés. Pouvant servir avantageusement pour professionnel, compagnie d'assurance, salon de beauté, etc., situé voisin du nouvel édifice fédéral, rue Alexandre. Libre immédiatement. S'adresser: 402 Alexandre. Tél.: LO 2-4715. 236-7

BUREAUX modernes à louer: Nouvel édifice Bernier, 820, Belvédère Sud. Tél.: LO 2-7200. 237-7

Chambres à louer

Lorsque vous allez à Montréal

Pour avoir une chambre moderne avec radio et extincteur dans chaque chambre. Prix raisonnable. Situé tout près du terminus de l'Est du Provincial Transport et voisin du Palais du Commerce.

PARIS TOURIST
1559 rue St-Denis, — Montréal. 230-27

GRANDE chambre meublée, bien éclairée, très propre, 2 garde-robes, lingerie, eau chaude à l'année; cuisinette et salle de bain. Endroit tranquille. Signalez après 6 heures LO 2-4027. 240-3

CHAMBRE à louer à une ou deux jeunes filles. Sur parcours d'autobus. Signalez: LO 2-7818.

CHAMBRE entièrement meublée à neuf, à louer. Chez jeune couple sans enfant. Signalez: LO 9-3253. 241-2

CHAMBRE meublée, chauffée, à louer à personne honnête. Endroit tranquille près hôpitaux). Informations, signalez LO 2-2830. 241-2

GRANDE pièce 11 x 17, chauffée, meublée ou non, entrée privée, située 134 Septième Avenue Sud (près rue Lafontaine). Tél.: LO 9-1490. 241-2

GRANDE chambre, chauffée, à louer pour 1 ou 2 dames ou jeunes filles, dans famille anglaise, avec privilège de faire repas dans la chambre, $7. par semaine. S'adresser: 270 Moore. Tél.: LO 2-2977 le soir seulement. 241-3

Local à louer

LOCAL pour magasin, à louer. Possession immédiate. S'adresser: 441 Alexandre ou 1175 Courcelette. 235-7

Logements à louer

LOGEMENT 3 pièces, très chaud, chambre de bain complète, ménage fait et peinturé à neuf, près église, arrêt d'autobus. Libre immédiatement. Tél.: LO 2-0850. 240-3

LOGEMENT 4 ou 5 pièces, demande, moderne sans faute. Tél.: LO 2-6645. 241-2

LOGEMENT 5 pièces, premier plancher, rue St-Louis, près écoles et église, chambre de bain complète. Prélart incrusté fournis. Libre immédiatement. $45. — Décembre gratis. Signalez: LO 7-5973. 240-3

LA TRIBUNE
Abonnement

1 AN: $8.50 — 6 MOIS: $4.50
3 mois $2.50

Exception faite des centres desservis par camelots

Toute réclamation concernant la publication d'une annonce devra être faite dans les trois jours qui suivent et la responsabilité de l'éditeur pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi pour réimpression de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'Agence Reuter ainsi que de toutes les informations locales que La Tribune publie. Tous droits de reproduction des dépêches particulières de La Tribune sont également réservés. (Autorisé comme matière postale de seconde classe par le ministère des Postes)

Représentants:

Aux Etats-Unis: Gilman, Nicoll & Ruthman, New York, Chicago, Philadelphie, Boston et San Francisco.
Au Canada: A. H. Toppin, 12 Richmond Street East, Toronto.

A LOUER
Logements à louer

ENTREPOSAGE
de meubles de toutes sortes. Aussi de transport général, déménagement, etc.

RAOUL MARTINEAU
316, Douzième Avenue-S.
Sherbrooke Tél.: LO 2-4589
241-27

LOGEMENT 3 pièces, rue Fulton. S'adresser à LA TRIBUNE, Sherbrooke.
J.N.O.

LOGEMENT 4 pièces, situé quartier Est. Libre le 1er décembre. Tél. jour: LO 7-6509, soir LO 7-5561.
240-2

LOGEMENT 3 pièces, plus chambre de bain, semi-chauffé, prélarts incrustés dans cuisine et chambre de bain; toiles de châssis fournies. Garage si désiré. Libre immédiatement. Couple âgé de préférence. (Quartier Ouest). — 424, Léonidas. Tél.: LO 2-6632. 238-7

LOGEMENT 3 pièces, rue King Ouest. — Autre 3 pièces, rue Galt Ouest. — Logement 3 pièces, rue du Roslaire (meubles ou non). Prélarts. Laveuse et poêle fournis si désirés. Signalez LO 7-4304 — Arpin, 1765, Marcil. 239-6

LOGEMENT chauffé, moderne, 3 pièces, poêle fourni. Libre 1er décembre. S'adresser 1005, Champlain, tél: LO 7-4009. 239-3

MEUBLE complètement, logement 3 pièces. Centre tranquille, propre. Prix spécial pour bons locataires qui veulent se faire un chez-soi. Près église. Signalez: Lo 2-8223, soir 7-7804. 239-3

LOGEMENT 4 pièces, chambre de bain, dans un bas, $30. par mois. S'adresser: 351, Première Avenue Sud. 240-2

LOGEMENT 3 pièces, propre, bien chaud, 2ième étage, place tranquille, prix raisonnable. Libre immédiatement. S'adresser: 1342, Massé. Tel.: LO 7-7371. 240-2

JOLI bungalow 5 pièces, à louer ou à échanger contre logement à Montréal. Signalez: LO 2-3051. 240-2

DEUX logements, 4 pièces, salle de bain, très chaud, près église, 464, 466 Conseil, $25., $30. Couples âgés préférés, s'adresser: Geo. Arthur Fortier, tél.: LO 2-0500. 240-4

QUARTIER NORD: logement 7 pièces et salle de jeux, chauffé, eau chaude à l'année. Pour informations signalez: LO 2-8581 ou LO 7-4442. 240-7

MAISON seule 5 grandes pièces, près des limites chemin Galt-Ouest (chemin Drummond). Pour 1er décembre. Tél.: LO 2-1750. 240-5

LOGEMENT moderne, 4½ pièces, dans un bas, situé Quartier Nord, prix: $45. par mois. Libre immédiatement, mois décembre gratis. S'adresser sur les lieux, 1552 Durham. 240-2

POUR le 1er décembre, Quartier Nord, logement 5½ pièces, chauffé, avec garage chauffé, $65. par mois. 608, Victoria. Tél.: LO 2-1361. 240-3

POUR 1er janvier. Deux logements 4 pièces, non chauffés, eau chaude fournie, $55. par mois. 1 — 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $65. par mois. Construction neuve. S'adresser 194, 6ième Avenue-Sud. Tél.: LO 7-7824. 240-2

LOGEMENT 3 pièces, premier plancher, Quartier Ouest, près des manufactures, rue Short, possession 1er décembre. Tél.: LO 9-1342. 240-2

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, moderne, eau chaude, près des manufactures: libre immédiatement ou 1er janvier. S'adresser: 962 Worthington. Tél.: LO 7-5010. 240-4

LOGEMENT 3 pièces, moderne, très propre, bain et douche. S'adresser: après 6 heures: 1383, rue Denault, apt 4, Sherbrooke. Tél.: LO 7-4008. 241-4

LOGEMENT 3½ pièces, moderne, centre de la ville; à louer $35.00 par mois. Informations, signalez LO 9-0095. 241-7

LOGEMENT 4 pièces, à louer $32.00 par mois. S'adresser: 405, Galt-Ouest. Tél.: LO 2-7668. 241-2

LOGEMENT 4 pièces, dans un bas, chauffé, eau chaude, grande cour avec clôture, garage, $55. par mois. Occupation 1er décembre. Tél.: LO 9-1084. 241-2

BEAU 4 pièces, dans maison neuve, situé ½ mille des limites; fini plâtre, peinturé à neuf, libre immédiatement. Tél.: LO 2-8222.

Quartier Nord, rue pavée. S'adresser: LOGEMENT neuf, 5 pièces, chauffé, 134 Ball. 241-2

LOGEMENT 4 pièces, moderne, planchers tuile et bois franc verni. Idéal pour nouveau marié. Libre 15 décembre. S'adresser: 888, Laroceque. Tél.: LO 2-4627.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude. Vacant. $40. par mois. S'adresser: J. Beaudoin, 118, Wellington-Sud. Tél.: LO 2-7544. 241-3

LOGEMENT 4 pièces, fini moderne, bien chaud, possessio immédiate. Tél.: LO 2-8527. 241-4

LOGEMENT 3 pièces, plus salle de bain, au deuxième, situé coin rue King Est, Neuvième Avenue. Prix: $30. — Tél.: LO 2-1297. 241-3

A VENDRE
Autos à vendre

PONTIAC 1952, 40,000 milles vrai millage, gros radio, air climatisé, 4 pneus neufs, très propre. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser: 275, Tième Avenue Nord. Tél.: LO 2-8013. 238-4

CHEVROLET 1952, sedan, De Luxe, équipé, radio, air climatisé, bonne peinture, pneus neufs. Cause de vente, départ. Aubaine $975. Tél.: LO 2-8209. 239-3

MONARCH 1953, à vendre, entièrement équipé, prêt pour l'hiver. Communiquez Coaticook: Victor 9-3002. 240-3

SACRIFIERAIS Ford customline, 1956, air climatisé, signaux directions, pneus d'hiver. S'adresser: 780 Chartier app. 5, tél.: LO 2-0296. 241-4

Divers

HERVE KIROUAC
748, Galt-Ouest, apt 1.
HUILE A CHAUFFAGE
(pour poêles — fournaises)
TIRAGE de 100 gallons d'huile par mois.
GRATUIT: Arbre de Noël à chacun de mes clients.
NETTOYAGE DE FOURNAISES GRATUITEMENT.
232-27

WESTERN OIL LTEE
Huile à poêles et fournaises.
Brûleurs à l'huile.
Cent gallons d'huile tirés au sort à chaque mois.
BUREAU:
6, Wellington-Sud
Tél.: LO 7-5000—Sherbrooke
224-27

STORES VENITIENS
$4.95 CHACUN
pour grandeur ordinaire, tout métal, blanc ou "EGG-SHELL"
Aussi, toutes autres grandeurs sur mesures. Prix sur estimés.
DECORATION MODERNE ENR.,
185, King Ouest. Tél.: LO 7-4801
Vente-Nettoyage-Réparations.
236-27

TRES BEL
assortiment de coffres en cèdre meubles de toutes sortes, poêles, réfrigérateurs, lessiveuses et lampes pour télévision
A. DUCHARME ENR.,
82, Alexandre — Tél.: LO 2-9704
230-27

A VENDRE
Divers

SPECIAUX AU
81, RUE DEPOT

Manteaux (Great Coat) neufs, de la marine, couleur bleu-marine, toutes grandeurs. Idéal pour refaire ou couper pour convertir en makinaw. Spécial (chac.) $3.75

"Jackets" trois-quarts, avec ceinture et collet de fourrure, étoffe épaisse provenant de la marine canadienne, très peu usagées. Spécial (chacun) $2.95

"Jackets" neufs, 100 pour cent laine, très épais, original blancs, actuellement teints rouges ou bleus, remplacent gilets ou vareuses, etc., neufs $4.50

Parkas (duffle) de la marine, avec capuchon, très chauds $3.95

Jackets trois-quarts, neufs, couleur beige et bleu, avec collet fourrure faisant capuchon. Idéal pour le sport ou travail $17.50

Jackets "B-29 Bomber", aviation américaine, avec capuchon détachable, très chauds, neufs, régulier: $30.00 pour $15.00

Parkas neufs, surplus de manufacture, doublure flanellette et satin piqué bleu, brun, toutes grandeur Spécial $9.95

Vestes neuves, doublure en véritable mouton, sans manche $7.50

Vestes doublures de fibre de verre, très légères et chaudes $6.95

50 douz. de chemises "doeskin", couleurs attrayantes et pointures assorties: régulièrement $2.95, pour $2.29

Chemises en "drill" très épais, couleur aviation et kaki, très résistantes pour l'hiver . . . chacune $2.95

Un lot de chemises de l'armée, coton, très peu usagées ..... .95

Pantalons serge, aviation, poches bordées de cuir, neufs, très spécial $4.95

Pantalons Molleton épais, aviation et kaki, 30-44, neufs $6.50

Pantalons gris-fer, laine et nylon, assez épais, très durables $5.95

Pantalons Humphrey, neufs couleur brun foncé, rég. $7.50 pour $4.95

Pantalons "Battledress" laine kaki, armée, usagés. Spécial $1.95

Tuniques "Battledress" laine kaki, armée, usagées, pour $2.95

Couvertures laine rouge, carreautées noir, pour automobiles $4.50

Couvertures laine grise, de l'armée (les véritables), très peu usagées Spécial $2.75

Bottines de feutre neuves, pt. 6 à 12, la paire ..... $3.95 et $4.75

Pardessus tout caoutchouc, 4 boucles ou fermeture-éclair $4.95

Bottes "Thermos" 12 pouces hauteur, couleur olive, lacées du haut $10.95

Bottes doublure de véritable peau de mouton, tout caoutchouc, avec courroie ou fermeture-éclair,

Quantité limitée de véritable bottes de l'aviation, doublées en mouton avec hausse de beau cuir souple, avec courroie, neuves $15.00

Vaste assortiment de marchandise de travail pour hommes; pour le camp, etc. à des prix très satisfaisants, en raison de notre gros pouvoir d'achat, desservant cinq magasins.

DEPOT SURPLUS GUERRE ENR.,
81, rue Dépôt
Tél.: LO 2-6663
(En face gare C.N.R.)
Sherbrooke.

AUBAINE CHEZ
SMITH SURPLUS STORE

Véritable Prestone et anti-gel (freeze) $3.00
Anti-gel, armée américaine, gallon $1.95
Pardessus caoutchouc, 4 boucles, paire $4.95
Pardessus caoutchouc, usagés, paire $1.95
Pardessus caoutchouc, doublés mouton, paire $9.95
Bottes cuir, doublées mouton, paire $10.95
Bottes caoutchouc, 15 pouces, spéciales pour la chasse $6.95
Gilets pure laine, de la marine $4.95
Gilets pure laine, de la marine, usagés $1.95
Pantalons serge, aviation, garçons, paire $3.95
Pantalons molleton, aviation, hommes $5.95
Pantalons kaki, (battledress), usagés $2.95
Tuniques laine, kaki, comme neuves $2.95
Chemises flanelle, kaki, usagées $1.95
Couvertures d'autos, (plaid), 50% laine $2.50
Couvertures laine grise, 60 x 80, neuves $3.50
Matelas kaki, de l'armée, 30 x 72 ..... $3.95
Couvertures laine, rouges ou vertes, neuves $3.95
Couvertures de l'armée, usagées $1.95
Salopettes de l'armée, usagées $1.95
Bas de laine grise, armée, usagés, 3 paires $1.00
Gants de cuir, travail, 3 paires $1.00
Pelles pliantes, pratiques $1.50

Pour meilleures valeurs en vêtements de travail, caoutchoucs, bottes de cuir, équipement de camps, tarpaulins, lits superposés.

MAGASINEZ ET EPARGNEZ CHEZ:
SMITH SURPLUS STORE,
900, Wellington-Sud
Tél.: LO 2-0464
Sherbrooke

VENDEUR AUTORISE POUR LES SCIES A CHAINE
McCulloch et Pioneers
notre spécialité
Réparation de scie à chaines de toutes marques.
DON'S REPAIRS SERVICE
867, Galt Est, Tél.: LO 9-3868
Sherbrooke 237-24

ARBRES DE NOEL coupés à la grosseur désirée jusqu'à 40 pieds hauteur. Pour endroits commerciaux ou résidenses. Signalez LO 9-4191. 240-3

MANTEAUX (station wagon) pour dames, taille 16 ans. — Echarpe en renard argenté, à vendre. — Signalez le soir: LO 2-0056. 240-2

SEPT petits radios de tables "Westinghouse", couleurs différentes, comme neufs. Prix réduits. Communiquez avec Motel La Marquise. LO 9-2666. 240-3

MOBILIER chesterfield rouge-vin; tapis; table; lampe; poêle électrique 220, 24 pouces. S'adresser: 1030, Fairmount, Sherbrooke. 240-5

EQUIPEMENT de restaurant: Poêles; grilles; Silex; réfrigérateurs; comptoirs; tabourets, etc. Neufs et usagés, à prix avantageux. — DU CHARME INDUSTRIES LTEE, 5686, Papineau, CRescent 7-2131. 224-27

LA TRIBUNE est intéressante

A VENDRE
Divers

MANTEAU et chapeau brun-pâle, garçon, grandeur 14 ans, très propre, à vendre. — S'adresser: 192, Alexandre. 240-2

ATTENTION: Avec l'achat d'un complet ou paletot prêt à porter, de chez "FERN MON TAILLEUR", vous obtiendrez gratuitement un chapeau d'une très belle valeur. N'oubliez pas d'apporter cette annonce. — Edifice Continental, angle King-Wellington. Tél.: LO 2-9853. 240-6

DISQUES 45 et 12, L.P., comprenant extraits d'opéra, piano, chant etc . . . Collection de peintures, en livres reliés, par meilleurs artistes. Tél.: LO 2-6730. 240-2

TROIS habits brun, gris et bleu, grandeur 39-40, très bon état. — Habit-sala, pour étudiant, grandeur 36. Très propre. LO 9-1318 le jour jusqu'à 8 p.m. 240-2

POELE "Belanger", blanc et noir, combiné au gaz — Aussi machine à coudre électrique "Singer". — Balayeuse "President". Le tout propre comme neuf. Signalez: LO 7-6256. 240-3

PALETOT pour homme, grandeur 40, gris bleu, à vendre à bon marché. S'adresser: 324 Huitième Avenue Sud app. 1, tél.: LO 2-8386. 240-2

POELE "Gurney", émaillé blanc et noir, combiné gaz et bois, très propre. Réservoir à eau chaude, à l'huile, bon marché. Moïse pour bebe. — S'adresser: 1417, Bienville.

EXTRA beau bélier Belge, pur sang, allant sur ses trois ans. — Eligible pour prime de $40. du gouvernement. — Tom Ride, East-Hatley, Qué. 241-3

BON piano usagé (petit modèle), tout réparé à neuf, réaccordé. Vendra par termes, si désiré. 15 mois pour payer. Signalez: LO 2-1108. 241-6

POELE "L'Islet" émaillé, 4 ans d'sure, à vendre. S'adresser: Sylva Duplessis. Tél.: LO 2-6475. 241-3

MOBILIER chambre à coucher, noyer. — Lampes et tables de salon. — Paire patins pt. 3. — Deux habits 36-38. — Makinaw gr. 42. — Robe de chambre, robes, jupes 14-18-18. Jupes, blouses, robes, habits, manteaux, jambières, enfants 2 à 10 ans. — Souliers, chapeaux, couvertures, jeux. Le tout très propre. Signalez: LO 9-2604.

POLISSEUSE "Electrolux", 3 brosses, presque neuve. Prix raisonable. Signalez: LO 9-3119. 241-3

EQUIPEMENT de restaurant, à vendre. — Poêle à patates frites (marque "Serve All"). — Poêle à "hot dog". — Plaque à frire marque "Serve All". — 7 bancs de comptoir. — 6 cabies. — Comptoir. — Poêle "Silex" 2 ronds. — Gérard Beaurivage. — St-Adrien de Ham. — T-L: 25. 241-3

FOURNAISE à l'huile "Coleman". Aussi, radiateur électrique, 8 sections. — Bottines de skis, pt. 8. — Skis 6 pieds. Signalez LO 2-7136.

Lots à vendre

600 GRANDS LOTS
DEVELOPPEMENT DRUMMOND
Prix à partir de $850.00. — Paiements par termes si désirés. — S'adresser:
EDDY BLOUIN
46, King-Ouest, Sherbrooke.
TEL.: LO 9-1698.
217-27

POURQUOI payer des prix fous pour des lots dans le Quartier Nord? Beaux lots sur les rues Dominion, Lomas et Prospect, à des prix très raisonnables et conditions faciles. Adressez-vous personnellement chez: L. C. O'Neil, Chemin Prospect, Sherbrooke. J.N.O.

Maisons à vendre

ATTENTION!

MAGNIFIQUE propriété deux logements 6½ pièces, foyer naturel. Construction brique. Système chauffage eau chaude automatique à l'huile. Grand terrain, 2 garages. Comptant: $7,000., à $8,000., balance à discuter. Cette propriété est située dans Quartier Nord, 1359, rue Beckett, près Ontario. Pour plus de détails.

S'ADRESSER:
ROSAIRE GAGNON
Immeuble
"La maison du client satisfait Enr."
Tél.: LO 2-0041
240-5

BUNGALOW
5 pièces, situé rue Des Sables
AUTRE
situé rue Lincoln.
A vendre ou à louer.
S'ADRESSER:
SAMUEL FABI
255, rue Parc, Sherbrooke
Tels: LO 2-4915 ou LO 2-8591.
237-7

La Maison du Client
Satisfait Enr.
Immeuble général.
Achat — Vente — Echange.
Prêts sur hypothèques.
Bureau
ROSAIRE GAGNON
456, King-Est, Tél.: LO 2-0041,
219-27

DESIREZ-VOUS
vendre, acheter ou échanger? propriétés ou commerces.
Voyez:
WALTER GIGUERE
immeuble général,
1174, Courcelette. Tél.: LO 7-6576,
219-27

MAISON de 4 logements, cuisine des plus modernes, avec système chauffage à l'huile, située dans le centre de la ville, rue résidentielle. S'adresser: 38 rue Brooks-Nord, Sherbrooke. J.n.o.

SOMPTUEUSE résidence privée, 5 pièces, située Quartier Nord, coin White et Chartier. S'adresser sur les lieux le jour de 8 à 4; ou 7-7435 le soir. 237-7

A VENDRE
Maisons à vendre

IMMEUBLE GENERAL
Propriétés, Commerces, Maisons, fermes, etc. — Communiquez avec:
A. D. RODRIGUE,
courtier en immeuble
961, Fabre — Tél. LO 7-6116
Sherbrooke
224-27

QUARTIER OUEST: maison brique, moderne, 4 logements, un 6, trois 3 pièces, à vendre ou échanger contre propriété avec des logements 4 pièces. Tél.: LO 2-9936. 240-2

QUARTIER NORD, maison 3 logements, système chauffage: comprenant: logement 7 pièces avec salle de jeux; 5 pièces et 4 pièces. Petit capital initial requis. Signalez: LO 2-8581 ou LO 7-4442. 240-7

QUARTIER OUEST: bungalow neuf, 5 pièces, garage, situé 1360, rue Tetreault, à vendre. Signalez: LO 2-6622. 240-3

BELLE AUBAINE! Petite maison-appartements (Quartier Nord) 4 appartements de 4 pièces et grand logis de 7½ pièces. Très belle location. Revenus: $4,400. Prix: $34,000. R. M. MAROIS, courtier en immeuble. Tels.: LO 7-7047; LO 7-6060.

Poussins à vendre

AVONS poussins, vaste choix de poulettes, races pondeuses, croisées, Ames-InCross, Cochets, "broilers". Demandez notre liste de prix hebdomadaire de poussins disponibles. Bray Hatchery, rue Newington, Sherbrooke-Est. Tél.: LO 9-3730.

ON DEMANDE

PRENDRAIS enfants en pension, à la semaine ou à la journée. Je possède certificat de médecin. Pour informations signalez: LO 2-4253. 240-2

Demande à acheter

DEMANDE à acheter Jeep, en bon ordre. Ecrire spécifiant détails et prix à Boîte 31, La Tribune, Sherbrooke.
J.n.o.

SERAIS intéressé d'acheter moulin à viande, usagé, en bon ordre. Tel.: à Windsor Mills 514-s-4. 240-2

HARMONIUM: — Achèterais un harmonium ou piano, usagés, à bas prix. Ecrire à Boîte 55, La Tribune.

Agents demandés

AGENTS: Faites de l'argent en achetant vos bijoux tels que: fameuse montre Rosebury de Luxe avec mouvement garanti pour 10 ans et police d'assurance contre la perte, feu, vol. — Bagues fiançailles prix manufacturier. — Ecrivez pour catalogue 1957 surtout circulaires spéciaux de Noël avec cadeaux, calendriers 1957 et coupons de chances sur automobiles gratuitement à: J. D. JACQUES LIMITEE, 2022, Avenue Union, Montréal, P. Que. 225-27

REPRESENTANTS pour prendre commandes de vêtements sur mesures, directement du manufacturier aux clients. Plein temps ou partiel, bas prix, hautes commissions, complets gratuits en boni. Expérience pas nécessaire. Gran dassortiment imposant d'échantillons tout laine, facilitant la vente. Agissez, le temps c'est de l'argent. Ecrivez maintenant pour notre agence. DAVENTRY TAILORS, Dept S, B. P. 802, Montréal. 228-27

Hommes demandés

TECHNICIEN
POUR
L'ENTRETIEN
DES
APPAREILS
DE CINEMA
requis par
L'OFFICE
NATIONAL
DU FILM

Les candidats doivent posséder une expérience étendue de la manoeuvre des fraiseuses, tours, meules, etc.; apprendre avec facilité les méthodes d'entretien particulières aux appareils de film; de préférence, avoir l'expérience d'établi dans le démontage, l'ajustement et le montage.

Avantages: Vacances et congés de maladie; fonds de pension et d'assurance-maladie.

Traitement d'après les qualités

Faire demande au
Service du personnel,
3255, chemin de la Côte-de-Liesse, St-Laurent, P.Q.
ou appeler
RI 7-5511, local 243
pour fixer un rendez-vous
241-3

CENT bûcherons demandés pour coupe de billots de 16 pieds: $6.50 le 100 pieds cubes. Pour engagement, voyez: G. Dubreuil, 986, Galt Ouest, Sherbrooke. 240-5

HOMMES 21 à 40 ans, de belle apparence, demandés pour travail propre et facile. Aucune expérience requise. Possibilité de faire le double du salaire moyen. Auto de préférence. Pour plus de renseignements, présentez-vous à 811, Laroceque. 240-3

COMMIS-LIVREUR possédant expérience pour travail dans épicerie. S'adresser: 1164, rue Lincoln, Sherbrooke.

ON DEMANDE
Hommes demandés

HOMMES DEMANDES

Apprenez à peu de frais à opérer béliers mécaniques (bulldozers), chargeurs (loaders), pelles mécaniques ainsi que soudure au gaz et à l'électricité. Ouvrage immédiat après votre cours si désiré.

Se présenter à:
HEAVY EQUIPMENT TRAINING,
380 Boul. des Laurentides
PONT VIAU, Montréal 9
239-4

Femmes demandées

DESIREZ-VOUS réellement faire de l'argent? Si oui, nous vous indiquerons comment! Communiquez avec LO 2-3447 entre 6 et 9 hres 30 a.m.: de 6 à 8 hres 30 p.m. 240-14

OPPORTUNITE pour dame qui a le sens des affaires! Doit être ambitieuse. Chance d'avancement. Ecrire Casier 54 La Tribune, donnant adresse et numéro de téléphone. 240-15

DEMANDE fille (ou femme de préférence) pour travail domestique et garder petits enfants pendant le jour. Nourrie, logée ou non. Bon salaire à personne qualifiée. Téléphoner le soir: LO 9-3368; le jour LO 9-2525 local 71.

FILLE ou femme fiable demandée, dans petite maison, famille 1 enfant, pour travailler à Montréal. Tel.: LO 9-2643. 241-2

FILLE demandée pour salle à diner, bilingue de préférence, à l'Hôtel Brompton de Bromptonville. Tél.: LO 2-6377.

Travail demandé

DEMANDE emploi comme concierge à Sherbrooke. Donnera bonnes références. S'adresser 170, Aberdeen, tél.: LO 9-1762 239-3

Vendeurs demandés

VENDEURS voulant se faire un revenu de $4,000. à $8,000. par année. Organisation progressive, ayant besoin de vendeurs agressifs, qui seront bien payés. Avance sur commissions, commissions et bonus. Listes de clients fournies. Contacts chez industriels, commerçants et professionnels. En affaires depuis 86 ans et augmentant encore son chiffre d'affaires. Si vous avez les qualités suivantes: bon vendeur, expérience, bonne santé, pouvant fournir références et si vous désirez faire un succès de votre carrière, communiquez avec: Christian Viens, Gerant des Ventes, Annuaires Marcotte Limitée (R. L. Polk), chambre 232, Hôtel Sherbrooke, Sherbrooke, Qué. 241-2

DIVERS

GOUTEZ UNE FOIS
LE BON PAIN
ALLATT'S
et vous l'adopterez pour toujours
Spécialités:
Pains, Gâteaux, Tartes et "Rolls" de qualité
878, Blvd Queen-Nord
Tél.: LO 2-2744
220-27

REMBOURRAGE
MODERNE ENR.
Spécialité: Modernisation de mobiliers rembourrés.
Housses (seat covers) pour autos.
426, Papineau Tél.: LO 7-7080
224-27

TAILLEUR
Pour dames et messieurs.
Réparations générales
F. COLLETTE
37, King Ouest — Tél.: LO 2-4334
SHERBROOKE
228-27

ATTENTION! Profitez de cette offre pour faire réparer ou donner meilleur rendement à votre télévision. — Un expert vérifiera gratuitement vos lampes à votre domicile. — Les lampes qui doivent être renouvelées sont vendues avec une garantie de 90 jours. Cette offre sera en vigueur jusqu'au 31 décembre 1956. — ANDRE VERVILLE. Tél.: LO 2-8271. 232-27

L. A. MARTEL LTEE.
Entrepreneur électricien. — Réparations d'accessoires électriques de toutes sortes.
930, Galt-Ouest, Sherbrooke
Tél.: LO 9-2840
235-27

CHARTIER TRANSPORT
Transport général: déménagement local et longue distance. — Aussi, emballage et entreposage. Prix modéré. Marchandise assurée.
1530, Galt-Ouest, Tél.: LO 9-1862. 234-27

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS
A. B. C. D.
C.-E. HEON, prop.
Bureau: 36 sud, Belvédère
Rés.: 422 sud, Septième Avenue.
Pour rendez-vous:
Tél.: LO 9-2348 — Sherbrooke
228-27

VINGT manteaux fourrure courts, ratmusqué et kidskin (chevreau), taille 12-14; en parfait état. Aussi, trompette également à vendre. Signalez LO 7-4152.

Argent à prêter

"ARGENT OBTENU RAPIDEMENT. — Strictement confidentiel. Ville, Campagne. — Première, deuxième hypothèque. Evitez démarches inutiles. Ecrire à: SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES. 2037, St-Denis, Montréal, MA5534. 241-10

DISPOSERAIS de $3,000. en première hypothèque. Signalez: LO 2-7578. 241-2

Trouvé

RASOIR électrique trouvé lundi après-midi. Pourra réclamer en donnant détails à: La Pharmacie Ansell's, Rue Dufferin.

L'appel de Langlois, pris en délibéré

MONTREAL, (PC) — L'appel logé par le directeur de la police, M. J.-Albert Langlois, contre le jugement ordonnant son congédiement, a pris fin lundi. On prévoit que la Cour d'Appel de Québec fera connaître sa décision en mars prochain.

M. Langlois a été condamné à la perte de son poste il y a deux ans à la suite d'une enquête de la moralité. Le directeur prit un congé sans solde avant l'exécution du jugement.

Les procédures de l'appel ont duré quatre jours et ont donné lieu à de longs débats juridiques entre les procureurs du directeur et des requérants à l'enquête.

Le procureur de M. Langlois a affirmé que quelques personnes mentionnées dans la demande d'enquête étaient des officiers de police qui n'ont jamais été accusés ou qui ont été acquittés.

Abonnez-vous à La Tribune

CARTES PROFESSIONNELLES
Avocats

BLANCHETTE, PELOQUIN ET SAVOIE, avocats, suites 305-307, Edifice Continental, Sherbrooke. Tél.: LO 2-2330 et LO 2-1549 Richmond: 533 rue Main. Tél.: 37. 232-27

LEONCE COTE, C.R., avocat et procureur, suite 401, Edifice Continental. — Tél.: Bureau, LO 2-1323; rés.: LO 2-2135. — East Angus, les vendredis de 4 à 6 p.m. à l'hôtel de ville. 235-27

LEBLANC, DELORME, BARNARD & LEBLANC, Avocats. — Albert Leblanc, C.R., Maurice Delorme, C.R., Edmund Barnard, Charles Leblanc. — 56, Wellington-N. Sherbrooke. Tél.: LO 7-5226. 235-27

DESRUISSEAUX, FORTIN et ROUILLARD, avocats et procureurs. — Paul Desruisseaux, C.R., Cartier Fortin, B.A., L.L.L., Jean Rouillard B.A. L.L.L., 67, rue King-Ouest, suite 1. Tél.: LO 2-3313, Sherbrooke, Québec. 222-27

PAUL-M. GERVAIS, B.A.L.L.L., avocat et procureur. Chambre 502 Edifice Continental, angle King-Wellington. Tél.: LO 7-5991; rés.: LO 7-6146, Sherbrooke. 232-27

Comptables agréés

ANDRE TROTTIER et CIE C.A. comptables agréés et Syndics en faillite, 6, Wellington Sud, Sherbrooke. Tél.: LO 2-8951. 224-27

BELANGER, ST-JACQUES, SIROIS

DIVERS

Autobus neufs pour écoliers contenant 24 à 61 passagers, à vendre, ou à louer pour une période de 2 ou 3 ans.

Avons autos 1957 de toutes marques.

KING OUEST AUTOMOBILES

2059, King ouest - Tél.: LO 9-3474
Sherbrooke.
225-27

B. F. GOODRICH

NEUFS ET USAGES. HIVER, RESSEMELES.

CITY TIRE SALES
161, rue Dépôt
Tél.: LO 9-4536, Sherbrooke.
223-27

VITRE
PEINTURE

Miroir "Hobbs"; moustiquaires "Fibreglass"; peinture Pittsburg. Devantures de magasins Pare-brise.
Vendus à votre ferronnerie ou magasin de peinture.

Canadian Pittsburg Industries Ltd,

115, rue des Grandes-Fourches,
Tél.: LO 7-4846 — Sherbrooke.
228-27

PRIX SPECIAUX
Sur plomberie en général. — Fournaises de cave automatiques à l'huile
Bois de construction — Portes Veneer
Arborite — Clous — Moulures chromées — Gyproc — Laine minérale — Peinture C.I.L. — Aussi, meubles.

GABRIEL DUBREUIL,
1151, King Est — Tél.: LO 2-3809
221-27

Sherbrooke Machine Works
PER ORNEMENTAL
SOUDURE TOURNAGE) GÉNÉRAL

THERRIEN & FRERES
343 sud, Dixième Avenue. Tél.: LO 2-9204
228-27

Jeune fille demandée

comme sténo-dactylo, possédant une douzième année ainsi qu'expérience de travail de bureau d'au moins un an. Pour rendez-vous, signalez

LO 9-2551
Local 295
entre 2 h. et 4 h. p.m.
excepté le samedi

Cadeau idéal...

Vous serez émerveillés de leur originalité . . . de leur perfection de dessin et d'apparence. Elles feront de plus un superbe cadeau à l'occasion de Noël

J. N. Boisvert & Fils
"Articles de qualité depuis 1918"
5 ouest, rue King
Tél. LO 2-0938 SHERBROOKE

Les lacs et les rivières couvrent 71,000 milles carrés dans la province de Québec.

Moderne
PETIT MAGASIN
rue Wellington Sud
A LOUER
Conway Real Estate
Tél. LO. 9-2874

CHARRUES A NEIGE

7 modèles "V" POUR CAMIONS ET TRACTEURS

Systèmes hydrauliques

6 modèles "sens-unique" et à lame réversible pour AUTOMOBILES, CAMIONS et TRACTEURS

5 NOUVEAUX MODELES

LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
Tél. PL. 2-5588 -o- Victoriaville, P. Q.

HOMMES SERIEUX DEMANDES

Une puissante compagnie d'assurance canadienne a actuellement besoin de représentants sérieux et de préférence avec expérience dans la vente, pour Sherbrooke, East Angus et Richmond.

Nous donnons un entraînement complet à nos vendeurs.

Avantages: salaire fixe, commissions, bonis, fonds de pension et assurance-groupe.

Promotion assurée à tous candidats qualifiés.

Toutes demandes tenues strictement confidentielles.

Ecrire à C. P. 693, Sherbrooke

DEMANDES
MECANICIENS

Avons besoin d'un certain nombre d'hommes, avec expérience variée, dans des différents Départements de notre Usine.

MECANICIENS DE CHASSIS AERONAUTIQUES ET DE MOTEURS — MECANICIENS DE METAL EN FEUILLES INSPECTEURS EN RADIO ET TECHNICIENS EN ELECTRICITE.

Les postulants pour les emplois dans les départements de Radio-Electricité et Inspection devront parler anglais ou être parfaits bilingues. Aux postulants ayant les qualifications requises, nous offrons:

DE BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL
SEMAINE DE 5 JOURS
8 CONGES STATUTAIRES PAYES
VACANCES PAYEES
ASSURANCE GROUPE

Pour demandes:

Gérant du Personnel
AIRCRAFT INDUSTRIES OF CANADA LIMITED
Casier Postal 100 — St-Jean, Qué.
ou
Tél.: St-Jean — FI. 7-7517

Nos représentants seront à l'hôtel New Sherbrooke entre 7.00 p.m. et 9.30 p.m., le 30 novembre 1956, pour accorder des entrevues.

DEMANDES
JEUNES HOMMES DEMANDES

Opportunité pour jeunes hommes, entre les âges de 18 et 25 ans, dans notre Programme d'Entraînement pour la Mécanique Aéronautique.

Bon salaire de début et la chance de devenir employés réguliers de l'Industrie prenant l'expansion la plus rapide au Canada.

Conditions requises: Anglais, ou parfait bilingue.
Minimum de 9 années d'études
Aptitudes pour la mécanique

BON SALAIRE
EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL
SEMAINE DE 5 JOURS
8 CONGES STATUTAIRES PAYES
VACANCES PAYEES
ASSURANCE GROUPE

Pour demandes:

Gérant du Personnel
AIRCRAFT INDUSTRIES OF CANADA LIMITED
Casier Postal 100 — St-Jean, Qué.
ou
Tél.: St-Jean — FI. 7-7517

Nos représentants seront à l'hôtel New Sherbrooke entre 7.00 p.m. et 9.30 p.m., le 3 décembre 1956, pour accorder des entrevues.

Economie yougoslave

BELGRADE, (PA) — Le vice-président Svetozar Vukmanovic a annoncé hier au Parlement yougoslave que le gouvernement s'efforcera de relever en 1957 le niveau de vie du pays. Il y aura une majoration générale des salaires, à partir de janvier prochain. De plus, la Yougoslavie cherchera à augmenter ses exportations.

VENTE PAR ENCAN
LUNDI, LE 3 DECEMBRE, à 8.30 h. a.m.

Pour Hector Lussier, 1er rang de Weedon, 4 milles du village.

SERONT VENDUS: 1 beau troupeau "Holstein" l'un des plus beaux de Weedon et comprenant 24 jeunes vaches de choix dont plusieurs pesant de 1,000 à 1,300 lbs; 1 fraîche de 15 jours avec son veau; 12 devant mettre bas en décembre; 2 génisses du printemps; 1 boeuf de 1½ an pur sang enregistré ave; papier. Cultivateurs qui avez besoin de "vaches d'hiver" . . . ne manquez pas cette vente de magnifiques bêtes ayant subi l'épreuve du sang et la TB. 3 jeunes chevaux; 9 cochons de 125 à 175 lbs; bulldozer DC 3 "Oliver" comme neuf, 3 tonnes; 1 tracteur Ford 880 neuf de l'automne avec équipement complet comprenant charrue double; herse à disque; faucheuse; faucheuse à cheval; chargeur à foin; râteau; moissonneuse-lieuse "Forano"; batteuse "Forano"; épandeur d'engrais; voiture double sur pneus avec boîte et brancard à foin; herse à disques; herse à ressorts; herse à finir; charrue à mancherons; traîne-roches; chaînes à billots; semeuse à grain combinée à phosphate; tondeuse électrique pour animaux; séparateur électrique comme neuf d'une capacité de 1,200 lbs; épandeur à chaux; 2 paires de harnais doubles; harnais fin; hache-paille; hache choux de Siam; cultivateur; 2 paires de sleighs doubles; sleigh fine; banc de scie; lot de bois de sciage; lot de bois de poêle et fournaise; agrès de sucrerie au complet comme neuf et comprenant 1 champion "Forano" de 3 x 12 pieds, 1 tonneau à eau d'érable; 900 chaudières d'aluminium de 2½ gallons; 75 tonnes de foin de première qualité; 20 tonnes de paille; 450 à 500 minots d'avoine; partie du ménage. La ferme de 160 acres avec bonnes bâtisses et 20 acres en bois mou et franc et comprenant une sucrerie de 900 unités sera vendue à 3 h. 00 p.m. précises. Collation à midi. Conditions de vente sur les lieux.

Gérard Lafrance, encanteur licencié
Tél.: 45. — Danville.
(28-30 nov.)

HOMMES DEMANDES

A la journée, $10. par jour. — Charretier $10. à $15. par jour. — A la corde $6. la petite corde de bois mou de 4 pieds. — Départ les mardis et jeudis. Le voyage peut être avancé par le taxi.

Pour informations, voyez ou appelez

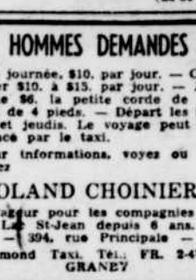
ROLAND CHOINIERE
engageur pour les compagnies du Lac St-Jean depuis 6 ans.
— 394, rue Principale —
Diamond Taxi. Tél.: FR. 2-4777.
GRANBY

EXCELLENTE OPPORTUNITE
d'exploiter votre commerce

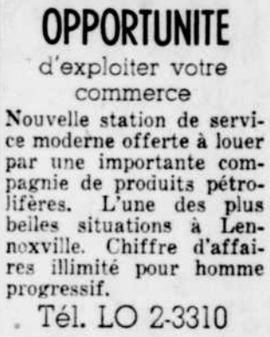
Nouvelle station de service moderne offerte à louer par une importante compagnie de produits pétrolifères. L'une des plus belles situations à Lennoxville. Chiffre d'affaires illimité pour homme progressif.

Tél. LO 2-3310

Elle sera ravie



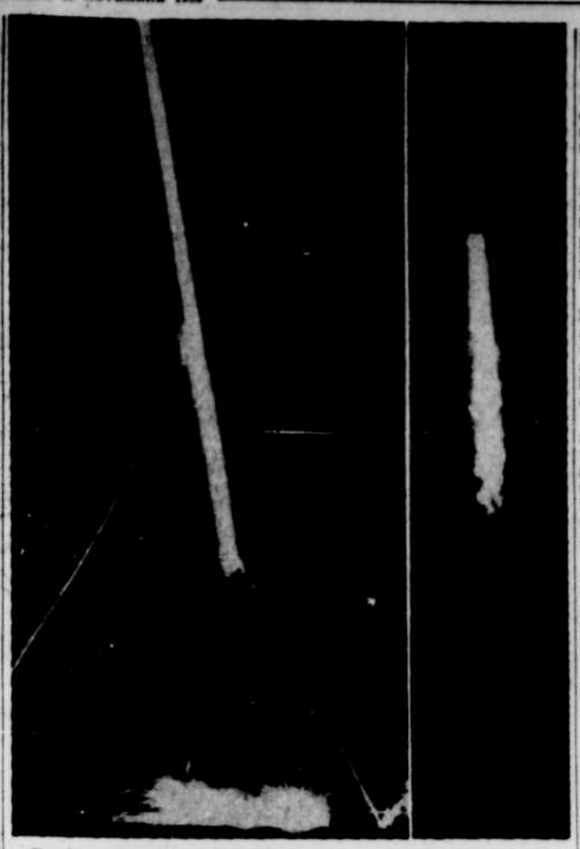
de son
Nouveau mode de vie
que lui procurera ce superbe
PERCOLATEUR "Sunbeam"



Vous obtiendrez un café supérieur en un rien de temps avec ce magnifique percolateur "Sunbeam".

TERMES FACILES DE PAIEMENT

ROSS-BIRON
Tél. LO 2-1564 - Electric Ltd.
183, rue rontenac, Sherbrooke.



Fusées dans le ciel de l'Arctique. — Une colonne de feu d'artifice illumine le ciel de Fort Churchill au Manitoba et accompagne le lancement d'une fusée que l'on voit à gauche. L'édifice que l'on aperçoit à droite sert à des recherches sur l'influence des champs magnétiques et est équipé pour des expériences en rapport avec l'année de la géophysique internationale. Sur la vignette de droite: une fusée, un dixième de seconde après avoir été lancée. Ces opérations sont effectuées par l'armée américaine.

Importance de la campagne du Timbre de Noël

Depuis un quart de siècle surtout, la médecine tend de plus en plus à se métamorphoser en une vaste entreprise de prévention. A telle enseigne que si l'on voulait résumer en un mot les efforts de la médecine contemporaine, on choisirait le mot "PREVENTION".

C'est grâce en effet à la médecine préventive que nous devons la disparition de la variole; un recul remarquable de la diphtérie, de la coqueluche, du tétanos, de la fièvre typhoïde, etc. La mortalité infantile et la mortalité maternelle ont été réduites d'une façon intéressante. Il en est ainsi de la tuberculose. Dans ce domaine, nous oublions trop souvent que nous avons à jouer un rôle bienfaisant et de premier plan.

D'abord, en nous maintenant nous et nos enfants en bonne santé, nous esquissons le geste nécessaire à la prévention de la tuberculose, car nous ne pouvons ignorer que la désastreuse maladie a besoin d'un terrain appauvri, sous-alimenté, pour y exercer ses ravages. Donc, si, par le repos, l'alimentation saine et la soumission aux règles d'or de l'hygiène et de la médecine préventive, nous barrons la route à la tuberculose, c'est autant de gagné et notre esprit de prévoyance a grandement aidé la science à la défaite de la tuberculose.

Voilà qui est bien, mais ce n'est pas tout. Certes, nous avons fait un magnifique effort, mais nous avons affaire à un adversaire qui vend chèrement sa vie, aussi notre prévoyance doit s'accentuer, continuer la lutte sans arrêt, et offrir sa plus entière collaboration aux médecins hygiénistes, aux médecins praticiens, aux ministères, services et ligues de santé, à toutes les organisations qui, de près ou de loin, d'une manière ou d'une autre travaillent d'arrache-pied à tuer la tuberculose, afin qu'elle ne réussisse plus jamais à conduire un Canadien au cimetière.

Or, à cette époque de l'année, nous avons à la portée de notre bonne volonté et de notre générosité une occasion d'exercer notre prévoyance, en souscrivant de tout notre coeur à la campagne du Timbre de Noël. Ces petits rectangles de papier colorié vont devenir, grâce à nos dollars, autant de fantassins que nous mettrons en ligne contre la tuberculose; autant de soldats qui engageront la lutte contre la peste blanche.

Ainsi, grâce à ces petites sommes accumulées, nous contribuerons à créer ce capital, ce trésor antituberculeux dans lequel la science puisera pour lancer encore une fois l'offensive contre les bacilles malfaisants.

C'est par l'union sacrée de tous les peuples civilisés qu'on arrive à abattre les nations de proie qui veulent nous ravir nos libertés; c'est aussi par l'union sacrée de toutes les bonnes volontés, qu'on arrivera à la défaite de la tuberculose.

La science travaille toujours à reculer les frontières de la vie, suivant le rêve de Pasteur, mais la science a besoin de nous — de nous tous et de nous toutes — et, en l'occurence, elle nous demande de souscrire généreusement à la campagne du Timbre de Noël.

Qui donc pourrait rester indifférent à cet appel? Qui donc pourrait faire grise mine aux efforts coalisés des gardiens de la santé publique? Est-ce qu'il ne s'agit pas d'une oeuvre de santé collective? Pouvons-nous ignorer que nos Timbres de Noël contribueront à la mort de ces bacilles qui sont toujours sur le sentier de la guerre?

En conséquence, n'hésitons pas à puiser — et à pleines mains — dans nos portefeuilles, afin que nos dollars, échangés contre des Timbres de Noël, deviennent des symboles vivants devant lesquels la tuberculose reculera de plus en plus, jusqu'au jour où elle mordra définitivement la poussière.

—C'est un beau rêve, mais c'est un rêve!

—Mais pardon, c'est un rêve qui se réalisera sûrement. Pour nous en convaincre, nous n'avons qu'à jeter un coup d'oeil en arrière. Jadis, la tuberculose conduisait, chaque année, 3000 Canadiens au cimetière dans notre province! 60,000 décès par tuberculose en vingt ans! Ne sont-ce pas là des chiffres effroyables? La tuberculose était en tête de la liste de mortalité! Elle a tellement reculé qu'aujourd'hui, nous pouvons espérer que le moment est proche où elle sera vaincue. C'est un beau rêve et qui se réalisera grâce aux offensives que nous lançons contre elle.

Notre prévoyance nous commande donc d'aider à l'assaut final contre la peste blanche, en achetant beaucoup de Timbres de Noël.

C'est ainsi que tous ensemble nous ferons le nécessaire pour tuer la tuberculose.

(Comm.)

Octrois à Farnham

FARNHAM, (PC) — L'hon. Roméo Lorrain et Me J.-J. Bertrand, C. R., député à l'Assemblée législative, ont fait parvenir au conseil municipal de Farnham la confirmation que le gouvernement provincial lui accorde deux octrois en cinq versements annuels au montant de $44,000. Le premier, d'une somme de $19,000, sera payable au cours de la prochaine année fiscale et servira à l'achat d'équipement pour la brigade des incendies. Un autre octroi de $25,000 sera applicable à la construction du nouveau barrage de la rivière Yamaska.

Rationnement en Irlande

DUBLIN, (PA) — Le gouvernement irlandais a annoncé hier que l'essence sera rationnée dans le pays à partir du premier janvier. De plus, à partir de la fin de semaine prochaine, la vente de l'essence sera interdite du samedi midi jusqu'au lundi matin.

Invitation chinoise

PHNOM PENH, Cambodge (PA) Le premier ministre Chou En-Lai, de la Chine communiste, a invité lundi le chef nationaliste Tchang Kaï-chek à retourner à Pépin où on lui offrait un haut poste au sein du gouvernement.

? Problèmes ? D'entreposage ?

S'il s'agit d'entreposage saisonnier ou à plein temps, consultez-nous dès aujourd'hui!

—42,000 pieds carrés de surface de plancher sur une hauteur de 20 pieds.
—Protection contre le feu avec gicleurs automatiques.
—Espaces chauffés ou non selon vos désirs.
—Facilités de chargement ou déchargement par camion ou chemin de fer.
—Equipement de manutention mécanique.
—Service de livraison et de retour.
—Connection avec le "Telephone Answering Service".
—7 h. 30 a.m. à 5 h. 30 p.m.
—Personnel permanent.
—Situation dans un endroit libre de la circulation automobile.

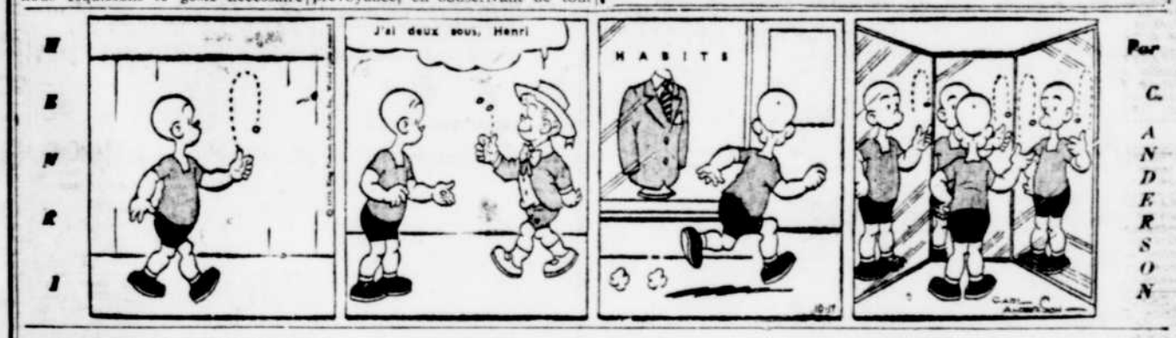
EASTERN TOWNSHIPS WAREHOUSING LIMITED
Angle des rues Cabana et Roy
Sherbrooke — Tél. LO. 9-2014

AUTOBUS
SHERBROOKE - ST-GEORGES
(Cté Beauce)

En passant par les paroisses de:
Bury, Gould, Lingwick, Stornoway, St-Romain, Lambton, Courcelles, St-Evariste Shenley St-Benoît

Deux services chaque jour dans les deux sens.
Tous les jours, dimanches et fêtes compris.

Terminus d'autobus P.T.C. — Tél. LO 9-3656



Feuilleton de "LA TRIBUNE"

LES FIANÇAILLES DE MADELINE

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de France

par

Louis DERTHAL

No 41

—Et que pense donc votre amie Simone, ma chère Madeline?

—Qu'il faut se mettre en garde contre l'entraînement du coeur, qui cause plus de souffrance que de joie.

—Diable! elle ne vous berce pas d'illusion, votre amie! . . . Il est certain que dans son cas, il lui serait difficile de parler autrement. Mais vous . . . Madeline . . .

La jeune fille qui, soudain, se sentait infiniment triste, n'éprouva plus le désir de riposter.

Machinalement, elle se mit à cueillir des fleurs et, comme Bernard n'insistait pas, un profond silence s'ensuivit.

La matinée était limpide et les allées de la Vigerie, encore veloutées d'une ombre bleue, invitaient à une paresseuse rêverie. On n'entendait plus que le chant des oiseaux, le susurrement de la brise dans les grands mélèzes, et pendant quelques minutes, Bernard et Madeline se plongèrent dans ce verdoyant silence.

—Ah! tenez, Madeline, dit soudain le vicomte qui s'était surpris à penser tout haut, rien de tout ce que vous pouvez imaginer d'un sage mariage de raison ne peut égaler l'amitié!

Tirée brusquement de sa rêverie, Madeline sursauta et ce fut d'un regard tout étonné qu'elle interrogea Bernard.

—Excusez-moi, Madeline, dit aussitôt le jeune homme. J'étais, tout à l'heure, si entièrement empoigné par mes réflexions, qu'inconsciemment j'ai pensé tout haut.

—Et ces réflexions . . . peut-on les connaître?

—J'ose le croire, ma suave amie, car le motif de mes méditations n'était autre que notre belle amitié.

Il eut une pause, puis il reprit d'une voix douce, comme voilée par un peu d'émotion:

—Si je vous disais, Madeline, que, depuis que nous sommes amis, je me sens le plus heureux des hommes, me croiriez-vous?

—Oh! oh! . . . vous n'êtes heureux que pour cela?

Négligeant de relever la malicieuse allusion, Bernard reprit:

—Ce sentiment si pur et si reposant me grise, certain jour! Vous n'avez pas deviné, ma chère Madeline, tout le bonheur qui était en moi, ce matin où je rentrais de Paris! Vous ne saviez pas combien je me sentais heureux à la pensée de vous retrouver! Tout le long du parcours, je me disais: "Je vais revoir son beau et limpide regard qui a sur moi une influence aussi apaisante qu'une source d'eau vive à des lèvres altérées. Je vais de nouveau subir le charme si prenant de sa grâce modeste et douce qui fait justement de ma petite Madeline l'amie idéale."

"Et je vous voyais sur le seuil des Ouchettes, m'accueillant par un joli sourire, et inconsciemment je pensais à ces vers qui rendaient vivant mon rêve:

Ami, reconnais-tu le tournant de la route?
Tant de fois, en passant ici, tu as trouvé
Ma porte qui t'accueille et mon coeur qui t'écoute,
Tout le peu que ton rêve immense avait rêvé (1).

(1) Marguerite Comert.

Il avait parlé avec une telle chaleur que Madeline en restait toute bouleversée. Elle sentait sur elle la caresse de ses yeux brillants aux reflets de velours, et en même temps qu'une impression d'exquise douceur réchauffait son âme, elle sentait peu à peu une amertume la gagner à l'idée que Bernard ne pouvait, hélas! que lui offrir son amitié.

Mais ce qui palpitait dans son coeur à elle était bien plus que l'amitié! C'était une flamme ardente, un désir passionné de lui dire: "Bernard, je vous aime, je suis à vous."

Madeline s'était remise à marcher sans prononcer un seul mot et Bernard restait également silencieux. Alors, presque involontairement, il saisit la main de la jeune fille et, l'attirant plus près de lui:

—Puisque nous sommes en train de parler coeur à coeur, dit-il, voudriez-vous me dire, chère Madeline, si vous possédez encore cette traîtreuse lettre anonyme?

—Pourquoi traîtreuse? . . .

—Vous trouvez cela bien franc, vous, ce billet envoyé sous le sceau de l'anonymat?

—Peut-être . . . Néanmoins, je suis gré à ce mystérieux correspondant de m'avoir fait connaître le point scabreux de l'étrange situation dans laquelle votre père, aussi bien que le mien, n'hésitaient pas à me précipiter.

—Sans doute . . . sans doute, chère Maddy . . . Mais l'auteur de cette lettre pouvait s'y prendre d'une façon plus loyale, y mettre plus de délicatesse . . . Se mêler de rien aurait été, croyez-moi, beaucoup mieux intentionné. Nul ne connaît, ici-bas, les conséquences d'une destinée. Si vous n'aviez pas reçu cette lettre, Madeline, l'on se mariait bel et bien, n'est-ce pas, et, après tout, nous n'aurions peut-être pas été plus à plaindre que tant d'autres! acheva Bernard en enveloppant la petite Faugeras d'un regard presque tendre.

(A suivre)

Le Dr A. Pothier parle de la tuberculose au Richelieu

VICTORIAVILLE, (D N C) — La tuberculose, une maladie, considérée encore de nos jours comme la peste blanche a été exposée au manoir Victoria, devant les membres du club Richelieu, au cours de leur dîner-causerie hebdomadaire, par le Dr André Pothier, de Trois-Rivières, qui a profité de la circonstance pour demander à l'assistance d'encourager la campagne du Timbre de Noël.

Cette réunion fut également marquée par une intéressante causerie éclair sur une industrie laitière locale des plus prospères, la Lactantia, prononcée par M. Antonin Legault, et l'élection de 15 directeurs, dont 8 seront appelés à faire partie du nouveau bureau de direction de cet organisme pour l'année qui va bientôt commencer.

Le conférencier, qui poursuit encore actuellement des recherches pour rendre plus efficace la lutte contre la tuberculose, a défini cette déficience physique comme une maladie contagieuse causée par le microbe appelé bacille de Koch, qui peut se transmettre d'une personne malade à une personne saine.

Cette maladie n'est pas héréditaire. On ne naît pas tuberculeux, car on ne peut en être atteint qu'après la naissance seulement. Par contre, elle peut quelquefois avoir un caractère familial si elle se propage au sein des membres d'une même famille.

Pour développer une tuberculose, trois conditions sont essentielles: la contagion, le terrain biochimique de l'individu et les influences psychologiques spéciales.

Aujourd'hui, cette maladie est infiniment guérissable, mais la longueur de la cure produit souvent chez le patient qui en est atteint des drames de l'ordre personnel, familial et social.

En terminant, le Dr Pothier a fait appel à la générosité des membres du club Richelieu et leur a demandé d'encourager la campagne de souscription lancée par les Unités sanitaires pour aider la lutte contre la tuberculose et plus particulièrement celle du Timbre de Noël, qui contribuera pour une large part à guérir nombre de personnes atteintes de cette maladie et à les aider à se réhabiliter dans la société quand ils auront recouvert la santé.

Présenté par le Dr Richard Desurseault, attaché à l'hôpital St-Joseph d'Arthabaska, le conférencier fut remercié par Me Roland Provencher.

M. A. Legault

Dans sa causerie-éclair, M. Antonin Legault a rappelé que l'industrie laitière au pays avait une production globale d'un milliard de dollars par année. Si on centralisait ce produit, ça prendrait un immense récipient de 100 pieds de hauteur par 100 pieds de largeur sur une longueur de cinq milles pour le contenir.

Rétrécissant le champ de son sujet, M. Legault donna quelques précisions touchant une industrie laitière locale dont la prospérité est une heureuse acquisition pour la ville. La Lactantia Ltée a "usiné" cette année quelque 40 millions de livres de lait, environ deux millions de livres de beurre et 3½ millions de livres de lait en poudre, ou 5% de la production totale. Pour en arriver à ce résultat, la compagnie a payé en salaires à ses employés, aux cultivateurs et aux camionneurs plus d'un million de dollars. "Voilà l'apport d'une des principales industries locales dans l'économie de la région", dit-il en terminant.

Elections

Au cours des agapes, présidées par M. Georges-Etienne Labbé, les membres ont choisi 15 directeurs parmi lesquels huit seront appelés, la semaine prochaine, à faire partie du nouveau conseil du club pour la prochaine année.

Les directeurs élus sont les suivants: MM. Lucien Arcand, François Bourgeois, Paul Brunelle, Laurent Duval, Bertrand Garon, Léo Grégoire, Raymond Houle, Raoul L'Heureux, Roger Lussier, Jean-Marc Michel, Gilles Piché, Paul-A. Poirier, Rosaire Poliquin, Jean Roy et David Simard.

Ont agi comme scrutateurs: M M. Jules Piché et Sam Boulanger.

Outre les Drs André Pothier et Richard Dessureault, on remarquait également comme invité le Dr Gérard Larouche, de l'hôpital St-Joseph d'Arthabaska.

Le chant, qui donna lieu à des incidents des plus cocasses, fut habilement dirigé par M. Rosaire Poliquin.

Le recrutement du Jeune commerce se continue

VICTORIAVILLE, (DNC) — Une assemblée du bureau de direction, ainsi que des comités déjà formés de la Chambre de commerce locale a eu lieu à Victoriaville.

Cette assemblée avait pour but de faire une mise au point sur le travail réalisé par ces comités. Devant soumettre un rapport, les présidents de ces comités firent un excellent exposé de la situation présente.

Le comité de recrutement, pour sa part, coïncidant avec l'organisation du premier souper mixte et l'illumination des fêtes, ne pouvait agir aussi librement que l'aurait nécessité cette tâche. C'est pourquoi on a décidé de continuer jusqu'à la prochaine assemblée, c'est-à-dire le 3 décembre prochain.

Le comité de recrutement, lui, a abattu de la bonne besogne, et n'attend plus que les estimés des électriciens concernés, pour faire exécuter une partie de l'ouvrage. Les rues Notre-Dame Est et Laurier sont quasi assurées d'avoir l'illumination, et l'ouvrage doit débuter sous peu. Quant à Notre-Dame Ouest, qui représente un sérieux problème, le tout sera décidé après que les responsables auront visité les marchands concernés, mais, il demeure tout probable que cet ouvrage ne pourra être exécuté, sans apporter un déficit à la Chambre locale. C'est donc à l'assemblée du 3, que sera décidé du sort de cette partie de la rue Notre-Dame.

Le prochain dîner-causerie a été fixé au 13 décembre, et ne sera pas mixte. La direction de ce comité a pris l'initiative d'inviter Me Jean Tétreault de Plessisville, comme conférencier et les trois personnes qui devront présenter et remercier le conférencier, ainsi que le maître de cérémonie seront choisis parmi les membres locaux.

L'assemblée a débuté par la prière habituelle, et il y eut ensuite lecture des minutes de la dernière assemblée, ainsi que la lecture du courrier par le secrétaire.

Etaient présents à cette assemblée, les membres du bureau de direction, soit: le président M. Jules Marcoux, le 2e vice-président, M. Pierre Forcier, les directeurs MM. Viateur Dupont, Valmor Vigneux, Jean-Louis Patry, Pierre-Paul Allaire, Claude Levasseur et Yvon Auger, ainsi que le président du comité de recrutement, M. Jean-Louis Forcier.

La prochaine assemblée générale aura lieu le 3 décembre.

Journée de prières à Warwick, dimanche

WARWICK, (DNC) — Le cercle des Filles d'Isabelle Notre-Dame de Fatima de Warwick tiendra sa grande journée de prières dimanche, le 2 décembre.

Cette journée débutera à 8 heures par la messe et la communion générale. Le sermon de circonstance sera prononcé par le R. Père Beaudoin, s.m.m., de Drummondville.

A 2 heures, il y aura une conférence, donné par le R. Père Beaudoin, pour toutes les Filles d'Isabelle, à la salle des Chevaliers.

A 4 heures, toutes les dames et demoiselles de Warwick sont conviées à assister à la cérémonie du salut du St-Sacrement.

La régente, Mlle Jeanne d'Arc Lemay a déclaré que cette journée de prières deviendra une coutume annuelle.

Un fabuleux bénéfice qui était imposable

OTTAWA, (PC) — Une femme, qui avait vendu pour la somme de $65,500 des stocks miniers dont elle avait fait l'acquisition un an auparavant au coût de $6,000, a perdu son appel à l'encontre d'une décision du ministère du Revenu national devant la Commission d'appel de l'impôt sur le revenu.

Dans son jugement, la Commission a maintenu la décision du ministère du Revenu national qui avait décrété que le bénéfice réalisé résultait d'une "transaction commerciale", et partant, était imposable.

La femme, qui n'a pas été identifiée, prétextait, de son côté, que ce profit représentait une plus-value et, conséquemment, n'était pas imposable.

Ce qui se passe en Syrie est grave, dit M. Pearson

OTTAWA, (PC) — L'hon. M. Pearson, ministre des Affaires extérieures, a déclaré mardi aux Communes que ce qui se passe en Syrie et au Liban est "grave". Il a ajouté qu'il existe des rapports de pénétration russe en Syrie "d'une étendue alarmante" et de tentatives de contrôle du pays par un groupe désireux de travailler avec les Soviets.

Octroi provincial de $7,000

BAGOTVILLE, (PC) — La Commission scolaire de Bagotville a reçu du gouvernement de Québec un octroi au montant de $7,000 pour couvrir son déficit de l'année 1955-56.

Congress COCKTAILS
DRY MARTINIS OU MANHATTANS à leur mieux
VENDUS EN BOUTEILLES PAR LA COMMISSION DES LIQUEURS

Plus de travail, cet hiver, dans toute la région des Bois-Francs

VICTORIAVILLE, (DNC) — Il y aura plus de travail cet hiver dans la région des Bois-Francs et, conséquemment, moins de chômage, comparativement à l'an passé. C'est ce que prévoit M. Jacques Letellier, gérant du bureau local du Service national de placement à Victoriaville.

Tous les indices pointent vers une production accrue dans plusieurs industries et une production stable dans la plupart des autres. La belle température qu'il a fait au cours d'octobre et de novembre a une influence favorable sur les industries du transport et de la construction et, en conséquence, les activités dans ces industries se continueront beaucoup plus avant dans la saison hivernale que ce ne fut le cas l'an passé et il y a deux ans.

A Victoriaville, les grandes industries du meuble et du vêtement voient leur production augmenter constamment. Certains projets d'envergure dans la construction, telle celle d'un viaduc, débuteront en décembre et assureront du travail à leur main-d'oeuvre pour la majeure partie de l'hiver.

A Plessisville, toutes les tricoteries travaillent à plein rendement ou cherchent les moyens d'augmenter la production. Les fonderies produisent à plein temps.

A Princeville, où une industrie importante de bois de placage et de contre-plaqué avait cessé d'opérer, on est à s'organiser pour reprendre la production d'ici quelques semaines. Les autres industries produisent à pleine capacité.

Au cours du mois d'octobre, la Commission d'assurance-chômage a versé en prestations, dans la région des Bois-Francs, la somme de $27,000. Le Service national de placement comptait dans ses registres 480 hommes et 360 femmes à la recherche d'emploi. Ce même service a trouvé de l'emploi à 150 hommes et à 50 femmes.

Comment réduire l'enflure des HEMORROIDES DOULOUREUSES

Voici un moyen épatant et facile d'obtenir un réel soulagement lorsqu'on souffre d'hémorroïdes douloureuses et acrabiantes sans les inconvénients d'onguents ou de suppositoires.

Le secret est de prendre une seule petite pilule Hem-Roid, avec de l'eau, deux ou trois fois par jour. Cette pastille procure une action INTERNE effective. Soulage rapidement la constipation, la démangeaison et la douleur. Aide à diminuer les hémorroïdes et accélère la guérison.

Pourquoi souffrir sans raison quand Hem-Roid vous offre tout cela? Procurez-vous-en un paquet aujourd'hui même. Rendez-vous compte par vous-mêmes comme ce traitement est facile et agréable à employer, comme il est effectif et quel confort rapide il vous apporte.

Toutes les pharmacies. Coût peu élevé. Argent remis si vous n'êtes pas 100 p.c. satisfaits. 3

La polio à Sudbury

SUDBURY, (PC) — Deux nouvelles victimes de la polio ont été admises à l'hôpital général de Sudbury. Ceci porte à 100 le nombre des cas qui se sont déclarés au cours de l'année dans la région de Sudbury. Sept personnes sont mortes par suite de cette maladie.

L'essence rationnée à Paris

PARIS, (PA) — Le gouvernement de Paris a décidé mardi soir de rationner la gazoline. Les réserves de ce produit diminuent rapidement en France à cause de la fermeture du canal de Suez.

Le rationnement entrera en vigueur à midi, demain, jeudi.

En 2 Secondes
ASPIRIN
Marque Déposée
commence à Agir

Vous pouvez prendre ASPIRIN n'importe quand

Des millions de personnes en prennent de préférence à tout autre analgésique — sans dérangement d'estomac

ARRÊTE VITE LA DOULEUR
DOULEURS MUSCULAIRES • NÉVRALGIES
MALAISES DUS AUX RHUMES
DOULEURS RHUMATISMALES • MAUX DE DOS

Vous ne pouvez rien obtenir de mieux... même en payant deux fois plus cher!
Un produit BAYER

Mozart VENTE DE NOËL

ACHETEZ MAINTENANT! ADOPTEZ LE PLAN DE MISE DE CÔTÉ OU L'UN DES MODES DE PAIEMENT FACILE Mozart

Vente Spéciale dès Demain Matin, 9 h.

250 ROBES à 1/2 PRIX

TOUTES DES VALEURS AUTHENTIQUES, TOUTES DES ROBES SUPERBES!

Tous les styles les plus en vogue! Sûrement, vous les aimerez toutes!

Rég. 19.95 — 10.
Rég. 24.95 — 12.50
Rég. 29.95 — 15.

Venez choisir parmi un assortiment de plus de 250 robes. Plus de 15 styles différents pour l'après-midi, le soir, ou pour le cocktail. Manches courtes, ¾, et longues. Tissus: crêpe, taffetas, lainages, velours, "Velverey". Modèles tailleur et de toilette. Grande variété de couleurs et grandeurs.

NE MANQUEZ PAS CETTE AUBAINE ET ACHETEZ-EN PLUSIEURS POUR TOUT DE SUITE ET LE TEMPS DES FETES

Un cachet de chic pour les Canadiennes élégantes!

Manteaux "Furlana"

Mozart vous offre tout ce qu'il y a de plus nouveau! Venez voir ces élégants manteaux qui seront d'un véritable confort pour les jours froids. Poches appliquées spacieuses — manches à revers — 100% orlon doublé de mohair anglais.

Juste ce qu'il faut pour l'hiver! Noir avec doublure blanche, brun avec doublure beige.
Tailles: 7 à 15
Tel qu'illustré
Spécial "Mozart"
Rég. jusqu'à 79.50
$49.50

JUPES POUR DAMES
Tweed et flanelle
Spécial "MOZART"
$6.95

Nouveautés de la saison, modèles fuseau, plis, à l'arrière, fermoir-éclair. Poches profondes ajoutent un accent nouveau. Fond gris ou brun. Tailles: 12 à 18.

BAS sans COUTURE
NYLON
1ère qualité
Rég. 1.69 la paire
SPECIAL "MOZART"
$1. la paire
6 paires 5.50

Ces bas sont de toute première qualité. 51/15. A ce prix, achetez-en plusieurs pour vous et vos cadeaux des Fêtes.

Manteaux pour fillettes
7 à 12 ans
et adolescentes 10 à 14x
Val. rég. 19.95 et 24.95
Spécial "MOZART"
$16.95

Une belle occasion pour les parents avisés . . .
Nouveauté, confort, satisfaction, économie, voilà ce que présentent ces magnifiques manteaux soigneusement confectionnés de tweed ou de fin lainage uni.
Modèles amples ou ajustés.
Teintes en vogue. Plusieurs avec collet de fourrure.

PALETOTS POUR GARCONS
Val. rég. dans le groupe 19.95 à 29.95
Tailles: 24 à 28 ..... 14.95
Tailles: 29 à 34 ..... 19.95
Tailles: 33 à 38 ..... 24.95

Ces paletots sont soigneusement confectionnés de "Fibrène" et autres lainages tout laine dans les couleurs de bleu, gris, charcoal et brun.
Doublure entière pour plus de confort.
Modèle populaire comme ceux des papas.